

INSCRIPTIONS OF ORISSA

VOLUME - V

PART - II

Padmasri S. N. Rajaguru

INSCRIPTIONS OF ORISSA

VOLUME - V

PART - II

SECTIONS III & IV

(1308–1378 A.D.)

Padmasri Satya Narayana Rajaguru

Retired Epigraphist,

Orissa State Museum.

PUBLISHED BY :
Dr. H. C Das, M.A., Ph.D.
Superintendent of Museums, Orissa,
Bhubaneswar.

PRINTED BY :
Sri P.K. Mahapatra, B A. (HONS)
Sri Sarada Press,
Bhubaneswar-2

FIRST EDITION
1975.

PRICE — Rs.

Preface

The first part of the present Volume-V of the series "*Inscriptions of Orissa*" compiled by me consisting of Sections I & II has already been printed and published. This contained the texts with references and brief Historical Notes of 202 epigraphic records issued between 1170 and 1306 A.D. belonging to the reigns of the Gaṅga monarchs Rājarāja Deva-II, Aniyaṅkabhīma Deva-I, Rājarāja Deva III, Aniyaṅkabhīma Deva-II, Narasimha Deva-I, Bhānu-I and Narasimha-II.

This second part of Volume V consisting of Sections III & IV, which is now made available to scholars contains the texts of the epigraphic records from No 203 to No. 383, covering mostly the reigns of Bhānu II, Narasimha III and Bhānu-III.

Some exception has been made by putting all the Copper-plate Grants and Oriya records of Bhānu-III and Narasimha-IV for facility of comparative study and research on the development of the Oriya language in the 14th century and to gain knowledge about the administrative set-up of the age. But their positions in the chronological order have been noted in their proper places. This slight helpful alteration in the arrangement will I hope, be appreciated by the scholars.

Paralakhemandi
Kumāra Purnimā
20-10-1975

S. N. Rajaguru

CONTENTS

(SECTION - III)

PAGE



SECTION - III

— The Imperial Gaṅgas —

A. D. 1190 — 1435

or

Śaka 1112 — 1357

(From 5-2-1310 To 7-4-1353 A. D.)

Kings	*Reigning Years*
7. Bhānudeva - II	1308-9 — 1327-28 A. D.
8. Narasiṁha - III	1327-28 — 1352-53 A. D.

No. 203

Lakshmi Narasimha Temple at Śiṃhāchalam[1]

(S. *I. I.* Vol. VI, No 1179; *A. R.* No. 365 - XII of 1899

Ś. 1228

(*First Face*)

१ । स्वस्ति श्री [।।] शकवरुषं (षं) तुलु १२२८ गु-
२ । नेंट्टि श्रीमदनन्तवर्म्मं प्रता-
३ । पवीर भाणुदेवस्य[2] प्रवर्द्धमा-
४ । न विजयराज्य संवत्सरंबु-
५ । लु ३ गु श्राहि त्रिश्चिक शुक्ल पुन्न-
६ । मयु सोमवार मुनांडु[3]
७ । श्रीसिंहगिरिस्थानमुन कलिंग-
८ । परीत्त श्रीविजयदेव पांड्रा-
९ । यंडु । [म] जुलु गोपालदेव-
१० । कुमरु ।। कुरुज प'चागा घ-
११ । म्मोंड्र पंड्रिराय'डु ।। घम्मंदे-

1. On a pillar in the northern portico of this temple.
2. He is Bhanudeva-II whose actual reign started from A. D. 1308-9 (Vide *S.I.I.* Vol. VI, No. 938 and Panjabi Matha Plates *J. A. S. B.* Vol. XVII, 1951, pp. 19-26 f.) According to Panjabi Matha plates, his 7th Aṅka Year fell in S. 1234 which corresponds to A. D. 1312. (Vide *O.H.R.J.* Vol. V, No. 1, pp 82 and 100)
3. The corresponding date is the 21st, November, 1306 A.D. Monday.

(Second Face)

१२ । ब पड़िरायु । कीर्त्तिवासु(स)देव जी-

१३ । व्यन ॥ मित्तराजु पाड़िरायु । सरु-

१४ । गु सेनापति । जयतूरुन कु-

१५ । मारु । द'ड़ सिवदास पसाइति

१६ । सा [धु प] साहतुलु[1] । श्रीसिंहगिरि-

१७ । अधिकारुलु वरदगिरि श्रीपाद-

१८ । मुलु । समस्त प'चादुलु-

१९ । न्नै निन्नं इ'चिन शिलाशासन' ।

२० । तिरुपति श्रीवैष्णवुल वि-

२१ । डु मल्लमाद्दलु नूं'ट्ट

२२ । एंभैटिकि[2]

1, In the *S. I. I.* it is read "सा [वु प] साहवु". But from the original we read it "साधु [प] साहवु".

2. The inscription ends here.

No. 204

Lakshmi Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(S. *I. I.* Vol. VI, No 1002; *A. R.* No. 329 of 1899; *I. M. P.* Vol. III, P. 1683, No. 157.)

Ś. 1229

१। स्वस्ति । शाकाद्दे रत्न-द[क्]-द्वि-क्षितियुजि ऋषभ-

२। स्वच्छपक्ष त्रितीया सयुक्ते काव्यवारे हरिशिखरि-

३। पतेः श्रीनृसिंहस्य विष्णोः । प्रादात् स्वाभीष्टसिद्धये

४। परिमलविलसतपुष्पमाला निबंद्ध द्वं द्वं चालु-

५। क्यवंश क्षिति तिलको विश्वनाथ क्षितीशपतिः ॥ शकवर्षंबु (लु)-

६। लु १२२९ गु नेंटि श्रीमद्न्नवर्म्म प्रतापवीर श्रीभाणु-

७। देवस्य प्रवर्द्धमान विजयराज्य सवत सरंबुलु

८। ३ गु श्राहि रुषभ शुक्ल त्रितीया शुक्रवार[2]मुनां-

९। डु सर्व्वलोकाश्रय श्रीविष्णुवर्द्धन विश्वनाथगण स-

१०। मत प्रशस्तिसाहतुलैन विश्वनाथ जीयन तमकु [अ]-

११। भीष्टार्थसिद्धिगानु नूकु [अ]प्पुन चेत विलिचिकोनि तोंट नि-

१२। लुडुलु रेंडु श्रीनरासिंहनाथुनिकि तिरुमाल पेट्ट-

१३। टकु भावनारायणुनिकि पेट्टिरि । ई धर्म्मंबु

1. In the thirty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 5th May, 1307 A.D., Friday.

१४ । श्रीवैष्णवकुल रक्ष । वीड कटिंचिन धारमंड़पमु [प] चि-

१५ । त्पनु श्रीनरसिंहनाथुनि भंडारमुन [क्र]यमुगोन्न पेद्दगाड़ि-

१६ । ख'ड़िक च[धु]कपोलमु पुट्ट डुन्नु सिंत्तनमोखरि कोदक्कु

नरसिंहनि [कि]

१७ । ई स्तिभि ई पोलमु भोग्यमु सेसि इ धारमंड़पमु प्रति-

संवत्सर मुन

१८ । चेई' पगलांडु ई दुल भगगातुङ्गा इतडु परिहरिंपंगला-

१९ । डु इ धर्म्मंबु आचन्द्रार्क्कथाइगा चेङ्गग[ल] दु

ई धर्म्मंबु श्रीवैष्ण-

२० । वुल रक्ष श्री श्री श्री ॥

No. 205

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Śiṃhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1000; *A. R.* No. 327 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1682, No. 155)

Ś. 1229

१ । स्वस्ति श्री [।।] [श] कवरुषंवुलु १२२६[2] गु नेंटि श्रीमदनन्तवर्म्म-
प्रतापवीर श्रीभानुदे[व]स्य प्रवर्द्ध-

२ । मान विजयराज्य संवत्सरंवुलु १ गु आहि कुंभ शुक्ल ४यु
सोमवारमुनांडु । समस्त प्रशस्ति [सहि]-

३ । त चालुक्क (क्य) वंशाते (ति) लक सर्व्वलोकाश्रय श्रीविष्णुवर्द्धन
महाराजु श्री विश्वनाथगण [क]लिंगपरीक्षा श्रीविज-

४ । यदेवपढिरायंडु माजि गोपालदेव कुमरुंडु सू [र्य्य]-
पंचाण धर्म्माइ पडिरायुं-

५ । डु । धर्म्मदेव पडिरायुंडु । कीर्त्तिवा[स]देवजीयन ।
ईत्तराजप डरायु डु । जय [ं] त [तंु] कू-

६ । मारुंडु । दंड[शि]वदास पसाइति । सिह्मां(ह्मा)द्रिभोगपरी-
[क्षा] वरदगिरिश्रीपादमुल अधिकारमुन ई स्था-

---

1. In the thirty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The year is not regular. But, it should be taken as A.D. 1307.

७। नमुन समस्त पश्चादिलोपैन समस्तवे हरणनु। श्रीविज[य]-
देव पडिरायुलकु अदष्टमुगानु[द्र]व-
८। खिल्लारुनि कोड्कु गोपिखिल्लारुनि गोचरमुन। [अभु]रापुवमु-
गानु। पेट्टिन मोदालु १०० दि १। नित्यपडिगा-
९। नु श्रीनरसिंहनाथदेवरकु अमृतमणिकि। पञ्चिपालु वारामाणिका-
कु'श्चान पदिटिकिन्नि अद्ध
१०। वटमुगानु कुंचालु ५। यु'न्नु श्रीनरसिंहनाथु'डु अरगिञ्चिन
प्रसादमु। कोनडिवारु। अधिकारि
११। बरदगिरि श्रीपादमुलु कु'च। ओकटि १। नव्यारुलु कु'च
ओकटि १। गो[ड]न'विनायकुन्नु तिरुपढि[ना]-
१२। यकु'गा कु १। अप्पम्मनायकु अलाल नायकुगा कु १।
उभय धूपालय'दु तिरुविञामर पलि-
१३। मारटिपानुलु। स'प्रदायमु[चे]व ऊसल'जल कु'चमु १।
ई मेरनु आच'द्राक्कमुगानु कोनंगलारु।
१४। मोदालकु कापुकूलि पालु कांचेडिवारिकि लोपैन
प्रथमुलकु। ई। गो]पिखिल्लारुनिकि विजिचि पटिन
जल[चे]त्रमु
१५। पुटलु रेंटिकि पेटिन पडग'डमाडलु पदिआरु १६। ई
पडिरायुनिकि भुजा अभिवृद्धिगानु श्रीनृसिंह-
१६। नाथुनिकि परिचय्यचेयनु पेटिन निबंद्धालु। अलाल-
नायकुनिकि पेट्टिन जलक निबंधमु १। भावनारा-

१७। चरणु निकि पुष्पवाटिकलु २। विठलजिनायकु निकि अला-
पटमु १। ओहुन ' कनाय-

१८। नकु'गा वमयधूपाल पदुटकु पेट्टिन गोवु निवद्धालु
३। श्रीकार्य्यं श्रीरामुनिकि{कि} [नि]म [१]। ई मेर नाथं-

१९। द्राक्कंमुगा पेट्टितिमि ॥ ई ध[र्म्मं]वु श्रीवैष्णवुल रक्ष
श्री श्री श्री।

No 206

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. V, 1316; *A. R* No. 379 of 1896)
I. M. P. Vol. I, P. 694, No. 257;

Ś. 122 [–]

१ । शाकाद्रे मा नेत्रै-
२ । द्दिनकर गणिते माघ(स) मे ' -
३ । भानौ संक्रान्त्यां वाक्पति[:] श्री-
४ । कमंठतनुभृते दीपमाच'-
५ । द्रवारं[।]प्रादादिष्टार्थं सिद्धये
६ । पुरवरिनिलये म'[च्चे ना]-
७ । मा ' मुख्यः{।}दयावः{।} का-
८ । त्रिगदेशे धरणिसुरवरो
९ । वाममाया[:] स्व मातुः [ ]

---

1. On a slab to the left of the south entrance to the bhoga-maṇḍapa in this temple.

No. 207

Lakshmi-Narasimha Temple at Śimhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 992; *A. R.* No. 322 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1682, No. 150)

Ś. 1230

१ । ... ...

२ । जकुलद्योत: प्रताप श्रीगुणभूषण: । [१[वल्लभा तस्य नृपते-[: श्री]-

३ । यादेवीति नामत: । श्रीरंगलक्ष्मीति पुन: ख्याताख्या विष्णुतत्परा ! पुरु-

४ । षोत्तम भूमसंमाता महितश्च गुणा । [२] शाका[दे]न्योमरामेन्दण-

५ । शशिगणिते चैत्रशुक्लद्वितीयाश'युक्ते [2] सोमवारे नरहरिवपुषस्सन्निधौ सो-

६ । म्वविष्णो: । सेयं प्रादादखंडस्थिरतरविलसद्दोपस'दीपनात्थं प'चाशद्गा[:]

७ । प्रसिद्धा स्स्व व नयवितव प्राज्यराज्याभिवृद्धये ॥ [३]शकवर्षंबुलु १२३० गुने-

८ । 'ट्टि विषुव'क्रांतिनाडु वीरकूट पु[रु]षोत्तमराजुन तल्लि श्रीरंगलक्ष्मी

९ । तमकु पुण्याभिवृद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निधिनि वोपद'डवहि-

१० । तम(मु)गा नोका अख'डदीपमु वेलु'गुटकु पेट्टिन मोदालु ५२ तिरु-

११ । [न']दनवनमु विरुमालचातनु नित्यमु इ धर्म्मं श्रीवैष्णु...

---

1. In the thirty-third niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 25th March, 1308 A. D. Monday. The *tithi* is *Tritiya*, but not *Dvitiya*. This is again the day of *Mesha-Samkranti*.

No. 208

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1214; *A. R.* No. 332 of 1896; Edited by Dr. E. Hultzsch in *E. I.* V, pp. 35-36 ff; *I. M. P.* Vol I, P. 690, No. 210)

Ś. 1231

S & T

१। स्वस्ति श्रीशाकवर्षे शशि-गुण-रविगे चाश्वा(श्व)यु-

२। क् सु(शु)क्लपक्षे माघे कौंतेयतिथ्यां सुर-

३। गुरुदिवसे[2] कूर्म्मनाथस्य विष्णोः [।] प्रादा-

४। त् श्रिंगारभोग'[3] दशयुगलयुग' नि-

५। ष्कमाचन्द्रतार' श्रीमच्छा(च्चा)लुक्यव'शो-

६। द्भवतुहिनकराद् विश्वनाथाभिधानात् [॥]

७। श्रीमत्शौर्य्यनविश्वनाथमनघ' श्रीकार्य्यमास्यंक'

८। कृत्वा कूर्म्ममहापुरीश्वरस्य भगवत् श्रि(शृ)ङ्गारवारान्निधेः[4] ।

1. On all sides of the twenty-nineth pillar, in the Tirobuttu maṇḍapa of this temple.

2. The date corresponds to the 5th February, 1310 A. D, Thursday (अश्वयुक्=अश्विनीनक्षत्र; कौन्तेयतिथ्या=पञ्चम्या)

3. Read प्रदाच्छृङ्गारभोगं

4. For the sake of the metre the correct reading of this line should be : 'कृत्वा कूर्म पुरीश्वरस्य भगवच्छृङ्गारवारानिधेः'

९। भूयाद्यो दनुजारि विक्रमजितस्साम'च मा(चू)डामणेःतस्य श्री-

१०। पुरुषोत्तमक्षि[ति]पतेः पुत्रस्य स'प्पत्तये । स्वस्तिश्री[॥]शकवर्षं

११। बुलु १२३१ गुने'[ट्टि] श्रीजग[न्ना]थदेवर विजयराज्य-
सं'म्व(व)त्सर'बु-

१२। लु[३]गु श्राह्नि कन्य शुक्ल ५यु गुरुवारमुन श्रीवीरवाणु-
देव'ी[य्य]-

१३। न'गारि वेहरणमुन'द्, श्रीकूर्म्मस्वामिकि चालुक्यचक्रवर्त्ति-

१४। न मानव्यसगोत्रुलु श्रीपुरुषों(षो)त्तमदेवजीय्यन'ग्गारि सुपुत्रु'[1] डै-

१५। न श्रीविश्वनाथदेवजीय्यन दमकु नायुरारोग्यैश्व[र्य्या]'भि व्रि(वृ)-

१६। द्धियु' बु(पु)त्रपौत्रभित्रि(मृ)द्धि(द्धि)यु' गलग[2] श्रीकूर्म्मनाथुनि मध्याह्न-

१७। सेज्जभोगान मेलुकांचि गरया अवसरान'त्तरमुन मढि अल-

१८। धन्नमुनकु माड[अ]लगटि १ कैवुट्टि च टनमुर १ पुष्पमा-

१९। ललु २ धूपदीपालवघरिंचि नैवेद्यमारगिच्च्, मडपडलु ५ नि-

२०। 'ड्डि विय्यमु तूमुलु १५ पिड्डिवंटृपवडलु २ कि गाय्यंलु ४ अंट्टिकि घि-

२१। य्यमु तूमु १ मिनवुलु तूमु १ नेई अडलु २ चेरुगुरुगु पलमु-

२२। लु ६ वडमुलरुकि १०टि वडमुलु २० वीनिकि घिय्यमु अड्डलु ३ मि-

२३। न्नुलु अड्डलु ३ चक्क'गुडमुपल ६ नेई अड्डमान पानमु कलशालु
२ अ'ट्टिकि

---

1. The letter ड is inserted below the line.

2. Hultzsch has omitted the remaining part of the text from the word गलग in line 16 upto the end of the 27th line. Then he gives the text of the 28th and 29th lines and five letters from the beginning of the 30th line.

२४ । षरु गुड्मु पलमुलु १ पालुकलश १ अ ट्टि अड्डु २ विडिअलु १० पोंक-
२५ । लु १० इ चत्रट्ट श्रीरंगारभोगमुनकु श्रीकूर्म्मन द डुत्तान चेरु-
२६ । हिगिलि आचारभोगमुन ०लच्चेत्रमु पोलमु पट्टु १२ ई दुल फल-
२७ । भोगमु प्रति सम्व(व)त्सरमुन चेल्लुटकु कालोचित मृत्यमुन-
२८ । श्रीकूर्म्मनाथ(थु)नि म डुारमुन वेट्टिन ग डमाडलु ४० ई धम्म-
२९ । मु श्रीकूर्म्मंस्कर्मिकि नाचंद्रार्क्कस्थाइगा श्रीविश्वन थभोगमु चे-
३० । ल्ल गगर यदि श्रीविश्वनाथभो ान प्रसादमन्ननलु । भोगपरीत्तमु-
३१ । द्रकु कुंचालु २ गाय्य १ श्री वैष्णव मुद्र कु चालु १ गाय्यंलु २ स्था-
३२ । नापतिमुद्रकु कुंचा २ ग य्यु १ एकालिमुद्र कुंच १ अर्द्ध गाय्यं का-
३३ । लिंगिमुद्रकु कुंचालु २ ग य्यु १ वैष्णववेट्टोरलकु वडमु १-
३४ । स्थानापत्ति वेट्टोरलकु वडमुलु २ कालिंगिवेट्टोरलकु वडमु २ अ -
३५ । विश्वनाथदेवजीय्यनंगारि शिष्टु माक्कु पोद्धगारि कुंचालु २ गा-
३६ । र्य्यं १ विडियमु १ आचार्य्यंलु अर्द्ध गार्य्यं का[त्त]स्थारिनायकुलु
३७ । अर्द्धगार्य नंबायुलकु गार्य्यंलु २ दुप परिचारकुलु वडिएडि-
३८ । वारिकि गार्य्यं १ मडपल्लिवारिकि प्रोंककु अड्डु १ गार्य्यं १ अप्पलु
३९ । वंडुटि वारिकि अर्द्धगार्य्यं कराकालि ।वरुप म[एड]पमुगार्य्यं १
४० । कोष्ठकरणमुनु वं(भ)डारुवारु गार्य्यं १ श्रीकरणमुलु गार्य्यंलु २
४१ । नट्टभलु कु चालु २ गार्य्यंलु २ सानुलकु गार्य्यंलु ३ दिव्यल-
४२ । मैगापुर्कोविकारुलु गार्य्यं १ मंद्दलिकुंडु वोडिगलु गा-
४३ । र्य्यं १ कैवारि गार्य्यं १ मानिकालु गार्य्यं १ असरिकि गरे १
४४ । अंगा त्र(वी)यमु कुंचालु १४ [आ] वियमु [तू ३] गार्य्यंलु १५
वडामलु [७] वि-
४५ । डिमु १ नुंवो ई श्रीभंडारमुनकु निच्पुकुंचालु १६[आ]वुमु ८]

४६। गाप्यंलु १४ वडामुलु १२ विडियालु ६ पानमु कलशलं २ पाज्ञ (ज)-

कलश॰

४७। १ चंदनमु भंड १ पुष्पमाललु २ स्वादत्तां परदत्तां[ ]वा यो हरे-

४८। वसु द्धरां षष्ठिर्वर्षसहस्राणि विष्ठायां जायते (क्रि)मि [:] [।।]

ई द (ध)-

४६। र्म्म समस्थ(स्त) पंचादि रत्न श्री श्री श्री

No. 209

Panjābi Maṭha Plates of Bhānudeva-II[1]

The grant portion only was edited by Dr. D C Sircār in *J.A.S.B.* Vol. XVII, 1951, No. 1, pp. 19-26 ff. Re-edited by Sri S. N. Rājaguru including new Praśasti verses in *O. H. R. J* S. Vol IX, Nos. 1 & 2, pp. 19-27 ff. Re edited by Dr D. C Sircār in *J. A. S. B.*, Vol. XVII, pp. 19-26 ff. Dr. Sircār has not noticed the new verses added in this inscription given before the grant portion.

Ś. 1234[2]

(Fifth Plate; First Side)

Line 172 — अभ्युत्ता(ज्ञा)स्य कला(ल)ङ्श पङ्करहित:
सो(त्वा)ङ्कुँ अतुहिनशा:
173 — राज्य'प्राज्यमजयत्र कृतिजनं
मर्थाद्या मेदुर: ।
जेतु' अम्भजित[ं] जगाम विभवै
र्भव्यैर्भवस्योत्तमो ।

---

1. This set of copperplates was preserved in Panjābi Maṭha at Puri town. It was noticed by B. C. Majumdar who published the text of the last plate in his book *"Orissa in the Making"*, pp 202, Then, it was referred to by R.D. Bānerji in *The History of Orissa*, Vol. I, page 276. In 1951 Dr D. C. Sircār re-edited the last plate of the set in *J. A. S. B* Vol. XVII, pp. 19-26. Then I edited the new verses of the grant in *O. H. R. J.* Vol. IX, p. 19.

2. The corresponding date is the 23rd Dec., 1312 A.D. Saturday.

174 — वीर श्रीनरसिंहदेव स मही-

नाथः प्रथीवान गुणैः ॥ [१]

तस्मादुर्विस्मयनीय पौरुषतर श्रीचोडदेवीसुत

175 — स्तद्गङ्गासनमध्यरोहज्जवने यः कल्पभूमीरुहा

गोविन्दस्य पदारविन्दरजसा सान्द्रीकृता नन्दनान्

176 — भानोरप्यधिक प्रतापभवन' श्रीभानुदेव प्रभुः ॥ [२]

क्षीरोदः कलिकुल्या स्मरहर शिखरी-

मण्डपः प्राविक्रम(त्यः)

स'ख्यो(खौ)लेखा-

177 — गा(दुग)जाया: कुन्त(तु)क परिसर:

स[ ]पदशासनस्य ।

इन्दुर्द्धम्मिल(ल्ल)बन्धः कुसुमसुषि(मि)त-

श्चन्दनी पत्रभङ्गिः

178 — छत्र(त्व)गङ्गायंस्य स्रोत्रा(वा)नलयवनजिता

कीर्त्तिवा:वे(मे)चणाया: [३]

भक्त्यायुक्तः श्रीपतौ विश्वरूपे

मन्ये पो(पा)प व् विश्वरूप' त्वमेषा ।

179 — भीत्या कम्पाः भग्नहस्ता कथा [·] वा

प्रेक्षन्ते यदि(ह)त्तु सर्व्वे विहन्याः ॥ [४]

180 — पाण्डित्यमण्डित महाकविमण्डलस्य

किद्र[क्]वहि(ह)स्त्र(स्र)विषये कुशलत्वमस्या

आकर्ण कुण्डलित कार्म्मुक दण्डमात्रे

181 — यत्रारिभूपतिगणः श्रुतिमेव याति ॥ [५]

सौ(शौ)र्यान्मेररयि र्म्मनोज्ञतरए:
शा(शा)कश्रियो[ह]म्यागमे

182 — वान्छार्थे स्व(स्थि)रनिर्भय(या)क(च) धरणे
स[•]छ्ये स्व(स्व)स'रूयेऽवपि ।
स नवंरश्च निकिर्च नौ(नो)य-महद्दां
सारेरिवा विरलुषा

183 — प्र(म)त्ता काजकया चकास्ति जयिनो
यस्यासि रेखा करे ॥ [६]
आसीद् येन सपत्न धा(वा)न स वडवा-
वह्नि समुद्यो(ज्ज्यो)तिना

184 — सञ्जातः पुत(न)स्क(क्ति) एव भगवं(व)न्
भासामधीशश्चिर' (रम) ॥
अस्पृश्याध्यमरैरभून् सुरधुनो-
सान्द्रोष्मा वीचीरयात

185 — नम्य(म्रा)चो(चौ)गिप-
हि(ते)रनर्गलगभि(तिः)
व्रमः प्रताप [:] किमु ॥ [७]
स्वागा राज्य(ज्य:) भयासये(त्) प्रगव तपन हिः
स'भ(भ्रा)मभ्रान्त सत्वा

186 — भ्रष्ट दृणा इवा
म्वुद्ध रणि वर घटा
यत(त्) प्रयाणे प्रणीताः ।
किञ्चित(त्) कृष्णाशो(श)श(शे)ष' व्रजति घनपथ'
भूतले रेणुजालै

187 — रश्वज्वोजात(त) कृताशाः(या)कमठपति न(र)पि
मीलसत(त्) पृष्ठपीठ [:] ॥ [८]

उन्मीलत(त) श(सै)न्यव(वे)ली(ला) स्फुरितवरयण: (शा:)
पुष्प शुभ्रीः कृताग: (ङ्ग:)

188 — संग्रामे यः समन्तात प्रबल करिपति
क(स्क)न्ध मध्या(ध्ये)स्य भाति
पू(शु)ण्ठ त्तो(त्तौ)णीन्द्र कण्ठस्तवजन(नि)य(त)सुरा-
सान्द्रपान प्रमत्त

189 — क्रीडद् वैतालिक भणितनुज(त)-
स्तम्भ-सम्भूत-वेग: ॥ [९]
वीरश्रीश्रवणार(ग)त(ता) स महिमा-
वागदेवता भूषण [:]

190 — त्ता(त्मा)हारः स किमुच्यते गजपति-
नेत्रान्तचिन्तामणि: ।
यद्दानाद्रि(द्रि)यमाणनीर निकर:
शो(सो)पस्य भीत्याम्बुधि

191 — स-पत्ते वडवा कृशानु कपटात(त्)
स'ताप मन्तर्गत'(तम्) ॥ [१०]

(Fifth Plate; [Second Side)

192 — ॐ स्वस्ति शुभमस्तु [॥] शकनृपतेः {।} चतुस्त्रिंशदधिक द्वादशशत-
परिमित वत्सरेष्वतिवाहितेषु विश्वंभरा भारवह-

193 — न महनीयेत्यादि प्रशस्तिस्तोमविराजमान श्रीपुरुषोत्तमदेवस्य
प्रवर्द्धमान विजयराज्ये सप्तमेङ्के [अ] भिलिख्यमा-

194 — ने धनुः कृष्ण नवम्या शौरीवारे श्रीपुरुषोत्तमकटके
दक्षिणमहोदधितीरे वीर श्रीमद्भानुदेवराउत्तवमंस्या॰

195 — युरारोग्यैश्वर्य्याभिवृद्धये वत्ससगोत्राय भार्गव च्यावन-आप्नवान(न्)-और्व-जामदग्न्यप्रवराय यजुर्वेदान्तर्गत काण्व[शा]खे-

196 — कदेशाध्यायिने सा[ं]धिविग्रहिक श्रीरङ्गदासशर्म्मणे कोण्टरा-वङ्ग-विषय-मध्यासीन पङ्गपडा सूगलपुर दण्ड-

197 — पाशिभूमि सहितं सोमनाथपडा नामकः ग्रामं रावङ्ग विषय पूर्वखण्डमध्यासीनं आकूर्ञो नामक ग्रामाथो(श्चे)त्ये

198 — तद्ग्रामद्वयं सवकरवहिर्भूतं चतुःसि सी)मावच्छिन्न-मकरीकृत्य प्रादात् । श्रीपुरुषोत्तमकटके अभ्यन्तरनवरे वि-

199 — जयिना वीरश्रीमद्भनू(नु)देवराउत्तेन समाज्ञापित चक्रवर्त्ति नरेन्द्रदेवमहापात्र-मुखात् प्राप्त मुद्‌ल पू(पु)रो परीक्ष-

200 — क सान्धिविग्रहिक बाळमुद्‌लेन लब्ध ग्रामद्वयस्य सीमानुलि-ख्यन्ते[।]सोमनाथपडाग्रामस्य पुरो श्रीकरणसेनाप्रि पति)-

201 — कचू निर्णीत लिखनप्रामाण्येन पश्चिमत :] पटवाडपडा पूर्वसीमा नद्यर्द्धमादीकृत्य मुण्डिडराग्राम । पश्चिमसीमा

202 — गोपथ-दण्डार्द्धपर्यन्तं पूर्वसीमा [ ] दक्षिणतो भीमराज-शासनीयोत्तरसीमा नमाद्दी[कृ]त्य

203 — माहावळपडा-दक्षिणसीमान्त उत्तरसीमा [।] एवं चतुःसि(सी)मावच्छिन्नं ॥०॥ राव[ङ्ग]वि-

204 — षय पूर्वखण्ड मध्यमध्यासीनस्य आकुर्ञग्रामस्य पुरो श्रीकरण-माहासेनाप्रि(पति) कामु-

205 — देव प्रतिहस्तनायक माधोदास निर्णीत सीमालिखन प्रामाण्ये-नास्य ग्रामस्य प[श्चि]-

206 — मस्वडासम-दुग्गल-पु(पू)र्वसीमा वृएडा नधाद्र मादीकृत्वा

मोरखड-सूनडा पश्चिमसीमा नधद्र पर्यन्तं पूर्वसीमा [।]

207 — दक्षिणत[:] अरिलिअड-सनलो स्व(स)रसीमा जोडवन्ध-

मादीकृत्य वाङ्गुर्श-मोरड दक्षिणसीमा नधद्र पर्यन्त उत्त-

208 — रसीमा [।] एवं चतु:स(सी)मावच्छिन्न'{।} आकूरोग्राम-

मध्यात् श्रीपुरुषोत्तमदेवाय पु(पू)वराजदत्त पडवि [']-

शति वाटिका परि-

209 — मित वाह्:क(ष्क)स्य ग्रामद्वय' समस्तसिवदान जल-स्थल-

मच्छय(त्स्य)कच्छप-पुरातनवृत्त समाहित माचन्द्रार्कमकरी

कृत्य सा-

210 — न्धिविग्रहिक श्रीरङ्गदासशर्म्मणे प्रादात् ।। ० ।। अस्य

हरिशङ्करपुरशासने पु(पू)तिमाषगोत्राय ऋग्वे-

211 — दान्तगत शाकल्य शाखाध्यायिने श्रीमत् शासनाधिकारिणे

सेनाधी(धि)पो पत(तृ)योधि शर्मणे वाटिकैक' ।

एतत्ताम्त्र(म्र)लेखक प-

212 — ञ्जाढिमाहाराणा[1] नाम्ने मानवश' । अस्य शासने वेलवाल-

हट्टीय स्वर्णकार रविसाधु नामा ॥१॥ वारपू(पु)र हट्टी-

213 — य गुडिक महेश्वरसू(सु)तो वाउ साधु[2] नामा ।।२।। खण्डवोक्ष

हट्टीय गोपाल हरि नप्ता कोणायि नामा ॥३॥ महन्त-

214 — पाडि हट्टीय तन्तुवाय कण्हड सुतो माङ्कु नामा ॥ ४ ॥

अधञ्चओखला वेलि जागुलिश्रेष्ठि नामा ॥ ५ ॥ पञ्चेश-

1. Dr. Sircar wrongly reads पञ्चाढि माहाभ्रणा

2 „ „ वातुसाधु

(Sixth Plate; First Side)

215 — वभोखला वेलि दासुश्रेष्ठि सु(सु)वो कारश्रेष्ठि नां(ना)मा ॥
कुसुविखाहट्टीय कुम्भकार न(ना)रायणश्रेष्ठि नामा ॥ [७]

216 — एता: सप्तप्रजा: प्रादात् ॥ ० ॥

[Then follows the usual imprecatory and benedictory verses up to the 223rd line where the document ends.]

Translation

(Verse No. 1—10)

Vr. 1. The powerful king Narasimhadeva (II) who was popular and great; who promoted the art, culture and science; who subjugated great countries and rejoiced the scholars by sumptuous grants and showed generocity to them, had at last proceeded to the heaven (*i. e.* expired) during the 34th regnal year.

Vr. 2. To him (Narasimha) and his queen, Chodadevi was born Bhānudeva, the valiant hero. He is compared with the *Kalpa-Vṛksha* for charities He acquired sublime bliss by accumulating the dust from the lotus-feet of Śrī Govinda (Vishnu) when he ascended the paternal throne.

Vr. 3. This lord of the world (Bhānudeva) whose kingdom was girdled by the celestial Gaṅgā (*Sura-gaṅgā*) has acquired the damsel of fame (*Kirtti*) who used the ocean of milk (the Kshīrodā) as her bathing-pool (and) the Kailāsa Mountain as her *Maṇḍapam*. She was attended to by heavenly maidens while the clear moon was decorating her hairs Her fore-head was besmeared with the sandal-paste which appeared more fresh and white than a bunch of fragrant flowers Thus being she (the *Kirtti* of the king), created a great curiosity even in the court of the Brahman (*i. e.* the king's fame reached as high as the *Brahma-loka*.)

Vr. 4. Oh King ! having accomplished (thy) inflexible devotion to *Śrīpati* (Viṣṇu), the all pervading of the universe (Viśvarūpa), you are supposed to be the possessor of His qualities, so that the stubborn enemies

of your had put down their weapons with perplexity (in the battle-field) and trembled out of fear at the very sight of your divergent appearance, (as Arjuna, the great hero of the Mahābhārata war, did at the perception of the Visvarūpa)

Vr. 5. Oh King ! how wonderfully could you acquire the knowledge in thousands of subjects (which you display during the discourse) in assembly of great poets and scholars. It is only heard (but not observed) that there lived hostile kings of your when you hold the bow, bending it right up to your ears.

Vr 6 When the king Bhānudeva arrived at the battle fields against his enemies to gain wealth and fame, his hands were decorated with a shining sword which danced in the war-field fearlessly and delightfully, the sword which was capable enough to cut out the enemy kings in to pieces and which burnt like the fuel; signifying the strength of the king and which created the joy like *Kālaka* (the *Rākshasa*)

Vr. 7. The king whose brilliance excels the eternal-fire (*i. e.* the Vāḍavā) and makes the solar-light superfluous; whose greatness caused the heavenly stream (the Suradhuni) to tumble which creats the waves hot and dancing with irresistable flow of water; so great he (Bhānudeva) who could on the earth dare to stand erect before him ?

Vr. 8. The back of the king of tortoise (*i. e.* the globe) was greatly shaken (due to the heaviness) and the sky appears gloomy (or mystified) owing to a large quantity of dust, rising high above from the hooves of (innumerable) galloping horses of the confederation of the enemy kings while they flew from the battle

field at the forward march of the king (Bhānudeva) who appeared like the rising sun (from the gloomy horizon), and thus honoured by the heavenly beings.

Vr. 9. The king (Bhānudeva), whose body appeared fresh and white with decoration of flowers in the form of a garland made of glories (which) acquired by the ocean (of his) army; whose swelling lustre (*Teja*) of [illegible] is like that of the "*Pillar-born*" (the god Narasimha) and whose fame was sung by the *Vaitālakas* and dancing *Vetālas*, fully intoxicated by the drink of liquor made of cold-blood that gushed out from the throats of the enemy kings when they were cut to pieces, while the king moved in all directions of the battle field being seated on a huge elephant.

Vr. 10. He (Bhānudeva) was an ornament of the goddess of literature (Saraśvati) (and also) the garland of the world. He is said to be the divine gem (Chintāmaṇi) in the eyes of the Lord of Elephants (*Gajapati* Narasiṃhadeva, his father). His charities were so numerous that the great ocean was ashamed by looking at the flow of enormous quantity of water in the form of libations at the time of granting properties (to learned Brahmaṇas), so that it (the ocean) started burning a huge fire (at its heart) (which is the sign of sorrow).



No. 210

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Śiṃhāchalaṃ[1]

S. I. I. Vol. VI, No 1078; A. R. No. 336 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P 1683, No. 164
Edited by Dr. K B Tripāthi in O. H. R. J. Vol. I,
No 3, pp. 200-204 ff.

S......(?)

(Oriya)

१। श्रीवीरादि(धि)वीर श्री वीरभाणुदेवस्य[2] प्रवर्द्धमान विजयराज्य-

२। संवत्सरंवुलु ८गु आहि मकर कृष्ण ११यु सनिवारमु-

३। नांडु [पो]टुनु[रि]कटकाननु कलिगपरीक्ष-पात्र श्रीकोटिनात(थ)प-

४। 'डांकर मांजि समस्त वेहरण विद्यमाने श्रीनरासिंह नाथ-

५। देवंकर सानुसंप्रदायर नट्ट पवित्तिकि कल्ला(ला) नित्र(एर्ण)य शिलाशा-

६। सन। चित्तनमो वरि उपार्जिञ्चिन त्रिचि नट्ट वापण संस्तु(तु)ष्ट होई भ-

७। ज्ञिद्दा(ला) न्याये ए त्रिचि एहारि वडु(ड)वा(भा)इ माडु नट्ट व-

भडु(ड)म(व)-

1. In the tenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. Probably he is Bhānudeva-II (A. D. 1308-9—1327-8). His 8th Aṅka fell in A. D. 1314-5. Accordingly, the date of this inscription may be taken as the 12th January, 1314 A. D., Saturday. The 11th *tithi* started from about the mid-day.

८। णी कोड्यासानि सानु(न)भइ(ड)णी चिगासानि ए तिनिकि ए नट्ट वात्रिचि ति॰

९। नि भाग विचनमोखरि अर्जिला न्याये एहाकु अधिक भागे सएने करि

१०। एहाकु दुइभाग ए पांचभागकि(कु) सबुह(हि) जे जाहार भागे स्राहि स्राहि स॰

११। हिबाँए। एहांकर मुखरिपण त्रिति ए प'चर मध्ये जे खद्दिशोयि से चतु-

१२। वर्त्तन भोग करिवा के ततराति ऋस्यमि[ख]न एहांकर विसय अन्यो॰

१३। न्य लिखनपत्रमान समु(वु) सोदि सर्व्ववादि सप्रीतिपण को(क)ला निन्न(र्ण्ण)य ए॰

१४। हा पत्र वें[व]स्था ए सबु हाइ खट्टिबा ए नहिर सर्वसत्व वा॰

१५। 'द्धि गेह पाए चे(वे)वस्थाकु जे वा अतिक्रम कले(ले) राज[व]रकु अपराधि हाइ॰

१६। बोहोर त्रिचि अ'श बो(को)ष्ण(ष्ट) होइ ए अत्थ[ला]वहि वेवरण साचि एहां

१७। ब(क)ई अ'श्यकाइ'(र')क शासन'[स]म्मतु(त)। ई न्यायकु स्वामि साचि

श्री श्री श्री [।।]

No 211

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmaṃ[1]

S. I. I. Vol. V, No. 1316; *A. R.* No 334 of 1896
I. M. P. Vol I, P. 690 No. 212;

Ś 1236

S & T

१ । रसाग्नि-सूर्यान्वितशाकवर्षे आषाढमासेऽर्कदिने द-
२ । शम्यां[2] । प्रदत्तवानत्रमयं पिवानं श्रीकू-
३ । र्म्मनाथाय च प्रोलुभूपः ॥ श्री श्री श्री
४ पट्टु चंद्रुवु सहितमुगा चद्रलु [५] म-
५ । ञ्चिवेर १ भाहस्तमु ओ १ पटुत्रडु ओ १
६ । चोनांपढिलपल ओ १ माजिटिड्ढरा
७ । विमानमु ॥ ई दत्तमु तं वकु-
८ । ड १ ल एत पलमुलु [४]०
९ । वीरि दत्तमु नीलालु मुत्यलुगा ५८ आगि उंन
१० । प्रोगु दोई १ आभगाक सहितमुगा गंडपत्त, ग-
११ । चालु १४ ठ ८ पादि २ पचलु १ गुरामु १
१२ । दम्मुजीयना । विजयराज्यमुन
१३ । श्रीकूर्म्मनाथुनिकि पेटि दत्तम्मु श्रीभक्ति वि-
१४ । मानमुगोडलु ८२ ॥ श्री

1; On the east face of the thirty-second pillar, in the Tirohuṭṭu maṇḍapa of this temple.

2, The corresponding date is the 7th July, 1314 A. D, Sunday,

No. 212

Lakshmi Narasimha Temple at Siṃhāchalam[1]

(S. *I. I.* Vol. VI, No. 938; *A. R.* No. 302-A of 1899)

Ś. 1236

१। स्वस्ति सालस्य गोत्राब्धि स'भूतरजनीकरः त्रिलोचनसुत [:] श्रीमान्
पञ्चसेनापतिर्महान्। [।] उमादेवीव वि[ख्या]ता महिषी तस्य
भामिनी। आयु॰
२। रैश्वर्य्य सौभाग्यवृद्ध[ये] पत्युरात्मनः। [१] शाकाब्दे तर्क-राम-चन्द्र-मणि-
परिमिते पुष्य[2] शुक्ले दशम्या['] वारे जीवस्य सिंह-क्षिति भृति
नृहरे[:] सन्निधौ[स्वस्य]भ[र्त्तुः]
३। गाः प्रादात् तरवस ख्याः प्रतिदिनमधिक[ती]रिणीर्दीपहेतोर्द्धर्म्मो॰
(र्म्मो)य' धम्म(र्म्म)शीलैगु'णगणमहितैर्वैष्णवैः पालनीयः। [३]
स्वस्ति श्री [॥] शकवर्षंवुलु'
४। १२३६ गु ने'टि श्रीदेवादिदेव श्रीपुरुषोत्तमदेवस्य प्रवर्द्धमान विजय॰
राज्यस वत्सर'वुलु ६ गु श्राहि मकर शुक्ल दशमियु गुरु॰

1, 2 In the twenty-sixth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The date is not regular so far as the lunar month *Pausha* is concerned, but the date corresponds if it is *Makara* śu di. 10 to the 16th January, 1315 A. D, Thursday. The lunar month is *Magha.*

५। बारमुनांडु बालस्यगोत्रु'डैन त्रिलोचनजीय्यन कोडकु श्रीएरु-
महासेनापतुलु तमकु पुण्याभिवृद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनिकि

६। प्रतिदिनमुन्नु तिरुमाल चातुटकु अखंडान दभीपादमुलचे विल्चु
पुष्पवाटिक गट्टु अंक्ष पद्मातिचे विल्चु गलु'गा ई रे'ड्डु वों [ट]-

७। ल तिरुमाल पेटेडि दासरुल वेल्लु ३ टिकि जीवमु डानूरमाडलु
७ वीरिकि कू'टाक ओड्डादि चोडश्वरमुन खंडिक ककणतुणिय पुटि १

८। महासेनापतुल भार्य्या उमादेविनायकाणि पेटिन अखंडदीप
मोक'टि[कि] मोदालु २५ गोल्लनाबिभो ई वशमु

९। बीरि शिष्ट्टु शिवदासुनायकु पेटिन दीप १ टि मोदालु २५
मुप्पकोना······ तनात्रि पेटिन वोंट निबंधा[1]-

---

1. The Inscription is not complete.

No. 213

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1222; *A. R.* No 340 of 1896; *I. M. P.* Vol. I, p. 691, No 218

Ś. 1237 (?)

S.

१। स्वस्ति श्री [॥]शाकाद्दे रवि-लोक-सागर[2]युते संख्यान्विते वत्सरे

२। माघेमासस्थ सिते भृगोः सुदिवसे श्रीपंचमीसंयुते ॥ प्रख्या-

३। त कूर्म्मपुराधिपस्य पु[र]तो वीणाविनोदान्वितं गानं कर्त्तुम-

४। नेकधा प्रतिदिनं त्वाचंद्रसूर्यं (र्य्या)वधिः [॥][3]

---

1. On the west face of the thirty-sixth pillar, in the Tirobuttu maṇḍapa of this temple.
2. The date is not regular. According to Rangacharya the date is Ś. 1234. He interpretes सागर as four.
3. The donor's name is not given and the inscription is not complete.

No. 214

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol' V, No. 1251; *A. R.* No. 369 of 1896;
A part of this inscription is published in
E. I. VI, pp. 266 f.)

Ś. 1239[2]

S

१ । कि(क्ष)णावतारमुद्दिश्य जयन्त्यां परमोत्सव: [।]
२ । भोजइत्वाखिलान्विप्रान् समारभ्याधिकारिभि: [॥]
३ । इति मत्वा नृहरिणा मुनिना धर्म्मचारिणा [।]
४ । त्रयो निष्का विनिक्षिप्ता देवभंडार सद्मनि [॥]
५ । ऊनचतुर्दश(शे)वर्षं द्वादश(शे)शत वत्सरे [।]
६ । कन्यामासे सितेपक्षे त्रयोदश्यां कवेर्द्दिने [॥]
७ । अविच्छिन्नेन य इमं प्रतिसंवत्सरं हरे: [।]
८ । कुर्व्वंति ते पुत्रपौत्रान लभंतेन्यदभाप्सित [॥]

1. On the fifth pillar in the Tirohuṭṭu maṇḍapa of this temple.

2. The corresponding date would be the 19th October, 1317 A.D., Wednesday, if the month is *Tula*. But, if it is *Kanya masa*, then the date is not regular.

No 215

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1169; *A. R.* No. 288 of 1896
Edited by Dr. E Hultzsch in *E. I.* V, pp. 36-7 ff.
I. M. P. Vol. I, P. 687; No. 166)

Ś. 1240 (?)

S

१। श्रीः [।।] सोमान्वये समभवत् भुवि[2] गाङ्गराजदेवस्सवामभिमन्येनु-

२। पचक्रवर्त्तिः(र्ती)। तत्सूनुराप्त विजयो विजयार्क्कदेवनामा मनो-

३। ज्ञचरितस्सुकृतो कृतज्ञः ॥ तद्भ्राता पुरुषोत्तमो गुणनिधिर्दे वो

४। दयावारिधेः श्रीकूर्म्म(र्म्मा)यतन प्रसन्नहृदरेस्तन्पुत्रव(दा)तुः

५। प्रभोः। शाके व्योम-युगो[ष्ण]दीदितियुत् वर्षे नभोवस्यदात्

६। दि(व्य)य[3] सप्तसुवत्र(पर्णं)निष्ककलित मे(मे)वै(बे)यकं कांत्तिमद् [।]

एपा नृसि(सिं)ह-

७। कविना कधि(थि)ता प्रशस्तिः।[4]

---

1. On the eighth pillar in the Tirchttu maṇḍapa of this temple.
2. Read समभवद्भुवि।
3. Read दीधितियुते वर्षे नभोमासपदाद्दिव्य ' Rangacharya gives the saka year as 1220. For the word *yuga* he interprets 2.
3. The verse is composed in the *Vasantatilaka Chhanda* and only one *pada* of the verse is given.

No. 216

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 714; *A.R.* No. 252 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1676, No. 80)

Ś. 1241 + 78 = 1319

१। स्वस्ति श्रीशाकवत्सरे क्षिति-समुद्राक्कांकिते माधवे कृष्णे शंभूतिथौ
बुधस्य

२। दिवसे[2] श्रीमानृ(न्नृ)सिंहामरः [।] श्रीमद्ग ंगधराधिनाथ-महिषी-
श्रीलक्ष्मिदेवी स्व-

३। यं प्रादाद्दीपमखंडमुत्तमगवां पंचाशता सुस्थिरं। स्वस्तिश्री [।] शकव-

४। रुषवुलु १२४१ गु नेंट श्रीदेवादिदेव श्रीजगन्नाथदेवरल[3] विजयराज्य सं-

५। वत्सरंबुलु ११ श्राहि रिषभ कृष्ण ११ यु पंडितवार मुनांडु शंकर-

६। [दासु]महासेनापति अधिकारमुन जन्चत्रस्नांटि प्रतापगंगराजुन म-

---

1. In the second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 16th May, 1319 A.D., Wednesday. The month is called *Madhava* or *Vaiśakha*. But, according to the *Purnimanta* system the lunar month is *Jyestha*.

3. श्रीदेवादिदेव श्रीजगन्नाथदेव is identical with the god Jagannātha at Puri. It is not the name of any king although the Srāhi is the Aṅka year of the Gaṅga king Bhānudeva (II)

७। ह्नादेवि लक्ष्मीदेविगार श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निधि नित्यमुन्नु वेलुंगुटकु
पेट्टि-

८। [न] अख'ण्डदीपमु ओक'टि मोदालु ५० ई पीपप्रतिम १

९। इ धर्म्मंवु आच'न्द्रार्क्कंस्थाईगा चल्ल-

१०। 'गलदु। शत्रुणापि कृतो धर्म्म[:] पा-

११। लनीय्यो(यो) मनीषिभिः शत्रुरेव हि

१२। शत्रु[:]स्या ध(द्ध)र्म्मं[:]शत्रू[न] कस्यचित् [।]

१३। ई धर्म्मंवु श्री वैष्णवुल रक्ष ॥

No. 217

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1210; *A. R.* No. 328 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 690, No. 206)

Ś. 1241

S.

१। स्वस्ति श्री [॥] शकाब्दे शशि-सिंधु-म्नेत्र-धरणीसंख्यान्विते द्वन्द्वके (?) मा-

२। से शुक्ल दिने दशौ शुभमये पक्षे गतौ भार्गवे । प्रासादाचंद्र-

३। वारं क[पि]ठपुरपते श्रिगमांबा सुवारे त्रिशतंपंचे-

४। तिसंख्यं प्रतिदिनमतुलं दीपमग्रे प्रकाशं ॥

---

1. On the south face of the twenty-sixth pillar, in the Tiruchuttu maṇḍapa of this temple.

No. 218

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol V, No. 1183; *A. R.* No 302 of 1896;
I. M. P. Vol. I, p. 688, No 180)

Ś. 1243

T

१ । स्वस्ति श्री [।] शकवरश(ष)मु(बु)लु १२४१ गुनेंटि कर्क्कटक शुक्लत्र-

२ । योदशियु गुरुवारमुनांडु[2] श्रीवीराधिवीर मोभाणु(नु)दे-

३ । वरु निजभि(भृ)त्यामा[इ]त्युलु कलिङ्ग रक्षपालकु मेविवं(भं)जम-
क(ख)ड-

४ । पालशिरश्रे(रच्छे)दन-कीर्‌मद्द(ह)न-गं[ड्र]दामुकोदमविस(ह)मैन वा-

५ । मरसेङ्गन[पुर]वजि-श्रीरामसेनापतुलु तमवंट्टि आइ(वि)-

६ । त्यपविश्यारायनिकि[3]पुण्यमुगा श्रीकूर्म्मनाथस्वामि सन्निधि-

७ । नि अनवरतमुनु वेलुंगुचुंडनु आचंद्राक्कंस्थाईगा पेट्टिन अ-

८ । खंडदीपमुनकु पेट्टिन गोर्‌यलु एंभै इ ई धम्म(र्म्म) सम-

९ । स्त पञ्च(चा)धि-रक्ष श्रीवैष्णव(व) रक्ष [।]

---

1. On the eleventh pillar in the Tirohuttu maṇḍapa of this temple.
2. The corresponding date is the 9th July, 1321 A.D., Thursday.
3. Read आविश्व पट्टिरायनिकि

No. 219

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No 1190; *A R.* No. 309 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 689, No. 187)

Ś. 1244

S & T

१ । स्वस्ति श्री [।] शाकाब्दे श्रुति-सिंधु नेत्र-धरणी संख्यान्वि-
२ । ते[2] मागशाके मासे मकराख्ये शुक्लपक्ष दिवसे एकादशी सं-
३ । युते ॥ वारे काव्यदिने नृसिंहनृपतेरं(र)ङ्गोगलक्ष्मी-
४ । युक्ता गङ्गांबा स्व मनोरथस्य सुभगा सिद्धयै प्रदात् कच्छपे ।
५ । धूपे तोयमये वसानसमये किंचित् चत(तु)रंद्र यं क्षीरं
६ । सर्पिर्युतं समर्पितुमलं सिद्धयै प्रदाद्विंशति ॥ धेनूनां दश-
७ । पंच विकल्पविधावत्वाथ निष्काः पुनः पंचैवे दशमल्ल-
८ । सम्मित मय[।] नि(नि)त्यं च भक्त्या हरे [।] ॥ धूपकाले च कूर्मस्य
९ । दिव्यकोशवरी द्विजौ ॥ श्रीपादलु रेंडु पञ्च मोगाल मा १ पप्पु-
१० । गुल्लु रे २ पहिडि मोवङिरे कुलु ८ पहिडि रचनगलयलु
११ । ४ ॥ विद्यन्' स्वयणांदंडं च धारणे कोट्टिनायत ॥ अगनायुन्कि

---

1. On the north face of the fourteenth pillar, in the Tirohuttu maṇḍapa of this temple.
2. The corresponding date is the 19th January, 1323 A. D., Wednesday.

१२। तूमेंडु प्रसादमुन्नु अप्पमु १ विडियमु १ जीतमु गंडमा १,

१३। विळ्ळपिळ्ळकोटिकि तूमेंडु प्रसा[द]मु अप्पमु १ विडियमु १ जी-

१४। तमु गंडमा १ जिय्यगारि अनंतुन्कि प्रसादमु तु १ अप्प-

१५। मु १ विडियमु १ जीतमु गंडम(मा) १ ईमूपुरकुन्नु ई-

१६। वच्चु श्रीभण्डारमंदु मळ्ळलु मु २६ माडलु पेटि-

१७। नारु आचंद्रार्कमुगानु चेल्लिपगलारु ॥

No. 220

Lakshmi Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(S. *I. I.* Vol. VI, No 998; *A. R.* No. 326-B of 1899)

Ś. 1246

१ । स्वस्ति श्री [।।] शकवर्षं वुलु १२४६ नें'टि श्रावण कृष्ण [पं]-
२ । चमियु [मंगल]वार[2]मुनांडु भोवी[र]गोट्टवु
३ । बं'ड्य[जीयन]नायु ड्डु तनकु आयुरारोग्यै-
४ । श्वर्य्याभिवृद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनि सन्नि-
५ । धिभं'दु नित्यमुन्नु ओक अखं'डदीप-
६ । मु वेलुं'गुटकु पेटिन मोदालु ५०
७ । ई धर्म्मंबु श्रीवैष्णवुल रक्ष । शत्रुणापि
८ । कृतो धर्म्मः पालनीयो मनीषि [भिः] शत्रुरेव हि श-
९ । त्रुस्याद्धर्म्मः शत्रुर्न्न कस्यचित् श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the thirty-third niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 10th July, 1324 A, D, Tuesday. The tithi is *Chaturthi* but not *Pañchamī*.

No. 221

Amareśvara Temple at Boṇi (Visākhapatna District)[1]

(*S. I. I.* Vol' X, No. 720; *A. R.* No. 352 of 1905)

Ś. 124 [8]

(*Right Side*)

१ । स्वस्ति श्री सक-
२ । वरुष'वु-
३ । लु १२४ [८][2] गु-
४ । ने'ट्टि त्रिच्छ सुकल [द]-
५ । शमि सोमवारमु-
६ । ण(न) वोणि श्राय(श्र)म-
७ । रेस्वरदेवरकु गोटि-
८ । वडु नारायणस-
९ । म पेटिण दचमु श्र-
१० । क'(व')ह्रदीपमुन-
११ । क . गोरि्यलु
१२ । ५ । श्राम(च)[ं]द्राक स्था· ·

---

1. On the right and left sides of the door-post of the entrance in to the *Asthana-maṇḍapa* of the temple of Amareśvara, Boṇi village of the Bhimlipatam Taluk in Visākhapatna District.

2. The date is not correct. But the year may be taken as A.D. 1326.

(*Left Side*)

•

१३ । भी . दथस-

१४ । निकि ° 'ग-

१५ । [ति]वम ः मु

१६ । नुरियव°

१७ । ह्लु कल'त॰

१८ । [कृ]नु चक्ष,पु-

१९ । 'बगलदु

No 222

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhachalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1001; *A. R.* No. 328 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1683, No. 156)

Ś. 1249

१ । शाकाब्दे रन्ध्र-वेद-द्यु मणिषु गणिते कर्कटे मासि पुण्ये स्वभाय'
पूर्णिमायां दिवसपति सम-

२ । दूवायुक्ते दिनेस्मिन्[2] । श्रीमद्वीरएर्णराजत् कलत्कुलभवः
पुत्रसौभाग्यसंपन्नदमीवंशाभिवृद्धयै

३ । नरहरिसदने सन्निधौ तस्य विष्णोः । [१] नित्य' स्वच्छ' दीपस्य
दीप्त्यै निर्म्मलमानसः सoवंशनायकयोरु-

४ । पुत्रः पूराइनायकः ॥ [२] दत्त्वा सत् प्रतिमापूर्व्वं पंचाशत्
गाश्शुभा दा(द)[दौ ।] अय[मे]व पुनः [प्रा]दात्

५ । नृहरेः प्रतिवासरं । [३] विश्वनाथ नृपाराम पश्चिमे पूर्वतः
पुनः । वरप्रदपविश्रेष्ठमुने राराम-

६ । द्ध'तः । [४] क्रीत्वा वल्लभतीर्थंद्वयात् त्रिनिष्काद पुष्पवृद्धये ।
वत्तत्कालात् भवा[ं] पुष्पमालां पुण्याभिवृद्ध-

७ । ये । [५] आकल्पयदमुं धर्म्मं(र्म्म)माकल्पं कल्पकोपमः ।
संतत' धर्म्मनिरताः पालयंत्विह वैष्णवाः [॥ ६]

---

1. In the thirty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 5th July, 1327 A.D., Sunday.

८। स्वस्ति श्री [।] शकवरुषंवुलु १२४६ गु ने टि कर्काटक शुक्ल पुन्नमयु
नादित्यारमुनांडु । पान्वेल गु-

९। कलत्र ंेभ्रनु डैन सर्वंश्वरनायकुनि कोडुकु पुराइनायकुडु तमकु
पुत्रारोग्य स'पन्न-

१०। दर्म्मवंशाभिवृद्ध्यर्त्थमुगानु श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निधियंदु
प्रतिदिनमुन्नु अखंड दीप-

११। मु वेलु गुटकु प्रतिमापूर्व्वकमुगा पेटिन मोदालु [नि]भ'-
घ[कै] तोगनु दु[ग्ग]वो-

१२। युनि कोडकु प्रोलबोयु वशमुन मोदा[लु]२५ गजमजबोगकोटबु
कूनबोयु वशमु-

१३। न मोदा[लु] २५ गा मोदालु ५० । वीरु तमकु पुण्याभिवृधि(द्धि)गानु
पुष्पवाटिका माललु प्रतिदि-

१४। नमुन्नु श्रीनरसिंहनाथुनिकि नडयंगजदु इ धम्मंवु श्रीवैष्णवुल
रक्षः श्री-

१५। श्री श्री श्री [।।]

No. 223

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1195; *A. R.* No. 314 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 689, No. 192)

S. .. (?)

S. & T

१ । प्रतापवीरश्रीनरनारसिंह्यदेवस्य[2] प्रवद्ध(र्द्ध)मान विज-

२ । यराज्य सं‌वत्स[र] २ आइ । रि(ऋ)षभ शुक्ल पोर्न्नमि सोम-

३ । वारमुन । श्रीकूर्म्मनाथुनि भोगपरीक्षा नरसि-

४ । ह्यदासु प ङितुल अद्धि(धि)कारमुन नरसिंह्यपुरा-

५ । न[मा]रु मजी तनकु आयुष्कामयार्थंमुगागु(नु) श्रीकु (कू)-

६ । र्म्मनाथुनिकि पेट्टिन मोदालु २५ । अखंडदीपमु १ ॥ ई

७ । द्ध(ध)र्म्ममुण(न)कु तहशति श्रीवैष्णमा(त्र) रक्ष ॥ श्री श्री ॥

---

1. On the east face of the nineteenth pillar, in the Tirchuttu maṇḍapa of this temple.

2. Probably he is Narasimha-III whose reign started from A. D. 1327-8. The present inscription gives the first regnal year of the king. So, the corresponding date should be the 23rd May, 1328 A. D., Monday. The *Paurṇami tithi* started in the evening

No. 224

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmam

(*S. I. I.* Vol V, No. 1218; *A. R.* No 331 of 1896;
I. M. P. Vol. I, p. 690, No 209)

S. 1252

S & T

१। शाकाब्दे शशि-नेत्र-बाण-ना(न)यनेष्वाषाढ कि(कृ)·

२। ष्णे तियौ सप्तम्यां* कर्कुटिनामा कमठपुर·

३। पतेः साहणापण्यमल्लः भोगायैकाय

४। पर्याप्तं चत्वारिंशद्त्रिनिष्काण्यपि गण्-

५। नया त्वेक भोगाय दीपं प्रद्दाचन्द्र-

६। तारं सकल निजमनोवा(वां)छितार्थं

७। सिद्ध्यै: ।। प्रतापश्रीवीरनरनारसिंग-

८। देवकर विजयराज्य संवत्स[र] ४ श्रा-

९। ईनि कर्कटक कि(कृ)ष्ण ७ रविवारे भोगपरीत नरसि-

* The corresponding date is the 8th July, 1330 A. D., Sunday. In the 1st and 2nd lines it is stated that the grant was made on the 7th *tithi* of the dark fortnight of *Ashaḍha* and in the 9th line it is the 7th tithi of the dark fortnight of the month of *Karkkataka*. According to the Purnimānta system the dark fortnight of *Ashaḍha* ends in the month of *Mithuna*. So, the *amanta* system was followed.

१० । 'घदासु(स) प ड्यां(डां)र अद्धि(धि)कारे। कुप्पि साहसम-

११ । अदृच मद्या(ध्या)न्न(ह्न)वे[ला] उच(चा)रे भों(भो)गेके भातु(तु)

१२ । द(डा)लि १ ॥ अपालु पेटु १० गारलु पीठा २२ ॥ पपु म १ पाणुक

१३ । टु १ ए भोग आच द्राक' स्थाई होइ भल्लिभाके । श्रीभांडा-

१४ । रके द्धि(धि)ल्ल(ला)गंडलु ४० ए भोग भलिभाके त(था)लि रकंसा बि-

१५ । स्व(श) ४ पाणिअखिभाके पितलप्रतिमा क डर कापु जरि

१६ । ए १ । विस्व २ ककक्थ २॥ अखंडदीपके गारु २५ वेटि ए १ । ए भो

१७ । गारू मन्नन । अद्धि(धि)कारि सिष्णु(ष्ट)कै भातु(त) कु'ष १ ।
गार्यालु म-

१८ । खि १५ ॥ वष्णम प्रक्करणके भातु(त)कु'ष १ । गार्यालु

१९ । मखिकि १५ ॥ स्वानापति प्रकरणके भातु(त) कु'ष १ । गा-

२० । र्यालु माखिकि २ । व्रजगणस्वर भातु(त) पसपलु दुईकि कु'ष १

२१ । कालिगि प्रकरणके स । ष ।*

* The inscription is not complete. On the margin there are the symbols of a conch, discus, tortoise, a pedestal and a lamp-stand.

No. 225

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1193; *A R.* No. 312 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 689, No. 190)

Ś. 1253

T

१ । शकवरुष' वुलु १२५३ अगु-ने'टि मेष क्रिष्ण गुरु-
२ । वारमुन[2] श्रीकूर्म्मनाथुनि भोगपरीच्छलु श्रीन-
३ । रसिह्मदासु प'डितुल अधिकारमुन श्रीरामा-
४ । नुजजीय्य'गारुकु परत्रनमु तूरुवुन पो-
५ । लचेल्ल तोडि तोटकु कालोचि(चि)त मूल्यमु पेट्टि वि-
६ । ल्चि श्रीकूर्म्मनाथुनिकि श्रीत्रिदशावनमु चेसिरि ई त्रिदशा-
७ । वनमु चेशडि श्रीवैष्णमु(वु)लकुन्नु प्रसा-
८ । दकूडु तूमुलु रेंडु २ आच.द्राक'स्थाईगानु
९ । चे लोंड अटुगानु श्रीभंडारमुण(न)कु तोम्मदि मा-

---

1. On the east face of the seventeenth pillar, in the Tirohuṭṭu maṇḍapa of this temple.

2. The corresponding date will be either the 28th March or the 4th April of the year 1331 A D. The *tithi* is not given in this inscription

१०। छत्तु कट्ट, पेट्टि पडसिनारु । ई धर्म्ममु चेलुटकु

११। तिरुपति श्रीवैष्णम(व) रक्ष ॥ श्री श्री ॥ वंदे मुनि मु-

१२। निवर' यये(य)तिराजराज' वेदत्रय' त्रिविधदंड प-

१३। द्दाग्र(गृ)हीत' [।] रामान(नु)ज' [।] सकलवादनिवारशास्त्र शा...-

१४। सहस्र सरसेवनमत्तभि(भृ)ङ्ग [।] एवंविधय मैनु-

१५। त्र श्रीएन्नेरुमानारु तीर्थं(र्थं)करुलैन श्रीरामानु'

१६। जजीय्यगारि समर्प्पण ।. श्री [॥]

No 226

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1205; *A. R.* No 324 of 1896;
I. M. P. Vol I, P. 690, No. 202)

Ś 1254

S

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे रवि बाण सागरयुते पौषादि शुक्ले॰
दिने वीरश्री-

२ । धरभानुदेवनृपति[:] श्रीकूर्म्मनाथ(था)य हि [।] वीरश्रीनरसिंहदेव॰

३ । नृपतेश्छायां च गंगांबिका { } च्छायां दीपकलाधरार्प्पितकरां प्रादा-

४ । त् प्रतापोन्नतः ॥ वीरश्रीभानुदेवस्य प्रवर्द्धमान[विजयराज्य तृती-

५ । यांक्के मकरस्थेरवौ पौषे-शुक्ल-प्रतिपदि भृगुवारे[2] श्रीमते कू-

६ । र्म्मनाथाय श्रीवीरभानुदेवनृपति[:] स्वभीष्टा(ष्ट)प्त(प्रा)प्तये निर'-

७ । तराख'ड प्रदीपज्वलनाय एकैक दिनंप्रति भोगपुरे अ-

८ । ढद्वय गव्यघृत प्रदीपनाय एरुदविषये तोटिग्रामे ब्रोहिभू॰

९ । मिमध्ये अदरामाखे(ख्ये) वाटिक त्रै(त्र)य्यं माणद्वयं अढद्वय-

---

1. On the east face of the twenty-fourth pillar, in the Tirobuttu maṇḍapa of this temple.

2. The corresponding date is the 18th December, 1832 A.D., Friday, The *tithi* is *Amavasya* which ended in the after-noon on Friday.

१०। 'च चतुर्द्दिक्षु सुद[रि]र्शनांकितशिला प्रतिष्ठा(स्था)पनं कृत्वा क-

११। लिंगपरीक्षस्य पुरुषो(षो)त्तमजियपनस्य देव(ह)रणकाले भोगप-

१२। रीक्षकस्य नारायणमहासेनापतिरधिकारे द्वारनायकस्य केशव-

१३। नाथपंडितस्य हस्थे(स्ते) आज्ञ(ज्ञा)पुरस्सरं आचन्द्रार्कं दत्तं एतत्

१४। दीपप्रज्वलनं कालिंगना[य]कैः करणीय्यं इदं श्रीकार्य्यजातं श्री-

१५। वैष्णवजनैस्संरक्षणीय्यमिति श्री श्री श्री [।।]

No. 227

Lakshmi Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(S. *I. I.* Vol. VI, No. 956; *A. R.* No. 309-F of 1899)

Ś. 1255

१ । स्वस्ति । शाकाब्दे भूत-बाण-ग्रमणिगुणगणिते मासि चाषाढ सञ्ज्ञे
द्वादश्यां शुक्लपक्षे

२ । {क्षे} सुरगुरुदिवसे² श्रीनृसिंहस्य विष्णोः । श्रीमन्नागस्य गोत्र-
प्रभव शुभयशा सूर्य-

३ । जन्याप्रसूतः प्रादात् सत्पुष्पमालाः प्रतिदिनममलाः पुण्यवान्
पुण्यवृ-

४ । द्ध्यै । [१] माहेश्वररावुत्तरायः श्रीमानकल्माषः । नारिपेद्दिनृ(नृ)-
सिंहस्य नायको

५ । मंडरूपकं । [२] अत्र माडद्वयं कृत्वा निष्कैरष्टभिरन्वहं । तदेव
वेतनं [कृ]त्वा

६ । मालाया विनिवेदने । [३] दत्वा तस्यैव तत्पुत्रं मालाकारं
विधायतं । अक-

७ । ल्पयदिमं धर्म्मं माकल्पं कल्पकोपमः । [४] स्वायुरारोग्य [यशसां]
सु[क]संत-

1. In the twenty-eighth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 24th June, 1333 A.D., Thursday. The 12th *tithi* entered in the after noon.

८। विशृद्धये ।पालय रक्षनिश' धर्म्ममिम' वैष्णवसत्तमाः [५]
स्वस्ति श्री [।।] शाकवर्ष वुलु

९। १२५१ गुनेण्ट आषाढ़ शुक्ल १२ गुरुवारमुन सुरुजुमुड्डजीय्यन*
कोडकु माहेश्वरदासारवु-

१०। तुरायंडु वनकु पुण्यमुगा नारिपेदि नरसिंहुनायकप्रसाद कु'चालु रे'ड्ड
एनिमिदि मा-

११। डलु द टिकि ठावुपट्टिन प्रा(प्र)सादमु ईवड्डु कुडिचि विपिरिनरसिंहुचे
विलिचिन वोंटय'दु पुष्पवाटिक पेट्टि इ

१२। वोंट· ·ष्पालु तिरुमाल [वेटि] नित्यमु श्रीनरसिंहनाथुनिकि
चाविपंगलांड्डु इ धर्म्म आच'द्रार्कमुगा श्रीवैष्णवो-

१३। [ल]मुल रक्ष ।। श्री [।।]

---

* Probably the correct reading will be सुरजु वड़जीयपन। The title "जीयपन" was converted to जेना in Oriya.

No. 228

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 715; *A. R.* No. 252-A of 1899)

Ś. 1258

१। स्वस्ति श्रीशाकवर्षे वसु॰शर-रविसंख्यायुते पूर्विण-

२। मायां चैत्रे जीवस्य-वारे नरहरिसदने गंगराजस्य माता। देवी-

३। श्रीमत्सुमित्रा निजतनयजयारोग्यराज्याभिवृध्यै(द्ध्यै)। दासीन्म [।] को

४। प्रदीपज्वलनविधिकृते गाश्च पंचाशदग्र्याः ॥ [१] प्रदीपप्रतिमाश्चित्रा विंशति-

५। प्रमिता पुनः। आचंद्रतारं नरहरेरददा[त्] स्वामिवृध(द्ध)ये ॥ [२] स्वस्ति श्री [।]

६। शकवर्षंबुलु १२५८ गुनेंटि चैत्र शुक्ल पुन्न(ण्ण)म(मा)युं भृ(बृ)हस्पतिवारमुन जं-

७। चह्नांटि प्रतापगंगराजुल तल्लिगारु सुमित्रादेवि तन कोडुकुनकु आयुरा-

८। रोग्यैश्वर्य राज्याभिवृधि(द्धि) [गा] श्रीनरसिंहनाथुनि तिरु सन्नधियंदु अखंडदी-

९। पमु वेलु गुटकु पेंटिन मोदालु ५० । म १ मानिकमु १ कुंच-

१०। • • • • १ पुटंडु चेनुमु ई धर्मं [आचंद्रार्कस्थाइ] श्रीवैष्णव रक्ष

११। श्री श्री श्री ॥

---

1. In the second niche of the verandah round the central shrine.
2. The date corresponds to the 28th March, 1336 A.D., Thursday.

No. 229

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 981; *A. R.* No. 316-E of 1899;

Ś. 1259

१। श्रीमत्स्यवंशतिलको जयंतव-
२। [र]णीपतिः । आसीत् पूर्व्वं तनूजोभू द(र्)-
३। जुन स्तस्य भूपतेः । [१] तस्य रंभा महो[दर्या]
४। श्रीजयंतो जनि धर्म्मवान् । पुत्रो राज-
५। [न्य]चरितो वदान्यस्तेजसाधिकः । [२] सोभिषि-
६। क्तो नृसिंहांघ्रिपंकजे भक्तिमान् भवन् ।
७। स्वायुरारोग्य तनय राज्य श्रीकीर्त्ति-
८। वृद्धये । [ ] शाकाब्दे रत्न बाणाग्नि-धर-
९। णीगणनान्विते । पंचदश्यां नभः
१०। शुक्ले रविवारदिने[2] शुभे । [४] उपवीतं सो-
११। त्तरीयं सौवर्णं राजतं तथा । [पा]त्र मा-
१२। महयं प्रादाद्गुरोर्न्नैवेद्य सि-

---

1. In the thirty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 13th July, 1337 A. D., Sunday.

१३ । द्वये । [५] प'चाश[त्] गा। शुभाश्चै व प्र-
१४ । दीपद्वय दीप्तये । आच'द्रार्कमि-
१५ । म' धर्म्मं पालय'त्विह वैष्णवाः [।। ६]
१६ । श्रीशकवरुष वुलु १२५६ गुने'टि श्रावण शुक्ल
१७ । पौर्न्नमियु नादिवारमुनांडु ओडु-
१८ । वादि अर्जुनदेवराजुन कोडुकु जय-
१९ । 'वराजु वनकु नायुरारोग्यैश्वर्य्य-
२० । , स'ताना { }भि वृद्धिगा श्रीनरसिंहनाथु-
२१ । थिकि[1] समर्प्पिचिन पर्{ }कि उत्येरजंब्यु-
२२ । लु[2] वेंढि तम्य १ मडपलिकि पेटिन गडि-
२३ । चिगावरमु गोट्कमुगा रे डुडलु
२४ । सन्निधि नित्यमुन्नु अख'डदीपालु २ वे-
२५ । लु गुटकु पेटिन मोदालु ५० ई ध-
२६ । र्म(र्मं)वु आच'द्रार्क्कंस्थाइगा श्रीवैष्णव रक्ष
२७ । शत्रुणापि कृतो धर्म्मः पालनीयो मनीषिभिः ।
२८ । शत्रु[रे]व हि शत्रु[:] स्याद्धर्म्मःशत्रुर्न कस्यचित् ।।

1. Read नायुनिकि
2. The meaning is not clear. Probably the correct reading should be उत्सरज'ब्युलु or it is the name of a silver coin.

No. 230

Lakshmi Narasiṃha Temple at Siṃhāchalam[1]

(S. *I. I.* Vol. VI, No 939; *A. R.* No. 302-B of 1899)

Ś. 1259

१। शाकाब्दे रत्न-बाण-द्य मणिसुगणिते माधवे पूर्न्निमायां स्वायुस्सौभा[ग्य]ल-

२। क्ष्मी ··· जयतनयख्यातिवंशाभिवृद्धयै । श्रीमान्योगीशराजेनः [पु]रुष हरि-

३। ...·· पुष्पमालां गौर' मच्छत्रमम प्रतिदिनमददाद्रूवस्यना-

४। ······ श्रीशकवर्षंबुलु १ ५६ गु[ने टि] श्रावण शुक्ल पुन्नमयु

५। सो[म]वारमुनांडु[2] कलिगपरीत्त योगीश्वरजीयनगारु नमकु
आयुरारोग्यै-

६। श्वर्य्यंवंशाभिवृद्धिगानु प्रतिदिवसमुन्नु श्रीनरसिंहनाथुनिकि तिरुमाल चा-

७। तिप्प गोपालनायकुनिकि पेट्टिन ग डमाडलु ७ नित्यमुनु धूपावसर-

८। म'दु गाडवुपट्टनु ओडयनायकुनिकि वल्लभ चिन्नायकुनिकिगा [पे]-

९। ट्टिन गडमाडलु १ गोडवु १ । ' नावसरमुन नित्यमुन्नु [म]गलगीता [ल]-

१०। पाडुटकु सानुल नट्टुव केतासानि स'प्रदायम'दु चित्तासानि कोंगा पेट्टिण(न)

११। माडलु २ चिन्नालु ५। ई र'डु तोगलय'दुन्नु पाडुटकु कास्यका[र]चिगिकि

१२। ·· पेट्टिन माडलु २ चि ५। इ धर्म्म आच'द्रार्क'स्थाइगा श्रीवैष्णवुल
[र]क्ष श्री ॥

---

1. In the twenty-sixth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 12th August, 1337 A. D., Monday. The *tithi* of *Paurṇami* started in the fore-noon.

No 231

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 976; *A. R* No 316 B of 1899)

S. 1260

१। शाकाब्दे रिपि-षट् व्योमगणिते गुरुवासरे[2] । आषाढ पूर्णिमायुक्ते

२। ब्र.ह्मग्रामनिवासिनी । [१] श्रीमादेवी स्ववंशाभिवृद्धये प्रतिवास-

३। र । पुष्पमालां नृसिंह[स्य] प्रादात् पु[ण्ये]न चेतसा । [२] देव्या-

४। वा: पालयत्वेतत् धर्म्ममाच*न्द्रतारकं*। शकवर्षंबुलु

५। १२६० गु[ने]ण्टि आषाढ पुन्नमयु गुरुवारमुन ब्राह्मणीयादे-

६। वि तन वंशाभिवृद्धिगा तम्मजनायुनिचे विलि/विलिन ठोंट पु-

७। ष्पलु प्रतिदिनमुन्नु श्रीनरसिंहनाथुनिकि तिरुमाल्लषा-

८। त्तिंप सव्वंदेव वि[•]मुनकु आच द्राक स्थायि(ई)गा निचि-

९। न गंडमाड ४ वि ५ । इ धमु(मु) आच द्राकं ... ...

१०। ष्ठ[त्रु]ल रच । शत्रुणा[पि कृ]तो] धर्म्मः पालनीयो मनीषि[भिः शत्रु]-

११। रेव हि शत्रुस्याद् धर्म्मः शत्रुर्न कस्यचि[त] । ब्राह्मणि-

१२। यादेवि सव्वदेवचिगु चेठ चिल्लकोल निर्वंधमु

1. In the thirty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 2nd July, 1338 A.D., Thursday.

१३। बिलिखि कोनि पटनु ग'डमाबलु न[एडु] कोनि श्रीनरसिंह-

१४। नाव(थ) नित्यमु उभयदु(घू)वाल पटनु ई चिगुनकु पेम-

१५। मा।ति श्रियादेवि सर्व्वदेवचिगुनकु तिरुमाळन्नु दि०यकु नु प-

१६। टिन पइ'खि म ७ चि ६ पेटि ल'[का]पेवनायुनिकि धूपान

१७। दिठ्यपवनु तिरुमाल पेठ [सम] सहितमुगा इचितिमि श्री [॥]

No. 232

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 958; *A. R.* No. 309-C of 1899;

Ś. 1260

१ । शाकाब्दे रवि-षट्-व्योमगणिते कार्त्ति[के] शुभे मासि शुक्लत्रयोदश्यां-

२ । त्रिदशाचार्य्यवासरे । [१] पुरोधसे {} पे[द्दी]नाम्न स्सुतः कुडिन[वं]-

३ । शजः । वैद्यनाथ इति ख्यातः प्रह्लादस्य सदेहिनां । [२] स्वायु[रा]-

४ । रोग्य तनयवंशैश्वर्याभिवृद्धये । गास्तस्य संख्या नृह-

५ । रेस्स मर्त्त्यं प्रतिवासरं । [३] आकल्पयत् पक्वदुग्धं कुडुव-

६ । द्वितयं घनं । क्षीरप्रदानैकवि[धौ] {।} गवां रक्षण[के]व हि[।] [४] गा-

७ । मिभारकिनामानौ {।} कल्पया चंद्रतारकं । पाल[या]स्त्र(न)शं

८ । धर्म्ममिमं वैष्णवसत्तमा{ह्} । *[५]* शत्रुणापि कृतो धर्म्म [:]

९ । पालनीयो मनीषिभिः । शत्रुरेव हि *[श]*त्रुस्याद्धर्म्मः शत्रु*[र्न्न]*
कस्यचित *[ ]*

1. In the twenty-eighth niche of the verandah round the central shrine of this temple,

2. The date is not regular,

No. 233

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṁhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 867; *A. R.* No. 287 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1679, No. 115)

Ś. 1261

१ । स्वस्ति श्री [।।] मत्स्यान्ववाया बहवः पूर्वमासन्महीभुजः । तेषां
भागवतः श्रीमान् प्रह्लाद इव सत्प्रिय[ः] [१]

२ । जयन्त इति राजासीत् प्रत्यर्थिमदभञ्जनः । तस्या[सी] दञ्जुनो
नाम तनयः क्षोणिनायकः । [२] श्रीकृष्णवद्ध-

३ । न इति ख्यातस्तस्यापि भूभुजः । जयन्त नामा नृपति[र्ज]य-
त्समविक्रमः । [३] रूपौदार्य्ययशोवीर्य्य-

४ । धैर्य्य श्रीकीर्त्ति संयुतः । नृसिंहचरणे भक्त[ः] स्वाभीष्टफल-
सिद्धये । [४] सुधांशुरसहक्‌भूमि-

५ । गणिते शकवत्सरे । मार्गशीर्षाश्च सप्तम्यां शोभने सोमवासरे [2] ।
[५] स प्रत्यहं पक्वदुग्धसन्निवे-

६ । दनसिद्धये । स वत्सं गो शत प्रादान्नृहरे स्सुमनोहरं ।
आचन्द्राक मिमं ध[र्म्मं] पालयं-

---

1. In the nineteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 8th November, 1339 A.D., Monday.

७ । स्विह् वैष्णवाः । [६] शकवर्षंबुलु १२६१ गुने[टि] मार्गशिर
शुक्ल सप्तमियु सोमवारमुनांडु

८ । ओड्डवादि जयंतराजु वनकु आयुरारोग्यैश्वर्य्यं पुत्र-
विजयाभिवृद्धिगानु श्रीनरसिंहना-

९ । थुनिक(कि) प्रतिदिने(न) मुन्नु अद्धधर्, पालारगिप्प पेट्टिन
मोदालु १०० । ई मोदालु मा/ग्राजि गोचरमु प्रि-

१० । .... ई धर्म्मं आचंद्रार्कस्थाइगा श्रीवैष्णवल रक्ष
श्री श्री [॥]

No. 234

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 917; *A. R.* No. 296-B of 1899)

Ś 1262

१। [°स्वस्ति] श्री [॥] शकवरुषंबुलु १२६२ गु नेंटि वैशाख ब-
२। हुल अमावास्य(श्या) गुरुवारमुन[2] कळिंगप-
३। रिच्च मेलुकुजीयन अधिकारमंदु वसिष्ठ-
४। गोत्रोद्भवुंडैन वाक्षा विरुपडिनायुनि कू-
५। 'तुरु कनकधार उप्युम्म तम वान(यिट्)कि पुण्यमुगा श्री-
६। नरसिंहनाथुनि सन्निधियंदु नित्यमुन्नु अख बमुवेलुंगु-
७। टकु भंडारमुनंदु पेटन गंडमाडलु १२ ई धर्म्म-
८। बु श्रीवैष्णव रक्ष लिखितं नारपसारिधा। श्री [॥]

---

1. In the twenty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 27th April, 1340 A. D., Thursday according to the *Amanta* system.

No. 235

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṁ[1]

(*S. I. I.* Vol VI, No. 1008; *A. R.* No 330 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1683, No 158)

S. 1262

१ । शाकाब्दे बाहु-तर्क-द्यु मणिसुगणिते माकरे मासि शुक्ले सप्त[म्यां] सोमवारे

२ । हरिशिखरिपते[स्स]म्यगा(र्ग)चितार्थ(र्थं) । प्रादात् भोगं नृसिंह क्षितिपतिरपर' स्वायु-

३ । रारोग्यलक्ष्मीस'त नाभिप्रवृद्धये जितसकलधराधीश सं'खे० पाद: । शकवर्ष-

४ । बुलु १२६[२][2] गुनेण्टि मकर शुक्ल सप्तमियु मंगलवारमुनाडु वीरनरसिं-

५ । हदेवमहाराजुलु तम आयुष्कामार्थं सिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनिकि[पे]-

६ । ट्टिचिन वीरनरसिंहभोगमुनकु कलिंगपरोत्त शंकरदासजीयनगारु नाना-

७ । ग्रामाल वि[ड]चिन मोदालु [२]०० एण्ट तानु ई राजदत्तमैन कोराडवय्यवोयु

---

1. In the thirty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 26th December, 1340 A. D. Tuesday. In *A.R.* (Mad) and *I M P.* the year is wrongly given as Saka 1263 for 1262.

८। कोड्डु[कु]नु गोपालकोनरि ई करिपोतवोयु कोड्डुकु चिनवोयु
ई सिद्ध[वो]यु

९। कोड्डुकु काटनोयु ई एरुनोयु कोड्डुकु जक्कचिगनोयु ई नलुगुर गोच-

१०। रान पेटु मोदालु २०० [एट]कि नेलपाडि नलुपैं एनु कु चालु
नेइ तेचि वोयग-

११। लरु। ई धम्मंबु[वैष्णव] रक्षइगा चेल्ल'गलदु श्री श्री श्री श्री [।]

No. 236

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 978; *A.R.* No. 316-A of 1899)

S. 1262

१। शाकाब्दे वसुधा-बाहु-रस... .... आषा[ढ़]पूर्णिमास्य-
२। युवे त्रिदशाचार्य्यवासरे[2] । [१] गोत्राह्मणदासानां दासः काश्य-
३। पगोत्रजः । पडिगायो भानु नामा स्वायु[ष्का] मास्थ-
४। सिद्धये । [२] तम्मन्ननायका[त] क्रीत्वा पुष्पारमं सुशोभ-
५। नं । तत्फुल्लमालिकाः प्राद न्नृहरेः प्रतिवासरं । [३] वैष्ण-
६। वाः पालयंत्वेतत् धर्म्ममाचंद्रतारकं । शकवर्षंबु-
७। लु १२६२ नेंटि आषाढ पुन्नम्यु गुरुवारमुन गोब्राह्मण-
८। दासानिनु दास भाणुपडिरायडु तनकु आयुष्का[मा]र्थ (र्थं)-
९। [मु]गा तम्मनन युनि[चे] विलिचिन तोंट पुष्पालु श्रीनरसिंहना-
१०। थुनकि प्रतिदिनमुन्नु विरुमाल चातिप सव्य[दे]वचिगुनकु
११। आच न्द्रा(द्रा)र्क स्थायिगा निचिन गडमाड ... इ धम्म(र्म्म)
श्रीवैष्णव [रक्ष] [।]
१२। भानुपड्यियुनगारु सर्व्व[दे]वचिगुनकु क्रीतमु पे[टि]न पय-
१३। डिलोपुगानु म ' ल तापेद्दनायुनिकि तिरुमल पेद्दिगाडु-सह-
१४। वमुगा इं(ि)चिविमि श्रीवैष्णव [र]क्ष श्री [॥]

1. In the thirty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The year is not correct. But, it may be taken as A. D. 1340.

No 237

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1227; *A. R.* No 345 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 691, No. 228)

Ś. 1263[2]

S. & T

१। स्वस्ति श्री [॥] शाकाब्दे राम-तर्क-श्रवण-शशियुते जेष्ठ शुक्ले च
२। प[क्षे] पंचम्या जीववारे [ऽ]भिजिति शुभदिने नंवलक्ष्मी वि-
३। चित्रा। प्रादादाचन्द्रतारं कमठपुरपते रघ(रव)त्रिघौ दीपहस्तां
४। भक्त्यारात् कोम्मिदेवी दुहितु रघनदे सापि सीताभिधा-
५। या:। अखंड्दीप सहितं पात्रं करयुगे धृतां द-
६। दौ कांचेनसंकाशां प्रतिमा[ं] पुण्यवृद्धये। अस्य दीपस्य
७। दीरवयैतान पंचाशद् गारशुमानमुदा। मुक्ता हारत्रयं चापि
८। हैमं शिक्तिलपंचक[ ] ददौ मापि प्रदीपस्य घृतानयनक-
९। र्म्मणि। गवां संरक्षणे चैव नियुक्ते गुहिवाऽकि:। अस्मिन् गं-
१०। गमहादेवी दिने कूर्म्मस्य संनिधौ [ ] दिव्यनामानि गानार्थं भक्त। रू
११। पद्धये ददौ। अष्ट निष्कं च भंडारे सार्द्ध द्रोणस्य सिद्धये [॥]
प्रसादस्य च वि-

---

1. On the north face of the thirty-nineth pillar, in the Tirchuttu maṇḍapa of this temple.
2. The date is not regular. But, the year may be taken as 1341.

१२। यस्य यस्य यदा भूमिस्तस्य तस्य तदा फलं ॥ (read: यस्य आपूपस्य विशेषतः गान कथुगृहीत्वैतान्नियुक्ता सितवल्लभा ॥)

१३। शकवरु[षं]बुलु १२६२ न्नेंट्टि जेष्ट शुक्ल पंचमी गुरुवारमुन-

१४। 'डु कोम्मिदेवी तम कूंतुरु सीतादेविकि पुण्यमु 'ानु श्रीकूर्म्म-

१५। नाथुनि सान्निधिनि । अखंडदीपस्त प्रतिमनु* पेट्टि ई दीपनकु एभै मोदा-

१६। लु पेट्टिनारु गुहिवारकि वपमुन नेइ नडपनु पंच शारसिकिल,१

१७। मुस्याल चरामुलु ३ ॥ इविनामु दे श्रीगंगादेविमहादेवी आयामंगां

१८। तमकु आयुरकाम्यात्थमुगानु श्रीकूर्म्मनाथुनि डभयघूपाल

१९। यंदु नामसंकीर्तनमु चेयनु मंडारम दु पेट्टिन माडलु ८

२०। इ दुलो प्रसादानकु म ६ अप्पानकु म १ विडियमनकु म १ नंतवद्दु
कोनि सोव-

२१। वल्लभि कोलुवंगलदु । ई धर्म्ममु तिरुपति श्रीवैष्णम(व)-
रक्ष श्री श्री श्री [॥]

२२। शत्रुणापि कृतो धर्म्मः पा-

२३। लनीयो मनीषिभिः [।] शा-

२४। त्रुरेव हि शत्रु[:] स्यात्

२५। धर्म्मं [:] शत्रुर्ना(न) कस्यचित् [॥]

२६। श्री श्री श्री [॥]

* Read 'अखंडदीप हस्त प्रतिमानु'

No. 238

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmaṃ[1]

(S. *I. I.* Vol. V, No 1181; *A. R.* No. 300 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 686, No. 178)

Ś. 1263

S & T

१ । स्वस्ति श्री [॥] शाकाब्दे राम-नर्क-द्विमणि परिमिते कुम्भ कृष्णे

२ । दशम्यां वारे काव्ये च लग्ने [ऽ]भिजिति(त्) समुचिते कूर्म्मनाथ-

३ । स्य धूपे ॥ प्रादात्सूर्य्यंष-द्वंद्वयसहित दशास्वर्णं-

४ । निष्क विभूत्यै गानार्थं पोलसूनुः प्रधि(थि)त वत्सप-

५ । विद्या(द्यो)रदेशे च नित्यं । १ । शकवर्षंवुलु १२६३ गुन्नेट्टि

६ । प्रतापश्रीवीरनरसिंहदेव-विजयराज्य-सं-

७ । वत्सर वुलु १८ श्राह्नि कुंभ कृष्णदशमि शुक्रवारा-

८ । न[2] श्री[कू]र्म्मनाधु(थु)नि सं निधिनि उभयधूपालयंदु

९ । चि(भि)त्तरद्वार[3] निलयमंदु कोलुवनु कत्त लकूनपना-

१० । यकुनिकि अन्नार परिहारयनि कोडुकु नारायण दल-

1. On the eleventh pillar, in the Tirobuttu maṇḍapa of this temple.

2. The corresponding date is the 1st February, 1342 A. D., Friday.

3. The correct reading is भित्त(त)रद्वार which is an Oriya word denoting the inner door.

११। पवि॰गाढ वमकु आयुष्कान्यात्थं फल[ ]द्धिगानु चेशिन॰
१२। दत्तमु द्देरु मुकुटि कनि ग'हमाडलु ८ अप्पमु ओक॰
१३। ट्टिकि मा २ विड्यालु दे[॰]ट्टिकि मा १ गा मा १२ इस्त्विमि ॥ ई प-
१४। ह्विडिकिञ्जि ई कूटिकि [अ]'गानकु ई विड्यलकुन्तु कच्च॰
१५। लकूनपनायकु'डु कच (चो) ॥ अलाडपडिराय॰
१६। नि कोह्कु नारायण दलपवि वशम दु पुटिनवारि
१७। चेत चेशु ढि ई पह्विडि अडुगपडयदु ई अत्थं॰
१८। मुनकु च द्र सूर्य्यलु खाचुलु ई घर्म्मनकु॰
१९। विरुपवि वेड़णम(न) २४ ॥ श्री श्री श्री [॥]

---

* Dalapati is a caste title among the Oriyas. It is now known as दलपति or दलेइ।

No. 239

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Śiṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 983; *A. R.* No. 318 of 1899;
I. M P. Vol. III, P. 1682, No. 146)

Ś 1264

१ । स्वस्ति श्री [।।] चतुष्टांगद्वि{तय}भुवनगणिते शकवत्सरे । त्रितीयोपेत-
२ । वैशाख शुक्ल सोमदिने शुभे [।१] अनन्तलक्ष्मोमिति मातार्को(को)म-
३ । देवी शुभशया । सीताभिधाया देव्या स्वदुहितुः पुण्य-
४ । वृद्धये । [२] श्रीम[त] सिंह्यगिरीशस्य सन्निधौ सतत हरेः ।
५ । अखण्डदीपसंदीप्त्यै पंचाश[त] गाः शुभा ददौ । [३] हरि-
६ । पादाब्जसततभक्तिप्ररिता पुनरप्यदात् । लसत् सुवर्ण -
७ । वकुलप्रसूनश्रेणिशोभितां मालां त्रिसूत्रग्रथि-
८ । तां मौक्तिकां च भृशोज्वलां । [४] अखण्डदीपप्रतिमां
९ । स्वर्णमालाद्वयं पुनः । प्रतिमासं प्रदीपस्य [च]
१० । घृतार्चन कर्मणा । गवां['] च रक्षणे नित्यं नोतिमा न] गुहि-
११ । भारकी । ० । [५] शकवरुषवुलु १२६४ [गुनेटि] वैशाख शुक्ल
तृतीययु
१२ । सोमवार[2]मुनांडु अनन्तलक्ष्मीभाइन कामिदेवि आमांगारु वम

---

1. In the thirty-second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 8th April, 1342 A. D., Monday.

१३ । कूंतुरु सोआदेविमहादेविङ्कि पुण्यमुगानु पेट्टिन पहिंडि पोग–

१४ । ड पुवुल माल ओकटि त्रिसरि मुत्याल चेरु ओकटि बिलघरमुलु रेंडु

१५ । ण व्रंडदीप प्रतिमा ओकटि ई दीपानकु गुहिभारंकि वशानं वेटि-

१६ । न मोदालु ५० ई नेइ मासपड्डिगानु श्रीनरसिंहनाथुनि नगरनु प्रवेश-

१७ । मु चेयंगशांडु ई धर्मंबु श्रीवैष्णवुल रक्ष । [श]त्रुणापि कृ-

१८ । तो धर्म्मः पालनीयो मनीषिभिः शत्रुरेव हि शत्रु [:] स्या [त्]धर्म्म [:] शत्रुर्न क-

१९ । स्यचित । श्री श्री श्री [॥]

No. 240

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 996; *A R.* No. 326 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1682, No. 164)

Ś. 1265

१ । स्वस्ति । प चषट्टद्वैक · · ण स'युते शक ... ...
रसब .... ष स'का-

२ । 'ढित्वासरे । वदान्य गुणस'पन्नो धर्म्मवान प्रोलनायकः । [१]
आसीत् काश्यप सत्गोत्र भूष-

३ । णः पुण्यबद्धनः । विष्णुभक्तजने नित्य सेवकस्तस्य सोमुपविराय
इत्यपि । [२] आत्मज-

४ । स्स खलु भक्तिमान हरौ दत्तवान्निजकुलाभिवृद्धये । नित्याख'ड-
प्रदीपाय भीनृ-

५ । सिंहस्य सन्निधौ । प चाशत् गाश्शुभाः प्रादान्नीलगल' च निम(र्म)ल' ।
[४] स्वस्ति श्री [॥] शकवर्षंवुलु १२६५

६ । गुने'टि मेष स'क्रांति वुधवार[2]मुनांडु पेट्टनूरि काश्यपवंशस'भूत
प्रोलुनायकुनि कोडु-

---

1. In the thirty-third niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 26th March, 1343 A. D., Wednesday.

७। कु सोमु पडिराय'ङु तनकु आयुरारोग्यैश्वर्य्यपुत्र कुलाभिवृद्धिगानु
श्रीनरसिंहनाथु-

८। नि सन्निधि अ'दु नित्यमुन्नु ओक अख'ण्डदीपमु वेलु'गुटकु पेटिन
मोदालु ५० वीर तमकु पु-

९। यग्मुगा पेटिन नीलरत्नमु १। ई धर्म्मंबु श्रीवैष्णवुल्ल रक्ष। ई
मोद[ल] कुरदिनिरल भइ कोह*

* The inscription ends here.

No 241

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1189; *A. R* No 308 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 688, No. 186)

Ś. 1265

S. & T

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे वाण-तर्क्का-ग्नि-शशि संख्या गणान्वि-

२ । ते ।। श्रे(ज्ये)ष्ठे मासि द्वितीयशायां शुक्लपक्षार्क्कवारके ।।

३ । गंगमांबामहादेवी कूर्म्मेशे भक्तिसंयुता ।। प्रदादोव -

४ । ह्नवाराक दीपहस्तां सुशोभितां ।। कूर्म्मस्याग्रे प्रदीप्त्यर्त्थं प्रति-

५ । मामप्रतिप्रभां ।। पुत्रपौत्राभि वृद्ध्यर्त्थं नरसिंह म-

६ । हीपतेः ।। मकुटं रत्नसंयुक्तं कर्णपत्रद्वयान्वितं ।। स्व-

७ । च प्रभाभिरापूर्णम्मुक्ताहारस्य सप्तकं ।। चोलिमाला[ं] तथा-

८ । प्यस्या [ं] मुक्ताहारं समुज्वलं ।। सुवर्णपात्रमेकं च स्वर्ण्णपु-

९ । ष्पद्वयं शुभं । गंगमांबा कृतो धर्म्मं वैष्णवैः प्रतिपाल्यतां

१० । ं ।। अत्रत्यैः भगवद्भक्ते ध(र्ध)र्म्मपालनकांक्षिभिः ।। शाकवर्षंबुलु

११ । १२६५ गुन्नेटि ज्येष्ठ शुक्ल द्वितीय्ययु रविवारंमुनांडु

---

1. On the east face of the fourteenth pillar, in the Tirobuttu maṇḍapa of this temple.

2. The corresponding date is the 25th May, 1343 A.D., Sunday

१२। ग गमहादेविगाक वमकु पुत्रपौत्राभिवृद्धिनि आयु-

१३। ष्कामयार्थंसिद्धिनि प्रतापश्रीवीरनरसिंहदेव महाराजु-

१४। लङ्कुन्तु दीर्घायुष्मत् सुपुत्रा गा(प्रा)प्त्यर्थंमु राज्याभिवृद्धिगा-

१५। नु श्रीकूर्म्मंनाथुनि सन्निधिनि अत्र ब्रुदीपहस्तप्रतिमान्तु न-

१६। वरत्नाल म(मु)कुटमुन्तु मुत्यालहारालु ७ पहिङि कुडु-

१७। क १ चोलिमाल १ मुत्यालहार १ पित्रालु २ इव समर्प्पिचि-

१८। रि ॥ ई धर्म्ममु विरुपति श्रीवैष्णव रक्ष ॥ शत्रुणापि कृतो ध-

१९। र्म्मः पालनीय्यो मनीषिभिः ॥

No. 242

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 993; *A. R.* No 323 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1682, No. 151)

S. 1265

१ । स्वस्ति श्री शाकवर्षे शर-ऋतु-रविस-ख्यायुते ज्येष्ठ-
२ । मासे शुक्लां(क्ला)ष्टम्यां धरायास्सुतपरदिवसे स्वोय्य(य)-
३ । वंशाभिवृध्यै । श्रीमत्सिंहाद्रिभर्त्तुर्रहरि वपु-
४ । षः प्रत्यहं मान्यदेतोस्सेनानीः श्रीधराख्यो दश वि-
५ । शाद्मना दत्तवान् गण्डनिष्कान् । शकवषं(र्षं)बुलु १२६५गु नेंण्टि
६ । ज्येष्ठ शुक्लाष्टमियु मंगलवारमुनांडु थल्लाल पडिय-
७ । नि कोडुकु श्रीधरमहासेनापतुलु तन वंशाभिवृद्धिगानु नु
८ । नायुण्य पुत्र[त्रि]धि(द्धि)गानुन्नु श्रीनरसिंव(सिं)हनाथुनिकि(कि)
नित्यमुन्नु
९ । तिरुमाल नालु मून्नु नडरनु चिगुनायकुन गोचरान पे-
१० । [ट्टि]न गण्डमाड[लु] १० ई धम्म आचंद्रार्क्क [स्था]इगा श्रीवैष्णव
रक्ष श्री [॥]

---

1. In the thirty-third niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The date is not regular. But it may be taken as A.D. 1343.

No. 243

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 900; *A R.* No. 291-C of 1899)

Ś. 1266

१ । स्वस्ति श्री शाकवर्षे ऋतु-रस-दिनकृ[त् स'म्मि]ते सोमवारे पौष्यां
सत पु-
२ । ष्पमालां हरिशिखरिपते[ः] श्रीनृसिंहस्य नित्यं । श्रीमान विख्यातभी-
३ । मत्रिविपति तनयो जीय्यन: पोत[रा]जो भारद्वाजान्वयोद्यात्
४ । सुतधनयशसां वृद्ध[ये] भक्तियुक्त: ॥ श्रीशकवरुषवु[लु] १२६६
५ । गु ने टि पुष्य पुन्नमियु सोमवार[2]मुनांडु भारद्वाज गोत्रजु'-
६ । डैन पोतराजजी[य]न तनकु अभीष्टसिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनिकि नित्य-
७ । मुन्नु तिरुमाल समप्पंचेयनु भंडारन गडमाडलु तोम्मिदि ते-
८ । लिकटु पेट्टि रे'डु नि[वघलु] प्रसादमुनु विल्चि चिगुसेनापतिकि
वेट्टेनु वीरु ई प्रसादमु
९ । भुजिंचि ई चि[गु]सेनापति त[न वेट्टिन [पु]ष्पवाटिकनु [पू]पुत्तनु
नित्यमुन्नु ति-
१० । रुमाल पेटि जीवभुक्ति[सहि]नमुगा प्रसादमु भुजिंप'गलांडु ई धम्म-

---

1 In the twenty-second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 20th December, 1314 A.D., Monday.

११ । बु आचंद्रार्क स्थाइगां जेम्ब''नदु । ई धर्म्म श्रीवैष्णव रत्न श्री श्री-
१२ । [श्री]
१३ । पात्र पोतराजीय्यनंगारि महादेवि नकुमादेवि श्रीनारसिंह्मनाथु(थु)निकि अवम-
१४ । [जि]यलु इद्दरकु गा विलसरालु* मू'डु समर्प्पिचेनु ई पात्र पोत-
१५ । जीयन गारेप्प वरयमर्दविगारु वम आचार्य्यप्परु . चेठवलमरु']म-
१६ । द्रमय'गारिक्रिन्नि [अप्प]य'गारिकिन्नि पुन्याभिवृद्धिगानु ग'डमाड ईरुव [इ]
१७ । पेटि तन्न[डु] प्रसादमु तोटवट्टि आचांद्रार्कस्थ(स्था)इग(गा)नदु श्री श्री श्री श्री [।]

* सरा is an Oriya word denoting small earthen plate.

No. 244

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V; No. 1240; *A. R.* No. 358 of 1896; *I. M. P.* Vol. I, *P.* 693, No. 236)

Ś. 1267

१ । स्वस्ति श्री [॥] शकवर्षंबुलु १२६७ गुन्नेंटि प्रताप-
२ । श्रीवीरनरनारसिंह्यदेवरु(र) प्रवर्द्धमान विज-
३ । यराज्य संवत्सरंबुलु २२ गु आहिनि जेष्ट कृ-
४ । ष्ण द्विवीय्ययु मंगलवार[2]मुनांडु चीकटि
५ । धर्म्मराजुल् शिष्ट अच्युतप्रधानुलु तमकु नुत्र-
६ । पौत्राभिवृद्धियुन्नु आयुष्काम्यार्थंमुगानु स्वेत-
७ । तीत्थंमुन ईशानकोणमंदु सुत्तु मुत्तेत्रानकु
८ । कालोचितमूल्यमु श्रीभंडारमंदु पेट्टि ई तो-
९ । ट दासरुलु ईरुकुन्नु मुच मुकूर्ट्टिकित्रि जीता-
१० । नकुन्नुगा श्रीभंडारमंदुनु गंडुपरकमाडलु
११ । पदिनालु मा १½ पेट्टिनांडु ई तोंट पुष्पलु ई ध-
१२ । र्म्ममु श्रीवैष्णम(व) रक्षः(क्ष) । शत्रुणाहि(पि) कृतो धर्म्मः पालनीं-
१३ । यो मनीषिभिः [।] शत्रुरेव हि शत्रुस्याद्धर्म्म शत्रुन(र्न)क-
१४ । स्यचित् ॥ श्री श्री श्री

1. On the forty-sixth pillar, in the Tirobattu maṇḍapa of this temple.
2. The corresponding date is the 19th April, 1345 A.D., Tuesday.

No. 245

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmam[1]

(S. *I. I.* Vol. V; No. 1226; *A. R.* No. 334 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 691, No. 223)

Ś. 1267

S

१। स्वस्ति श्रीशकवत्सरे मुनिरसऋतुचन्द्रे(न्द्रे)त्रेंदुसंख्यान्विते मासे

२। शाक्ष(त्त)रशद्विते[2] प्रतिपदि शुभ्रांशुवारे शुभे ॥ श्रीमत् श्री-

३। नरसिंहदेव धरणीनाथस्य पत्नी मुदा प्रासाद् कूर्म्मपु-

४। रीश्वरस्य नगरे शंखं सुशुभ्रं परं ॥ श्रीमद्गंगमहा-

५। देवी।देवस्याग्रे प्रयत्नतः॥ कतु शंखस्वरं दिव्यं सर्व्व-

६। काले सुमंगलं ॥ पुत्रपौत्रसमृद्ध्यर्थं स्वराज्यस्याभि-

७। वृद्धये ॥ पतिव्रता धर्म्मवती हरिभक्ति समन्विता ॥ गंगा-

८। रे कूर्म्मनाथस्य कोडिकारस्य जीवितं । द्रोणमात्र प्रसाद-

९। स्य विद्यापूपस्य सिद्धये । दशनिष्क समं हेमं प्रादात् प्रीत्या मनस्विनी [।]

---

1. On the south face of the thirty-nineth pillar, in the Tirohuttu maṇḍapa of this temple.

2. The month is indicated as 'शाक्षरशद्विते' । It may be taken as श्रावण Even then, the fortnight is not given. But, the corresponding year is 1345 A.D.

No. 246

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1200; *A. R.* No. 319 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 689, No. 197)

Ś 1267

T

१। स्वस्ति [॥] शकवरषंबुलु १२६७ गुनेटि प्रताप-

२। वीरनरसिंहदेवस्य प्रवर्द्धमान विजयरा-

३। ज्य संवत्सरंबुलु १२ अहि कुंभ शुक्ल प्रतिपद

४। बुध(ध)वारन[2] श्रीकूर्म्मनाथनिकि पोदुतूरिवीटि मुत्तम-

५। दामि नेनि कोडुकु अनंतमनेडु आचंद्रार्कमुगा अ-

६। खंडदीपानकुं वटिन गोर्‍यलु २५ ई धर्म्मनु तिरुपति-

७। श्रीवैष्णव रक्ष [॥]

1. On the east face of the twenty-first pillar, in the Tiruhuttu maṇḍapa of this temple.

2. The corresponding date is the 25th January 1346 A. D., Wednesday. This is the day of Kumbha Sankrānti.

No 247

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1223; *A. R* No 341 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 691, No. 291)

Ś. 1267 (?)[2]

S.

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे सिंधु रु(रु)तुभि-र्नौ(ने)त्र व्योमगण्याभिरवे [] वृषभे मासि

२ । शुक्लेस्मिन् पक्षे वारे त्रिघोरशुभे ।। भक्त :] श्रीकूर्म्मनाथस्य पोतराजा ज-

३ । नाश्रय ।. अभीष्टफलसिद्ध्यर्थं पुष्पमाल समर्प्पित । श्वेततीर्थ-

४ । स्य निकटे कान्ततोटस्य मध्यमे [।] द्रोणद्वयस्य धरणीवाटिका

५ । सिद्धये मुदा ।. मालाकारस्य सतत' जीवनार्थं समर्प्पित ।।

६ । कूर्म्मनाथस्य भ'डारे निष्कं षोडशचिह्नक' ।। प'ञ्चा(चा)धिक' धन-

७ । ◦प्रादा[त्] भूमे स्मूर्त्यर्थमेव च ।। ई धर्म्ममु तिरुपति श्रीवै-

८ । ष्णव रक्ष ।। श्री श्री श्री [।।]

---

1. On the east face of the thirty-seventh pillar, in the Tirobuttu maṇḍapa of this temple.
2. According to Rangacharya, the date is doubtful.

No. 248

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṁhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 991; *A. R.* No. 321 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1682, No. 149)

Ś. 1268

१। स्वस्ति श्री शाकवर्षे(र्षे) वसु-रस-दिनकृत् सम्मिते शुक्ल[पक्षे] मासे ... ... कु-

२। नीरं गतवति तरणौ ... ... दश[म्या]. ... ... विमलं श्रीनृसिंह-

३। ... रसत् घनतिमिरनुदं स्वंदहीनं सदंड'। [२] दत्वा वि-

४। चित्तये तस्य धेनूरेकोनसप्तति। आत्रेयगोत्रसंभूतः श्रीमानन्नमनायकः। [३]

५। पुत्रो धनपतेः प्रादात् स्वाभीष्ट फलसिद्धये। आचन्द्रार्कमय धर्म्मः पा-

६। लनीयोत्र वैष्णवैः। [४] स्वस्ति श्री [॥] शकवर्षंवुलु १२६[८] गुनेंटि
आषाढ शुक्ल दशमियु

७। वुधवार[2]मुनांडु आत्रेयगोत्रमुन पुट्टिन धनपतिनायनि कोडुकु धीरगोट्ट-

८। वु अंनुहडिर्ग.डनाय डु अन्नमनायकुंडु तन मनोरथसिद्धिग नु श्री-

९। नरसिंहनाथुनि सान्नाधयं दु नित्यमुन्नु ओक अखंडदीपमु वेलु गुट-

१०। कु पेाट्टिन मोदालु आस्द्रवैतोम्मिदि लेव ६९ कंचुदीपदंडु सहितमुगा,
धारापूर्व्व-

११। कमु चेशि आच द्रार्क स्थाइगां वेट्टेनु ॥ ई धम्म(र्म)वु श्रीवैष्णव
रक्ष। श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the thirty-third niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 28th June, 1346 A. D., Wednesday. The 10th tithi commenced from the fore-noon.

No. 249

Lakshmi Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 942; *A. R.* No. 304 of 189?; *I. M. P.* Vol. III, P. 1680, No. 132)

Ś. 1268[2]

१ । स्वस्ति । शाकाब्दे नाग-[वर्क]षु मार्गपरिमिते सोमवारान्वितायां कार्त्तिक्यां
२ । सन्निधाने हरिशिखरिपते[:] श्रीनृसिंहस्य नित्यं । श्रीमन्मत्स्यान्ववाया-
३ । [ं]नुषिभिजत[ु]मह[त] आजयंतस्य राज्ञो देवी चिम्माभिधाना गुणग-
४ । णवसति वर्शोभि(ह्न)तार्थप्रसिद्ध्यै । [१] पंचाशत् गाः प्रदीपाय प्रादात्
५ । सपतिर्म(म)म्मुदा । आचंद्रतारकं धर्म्मं वैष्णवाः पालयंत्वमुं । [२]
६ । स्वस्ति श्री [।।] शकवर्षंबुलु १२६८ गुनेंटि कार्त्तिक शुक्ल पुन्नमयु
७ । सोमवारमुनांडु मत्स्यवंशोद्भ तुडैन ओड्डवादि ज-
८ । यंतराजुल महादेवि तन मनोरथसिद्धिगानु
९ । श्रीनरसिंहनाथुनि दिव्यसन्निधियंदु नित्यमुन्नु ओक अख-
१० । ंडदीपमु वेलुंगुटकु पेटिन मोदालु ५० । दीपप्रतिम-
११ । ओकटि १ । ई अखंडदीपमु आचंद्रार्कस्थायिगा चेल्लंगलदु । ई
१२ । धर्म्मवु श्रीवैष्णव रक्ष

---

1. In the twenty seventh niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. In *I. M. P.* the year is read as S. 1218 for S. 1268. The corresponding date is the 30th October, 1346 A. D., Monday.

No. 250

Lakshmi Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ*

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 980; *A. R.* No. 316-D of 1899)

S. (?)

१ । ... ...
२ । जयंचराजुल महादे-
३ । वि भीमादेविगारिकि [इ]ष्टा-
४ । र्थं(थं)सिधि(द्धि)गानु श्रीनरसिंह-
५ । नाथुनि तिरुमजकाला-
६ । न अलकमु ओक कुंडेडु [ते]-
७ । चि...वरदाचि[कु म] १० प-
८ । सादकु १ — दा(धा)रापूर्वकं
९ । चेसि वीरि किरितमि [श्रीवैष्णव रक्ष] [॥]

* In the thirty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.

No. 251

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No 989; *A R.* No. 320 of 1899; *I. M P.* Vol. III, P. 1682, No. 146)

Ś. 1268

१ । स्वस्ति श्री [।।] वसु-ऋतु-रविस'ख्या युते [श]कवत्सरे । माघे रविग्रह पु-

२ । ण्यसमये भानुवासरे[2] । [१]गानङ्गस कुलोत्पन्नः श्रीमान् लकुम-

३ । भूपतिः । सर्व्वलोकाश्रयः श्रीमान् विष्णुवर्द्धनसञ्ज्ञितः । [२] सुतो वि-

४ । जयदेवस्य महत्वश्चक्रवर्त्तिनः । स्वायुरारोग्यत नयश्रःति वं-

५ । शाभिवृद्धये । [३] नृहरेरमतो नित्य' प्रदीप[स्त्र]जनायवै । पंचाशद्गा [:]

६ । [शु]भाः शोदाहीपद्'ब' च शोभ'[न]' । [४] पुनरस्यैव महिषी श्रियादेवीति ना-

७ । मतः । प्रत्यह' नृहरेः प्रातःस्मातां स्वाभीष्टसिद्धये । [५] प्रवर्त्तता म-

८ । यं धर्म्मो धावचाच'द्रतारक' । शकवर्षंबुलु १२६८ने[ंटि] माघ कृष्ण

९ । अमावास्या महापुण्यसमयमदु [श्री]नरसिंह सन्निधिनि सर्व्व लोकाश्रय

---

1. In the thirty-third niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 11th February, 1317 A.D., Sunday, according to the *Amanta* system.

१० । श्रीविष्णुवर्द्धन महाराज वीरगोट्ट लकुमराजु वनकु नायुरारोग्यैश्वर्य्या-

११ । भिवृद्धिगा दीप' वेलु'गुटकु पेट्टिन मोदालु ५० दीपदंडु १ । वीरि महादे-

१२ । वि श्रियादेवि वनकु पुण्यमुगा नित्यमु विरुमाल नडवनु विरुपट्टिनायक्कुनि

१३ । विहेनायकु वल्ल वोंट क्रयमुकोनि ईतनि वेतन कु च नड्डु प्रसादमु ठावु-

१४ । ... ... नाशुनिकिन्नि ।। ई धम्म(र्म्मं) श्रीवैष्णावुल रक्ष मा [।।]

No. 252

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 839; *A. R.* No 291-B of 1899)

S. 1269

१। स्वस्ति । श्री शाकवर्षे रन्ध्र-वर्क-द्यु मणिसुगणिते मासि

२। ज्येष्ठे च शुक्ले वारे सुर्य्यस्य दशमिदिवसे सिंह-

३। शैलस्य भर्त्तुः । श्रीशकवरुषंबुलु १२६९ गुने टि ज्ये-

४। ष्ट शुक्ल दशमियु आदित्यवार[2]मुनांडु एकादि-

५। विषयमुनकु फिफेट चिगमनायडु वन-

६। कु धना[धा]युरारोग्यैश्वर्य्याभिवृद्धिगानु । श्रीनर[3]

---

1. In the twenty-second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 20th May, 1347 A. D., Sunday.

3. The remaining portion of the inscription is covered up.

No. 253

Lakshmī-Narasiṁha Temple at Siṁhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 716; *A.R.* No. 252-B of 1899)

Ś 1269

१ । स्वस्ति श्री । शाकाद्दे रस-तर्क-द्युमणि सुगणिते का-

२ । र्त्तिके कृष्णपक्षे सप्तम्यां-कव्यवारे दुरितकुल-

३ । भवध्विगुसेनाधिनाथः । सिंह्माद्रीशस्य देवोः

४ । शिशिरकररुच श्रीनृसिंहस्य नित्य' प्रादाम्मालां

५ । गुणाढ्यो धनविभ(व)यशश्चायुरारोग्यसि-

६ । द्ध्यै(द्धयै) । शकवर्षंबुलु १२६९ गुनेण्टि कार्त्तिक कृष्ण स-

७ । प्तमि शुक्रवार'मुन कर्णाधरकोट्टर ' विगुसेनाप-

८ । ति तनकु आयुरारोग्यैश्वर्याभिवृ[द्धि]गा विगुना-

९ । यक गोपिनाथुचेत मा ४ ण्टिकि वोंट विलिचि ईवनि चे[त]

१० । मा ८ ण्टिकि कुं'च प्रसादमु [ठाउप]ट्टे ई प्रसादमु

११ । [नित्य] कुंडिवि वीरिकि पुण्यमुगा इ

१२ धर्म्मं श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [।]

1. In the second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 28th September, 1347 A. D., Friday. The tithi is *Aṣṭamī*.

No. 254

Lakshmī Narasiṃha Temple at Siṃhāchalam[1]

(S. *I. I.* Vol. VI, No. 997; *A. R.* No. 326-A of 1899)

Ś. 12[69][2]

१ । स्वस्ति श्री [।।] श[क]वर्षंवुलु १२[६६] गुने[ंटि] कर्क(र्क)टक
कृष्ण पंचमियु

२ । रविवारमुनांडु पोट्नूरिवीटि मुक्तमदामिनायुनि

३ । कोडुकु अनंतमनायुडु तनकु आयुरारोग्यैश्वर्य्यं-

४ । वंशसंतानाभिवृद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निधिनि नित्य-

५ । मुन्नु अरदीपमु वलुंगुटकु मुशिवाड कूनयोयु कोडुकु व-

६ । स्यपकोनारि वशमु पेट्टिन गोरियलु ५० । शत्रुणापि कृतो धम्मः(र्म्मः)
पालनी-

७ । यो मनीषिभिः । शत्रुरेव हि शत्रुस्यद्धम्मः(र्मः)शत्रुर्न कस्यचित् ।
वैष्णव[3]

---

1. In the thirty-third niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The date is not regular.
3. The inscription ends here.

No. 255

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 983; *A R.* No. 319 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1682, No. 147)

Ś. 1270

१ । स्वस्ति श्री । आसीद्वनिपाला नाम[त्र]णः पुरु[षो]-

२ । [त्त]मः । भारद्वाजकुलोत्तंसो वीरकूट क्षिती-

३ । [श्व]रः । [१] तस्यात्मजो महावीरो नरसिंह महीप-

४ । [ति:] [।] नृसिंहचरणाम्भोजयुगले भक्तिमान ज-

५ । [इ:] [२] वियद[षि]-रविसंख्या संयुक्ते शाकवत्स-

६ । [रे] [।] आषाढ कृष्ण दशमी सोमवारयुते दिने [॥ ३]

७ । हरेरग्रेखंडदीपप्रदीप्तिविधये परं पंचा-

८ । शत गाः शुभाः प्रादात् घं रिणीः पृथुलस्तनीः । [४] स्वदेशारा-

९ । ध्यतनयक्याति वंशाभिवृद्धये । धम्मा(र्म्मा)य नि-

१० । त्यशास्वन्वैं वैष्णवैः परिपाल्यतां । [५] शाकवर्ष[ं]बु-

११ । लु १२७० गु नेटि आषाढ कृष्ण दशमियु सोमवा[र]।[2]

---

1 In the thirty-second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 21st July, 1348 A. D., Monday according to the *Amanta* system.

१२। मुनांडु भारद्वाजकुलो[द्भ]व वीरकूट॰

१३। क्षितीश्वर पुरुषोत्तमदेवुराजुल कोडुकु

१४। नरसिंहराजु वन देशाराज्यवनयक्याति व॰

१५। 'शायुरारोग्यैश्वर्याभि वृद्धिगानु श्रीनर॰

१६। सिं[']हनाथुनि सन्निधिनि नित्यमु'नु श्लोक अख'ण्डदीप॰

१७। मु वेलु'गुटकु पेट्टिन मोरालु ५० ई धर्म्मंबु श्री॰

No. 256

Lakshmi Narasimha Temple at Simhāchalam*

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 979; *A. R.* No. 316-C of 1899)

Ś. 1270

१। स्वस्ति श्री । मत्स्यान्वावय पाथोधि प्रवृद्धि करचंद्रमाः । आसी-

२। दर्ज्जुनभूपालो मंडलेश्वर भूभुजां । [१] अग्रणीस्तस्य तनयो

३। जयंत सम विक्रमः । विजय श्रीसखश्रीमा[न ज]यंत धरणी-

४। पतिः । [२] भीमादेवीति विख्याता देवी तस्य महीपतेः । वहंती नृहरेरं-

५। घ्रौ भक्ति मालासमर्प्पणे [।] [३] रवि-सिद्ध-वियत्-संख्या गणिते शकवत्स-

६। रे मार्ग्गं शुक्लत्रयोदश्यायुक्त गीष्पतिवासरे [। ४] गोपालनायक सुतां

७। त् वृंदावन इति श्रुतात् । अष्टभिर्हाटकैर्ब्बीत्या प्रस्थ प्रमाणित [। ५] पु-

८। ष्पारामं चतुर्न्निष्कैः क्रीत्वा तस्यैव हस्तके । स्तिरं धृतवती मालां

९। नृहरेः प्रतिवासरं । [६] प्रवर्त्तामयं धर्म्मो यावदाचंद्र-

१०। तारकं ॥ शकवर्षंबुलु १२७० गुनेण्टि मार्ग्गशीर्ष शुक्ल त्रयो-

---

* In the thirty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.

११ । वशियु बृहस्पतिवार[9]मुनांडु मोडुवादि श्रीमन्महाम-

१२ । 'ण्डलेश जय तराजुल महादेवि श्रीमादेवि स्वाभिमत फलसि-

१३ । द्धिगानु गोपालनायकु कोडकु चेव म १८ एिटकि प्रचार कु चालु १ ठा-

१४ । बुपट्टि वीरचेतनु तोंट कोनि नित्यमुन्नु आइदु मूल्ल विरु-

१५ । माल नरसिंहनाथुनिकि चाविप [पेट्टिचि] ई प्रसादमु वीरकोनि

१६ । विरुमाल चावगलारु । ई धर्म्म श्रीवैष्णव [र]क्ष [॥]

---

9. The corresponding date is the 4th December, 1318 A. D., Thursday.

No. 257

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 911; *A.R.* No. 295 of 1899; *I. M. P.* Vol. III, P. 1679, No. 123)

Ś. 1271

१। स्वस्ति श्री । शाकाब्दे शशि-शैल-भानुगणिते चैत्र्यां भृगोर्वासरे श्रीसिंहाचलना-

२। यकस्य नृहरे दीपप्रदीप्त्यै मुदा । श्रीमत् संकमनायकस्य तनयः पंचाशतं

३। प्रत्यहं भागीरतम्मपनायकस्सुपयसः प्रादात्सुवा वाप्तये । शकवरुषवुलु

४। १२७१ गु नेंटि चैत्र शुक्ल पुन्नमि शुक्रवार[2] मुनांडु डाकम्मारि संकमनायुनि को-

५। डुकु तम्मनायुंडु पुत्रपौत्राभिवृद्धिगानु श्रीनारसिंहनाथुनि सन्निधिनि नित्यमु

६। नंदीपमु वेलुंगुटकु मांकबोयुनि कोडुकु पूराईबोयुंडु पेदमांडिबो-

७। यु वीरि[ह]स्त वशमुन पेटन गोरियलु एंभइ लेक्क गोरियलु ५०

८। ई धर्म्मंवु आचंद्राक्कस्थाइगानु चेल्लगलदु ई धर्म्मंवु श्रीवैष्णव

९। रक्ष ॥ शत्रुणापि कृतो धर्म्मः पालनीयो मनीषिभिः । शत्रुरेव हि शत्रुः

१०। स्याद्धर्म्मः शत्रुर्न्न कस्यचित् । मंगलमहा श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the twenty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 3rd April, 1349 A.D., Friday. The *Pournami* tithi commenced after about 9 A.M. in Friday.

No. 258

Lakshmī Narasiṃha Temple at Siṃhāchalam[1]

(S. *I. I.* Vol. VI, No. 955; *A. R.* No. 303-E of 1899)

Ś. 1271

१ । स्वस्ति श्री । शिन शेट्लकुलोद्भूतो वैश्यप्रवरसत्तमः । श्रीमानमरसन्नामा
पञ्चिशाय पदोन्नतः । [१] नृसिंह च-

२ । रणद्वंद्व स्मृतिप्रविलसन्मनाः स्वायुरारोग्यत नयख्यातिवंशाभिवृद्धये ।
[२] महीदृगष्टविच[द्र]ण गणिते शकवत्सरे । नभ[:]-

३ । कृष्णाष्टमीयुक्त रोहिणी भृगुवासरे । प्रीत्यं नरहरेरग्रे धम्म-
नेतानचो[क्लृ][प्]त । स'ध्याविधि तु मध्याह्नात् [प्राग्] घू-

४ । पावधीशितुः । [४] गीतावि वाणया ग तुत्रित्य[ ]गायकयोर्द्वयोः ।
गाय'तीनां चतुस्नाणा मुपगायकयोरपि । [ ]

५ । द्वयो स्त्रीयोः हरेरग्रे वोजय'त्योश्च चामरे । कालोचिताः पुष्पमाला-
स्समर्प्पइतुरन्वह' । [६] एतद्धर्म्मानुस'धात्री

६ । पुरुषस्स च नित्यशः । ददौ वृ[त्ति] तु सन्देशात्रिवंधानां चतुर्द्दश ।
प्रवर्त्तामय' धर्म्मो यावच्चाच'द्रतारक' । [७]

७ । शकवर्षंवुलु १२७१ गु ने[टि] श्रावण कृष्णाष्टमियु भृगुवार[2]मुनांडु
पोट्नूरि वेश्यकुलोत्तमुडैन अमर-

---

1. In the twenty-eighth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 7th August, 1349 A. D., Friday; according to the *Amanta* calculation.

८। पडिरायुङ्गु तनकु नायुरारोग्यैश्वर्याभिवृद्धिगानु श्रीनरसिंहसन्निधिनि
उभयसंध्यलयंदु नित्यमु-
९। न्नु वीणागानमुचेसेडि गायकुलु इद्दरि ओच कांस्य इद्दरकुंगा पेट्टिन
निबंधालु ४ ई पाडेडि स्त्रीलुन लुवुरकु
१०। निबंधालु ४ ई समयान व[न] समर्प्पिचिन चामरलु पट्टिमारेडि
स्त्रीलु नलुवुरकु निबंधालु ४ भट्टारिग[ं]गशेट्टि चे[व]-
११। नु विलिचिन गट्टु विरुमाल समर्प्पिंचेडि [सानिकि] निबंध १
अनुसंधात सोमादुल चिगुनायकुनि निबंध १ मुखरि-
१२। ं[नरसि]वेटि १ नट्टव चि[त्र]म १ चीतमारपिरडि १ लोकयसीत १
वन्नु नरसिंहमा १ मुखरिचक्कन १
१३। ..मारेकूतम १ ... ...
१४। ... पंडताय नृहरेद्ध र्म्मवेष्णवा[न] याचतेमरपडिरायो
धर्म्मस्सरक्षतामिति । शत्रु-
१५। णांप कृतो धर्म्मः पालनायो मनीषिभिः शत्रुरेव हि शत्रुस्स्या-
द्धर्म्मश्शत्रुन्न कस्यचित [।।] ई धर्म्मने श्री रै-
१६। ण्णनुत्त रत्त अमरपडिरायुड़ पेट्टिन व्रंप)साद क १४ [।।] ई कु
१४ मास चित्र [ले]क्कनु ७ गानु वीरिकि जीवानकु
१७। [पालिकि]चिन मा १४ ग माडलु १४० ई पै डि एञ्जरु वोंदिनानु
अनंचटावु पेटि कुड्डु वंग-
१८। साह... ... ... [श्री]नरसिंहुनि पाद श[र]णु] [।।]

No. 259

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 968; *A. R.* No. 314 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1681, No. 142)

Ś. 1271

१ । स्वस्ति श्री । अस्ति श्रीमति मत्स्यवंश विपुलक्षीरांबु धा· ·यो
जातो वीरज-

२ । य'तशीतकिरणः पूर्ण :कलासंपदा तस्यासीत् भुवि रोहिणीव
रमणी ख्याता गु-

३ । णैरिंशगमा देवी सा पतिराज्यवैभवकृते स्वाभीष्ट संसिद्धये ॥ [१]
शाकाब्दे शीतरश्मि-क्षितिधर-दिनकृत्-

४ । सम्मिते शुक्लपक्षे कन्यार्के जीववारे[2] भुजगपति तिथौ
श्रीनृसिंहस्यभक्त्या ॥ दत्वाखं ड· सदं'ड'

५ । त[र]नि·करनिभ प्राज्यमाज्येन दीप' तत्संता[ना]य प'चाशतमपि
तदनु प्राददान्नैचिकीनां ॥ [२]

६ । आच'द्रतारक' धर्म्मं तमिमन्निर्म्मलाशयाः । विष्णुकर्म्मसु
निष्णाताः पालय'त्वि-

७ । ह वैष्णवाः ॥ [३] श्रीशकवरुषंबुलु १२७१ गु नेंटि अश्वयुज
विमल प'चमियु

1. In the thirtieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 17th September, 1349 A. D., Thursday.

८। गुरुवारमुनांडु श्रीजुगादि जयंतिकदेवराजुन महादेवि महारंजु
चिगमदेवि व-

९। नकु नभीष्टसिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निधियंदु नित्यमुन्नु
अखंडदीपमु वे-

१०। लुंगुटकुं वेट्टिन मोदालु ५० दीपप्रतिमा श्रीकंडु ई धर्म्मं
आच द्राक्ष स्थाइगा-

११। 'जक्क गलदि ॥ शत्रुणापि कृतो धर्म्मः पालनीयो मनोषिभिः।
शत्रुरेव हि शत्रु [ः] स्याद्

१२। [ध]र्म्मंश्शत्रुर्न कस्यचित्। ई धर्म्मंवु श्रीवैष्णव रक्ष ॥
श्री श्री श्री ॥ ई मोदालु चित्तगाम-

१३। छोम्मुसेनापति त्रि तम्मनसेनापति तम्मुंडु चिगन[य]ग्गि ·· ···
— — — भंडारा-

१४। ननु प्रवेशमु चेयनु तम्मनसेनापति पूट ··· ··

१५। ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ···

No. 260

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 933; *A. R.* No 298-D of 1899)

Ś. 1271

१ । स्वस्ति श्री [।।] वीर श्रीमत्प्र[तापवि]चितिपतिलक श्रीपतेस्तुल्य-
कीर्त्तिर्व्विख्यातोरु प्रतापस्सकलगुणनिधिर्द्दानशौण्डप्रकाश्वि ! राज्ञीवध्य।
रमेव प्रकटितमहिमा वल्लभा यस्य

२ । साध्वी गङ्गादेवी गुण[न्या ज]लनिधिसदृशस्याप्यराजस्य पुत्री । [।]
श्रीशाकाब्दे धरित्री-गिरि-रविगणिते कार्त्तिके [जी]ववारे[2] शुक्ले
त्रिण्णोत्तिथौ सा नरहरिवपुष सिंहशैलेश्वरस्य । सद्भक्त्या दीपदव

३ । द्वयम[क्रि]त कृतं श्रीजन' [स्व]एण(वर्ण)द'ड' सौवर्ण' पादयुग्म'
कमलयुगमपि प्राददात् कैतकानि । [२] पत्राण्यष्टौ सरोजस्त्रजमपि
चतुरो हेमलिप्ताम सुक्ष्मान् पात्र रौप्य' सुदुग्धा-

४ । स्तद्विगणनयुता गाः [पदी,पञ्चयस्य । विप्रा[']स्त्रीन् श्रीजनस्या-
प्यनुदिनमुभयोर्द्ध्वयोर्द्धारणात्थं वल्लारोव्वंशजाता[ं] द्विजमपरम-
थायूयुज[त्ना]-

५ । नहेताः । [३] भण्डारे मल्लनिष्कानृतुगुणगणितानर्प्पइत्वा त्रिवीटिः
क्रित्वा षट्प्रस्थमन्न' प्रतिदिनम[व]दान पिण्डकां त्रीन् त्रयाणां ।
भरत्येषां सेवकानामि-

---

1. In the twenty-fifth niche of the verandah round the central shrine of his temple.

2. The corresponding date is the 22nd October, 1349 A.D., Thursday.

६। व शरदि कृत' वर्त्तन' मल्लनिष्कैर्त्रिशत्या'(स्या) पूपयुग्मं युगाणनयुत प्रस्थमन्न' द्विवीट्या। [४] गायकस्यापि वैलार्थं द्दीनारा[ं] दशपंच [५]। प्रादाद् भांडारम-

७। दने स्वाभीष्टफलसिद्धये। [५] श्रीश[क]वर्षंबुल १२०१ गु नेंट्टि कात्तिक विमल एकादशियु गुरुवारमुनांडु श्रीनरसिंहदेवराजुल महादेवि गंगामहादे-

८। वि तमकु आयुरारोग्यंतानसराज्याभिवृद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनिकि समर्प्पिंचिन चरकुलु पद्दिडिश्रीपादालु रेंडु अष्टात्रि[ं]शत पद्ममालिक

९। ओकडु तामरपुपु ओकंडु सेमंतिपूपु ओकंडु मोगलिरेकुलु एनिमिदि रसनगरयालु नालु पद्दिडिकाम अलापट्टमु ओकडु बोड दि-

१०। व्यक्लतलु रेंडु ईनालु [मू]'डु इ सरकुलु मूडुन्नु उभयधूपालयंदुनु पट्टनु वल्ललारु चगय गारिकि अलपट्टमु ई गट्टमय' गारिकि-

११। नि वरदय' गारिकिनि दिव्यकों(को)ल रेंडु पट्टनु ईवि भडारमुननु तेलुकट्ट मल्ल माढलु मुप्पयाऋ ३६ पेट्टि नित्यपाड प्रसादमु आऋ-कु'च-

१२। लु नित्य अप्पालु मु'डु विडियालु मूडु नित्रवालतोडि जीतमु इतपट्ट विल्चि ई मुवुरकुनु दत्तमु चेसेनु ई दिव्यकोलल नेलिकि भडारान' बे-

१३। ट्टिन महामाढनु परेनु मरिन्नि भंडारान तेलुकट्ट मल्लमाडलु इरुवै पेट्टि नित्यप्रसादकुचालु नालु अप्पालु रेंडु विडियालु रेंड इंत-

१४। पट्ट कोनि उभयधूप [काला]लनु नामम कीर्त्तनमु चेयनु जनानचक्र माघवदासकि पेट्टेनु पालारगिपनु बोंढकोर १ नित्य पालु रेंकु कु'चालु [पा]यचेन्नवल्ला-

१५। रि वसमुन वे.*

* The inscription is not complete.

No. 261

Lakshmi Narasimha Temple at Simhachalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 898; *A.R.* No. 291-A of 1899)

S. 1271

१ । स्वस्ति श्री । शाकाब्दे शिशिरांशु-शैल-दिनकृत् सङ्ख्यान्विते कार्त्तिके शुक्ले माधववासरे गु-

२ । रुदिने सिंहाद्रिभर्त्तुस्सरा । भक्त्या राजमराजवर्य्य तनयः स्वाभीष्ट स-

३ । ंसिद्धये श्रीमान् साहसमल्लभीमनृपतिः प्रादात् प्रसूनस्रजं [।।] श्रीश-

४ । कवरुषंबुलु १२७१ गुनेंटि कार्त्तिक शुक्ल एकादशियु गुरुवा-

५ । रमुनांडु[2] काश्यपगोत्रुडैन कळिंग अग्गामाजि भीमराजसाहसम-

६ । ल्ल [डु] तनकु आयुरारोग्यैश्वर्य्य सन्तानाभिवृद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथु-

७ । निकि तिरमाल नित्यमुन्न(नु) पालनु भण्डारानतु तेलुङ्गु गण्डमाड-

८ । लु पण्ड्रेण्डु पेट्टिनण्डु निरंधालु जीतवुकिसहितमुगा तिलिचि चि-

९ । गु सेनापतिकि इच्चनु वीरडु प्रसादमु भुजिंचि ई चिगु सेनापति [व]-

१० । शान पेट्टिन पुष्पवाटिक पूपुलुन्नु तिरुमाल पेटि ई प्रसादमु भुंजि-

११ । ंप गलाडु ई धर्म्म श्रीवैष्णव रक्ष ।

1. In the twenty-second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 22nd October, 1349 A. D., Thursday.

No. 262

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No 1191; *A R.* No. 310 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 689, No. 188)

Ś. 1271

T

१ । स्वस्ति श्री [।।] शकव-

२ । रुषं' बुलु १२७१ नेंटि वीराधिवीर नरनारसिंहदेव-विज-

३ । यराज्य संवत्सरंबुलु २८ गु माहि धनु शुक्ल एकादशि (शी)-

४ । मंगलवार[2]मुनांडु । कोम्मिदेवम्मगारु तमकु आ[यु]रा-

५ । रोग्यार्थम्मुगानु उभयदो(षु)पालंदु पट्टंगलाव । ई विषयको-

६ । ललु रेंडुनु तोरेलिगुना(य)कु । अप्पनपुरा ई तोरलि-

७ । गायकु प्रसाद तु १ अप्पमु १ विडिय १ जीरमु गंडमा १

८ । अप्पलपुं'राकि प्रसादमु १ अप्पमु १ विडियमु १ जीरमु

९ । गंडमा १ ई दुक्लकु श्रीकूर्म्मनातु(थु)नि श्री वं(भं)डारमु-

१० । नंदु पेट्टिन गंडमाडलु २८ दिन्नलु ४ ई दीपन-

११ । कु नेई नित्य मड्डु १ ई लेकनु पेट्टिन मोदलु १० ई दश-

---

1. On the north face of the fourteenth pillar, in the Tirchuttu maṇḍapa of this temple.

2. The corresponding date is the 22nd December, 1349 A. D., Tuesday. The tithi is Dvādaśī but not Ekādaśī.

१२ । मु भाष द्राक्ष मुगा चेलिप्प'गलाठ ई'दुसकु तिठप॰

१३ । वि श्रीवैष्णोव रक्ष श्री श्री श्री [।] मुप्प'द्र श्रीवैष्णधनाय॰

१४ । कुन्तु येत्त'गलाठ ओव कुं'ड़ १ क'म्मालि नायकु॰

१५ । लु मुळ्वुरुन्नु ओख कु'ड़ु १ अप्पनन'विगाठ म'षि-

१६ । न'विगाठ ओख कु'डु १ विन्नपमुचेयुवाठ अ'॰

१७ । डम्मंगाठ अप्पल्ल'गाठनु ओव कु'ड़ १ [।।]

No. 263

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1226; *A. R.* No. 343 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 691, No. 221)

Ś. 1271

T

१ । स्वस्ति श्री [।।] शकवर्षंबुलु १२७१ गु नेंटि मीनीरा-
२ । थिर्भिर नरसिंहदेव महाराजुल विजयराज्य संवत्स [र]
३ । १८ भाई मीन शुक्ल ११ शनिवारमुना[2] श्रीकूर्म्मनाथदेवरकु
४ । गंगानन्दि महादेविगारु निवद्य दयमु श्रमप धूपालु
५ । आलयपट्टमु भोग १ नटूम तलु कोलवगाडु वीतादेवि व-
६ । समु नागलु रे २ कु कुनरनाईनि कु(कु)म्बुह शुभाशा(सा)नि ।।
निशागारिकि
७ । कु कुम्बुल वारा सानि । वीठ मुम्बुलम्नु समपधूगाल'डुनु श्री-
८ । कूर्म्मनाथनि वा प गझाड नटूवक्षाशान्कि नित्यमशादमु कु-
९ । वुनु १ अपनु १ वि वयमु १ शुराम न्कि नित्यमशा(शा)दमु
१० । कुडु वुमु १ अप्पु १ विविधमु १ वाशावान्कि नित्य-

1. On the west face of the thirty-nineth pillar, in the Tiruhuttu maṇḍapa of this temple.

2. The corresponding date is the 20th March, 1350 A.D., Saturday.

११। मघादमु कुडु तु १ अप्पमु [।] विडिथमु १ गा नित्यमु-

१२। मघाद्दमु [नु] ३ अप्पनमु ५ विडियालु १ इदुलकु पीम-

१३। झारम'द पेट्टिन पैड्डिमञ्ज माडलु मु २० ई वृत्त-

१४। मु तिरुपति आचेन्द्रम(म्) र्क्क श्री श्री श्री [।] नड़ंरंउ(वा)नुकु व्रोउ-

१५। मु गंडम(भा ड १ कुनपनाइनि कू तुम्ह धुरघानिकि

१६। ञ्जोतमु ग'डमा श्रो १ धिनादिनि कुतुम्ह गासघा-

१७। निकि श्रीतमु ग'डमाड श्रो १ [।]

No. 264

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 962; *A. R.* No. 310-E of 1899)

Ś. 1272

१। स्वस्ति श्री । असीद्राजन्यमालामणिमकुटिरोचिषा दीप्तपादो वीर-
श्रीमन् नृसिंह क्षितिपतिरहित प्रौढमाना-

२। पमर्दी । धीमां तस्योरुराज्य [प्र]ण[य]न चतुर स्मल्ल भट्टस्तनूज-
स्तस्याभूदच्युत[:] श्रीगुणगणनिलय[:] [श्री]मदन्नाइ-

३। नामा । [१] [नृ]सिंहचरणद्वंद्व सत्याजनि लसन्मना: । सुकृति
[भ] गवद्भक्त्या परिपूर्ण मनोरथ: । [२] शाकाद्दे नेत्र-मातृन्या ०

४। मणिसुगणिते चैत्रिके शुक्लपक्षे वारे सोम्यस्य पूर्णाभिधतिथि-
समये श्रीनृसिंहस्य नित्यं [।] प्रीत्या सत्पुष्पमा-

५। लां समयविलसितां चारुणी चामरे द्वे प्रादादेतत् प्रवृत्ति व्यतनुत
मतिमान् सन्निवंधान् प्रदाय । [३] अभिषेकस्य सम०

६। ये नृहरे: प्रतिवासरं । पठितुं पोडषं सूक्तमदादेक निवंधकं । [४]
इत्थ मन्नाइमहता सेनान्या सुकृतं कृतं ।

७। आचंद्रतारं नृहरे: प्रीत्यैं(त्यै) पांत्वत्र वैष्णवा: । [५] शकवर्षंवुलु
१२७२ गु नेण्टि चैत्र शुक्ल पुन्नमयु वुधवारमु[2] मुनांडु

1. In the twenty-nineth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 24th March, 1350 A.D., Wednesday.

८ । पात्र तन्न भटल कोडुकु अन्नाइमहासेनापतुलु वमकु आयुरो-
रोग्यैश्वर्य्याभिवृद्धिगानु वारु समर्प्पिचिन पु॰
९ । [ष्प]मालेलु ४ नु उभयधूपम'दु परमात्म श्रीरामरेड्डि नरसिंहम
मादिगानि वीरलकु पेट्ट निभ'घालु २
१० । [अ]भि[षे]कावसरम'दु पुरुषसूक्तमु चदुव केशवभागवतुनिकि
पाटन निभ'ध १ प्रतिदिवसमुन्नु तिरुमाल चा-
११ । तिप अमर दासु अनि[स निकि] निभ'ध १ ई धर्म्मानुव'धाव
सोमादुल चिगुनायकुनिकि निभ'घ १ ई धर्म्म अ।वैष्णव
१२ । रक्ष । शत्रुणापि कृतो धर्म्म: (र्म:) पालनीयो मनीषि[भि]: ।
शत्रुरेव हि शत्रुस्या[त] धर्म: शत्रुन्न कस्यचित् । श्री

No. 265

Lakshmi Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 932; *A.R.* No. 298-G of 1899)

Ś 1272

१ । स्वस्ति श्री । आधीत विनतभूपालमौलिमाणिक्यरोचिषा । विराजित प-

२ । दो वीरनरसिंहमहीपतिः ॥ [१] लक्ष्मीरिव हरेश्शंभो पार्व्वतीव स्वय भुवः । सरस्वतीव कामस्य पत्नी रतिरिव प्रिया । [२] महिषी तस्य नृपते

३ । गंगादेवी शुभाशया । शाकाब्दे वाहु-जलधि-रविसंख्या समान्विते । [३] एकादश्यां शुक्लपक्षे वैशाखे सोमवासरे । वियत् भुजम-

४ । होस' ख्यास'युक्त[नग] वनिष्ककान । [४] नृसिंह भण्डारगृहें दत्वा स्वयमकल्पयत् । नृहरेरभिषेकार्त्थं जलानयनकर्म्मणि । [५] नियुक्तानां

५ । चतुण्णांतु निर्वंधक चतुष्टय' । एतं[स्मि]न्नेव समये] यज्ञसूत्र-समर्प्पणे [। ६] स'युक्तस्य द्विजस्यैक मा[ड]'चैव निर्वंधक' । प्र-

६ । त्यहं धूपसमये नानामाला प्रदाइनां । नृणा मदान्निर्वधानात्रव स्वाभीष्ट-सिद्धये [। ७] शकवर्षंवुलु १२७२ गुनेंटि वैशा-

७ । ख शुक्ल एकादशियु सोमवार[2]मुनांडु वीरनरसिंहदेवमहाराजुल महिषि गंगादेविमहादेवि तनकु अभिमतफलसिद्धगा-

८ । नु भंडारमंदु वेलिकट्ट परिनालुन्नर १४ ॥ निवंधालकु ई निवंध १६ मल्लमाडलु ६ पिंट लेकगा मल्लमाडलु ८७ ओडिकि वेटिन

---

1. In the tweny-fifth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 19th April, 1350 A.D., Monday,

९। धर्म्मंवुलु प्रतिदिवसमुन्नु तिरुम बनमु तेचे डिवारु नलुवुरु एभैमूड्डु
प'चादुलकुनु समाराधकुलकु नि २

१०। व[ल]कारि अन्नत्र गारि मनुमड्डु वरदु निवंध १ विएणार्ग[जि]गोवु
निवंध १ यज्ञोपवीतमु १ तिरुम'जनकालम'दु तित्यमुन्नु स-

११। मप्पिप क्र'चिनायक अप्पन'भ्यारिकि नि १ अर प्रतिदिवसमु'नु
उभयगूपावसरम'दु तिरुमाल दोंडवनमाल [चि]रुग'डमावलु

१२। २७ चिन्नलू चिक्किचिगुवटिचेन्नवुवेनक अयभट्ट वेहिनरसिहनायकुचे
त्रितिचिन [ग]द्दु [वोंट्ट] पेट्टिडि [दा]सरुलु मुवुरु पाल्ल्नु सिद्दासि…

१३। रन अच्युत दासि अन्नम जलकज'ध्यानिभं(वं)ध १ अर ई नि १-
पिटाक नेतपडि अप्पालु १[५] विडियालु १५ नु[नि] १ पिट पडादि
जीतमु चि ४ [प] १ टु तवास-

१४। रुत्तकु एडादि जीतमु ३ चि[ं] नित्यपडि अप्पलु ३ विडियालु
१५ … सानुलकु वेट्टि[चे]दु ई धर्म्मं आचंद्रार्क्क'स्थाइ श्रीवैष्णव र[क्ष]

१५। ई तोंट पोंक नालिकेर-

१६। वुकाय अनटिकाय

१७। इ'तवदुन्नु'नु वनप्र-

१८। देशमु चेयगलवारु [॥]

No. 266

Lakshmi Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(S. *I. I.* Vol. VI, No 1052; *A.R.* No. 332 XLII of 1899)

Ś. 1272

१। स्वस्ति श्रीमं[त] गंगान्वये सु[वि]मलचरिते सूर्य्यवंशप्रकाशे
वीरश्रीमान् नृसिंहो नरपति ··· ·· श्रीराणीवल्लभस्य। प्रकटि-

२। तयशसस्तस्य राज्ञी पद्मान्वादेवी गंगाभिधानामरपति दयितासन्निभा
सत गुणाढ्या [॥ १] शाकाद्वे [वा]हु-भूभृद्दय [वि]गणिते कार्त्तिके
भौमवारे शुक्लैकादश्युपेते हरि-

३। शिखरिपते[:] श्रीनृसिंहस्य नित्य[ं] भोगं गंगानृसिंहाभिदमधिक-
महाराज्यवृध्यै स्वभर्त्तुः प्रादात् सौभाग्यसंपत् सुतनय[यशसोवाप्तये]
पुण्यसिध्यै। [२] ग्रामानाचंद्रतारं स्थि-

४। रचित महाभोगसंसिद्धयेष्टा दत्वा नानाविधान सम्य[क्]रुचिमदखिलान्
द्व्य नैवेद्यसंघान्। [प]तस्मि[न्] संगीतहेतो वंसु-शशिगणिता-
योषितायोषित स्सुंदरी-

५। गीः प्रासादे हेमदंडध्वज[न] घृतिकृते कम्मंणे चाष्टसंख्यः। [३]
श्रीशकवरुषंवुलु १२७२ गु ने'टि कार्त्तिक शुद्ध एकादशियु
मंगलवार[2]मुनांडु श्रीरन]·

---

1. In the fortieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 12th October, 1350 A.D., Tuesday.

६ । रविंहदेवराजुल[1] महादेवि गंगामहादेवि वनकु अभोष्टार्थंसिद्धिगानु भोनरसिंहनाथुनिकि समर्प्पणचेसिन गंगानरसिंहभोगानकु कलिंगदेशम•

७। दु[न] एरद्विषयाननु वांडूगि मोंपान्न पिनक्केञ्ञ करटमु वेलगान्न वेंटि गारपञ्जि। पार्व्वतिभोगाननु द्रोमि[णि]नांढि गोरलु पनिमिदि ८ : पहिंडि चेरकुलु वे-

८ । लपात्र ... सरा कोरि पहिंडिकाम चामरलु रेंडुगा ॥ वेंडि प-(ड)रकुलु सहस्रधार नविथलु प(पपात्रलु पिन[ड]च्चेन दीपदंबलु [५] कंचु नल्यरालु ८ गोप कंचु

९ । त वागगयालु ४ ई न[त्र]त १ ई भोगपदीत्त जनाद नम्हासेनापतुलु भोगानकै गोलिचिंड [स्त्री अञ्जनसुं]दरा[2] सभणसुंदरा कंचिसुंदरा गोरासुद रा लकुम-

१० । अंजुनसुंदरा राजुसुंदरा सदुसुंदरा वीरु पनुम स्वंन्नु पात्र[लु] माणिकसुंदरा सुभासुंदरा मर्दतिकत्यलु गाईणि तारासुंदरा सानमा•

११ । निकसुंदरा [तूकिन]मुन्नु कंस्यताजमुन्नु वाइंचिटि कंचिसुंदरा शेखुन्नु कंस्यतालमुन्नु वाइंचिटि यमुसुंदरा आवजमुन्नु [भे]रिनि वाइंचिटि जानकसुंद•

१२ । रा मिद्धरि वाइंचुटि उमा [!] सुंदरा [त्रह्मम]द्दुरित्रि लूमतकाहलिन्नि वाइंचिटि तुलसामादुनु चामरलु पट्टिडिवारु विराट्टि[चे]चिकि काहलिपट्टिडि मांकसुम•

1. He is Narasimhadeva-III (A.D. 1327-8—1352-3).
2. The family title 'Sundara' is still used in Orissa. In some villages near Bhubaneswar, some Khandait families use this title.

१३। द्र [ए]डुपात्र ई नालुवुरन्नु माणिकालु वीरिकि इच्चकुन्नु ल्लु तोंपु तोट्टमाकटिचेतु नंध्यलु परिचा[र]क[लुन्नु] पात्रचेञ्द इरवि या रे[ं]डु कोलुवुलुन्नु ञरि [पि] पुनकु

१४। बीरचन्तवेयअल्ल पुरुषसूक्तनिवंधमु वललारु वरद्य' गारिकि जलकनिवंधमु भागवत केशव[भट्ल]कु अलवट्टनिवंधमु श्रीरं[ग]नाथुनिकि [दि]व्यको॰

१५। [लुवु] निवंधमु पेट्टिन [वाल]कु ओड्यल्वरलकु ... . त्रमु [गंडा]दि जीवमु ... ...

१६। *वारिकि पेट्टेनु • • ट्ट वारि लक्ष्मीदासु नित्यमुन्नु महासु ग'धफल पेट्टवांडु • • रु ... ...

१७। [ना]नकु विरुतोमाल पेटिडिवारु त्रिसुवालिगगु • • नमाल सुवंडुन्नु वीरि... ... ...

१८। शत्रुरेव हि शत्रुस्याद्धर्म्म श्शत्रुत्रं कस्यचितु(त) म'गलमहा श्री श्री श्री [॥]

* The last portion of these lines, engraved on the next slab, are covered by another inscription written over them.

No. 267

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1237; *A R.* No. 365 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 692, No. 233)

Ś. 1272

S & T

१ । शाकाब्दे रवि-नाग-रा [अ]ब्नि सहिते पोषे च मासे तिथो स-
२ । प्तम्यां शुक्ल पक्षे] सितिसु त्वसे(सहि)ते कूर्म्मंन थाय नित्यं [।] प्रादादूव(वै)श्य-
३ । कुलोद्भवो वरगवां पञ्चाशदाद्याच[1] दीपार्थं [']वरव(वै)श्य लक्ष्मण
४ । सुत[ा] भीम्मरुपडिरायकः । शकवरुषवुलु १२७२ गुने-
५ । टि श्रीवीराधिवीर नरनारसिंहदेव प्रवर्द्धमान विजयरा-
६ । ज्य संवत्सरंवु २१ गु नेटि पुस्य(ष्य) सु[क्ल] सप्तमिनि भानुवा-
७ । रन[2] श्रीकूर्म्मंनाथु(थु) संनिधिनि आचन्द्रार्कस्थाइगानु अखण्डदीपा-
८ । नकु सेनि सेट्टिगोत्रकुलजुंडु व[श्य] लखिमिसेट्टि कोडुकु अ-
९ । मरुपडिरायंडु तमकु मनोरव(थ) परिपूर्त्तिगान मोद-
१० । लु ५० श्रीकूर्म्मंन गुंटिमाकबाइनि कोडुकु किष्णम गोचरानु
११ । इचिनाडु नित्य नेइ अडुंडांच लेक' चोसुपाडु ई दचमु ति-
१२ । रुपति श्रीम(वै)ष्ण वरक्ष श्री श्री श्री [।।]

---

1. On the forty-fifth pillar, in the Tirobuttu maṇḍapa of this temple.

2. The date is not regular. But, if the month is *Mārggaśira Pauṇami* of the same year, then the corresponding date will be the 24th November, 1350 A.D , Sunday.

No. 268

Lakshmi Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 906; *A.R.* No. 293-A of 1899)

Ś 1274

१ । स्वस्ति श्री : शाकाद्दे वेद-शैलारुणपरिगणिते कार्त्तिके काव्यवारे कृष्णेकाद[श्य]-

२ । पेवे हरिशिखरिपवे[:] श्रीनृसिंहस्य भक्त्या । प्रादात सतपुष्पमालां सकलगुण-

३ । निधि स्त्वायुरारोग्य स'पद्वंशा[द्धयै] पुण्यसिद्धयै विमलतरयशा मा-

४ । 'कु सेनाधिनाथः ॥ शकवरुषवुलु १२७[४] गु नेंटि कार्त्तिक बहुल एकादशियु

५ । शुक्रवार[2]मुनांडु पेद्द नूरि लिगुनायुनि कोडुकु नूकुसेनापति तनकु

६ । निष्टार्त्थ [सिं]द्धि[गा]नु श्रीनरसिंहनाथुनिकि नित्यमुन्नु तिरुमाल चातिपनु कु'चान-

७ । इ प्रसादमु ठावुपट्टि विसुवलिग गोकुन्नु इ अन्नकुन्नु पेद्देनु वीरु ई पसादमु

८ । भुजिंचि उभयधूपवानु [पदेसि]मूल्ल अनुपासि तिरुमाल पेट गला[रु]

९ । अप्पमनायुनि कोडुकु मर्णचनायुनिकि ग इलु पदि माडलु

१० । १[०] इचि रेंडु क'चालु प्रसादमु ठावुपटि उभयधूपालानु

११ । [दि]ठ्य कोलवट्टनु ई म षिना ... ...

---

1. In the twenty-third niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 5th October, 1352 A. D., Friday. The *tithi* is *Dvadaśi*, but not *Ekadaśi*.

No. 269

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 994; *A. R* No. 324 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1682, No. 152)

Ś. 1274

१ । स्वस्ति श्री [॥] शकवर्षंवुलु १[२]७४[2] गुनेंटि मकरसंक्रांतिनांडु

२ । वीरकूर्म्मु पुरुषोत्त राजु कोडकु नरसिंहराजु तन-

३ । कु आयुरारोग्यैस्वर्य्याभिवृद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथु-

४ । नि सन्निधिनि नित्यमुन्नु वेलुंगुटकु अखंडदीपानकु पेटि-

५ । न मोदालु ५० प्रतिदिनमुन्नु चातुटकु पेटिन पु-

६ । ष्पवाटिक तिरुमाल १ इ धर्म्मवु श्रीवैष्णवुल रक्षः (क्षा) । शत्रु-

७ । णापि कृतो धर्म्मः पालनीयो मनी[षि]भिः शत्रुरेव [हि] शत्रु-

८ । स्या {।} द्धर्म्मं[ः] शत्रुर्न्न कस्यचित् ॥ श्री श्री श्री श्री [।]

---

1. In the thirty-third niche of the verandah round the central shrine of the temple.

2. The corresponding date is the 26th December, 1352 A.D.,

No. 270

Lakshmi Narasimha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(S. I. I. Vol. VI, No. 1032; A.R. No. 332-XXII of 1899)

S. 1274

१ । स्वस्ति श्री षियग्म-वसुधागणिवे शकवत्सरे माघ-
कृष्णाष्टमी युक्ते शोभने भो-

२ । मवासरे [।] विष्णुभक्तिपरीतांगी कूचमा नृहरे गृहे ।
दत्वा विश च निष्कान् श्रीवेंकुंठ-

३ । पतेर्हरे: । नैवेद्यार्थं सनिवघ द्वितय' पर्य्यकल्पयत [२]
[श]कवर्षंवुलु १२७४

४ । टि माघ कृष्ण अष्टमियु भौमवार[2]मुनंडु कूचम
श्रीनरसिंहनाथुनि भंडार-

५ । मंदु गंडमाडलु · · तेलिकट्ट अखिपडशिना निमं(ब)चालु
२ एिट प्रसा[द] कुंचालु २ एिटकि नित्य-

६ । मुन्नु वीच्यमु तू १ ई माडलु २० [एिट] लोनु गुराह-
चंनडा · · ति नित्यमु[न्नु] अप्प-

७ । मु १ विखियमु १ [एटि]कि पेट्टिन माडलु २ ई वीर्यमु
मडपलि चेशि अप्पमु

---

1. In the thirty-eighth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 29th January, 1353 A.D., Tuesday, according to the *Amanta* system. The *tithi* is not *Ashṭami*, but *Navamī*.

८। विजिय[मु] पातषकलुन्तु श्रीबैकुंठनाथुनिकि प्रविधि[न]मुन्तु
ब ... ... मु बेशि गुडि-

९। वाड चिगय आपद्राक्षस्याइगा मुजिपग{ल}वांडु
ई निवंपलु २ पिट पडा-

१०। दि जीवमु ग'ड पिन्नालु ६ प २ बैकुंठनायुनि नगरिकि
नडव · · वकु गुराइच'नडा-

११। इंठकु · · मडपक्षमु अनंतभोइलोनु अप्पम्मनायुधारकु · ·
म बारनकु

१२। · · इ धर्म्मं श्री[वैष्ण]व रक्ष श्री श्री श्री [॥]

No. 271

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 891; *A. R.* No. 289-F of 1899)

Ś. 1275

१ । स्वस्ति श्री शाकाद्वे मा(बा)ण-शैल महपतिगणिते माखि वैशाख सं(स)ज्ञे शुद्धे

२ । पक्षे तृतीयायुत रविदिवसे[2] श्रीनृसिंहस्य नित्यं दीपप्रज्वालनार्थं

३ । हरिशरधिपतेस्सन्निधौ नैचिकीनां प्रादात पंचाशतं स्वाभिमतनुत॰

४ । यशो राज्यलक्ष्मीसमृद्ध्यै(द्धये)। [१] गंगभूपालतनय[:] श्रीमान्नदापु॰

५ । रेश्वरः । शीलावशो(शा)त् भवो [धी]मा[न] विश्वनाथमहीपतिः [२] शकवर्षंबु-

६ । लु २७५ गु नेंटि वैशाख शुक्ल तृतीयनु भानुवारमुन(नां)डु

७ । शीलावंशोत्(द्)भवुंडैन नंदपुरपु विश्वनाथराजु तन अभी॰

८ । [ष्टार्थं] सिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथु [नि] सन्निधिनि दु नित्यमुन्नु ओक अ॰

९ । [ख]ण्डदीपमु वेलुगुटकु [चि 'ग]पल्लि रामनवोयुनि वशमुन

१० । [बेट्टि]न [मो]दालु एभै ५० [ई] [दी]पमु आचंद्राकंस्थाइगा पे-

११ । ... .

---

1. In the twenty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 7th April, 1353 A.D., Sunday.

SECTION - IV

— *The Imperial Gangas* —

A. D. 1190 — 1435
or
Śaka 1112 – 1357

Kings			*Reigning years*
9. Bhānudeva-III	...	....	1352-53 — 1377-78
10. Narasiṃha-IV	....	....	1377-78 — 1413-14
11. Bhānudeva-IV	....	....	1413-14 — 1434-35

No. 272

Kaijang Plates of Bhānu Deva - III*

Śakābda 1284

(Edited by Sri S. N. Rājaguru and Dr. Banśidhar Mahānty in *O. H. R. J.* Vol. XIV, Nos. 3 & 4, pp. 11–34)

4th Plate first side

१२० । ब्र्_म:किम्

१२१ । स्यतुलना लगुतोपन्यव
तत्तव्परद्दितिभूत: किलदानशौर्यं (५)
सद्येपदेश कनकाचलकामधेन्,.

---

* This set of Six copper-plates was found in 1961 at Giridhāri Maṭha in the village of Kaijang of Kisannagar police station in the district of Cuttack. The copper ring passing through the plates is missing. Each plate measures about 12″×8 75″. The first side of the 1st plate and the second side of the 6th plate are left blank. The other plates contain twentyfour lines of writing on each side except the first side of the 6th plate which contains one line only. The total number of lines is 217 out of which the first 120 lines covering the first three plates contain Praśasti verses of the Gaṅga kings. As they are already published they are omitted here. So the text given from Line 121, which starts from the first side of the 4th plate is reproduced here.

The grant was issued from Abhinava Vārāṇasi Kaṭaka (modern Cuttack) in the Saka year 1284, when the 13th Aṅka of Bhānu Deva–III was current. The date of issue was Simha Kṛṣṇa Tṛtīyā Chandravāra, which corresponds to the 8th August, 1362 A. D. Monday.

१२२। ★कल्पद्रुमानदिव(वि) निर्नितसम्पदस्तान (न्) ॥
आचन्द्रार्क फलोपभोगसुखभान्ययु(न्यु)च सौधावली-
शोभाविस्फुरितानि शासनशतान्येव क्षमाधीश्वरः ॥

१२३। सुच्छायानि रसाल-पूग-कदल(ली) प्रायैः(यै) स्तरूणां गणैः

१२४। कृत्वा[1] ताम्रविलेखितानि ★ विधिवत(त्) सरसो(वशो)त्रियेभ्यो ददौ ॥
चिन्तामणौ सुरमहि(ही)रुह-कामधेनो-

१२५। वष्टादशाङ्क मधिविष्ठति भानुदेवे
व्याख्यानमीषु भुवि भीरुतमो ममेति ।
धत्ते[2] वि(चा)र वशगो नृपतिर्वभूव ॥

१२६। चालुक्यकुलस★भूता श्रीमज्जा(ज्जा)कल(ल्ल) देविक ।
लक्ष्मीनारायणस्येव भानुदेवस्य तादृशी ॥

१२७। तस्यां(स्या) सूनुरभूद्वीर श्रीनृसिंह★ महीपतिः
गङ्गवंशसमुद्धर्त्ता हर्त्ता वैरिमहीतल(म)

१२८। यथार्जुन स्तथा शस्त्रे शास्त्रे वाचस्पतिय(र्य)★था
दा(ने क)र्णं वले भीमः सौन्दर्य्ये कुसुमायुधः ॥
तेन दत्त द्विजातिभ्या(भ्यः) शासनशतस'कपक(म्)

१२९। महा★दानानि दाना न श्रीमन्मातुरनुज्ञया ॥
वीर श्रीनरसिंहदेव नृपतौ सिंहासनाधिष्ठित (ते)

१३०। भूमीपां★ल किरीटकोटिकिर(णः) प्रद्योतितां घ्रोद्वयो
प्रत्यर्थिक्षितिपा विदीर्णहृदया भीत्या प्रहेणश्रि★यः[3]

१३१। प्राणत्राणपरायणाः समव(भ)वन पृथ्वीधराधासिनः ॥

१३२। यस्मिन् प्रशासति भुवं कुलभूधरेन्द्राः
कूर्मो भुज गमपति★ र्द्विशानेकपाश्च ।

★ Mark indicates the beginning of a line.

Correct forms (1) कृत्वा (2) धातु (3) प्रहीनश्रियः

१३३ । भूता(भा)गौरवकृतावि(नि)★ शो(शि)तेविकाय
विभान्ति कामममभङ्गन्त कृताशिषश्च ॥

१३४ । वि(वी)रासन' समधिविष्ठति★ कुञ्जराणां
वीरोवदेवृणधुरा ( ) मुवि कोत्र नाम
इन्द्रायुधप्रभु(भ) मुजद्वयमद्वि‍ती★ये

१३५ । कम्पन्वनोति करवाललतापि यत्र ॥
यः खड्गचण्डमहसा रिपुराजकाना★-
माहृत्य सम्पद्ममर्त्य★ तरोः समान' ।

१३६ । भूदेवसात्कृत भूतलभूषणेन
दानांभसाप्तिवल(स) करवल(ल्ल)वेन ॥

१३७ । तस्याथ त्रितिपा★लमौलिवलभी-विन्यस्त-पादाम्बुज-
स्याह्नोहन्व किमुच्यतेयमद्दमाङ्क (की)र्त्ति नृप श्रीभूवः ।

१३८ । यद्गीति(') किल कि★न्नरीगणमुखादि(द्व)न् दन्तिना शृण्वतां
रोलम्बामदमापिवन्ति निभृव (') निःकर्णतालेे मुखे ॥

१३९ । यत्पेष्टा★ सदठन्नतस्य विजयीवयः(-द्य:) प्रतापः परं
स्वच्छत्वलक्रियमाणतमतरसप्रख्याः कुमुदमाभूवः ।

१४० । स्थालीपा★कमुपाश्रयन्ति च यतश्चत्वार एवाध्ययो
दिग्भ्रान्ति भजते यताऽम्बरमणिन्ना(न्त्रो)थः सहस्रतिषा(म्) ॥

१४१ । अ★भ्युल(ल्ला)स्य कलङ्कपङ्क हित(ा) सोङ्कश्चतुर्विशतो-
राज्यं प्राज्यमवजवान(न्) कृति जने मय्योदया मेदुरः ।

१४२ । जेतु' द्(')वि जित'[1] जरामविभवैभवे भंयस्योत्तमो
वीरश्री नरसिंहदेव पृथिवीनाथः प्रथीयाल(न्) गुणैः ॥[2]

१४३ । तस्माद्विस्मयदापि पौरुषत्तरः श्रीचोडदेवीसुतः
तद्भद्रासनमध्यरोहदवनौ यः कल्प★ भूमीरुहः ।

1. Read जन्मजित
2. Here ends the prasasti verses of Narasimha-II (1278—1309)

१४४। गोविन्दस्य पदारविन्दरजसा सान्द्रीकृशानन्दशी (श्रि)
दभानो(र) प्यधिक प्रतापतपन श्रीमी-

4th Plate, Second side

१४५। मदेव प्रभ: (भु:)[1]
क्षीरोद: केलिकुल्या स्मरहरशिखरीमण्डप प्रि(प्रो)तिक्रय:

१४६। सल्ये लेखांबुवाथा:★ ऋतुपरिसरस' आसनस्या त्र ( ) इस
त्वेन (ना)न्य: . . . . ★ कुसुमशरमितीशीदनाप(त्प)त्रभङ्ग
स्वर्गगा यस्य गोत्र(त्रा) वलय सरङ्कित: कीर्त्तिनारीतपोया ॥[2]

१४७। पाणिडत्यमणिडतमहाकविमण्डलस्य
किं त्र महेऽस्त (स्त्र) विष★ये कुशलत्वमस्य

१४८। आकर्णकुण्डलित कामु कदण्डमात्रे
यत्रा(स्या)रिभूपतिगण(:) प्रतिमेत्र याति ॥

१४९। आसीद् ये★न स'(स)पन्नवान(न्) सधनदान(न्) वह्नि:[3] समुद्योतन
स'जात, पुनरुक्त एव भगवान(न्) भासामधीशऽपर: ॥

---

1. Read श्रीभानुदेवप्रभु:

2. This verse is found in a slightly changed form in the Panjabi Matha plates of Bhanudeva-II as quoted below :—

 "क्षीरोद: केलिकुल्या स्मरहरशिखरी मण्डप: प्रतिक्रय:
 स'खीलेखादुगजानां कुतुकपरिसर: सरहस्त्वासनस्य ।
 इन्दूद्ध विमलबन्ध: कुसुमसुषमितश्चन्दनी पत्रभङ्गि:'
 स्वर्गङ्गा यस्य स्रोवानज यत्नविजित: कीर्त्तिवामेतुणाया: ॥"

3. In the Panjabi Matha plates it is read सवइवावह्नि

१५० । य'(य)स्या:(स्या) पादभराविपीस्तु विगलत्पद्वेंयु सेनाबलः
वस्य चोणरणावधोरनिगलपपि व्र्.मः प्रताप' किमु ॥[1]

१५१ । ग(')ब्ये यः(य) तू(स्तू)र्ज(र्य्य) घोषप्रवनत्तयरद्दु' प्र(पू)तमन्त्रा(न्त्रो)चमत्वा

१५२ । सैन्योद्रेकात् बलोमूघ(द्ध)रणिधर य(ज)ये (य)तकृपाणे प्रणीता ॥
किंचित(द) क्लुप्तावशेष व्रज तिजनपथ' मूतले रेणुजालैः ॥

१५३ । मत्व(श्व)चोदाकृताधिः कमठपतिरपि प्रोलसत्तक म(त्र) पीठः ॥[2]
उन्मीलश्र(श्रू)लवेलास्फुरितवरयसाः (शः पु(ष्प)शुभ्रीकृताशः

१५४ । ल(ले)शो पि सः (or ये सः) समत्वातप(वप)वलकरिपविस्कन्द संख्यायतोन्यम्

१५५ । (यस्य) चोणीतलाशु चवजमनिसुरा सान्द्रपान प ★ मत्त
क्रीडाद्वैतान्त जैत्रालिव भणितभुजस्तस्य(स्म) स'भूत वेत्रा: ॥

१५६ । पृथ्वीपालसरोरुह(हा) ★ रकक्रगाद्धानोरवत: दमास(प)ते

१५७ । श्रीमीमण्डलमण्डनैकतिलकः श्रीमान्नृसिंह ★ (हो) जनि
चे(यो)य' गन्ति महीभृतः प्रतिभट्टाः साच्चाव(त) कृतान्त(:) पुरो

१५८ । धामायन(न्त) चतुष्पदः कलियुगेप्यास्ते निरस्त्वेन सा ॥

---

1. The last two Padas of this verse in the Punjabi Matha plates are as follows :

'अरपृश्यात्यमरैरभूत सुरधुनी सान्द्रोष्णवोधिरयात्
नम्रा चोणिपतेरनर्गलम(ग)तिः व्र्.मः प्रतापः किमु ॥

2. In the Punjabi Matha plates this verse is read by me as quoted below :

"स्वर्गराज्य(ष्य) भयासये(त्) प्रभवदपनहिः स'भ्रमभ्रान्तसत्त्वा ;
भ्रष्टद्रूणा इवात्मद्ध रणिधरघटा यत्र प्रयाणे प्रणीता: ।
किञ्चित् कृष्णावशेषं अजात जनपथं भूतले रेणुजालैः (लै)
रश्वचोदात् कृताशाः(णा) कमठपतिन (र)पि प्राजसद् पृष्ठ पीठः ॥"

१५६ । किन्न मञ्चरिव (:) नृसिंहनृपते ★ वा(र्वा)णी कलाकैतव
ते पीपीय(प) तरङ्गमम्बरतलाव(त) पुञ्जो(') गनातीवरव(ह) ॥

१६० । ये धाता च(तु)राननः ★ समजनि स्तोतु' गुणानां निधि
यद्रापूर्वञ्जितस्मर' सुरपतेर्गीत(ते) सहस्रेक्षणः ॥

१६१ । श्रिय(') ददा★नो च पुरस्करोति
महीभृतो यः शरणप्रविष्टान्
रूपत्वभङ्गस्य तथापि यस्य

१६२ । नान्ते(न्ये)ति भं(भी)यास्य नदीस्तरोपि ॥
स'ख्ये नटतु(त्) रगवृन्दखुरानदो भु(द्)
रेणुभिर्जगति भूरितराधंकारिपो ॥

१६३ । वर्मिणा विनिहतो स्त्रिदिव(') व्रजन्तिय'
(य)स्य (श्र) प्रतापवह(प)नस्य विजृम्भणंतत(त) ॥

१६४ । प्रतिस्थानेक★एठे विकचकुसुमामोदिततनो
लताया: स'सर्गं तरुवरमभिप्रत्तिववती ।

१६५ । स्मरन्ता सम्भो★ग' वि(प्रि)यतमपरीरम्भमुरस
वनान्ते स्वाच्छाय(ये)[1] दरि हारणाक्षी न नजति (व्रजति) ।

१६६ । जगश्र(न्न)यीवेश्मनि विष्टा★ मानिते
हुतानले स क्षिणायोर्गाच(च्छ)न्नः[2]
गृहन(न्)करचा(श्रा)रु दिगङ्गनानां

१६७ । नारोऽभवद्धतत्र★ शीतत्राशः ॥
भीमोप्यनङ्गनकविः कृपाणो यस्य भूपते

---

1. One letter वि is to be placed before दरि for the sake of meter.

2. Probably यौगजन्मिनः is the correct tune here.

१६८। मुच्छे पि रागतनुते नने वैरिमहि(ही)★ भृतः॥
दमाः(?) त् पत्यर्थिभूप तिपविकरिकरटंारायु निशेषसेना
ने निष्ठो रुषो मुक्तोपटल★

5th Plate, first side

१६९। कपटतः केतकश्वेतकान्तिः।
लीलोद्धर्थं प्रपा(ना)नलरुचिरशिखाधौतहोकेन वो(वे)न

१७०। संग्रामे ये★न भूमीवलयतरणिना मूर्त्तिमान(न्) कीर्त्तिराशिः
व्यर्थं स्वर्णमहीभृताघनपतेराशानुवृत्तिः कृता

१७१। य★ स्तारे शरणं सुधीसुरतरुश(र्वा)तो वने नन्दने।
कर्णः कर्णपथं जगाम न तदा चाकीर्त्तिभृत्या द्विषे

१७२। यस्मिद्दातरि राजरा(ज) विभवे भूमण्डलाखण्डले॥

१७३। पाकशासनसमानशासनः शासनं मह्द दाह(द)★यं नृप।
यत्र दैन्यतपरथं(थि)तो जनः स्वर्गिणामनुकरोति सम्पदां॥

१७४। गङ्गान्वये नरहरे(नृ)प★ तेस्तनूजः
सत्रिग्रस्कुर्जविकाशसहस्रभानुः
श्रीभानुरेव इति भूपतिराविरासे

१७५। ...★ जसा ...(पु)वमानिवह' निरुन्धे॥[1]
यस्य प्रस्थानकाले तु... गखुरा धू(...)त धूलीवितानैः[2]

1. The prasasti of Bhanu-III begins from this verse
2. In the Kenduli plates of Narasimhadeva-IV, this verse is given as follows:—

"यस्य प्रस्थानकाले तुरगखुरपुटोद्धतधूलीकलापैः
सञ्छन्ने तिग्मभानौ दिशिदिशि सहसा सङ्कुचन्त्यम्बुजानि।
खिद्यन्ते चक्रवाकाः सहचरतरुणीविप्रयोगं भजन्तः
किञ्च स्वेच्छाभिसारं कलयति परितः स्वैरिणीनां समूहः॥"

१७६ । सच्छन्ने वि★गभानो दिशि दिशि सहसा मालितीरम्बुजानि ।
येषां सङ्गाकुलत्वाद्विकलितहृदयः खिद्यते★चक्रवाकः ।

१७७ । किञ्च खञ्जारुविम्बं वहति दिनकरो यस्य का(ं) त्यास्फुरत्या ॥

१७८ । यस्य(स्या)ङ्ग कांत्यापरितः स्फुरं★त्या
विलज्ज(ज्ज)मानो हृदि पुष्पधन्वा
विलोचनाग्नौ विषमेक्षणस्य
जहार देहं रतिलोभनीयं ॥

१७९ । वेलो★ ल(ल्ल)सद्विद्रुमशंखसार्थ·
व्याजेन यस्यारिनिपूदनस्य ।
तेजो यशश्चान्य सहं लभेत

१८० । द्धानोजंलित्य(त्वं) सरितामधीशः ॥[1]

१८१ । आकर्णाकृष्टवीरा(:) समी(मि)तिषु विजया(ये) सायकैः स्वर्णपखै(त्तैः)
सन्धानो वैरिवीरान(न्) स्वद्रपरभरैस्तर्पयन(न्) लोन्यहेतैः

१८२ । दमाचित्रा★प्यघिपूरितैरमरपरिवृतैः यः सम(मा) वीक्षितोभून(त्)

१८३ । श्रेष्ठः स्पष्टः प्रमोद त्रिगत(त)र ★ यशोवाससा वैरिलक्ष्म्या ॥
यस्मिन् ★ राजनि राजन्यतिचतुरे संरक्षति क्षमामिमा

१८४ । मिन्दोरेव कलङ्किता सुरपतेरेवास्ति गोत्रारिता ।
शम्भोरेव विषादिता रविपतेरेवेरा विद्वेषिता

१८५ । विष्णोरेव विशीर्णता जलनिधेरेव क्षमाहीनता ॥[2]
किं ब्रुमः क्षोणिभर्त्तुर्जगति गजपतेरस्य दानप्रकर्षे

---

1. In the Kenduli plates the last part of the verse is as follows :
"तेजो यशश्चान्यनृपैरलब्ध·
व्यनक्ति नित्यं सरितामधीशः ॥

2. In the Sankarānanda Maṭha plates of Narasimha-IV, this verse is given in the praśasti of Narasimha-IV. But here the same verse is used in the praśasti of his father Bhānu-III,

१८६। येन स्तब्धा धूलोके विवरणविदित क्यात य'(यः) कल्पवृक्षाः ॥

१८७। गूढश्छिन्वामणिश्च क्वचिदपि गहने वर्त्तु(त्तं)व(ते) ह्माधरण्य
म्रांश्रानश्रासशङ्कापि च वहति तृणाग्यानने कामधेनुः ॥[1]

१८८। शकनृपते श्चतुरसो(शी)त्युत्तर-द्वादशशतसम्वत्सरे व्यतिवाहि-
तेषु समस्तविश्वम्भरा भारवहन-बहुनेयां(त्यां)दि विरुदावली-

१८९। विराजमाने★ वीर श्रीभानुदेवस्य स्वराज्यस्य द्वादशाङ्के
अभिलिख्यमाने सिंघ(ह)कृष्णतृतीयायां चन्द्रवारे अभिनव-

१९०। वाराणसीकटके श्रीचरणेनाभ्यन्तर-चौरोनवरे
मञ्चे विजयासने पात्रकुमर-दुलालरापतिना

१९१। सोमनाथजेना- चित्रेश्वरकुमर-शेखरयेना लक्ष्मीदासवुढालेङ्का

१९२। महासेनापति★सोमेश्वर सन्धिविग्रही सोमकर महासमरधुरीणा
माहारथी नन्दिकेश्वरप(ति) वदासी(त्) ।

5th Plate, Second side

१९३। महासेनापति अचयुनकर प्रतिराज शिविकेश्वर प्रतिराज वस्क्री

१९४। प्रभृतिषु स्थितेषु पुरापरीक्ष महा★पात्रश्रीचन्दन शिवदास पात्र
सन्धिविग्रही श्रीरामु गोचरे अवध(धा)रित मुदङ्गेन पुरश्रीकरण

---

1. This verse is also found in the praśasti of Narasimha-IV in his Saṁkarānanda Maṭha plates of Śaka 1316 or 1394 A. D. It should be noted that in the Saṁkarānanda Maṭha plates, immediately before these two verses, there is a verse starting as 'निरर्गल' सेव वनाविगामिनो ...' which is borrowed from the 'सहृदयानन्द महाकाव्य' by Kṛṣṇānanda of the family of the famous Viśvanātha Kavirāja. So it is proved that the verse was not composed in 1362 A.D., the date of the present grant.

१९५। महा★सेनापति शिवदास महासेनापति ईसानदास महासेनापति

१९६। त्रिलोचन महासेनापति वेलेसर मु★दलेन राकां पुत्रन्यान
पात्रजेना चित्रेश्वरनाम्ने शासनप्रदानाय काटिविषय

१९७। समधं(सम्बन्ध) अरङ्गको★ठिआजि(जी)वित अरङ्गग्रामं
अवदान मध्यं कृत्वा सप्तषष्ठिमाढोत्तर शतपञ्चमाढ परिमितं

१९८। पुरोश्रीकरण-महासेनापति शिवदास कृत सीमाप्रमाणेनास्य

१९९। पूर्वश (सी)मा पितापडाग्रा★मीय पश्चिमदण्डाद्ध वरुणवृक्षादि
पर्यन्तमविच्छिन्नं पश्चिमसीमा एमणीग्रामीय पूर्वाश्वत्थ वृक्ष

२००। तुलसीग्रामीय पूर्वदण्डाद्धं पर्यन्तमवधींकृत्वा दक्षिणसीमा केसरी-

२०१। पुर ग्रामीयोत्तर★जोड्डाद्धविपर्यन्तमवच्छिन्नं उत्तरसीमा तायोरडा

२०२। ग्रामीय दक्षिणतटजोडाद्ध पर्यन्त मव★च्छिन्नं एवं चतु:सीमासमाक्रान्त-
सजलस्थल-मच्छ (स्य) कच्छप-पादपारण्यभिः दण्डागोहि र गोप(पु)

२०३। रावनपुष्क(रि)णी मध्यं कृत्वा चन्द्रार्कमकरीकृत्य प्रादात(त्)

२०४। एतस्मिन(न) शासने पाटका ★ विलिख्यन्ते ।। नारायणपुरहट्टीय
शंखवणी(णि)क-बलभद्रसाधुनप्ता इसुरसाधुनामा १,

२०५। भिननमरीहट्टीय गोपाल कालिदास महाखुडनप्ता गुराइ महाखुडनामा २

२०६ भिल्लहट्टीय तन्तुवाय कोताम व्यवहरानप्ता सोमनाथ

२०७। व्यवहरा नामा ३ व★वुञ्जपुर आगरीयतैली गाण्डनायकनप्ता
सङ्कर ना-क नामा ४ तेन्तुलिमण्डहट्टीय कुम्भकार

२०८। दाधी सूत्रनप्ता वाणसरसूत्र नाम. ५।। एतस्मिन न) शासने

२०९। शासनव्यवस्थया शासनाधिकारि पुति★माषगोत्र सेनाध्यक्ष
पोलाइशर्पणं भूमिवाटिकाद्वयं, ताम्र(म्र) कारक सेनापति

२१०। दुर्गादास वा(टि)★ मान दशपरिमित(तम्) ।।
महानफलसिद्धर्थं दद(द्)त्वा फलसिद्धये
मद्धर्मः परिपाल्योयं भूपैराचन्द्रतारका ।।

२११। मांभूरफल श( )का ते परदत्तेति पार्थिवाः
स्वदच(त्ता)द्धिकपुण्यं परदत्तानुपालनं(नम्) ।।

२१२। स्वदत्तां परदत्ताम्वा★ यत्नाद्रक्ष युधिष्ठिर
मही मति(ही)मतां श्रेष्ठ दानान(त्) श्रेयोनुपालन (नम्)॥
२१३। स्वदत्तां परदत्ताम्वा यो हरेतु★ वसुन्धरा
स विष्ठाया(ं) कृमिभूत्वा पितृभिः सह पच्यते॥
निर्जने प्रान्तरेदेशे शुष्ककोटरवासिनः
२१४। कृष्णसर्पा हि जाय( )ते ये हरन्ति वशं(सु)न्धरां (राम्)॥
गामेकं स्वर्णमेक वा भूमेरप्यर्द्धमङ्गुल'
२१५। हरं(र) न(न्न)रकमाप्नो★ति यावदामूतस( )प्लव (वम्)॥
शत्रुणापि कृतो धर्मः पालनीयो मनीषिभिः
२१६। शत्रुरेव हि शत्रुःस्यात(त्) धर्मं शत्रु न कस्यचित(त्)॥
मद्वंशजाः परमहीपतिवंराजा वा
पापादपेतमनसो भुवि भाविभूपाः

6th Plate, first side

२१७। ये पालयन्ति मम धर्म्ममिदं समस्तं
तेषां मया विरचितोञ्जलिरेष मूर्द्धिन॥
श्री श्री श्री श्री श्री॥



No. 273

The Kenduli Copperplate Grant of Narasiṃha Deva-IV, Śaka 1305.

(Edited by me in the *O. H. R. J.* Vol. V, No 1, April, 1956, pp 1–100)

A paper entitled 'Two copperplate inscriptions of the king *Narasiṃha Deva IV* of Orissa' was edited by M. M. Chakravarti in the *Journal of the Asiatic Society, Bengal*, Vol LXV, 1895 Pt. I, pp. 128 ff and the present grant is the No 'A' of the said copperplate inscriptions As the estampages of the plates were not published by Chakravarti, there was no scope for examining the accuracy of the text published by him.

According to Chakravarti the grant numbered 'A' by him was found in the Trimāli Maṭha of Puri. In 1927, I tried to examine the reading of the text with the help of the original plates and with this view in mind I approached the Mahant Mahārāj of Śaṅkarānanda Maṭha Puri, who immediately responded to my request and helped me in getting the Trimāli Maṭha plates and also allowed to take the estampages on condition that the plates were not to be removed from the premises of the Maṭha and that no other person should touch them I, therefore, had the opportunity of taking the estampages in my own hand then and there. Since then the facsimiles were with me until in the month of January, 1956, when late P. Acharya, the Superintendent of Archaeology, Orissa, advised me to re-edit this set of copperplate inscription with estampages,

found in my possession, and he insisted that as the original plates have already been missing, the publication of estampages would save the inscription from loss for historical purposes.

Regarding the history of discovery of this inscription, M.M. Chakravarti seems to have gathered no real information Late P. Acharya accompanied by Dr D C. Sircar, the Govt. Epigraphist for India, and Sri K.N. Mahapatra Curator of the Orissa Museum, visited in January, 1956, the village of Kenduli, situated in the Balipatna P. S of the Puri district in search of an inscription. They were told there that this set of copper-plates was discovered in a stone case about 70 years back, when a tank near the present Nṛsiṃhanātha temple was excavated there and subsequently sent to the Trimāli Maṭha, Puri, as the village belongs to that Maṭha It is for this reason, it is called The Kenduli Copperplate grant of *Narasiṃha Deva-IV* of Śaka 1305 After a short time of the discovery of the plates and their removal from Kenduli to the Trimāli Maṭha at Puri, these were examined by M. M. Chakravarti some time before February, 1891. The circumstance under which this set of copperplates was removed from the Maṭha and its present whereabouts could not be known to late P. Acharya, who made a search for finding out this set of historical importance for proper study.

The total number of plates is seven The first part of the first plate and the second part of the 7th plate are left blank, probably to save the writing of the document from mutilation. Each plate measures 13¼"×10". The ring, through which the plates must have passed, is missing M. M. Chakravarti, who examined the plates before February, 1891, is also silent about the existence of the ring. The total number of

lines written in all the seven plates is 277. Each side of the plates has 24 lines of writing except the first and the last which contain 23 and 14 lines respectively.

Up till now we are in possession of two copperplate grants of *Narasiṃha Deva-IV* of the Imperial Gaṅga dynasty of Orissa who ruled up to 1418 A D. Both the inscriptions have been published more than sixty years ago by M M. Chakravarti whose reading of the text of the Praśasti portion of the charters remain as yet un-revised. Dr. D C. Sircar has recently re-edited the last portion of Chakravarti's 'B' grant, i. e. the Śaṅkarānanda Maṭha inscription of *Narasiṃha Deva-IV* (*Vide* E.I, Vol. XXVIII, p. 302). According to Chakravarti, the fifth plate of that inscription was missing at the time when they were first examined by him. He noted the verse where the text of the 4th plate ended and from the facsimiles of the 6th plate given by Dr. Sircar in the *Epigraphia Indica* Vol. XXVIII, p. 310, we are in a position to know the portion of the text written on both sides of the missing 5th plate. By comparision of the present text we find that the 4th plate of the Śaṅkarānanda Maṭha inscription ended with half of the verse No 80 and verses from 81 to 111 of thi grant were most possibly inscribed on both sides of that missing plate. On the obverse of the 6th plate of the Śaṅkarānanda Maṭha inscription, there are 9½ verses, the order of which slightly differs from that of the present inscription. This difference has been pointed out in the foot notes of the text. Had the estampages of the Trimāli Maṭha *alias* the present Kenduli copperplate inscription of the same ruler not been found from my old collection, complete darkness would have been enshrouded the writing of two important Gaṅga records on which major portion of the history of the Gaṅgas of Orissa depend. I am now going to re-edit the 'Kenduli copperplate inscription of *Narasiṃha Deva-IV* of Śaka 1805. In order to render a

complete Gaṅga Praśasti, showing its development from Rājarāja of 1190 A. D. upto *Narasiṃha Deva* of 1395 A D., I have made a comparative study of the following five inscriptions: —

(1) The Dasgoba (2) The Nagari (3) The Kendupatna (4) The Asankhali (5) The Panjabi Maṭha copperplates for editing this grant.

Up till now we have noticed twelve copperplate inscriptions of the Imperial Gaṅga kings of Orissa.*

---

* 1. Dasgoba copperplates of Rājarāja-III of the Saka year 1120 or 1198 A. D. edited by Dr. D. C. Sircar in *E I* Vol. XXXI.

2. Nagari copperplates of Aniyaṅkabhīma Deva-II of the Saka year 1151 or 1230 A.D Edited by Dr D C. Sicar in *E I*. Vol. XXVIII.

3. Kapoteśvara copperplate grant of Aniyaṅkabhima-II, edited by Sri A K Ratha in *O. H. R J.*, Vol XII.

4. Alarpur copperplate grant of Narasimha-II of the Saka year 1215 or 1294 A D. Edited by Dr D C. Sircar and late P. Acharya in *E I*. Vol XXXI.

5. Kendupatna copperplate grant of Narasimha-II of the Saka year 1217. edited in the Bengali *Viśvakosha*.

6. „ S year 1217 edited in *J.A.S.B* , Vol. LXV, 1886.

7. „ S year 1218 edited in the Bengali *Viśvakosha*.
Above three plates were edited by N. N. Vasu.

8. Asankhali plates of Narasimha-II of the Saka year 1225 or 1303 A.D. Edited by Dr. D. C. Sircar in *E.I.* Vol. XXXI.

9. The Punjabi Maṭha copperplates of Bhānu-II of the Saka year 1234 or 1312 A.D Edited by Dr. D C. Sircar in *J A S.B.* Vol XVII, 1951. Re-edited by S.N. Rajaguru in *O. H. R. J.* Vol. IX Nos. 1 & 2, printed in this Volume pp. 372–378.

10. Kaijang plates of Bhānu Deva-III of the Saka year 1284 or 1362 A.D. Edited by Rajaguru in *O.H.R.J.*. Vol. XIV. Nos. 3 & 4.

11. The Kenduli copperplate grant of Narasimha Deva-IV of the Saka year 1305 or 1383 A. D. First edited by M.M. Chakravarti; re-edited by me as noted above.

12. Saṅkarānanda Maṭha plates of Narasimha-IV of the Saka year 1316 or 1394 A.D. First edited by Chakravarti along with No. 11 re-edited by Dr. D.C. Sircar in *E.I.*, Vol. XXVIII.

It is very interesting to note that in the Praśasti verses there are two verses viz : Nos 14 and 15 of the present text which have been merely copied from the Vizagapatam copper-plate grant of Chodaganga Deva of Śaka 1003 (*vide* lines 77 and 81 of the Vizagapatam Plates, published in the *Indian Antiquary*, XVIII, p. 168). The verse No 15 is found in Vajrahasta's earliest copperplate inscription of Śaka 9.7 'Vide E I. XI, p. 150, Lines 44-47). So this verse was used continuously for 350 years or more. It shows that the Gaṅga kings were very particular in maintaining their family Praśasti.

Regarding the palaeography of these inscriptions, I can say that the characters belong to the period when the Nāgarī and the Oriya scripts were on their way of moulding So it may be rightly named as either Proto-Nāgarī or Proto-Oriya

The Praśasti portion of this grant is written in Sanskrit verses, while the grant is given in the old Oriya language, mixed with many Sanskrit words.

The date of the grant is given in the 13th line of the first side of the 6th plate as the 1305th year of the Sakas, the 8th Aṅka year of the king *Narasiṃha Deva-IV*, the 13th tithi of the bright-fortnight of the month of Chaitra and Sunday. The date corresponds to the 3rd, April, 1384 A.D , Sunday. According to '*The Indian Ephemeris*' of Swamikannu Pillai, the 12th tithi of the bright-fortnight of Chaitra fall on that day. Probably, according to the calculation of the Astronomers of Orissa, a day was advanced due to either the wrong calculation of the tithi or the variation of time in the sunrise, i. e. the meanending moment of the tithi.

The purport of the grant portion and the historical note are given at the end of the text

TEXT

*1st Plate, 2nd side**

(L. 1) ॐ नमः शिवाय । [।]※
लक्ष्मीपादसरोरुहद्वयमदः शो (भ)यास्पदा[1] सोष्ट्रः
प्रस्फूर्ज-(L.2 त्रखरश्मि (श्मि) केस(श)र शर्व(वै)भा(र्गो) खत्रखाक्तीद्दल(लम्) ।
विस्पष्ट [ं] प्रतिबिम्बितः प्रणमनैः (णैः) क्रीड़ा-(L 3)पराधोद्भवैः
कृष्णा(ष्णो)यत्रखवीम्निषु भ्रमरतां धत्ते स लक्ष्मीप्रियः ।। [१]
क्षीराब्धेर्मथिताव(व्) (L. 4) सुरासुरगणैः प्रादुर्भवन्ती रमा
शम्भु(म्भू) ब्रह्म पुरन्दर प्रभृतिषु प्रत्यात कीर्त्तिष्वपि [।]
पश्य-(L. 5) (श्य)[3] त्यम्बुजनाभमीशमवृणो लो(ल्लो)ल-त्रपाह्लादिनं
भृङ्गाली सहकार मेति ह वनं(ने) फुल्लेन्य[4] (L. 6) शाखिन्यपि । [।] [२]

---

* Punjabi Maṭba is abbreviated as P M.

※ In the Nagari plates only the letter 'ॐ' is written after the Svastika symbol indicating 'मङ्गम', whereas in the Kendupatna and the Asankhali plates of Narasiṃha-II and P. M. plates of Bhānu-II, the Praśasati begins with 'ॐ नमो नारायणाय'

1. 'श्रेयासिद्वासेष्ट्वः' can also be read

2 Nagari plates 'सट', Asankhali plates 'सतः (टः)'

3. 'त्यम्बुज' may be substituted by 'त्वम्बुज' as read by Chakravarti.

4. Chakravarti reads 'फुल्लान्य'. It is not correct In the Kendupatna plates 'फुल्लेन्य' is clear.

तः भीम(भी)रः ऊ(रु) विबो(धे)रत्रि व(र्ष)भूवा तव[5]
ज्जन्द्रचन्द्रिकया प्रकाशित जग-(L. 7)त् सं [०] भूतवान्त्रे त्रयाः(योः) ॥
त्रैलोक्यप्रथनैक दक्ष तिमिर(र) प्रासिद्धसाम्येपि या
लक्ष्मव्याजि दधत्त-(L. 8)मः प्रतिवपुः सूर्या(र्या)धिकोनिर्मलः । [ ] [३]

श्रीवेधो सोदरत्वाद्भेव सखतया कल्पवृक्षानु-(L. 9)गत्वा-
ल्लोकानन्द विधाता तिमिरविषहरः सवदेवोपभोग्यः ।
तत्त (L. 10)स्तसंगजाभात(च)दधिगत्[त]मजः(ल) स्वाङ्कनिष्ठ' दधान:
स्वस्थैव[6] निर्मलत्वं (L. 11) जगति विजयते दशयन्नर्नरिन्दुः ॥ [४]

वंशे तस्य नरेश्वराः समभव-(L 12)न(न) येषां[०] गुणाशब्दसः[7]
प्रोत्फुल्ला(ल्ला) इव तत्पुराणपथगास्तत्रापि तो स (L. 13)म(म्म)ताः ।
तत्तत्काव्यपथा[8]श्रिताखिलभुवने मूर्त्ति[०] दधाना इव
भ्राम्यन्ती (L. 14) वसुचेतनाः[9] श्रुतिगृहे विश्रम्य विश्रम्यच । [।] ५]

---

5. Chakravarti and Vasu read 'सुत', P.M. plates 'सुतः'.

6. Kendupatna plates 'तदधिगत गुणं स्वाङ्क निष्ठ'दधानः स्वस्थैत', Asankhali plates 'चदधिगत गुणं स्वाङ्क निष्ठन्दधानः स्वस्थैत' the P. M. plates 'तत्तत्संसर्गलाभाचदधिगतगुणंस्वाङ्कनिष्ठ' दधान'

7. Chakravarti reads 'येषां गुणा वन्दिता.' Vasu reads 'समभवंस्तेषां गुणाश्छन्दशः प्रोफुल्लाइव यत्' and 'सम्मताः' in the place of 'सम्मताः' In the Asankhali and P.M. plates the above is clear.

8. Chakravarti and Vasu 'पथ', Asankhali plates पथाश्रिता' and in the P.M. plates 'पथ' is clear.

9. Chakravarti—'सुचेतनाः'. Vasu—'सुचेतना'. Dr. Sircar and late P. Acharya—'सुचेतना' but in the P.M. plates 'सुचेतनाः' is clear.

प्रत्येक[ः] शशिवंश भूपति (L. 15) मुज व्यापार स कीर्त्तन'
कर्त्तुं[ं] कः क्षमते क्षितौ यदुमुखो यत्रार्जुनस्य(स्यै)-(L. 16)वर्ह ।
दोर्दण्डार्जितकीर्त्तिवर्णनपर[10] तद्भ रत' प्राभव-
त(च)स्माद्ध (L. 17)य आत्रमात्र नृपति[11] श्रेणी(णिः)क्रमाल्लिख्यते ॥०' [६]

तथाहि चन्द्र'[।]चन्द्रांनलः[12][।] अनलात(त्) पु(L. 18)रुरवाः[।] पुरुरवसो-बायु[13][.] [ ] वायोर्नहुषः[।] नहुषा त(द्) ययाः(या)तिः[ ] यया-(याते स्तुर्वसुः [।] तवोऽ(L. 19)कशु(श्व)दत्तः[14][।] ततः सौराङ्गः[ं] ततः शी(शि)रध्वजः [।] ततो मेधावी[15] [।] ततः परीक्षि-(L.20)त:[।] ततो जयसेनः [।] ततो विजयसेनः [।] ततो वृषध्वजः[।] ततः शक्तिः[।] ततः प्रगल्भः[।] ततः को-(L. 21) लाहलः [।] स एवानन्तवर्मा [अ]भवत त्) ।

---

10. Chakravarti reads 'कथा' for 'पर' ।
11. Asankhali & P.M. plates 'मात्रमादि नृपति'
12. Kendupatna and other plates—'तथाहि चन्द्राद्बुधः, बुधादनल.' । Present grant —'चन्द्रांनलः'. In the Nagari plates 'तथाहि चन्द्राद्बुधः, बुधात् पुरुरवः' is written, which is also found in the P.M. plates.
13. Read 'आयुः' and 'आयो'. In the Korni plates of Chodagangadeva Āyu is represented as the son of Purūravā.
14. In the Kendupatna and the Asankhali plates the geneology runs as follows after Yayāti :— "ततस्तुर्वसुः, ततोगाङ्गेयः, ततोविरोचनः, ततः साम्बेयः, ततो भास्वान, ततो वृषसेनः, ततः सौम्यः, ततोश्वदत्तः, ततः सौराङ्गः, तस्माच्चित्राङ्गदः, ततः शिरध्वजः, ततो धर्मवी, ततः परीक्षित, ततो जयसेनः, ततो विजयसेनः ततो वृषध्वजः, ततः प्रगल्भः, ततः शक्तिः, ततः कोलाहलः". Int he Nagari plates the above order is given upto वृषध्वज and after Vṛshadhvaja "ततः शक्तिः, ततः प्रगल्भः " is written. In the P.M. plates the above order is given upto Chitrāngada; and afterwards it mentions "ततः शक्तिः, ततः प्रगल्भः, ततः कोलाहलः" ॥
15. Asankhali plates—'ततो धर्म्मवी'.

धनकनकसमृद्धो गङ्गवाडि[:] प्रसिद्धः
सकल(L 22) विषयभूतः स्वर्गवर्गा(र्गो)पभोग्यः ।
तदधिपतिरथासीदनन्तवर्मा नृपेन्द्रः
समभवदिति (L 23)रूढा[16] गङ्गनाम्नातदाद्याः । [।] [७]

कोलाहलः समरमूर्द्धनि यतो नृपाणां
भूयोयतः[17]सुरपुर[०][18]

2nd Plate, 1st side

(L.24) व(च)तदीयमत्र।

कोलाहलाद्वयमभूत्पुर सद्म तुल्यं
तस्मिन् क्रमे नृपतिवंहुभि (L.25)त्रभूवे । [ ] [८]

राज्य श्री(श्री)भृति नारसिंह नृपतौ ज्येष्ठे किमन्त्रास्महे
दोर्दण्डार्जित भूतलोत्थित(L.26)रमा कण्ठा(ण्ठ)महा नन्दिनः ।
छिन्नास्माकमियं[•] भुजासि लतिका संवेष्टनं[19] वैरिणां
क-(L 27)ण्ठारण्यमियं च कीर्तिलतिका ग्रामः[20] समारोहतु । [।] [९]

भ्राम्यद्भिर्विजिगीषया क्षितित-(L.28)ले क्वापि द्विपद्वन्दितैः
क्वापि द्वेषिकुलप्रमाथिभिरपि प्राप्ताः कलिङ्गाः किल ।

---

16. P.M. plates 'रूढो', Kendupatna plates "रूरगङ्गनाम्नातदाद्याः"
17. Asankhali plates 'भूतोगतः', P. M. plates 'भूतोयतः', Kendupatna plates—'भूतोयतः'.
18. Chakravarti—'सवपुर' Vasu — 'सुरपुर', in P. M. plates — 'सुरपुर' is clearly written.
19. Vasu reads 'संचेष्ट्यता' and in the Asankhali plates the editors follow Vasu's reading. In the P.M. plates neither the letter 'च' nor 'व' is clear.
20. Vasu substitutes 'ग्रास:' and the editors of the Asankhali plates follow his suggestion.

वैः कामा-(L.29)र्णवैर पच(ञ्च)भिनृ(नृ)पवरै[21][:] युद्ध[०] कलिगैः सम[म्]
प्राप्ताः[22]द्रष्टुमिवाण्र्णवादुद्गमत् कूर्मोवतार-(L.30)रो हरिः । [।] [१०]

कूर्मस्वामिनि सान्निध्य त्रिनयने तस्मिन्महेन्द्रं गते
गोकर्ण[ऽ]पि महोदधौ ।व-(L.31)पति वा सूर्य(र्ये)वयेन्द्रावपि ।
कालिगी[23] भुवमाहरत(द्)भुजबलादन्योपभुक्त[०] चिर [०]
लक्ष्मी[०] (L.32) चेत्यथ[24] का स्तु[ति]र्वदतो गगान्वयस्याहवे । [।][११]

यत्रासीद्व शकर्चासौ कामार्णव-(L.33)व महीपतिः ।
यत्सौ(स्ये) [ति] पुत्रपौत्राद्या राजनः ख्यातविक्रमाः ।[।] [१२]

शास्त्राथ (L. 34) निष्ठित[25] मति द्विषदन्तकारी
सर्वाथिवर्ग परितोषण हेतुभगः ।
आचार-(L. 35)तो[ऽ]पि सुनिपुण(ण)त्र मार्गचारी
तस्या(स्मा)दभून्नृपवरो भुवि वज्रहस्त । [।] [१३]

नना-(L. 36)मतः(तो) केवलमर्थतो[ऽ]पि
स वज्रहस्तस्त्रिकलिङ्गनाथः [।]
को वज्रहस्ता[द]-(L.37)परः पृथिव्या[०]
वज्र[०]पतद्वारयितु[०] समर्थः । [१४]*

---

21. Asankhali and P. M. plates—'पञ्चमैर्नृपवरै.' ।
22. N. N. Vasu 'तैःकामार्णव पञ्चमैर्नृपवरै युद्धकलिङ्गैः सम प्राप्तन्द्रष्टु' ।
Asankhali and P M plates—'प्राप्त'.
23. Kendupatna plates— 'कालिङ्गीभुच' PM plates 'कालिङ्गीभुव'.
24. Kendupatna and P.M. plates 'चेत्यथ'.
25. Chakravarti — 'निश्चित'. In the P. M. plates 'निष्ठित' is clearly written.
* The 14th & 15th verses are found in the copper plate grants of Chodagangadeva.

न्याप्त(प्ते) गङ्गकुञ्जोत्तमस्थ(स्य) यस(श) (L. 39)सा दिक्चक्रवालं(ले) शशी(शि)
प्राय(ये)णा मलिनेन* यत्यमुत्न प्रह्लाद स पाहि (L. 39)ना ।
सिन्दूरैरतिशान्द्र पङ्कपटलै: कुम्भस्थली पट्टके-
ष्वालिम्पन्ति पुनः (L.40)पुन स(श्र)हरितामाघोरणां(णा) वारणान । [।] [१५]

महिषो नगमा[26]तस्य पार्वतीव पिनाकिनः ।
तस्माच (L.41)स्यामभूद्वीरो राजराजो महीपतिः । [।] [१६]

स राजराजो द्विजराजकान्तिर्भुजंगराजाननव-(L.42)र्ण[27]कीर्त्तिः ।
श्रीमत्तयाघः कुवराजराजः स्वविक्रमान्यत(त) कृतदेवराजः[28] ।[।] [१७]

तस्याग्रमहि-(L 43)षीरस्या[29](स्या) नाम्रा(म्ना)भूद्राजसुन्दरी ।
लक्ष्मीना(र्ना)रायणस्यै(स्ये)व चन्द्रस्यै(स्ये)व व[30]रोहिणी । [।] [१८]

ततस्तस्य(स्या)म (L.44)भूद्वीर[31]श्चोडगंगो नरेश्वरः ।
चो(त्रौ)णीभृत्पक्षविच्छित्यै(त्यौ) दिवि(वो)न्द्रात(त्) कुलिशं यथा । [।] [१९]

• 'प्रद्योतामलिनेन' is written in the Korni C P inscription. (*vide J.A.H.R.S.*, Vol. I, No. 3, p. 117-lines 81-84.)

N B: Hereafter K stands for Kendupatna, A for Asankhali, P.M. for Punjabi Maṭha and SM for Sankarānanda Maṭha.

26. K, A and P M plates—'नङ्गमा', Chakravarti reads 'नङ्गमा', in the present inscription 'नगमा' is clear.

27. K plates—'भुजङ्गराजाननवत् प्रकीत्ति.' PM plates 'भुजङ्गराजान[न]वन्यकीत्ति.'.

28. K and PM plates 'स्वविक्रमान्यकृतदेव[राजः]'. Chakravarti reads the same.

29. K and PM plates 'महिषी राज्ञो'.

30. " " 'चन्द्रस्येवतु रोहिणी'.

31. " " 'मभूद्देव'

धात्रीतस्य (L.45) सरस्वती सपी(म)मवन नं नवेन(व)पीववान
सस्वारस्ववमायं(र्य्यं)वाख कवया[32] श्रीचोडगंगः पयः [ ]
(L.46) वाहग्वेदमतिः कथं निपुणता[०] सा·(शा)स्त्रेषुताहक(क)कथ
साहक(क्)काव्यमतिः[33] कथं परिणतिः शिला(ल्पे)·(L.47)षु[34] ताहक(क्)कथं
(यम्) । [।] [२०]

चो(चौ)णी[०] दिक्पालघोषामयस(म)स्तवपदद्वन्द्वमेतस्यवैरि(री)
क्ष्माभृच्चूडाश्रिया-

2nd Plate, 2nd side

(L.48) म[०] स्तुतिरिति कियती चोडगंगेश्वरस्य
मून (र्ण): शु(सु)धांशुः परनृ·(L.49)पधवलच्छत्र युद्ध धापहचा
मामित्यक्रुत्य[बृद्धित्यजति {जत}[35] यतइव त्र(L.50)स्त पिचः प्रवीरा (त) । [।] [२]
गृहाविश्म कर' भूमेर्गागौतमगंगयोः ।

स(म)ध्ये पश्यत्सु (L.51)वीरेषु प्रो(प्रौ)ढ[:] प्रौढि(ढ)स्त्रियामिव[36] । [।] [२२]

प्रतिभटकरशाखयाहृवि स्वांमनिय(र्य्य)-
गृ(दु)धिर मि-(L.52)व निविष्टवा(मा)भवे यत्रदैव[37] ।
निजकरधृतशाखश्छि(छि)न्न भिन्ना[०]गमेवा-
नकृत घरणि श·(L.53)द्यान(न)द्वन्दयुद्धेषु गंगा । [।] [२३]

---

32. K and PM plates 'बालकतम:'
33. ,, plates 'काव्यकृतिः'.
34. ,, plates 'शिल्पेषु'. But Chakravarti reads 'शीलेषु'.
35. 'जत' is superfluous which Chakravarti did not point out.
36. Read 'इव' in the place of 'मिव'.
37. A, K and PM plates 'मिवनिनिष्ट'नोभवेयत्रदैव'.

यत्तेज: परिभूत शत्रु न[ग]र प्रौधू(प्रोद्ध)त धूमोद्गमै:
भूय:[38]स्तादन(L.54)शाह श[ं]कि मनसो देवा: परं[39]गौरव: ।
स्वर्नीवादविवारया रिपुगदा(णा)[दा]त्यय[40]वार्ता(र्चा)-(L.55)मिव
प्रौढ[ं]वहयनुवन्ति गंगनृपतेर्भोति[ं] विहाय ध्रु वं(वम्) । [।] [१४]

क्रोधोर्घद्विपमेघमालिनि (L.56)मद स्रोतस्वती दुगमे
चंचत(त्)खड्ग तडित(त्) प्रभावतिनद[41]न्नाराच वर्षोदये ।
(L.57) सत(त्)सैन्ये[42]जलदागम प्रतिनिधौ जेतु[ं]प्रवर्त्तक:
शूरोपीवि मदन(न)त्रिलोच (L.58)न[43]विभुवद्धोमुना सगरे ।[।][१५]

निर्मंत्थ्योत्कलसिंधुराजमपर[ं][44] गंगेश्वर प्राप्त (L.59) वा-
नेक: कोचिद्सुधाकर[ं]पृथुतमं लक्ष्मी[ं]वरण्या समं(मम्) ।
मायहन्ति सह(L.60)समधनियुतं रत्नान्यसंख्यानिव
तस्मिन्धो: किमिमं[45]प्रकषमथवा म(L.61)मत्तदुन्माथिन: । [।] [२६]

पादौ तस्य[46]धरान्तरीक्ष(क्ष)मखिल[ं] नाभिश्च[47]सर्वादिश:
शो(श्रो)त्रे (L.62)नेत्र युगं रवी:दु[यु]गलं मूर्द्धापि च द्यौ रसौ ।

---

38. Read 'प्रोद्ध तदूमोधूगमैर्भय:...'
39. In the K and A plates 'वप' is written in the place of 'परं'.
40. K and PM plates 'रिपुगणादात्ययवार्चामिव'.
41. K and A plates 'प्रभावनिनद' PM plates 'प्रभावनि[न]द'.
42. ,, 'यत् सैन्ये' PM plates 'मत्सैन्ये'.
43. K, A and PM plates 'वर्दस्त्रिलोचन'
44. K and other plates 'नर्मंत्थ्योत्कलराजसिन्धुमपरं'
45. K and A plates 'किमिय' PM plates 'किमिम'
46. In K, A and PM plates 'यस्य' is written in place of 'तस्य'
47. K and A plates "नाभिस्तु', PM plates 'नाभिश्च'

प्रासाद॑ पुरुषोत्तमस्य नृप-(L.63)ति: कोनामकर्त्तुं [०]क्षम:
स्तस्येत्यादि[48]नृपैरुपेक्षितमि(म)यं चक्रेथ गंगेश्वर: । [।] [२७]

(L.64) लक्ष्मी जन्मगृह[०]पयोनिधिरसौ संभावितस्य स्थिति
र्नानाम्बि[49]श्वशुरस्य पूज्यत इति श्री-(L.65)रा(धि)ध(?)वास ध्रु वं(वम्)[50] ।
निश्चि(श्च)त्य:(त्य:) पुरुषोत्तम: प्रमुदितस्तद्धाम[51] लाभाद्रमा-
स्येवत(द्)मत्(त्तं)गृह[०] (L 66)वरं पितृगृहात(त्) प्राप्य प्रमोदान्विता । [।][२]

त्वं कूमा(र्म)धिप माचलस्व[52] प्रविभो व्यालेन्द्र धैर्य(र्य्यं)वह
(L.67) त्वं पृथ्वी स्थिरतां भज[53]स्वस(म)धुना ब्रह्माण्ड गाढं भव ।
श्रीगंगाधिप वद्धसिंह बिसरद्घोषा-(L.68)त(त्)जगद्व्यापिनी(नो)
दिङ्नागेषु भयाच्चलत्सुजगती कम्पेतवायत(त्)क्रमात(त्) । [।] [२६]*

सर्वाणि[54]स-(L 69)प्तो[०]वीर: चो(चो)णी संभोगमाचरत(त्) [ ]
दिङ्नायकान् प्रतीहारान् विधायाम्या(शा)सु सर्वत: [।।] [३०]

---

* After the 29th verses the following two slokas have been added in the Dasgoba, Kendupatna, Asankhali, Panjabi Matha and Sankarananda Matha plates :—

"आरभ्या नगरात् कलिङ्गजवत्र प्रत्यु(त्य)प्रभप्राकृति
प्राकारायततोरणाप्रभृति तो[55] गङ्गातटस्थात्ततः ।

---

48. K, A and PM plates 'तस्येत्याद्य'.
49. „ „ 'स्वितिर्नोधाब्धि श्वशुरस्य'.
50. „ „ 'वासादुध्रुव'
51. „ „ 'स्तद्धामलाभाद्रमा'
52. A plates 'निश्चजत्व' PM plates 'वा(मा)चजस्व'
53. K, A and PM plates 'स्थिरतांभव'
54. „ „ 'सर्वाणां'
55. Chakravarti reads 'प्रभृतिनो'.

(L.70) कि प्राप्ता महिषी तपोभिरतुलैः श्री च(चो)डगंगेन सा
देवैःस्तुत्य[56] गुणैवि(वि)भूषिततनुः कस्तु-(L.71)रिकामा(मो)दिनी[57]।
नाविष्णुः[58] पृथिवीपतिः प्रभवतीत्यस्मिनहरौवामुवो[59]
रक्षार्थं धृत[60]जन्मे(न्म)-

पार्थास्त्रे[61]युधि जर्जरं कृत तमद्राघेय[62] गात्राकृति-
र्मन्दाराधिपतिर्गतो रणभुवो गङ्गेश्वरानुद्रुतः ॥ [२१-क]

महावदाद्धिहरस्य कीर्त्तियशसा व्याप्तं नवा भारतो[63]
वप्तभार्थिजनाय हेमनिचयः सकल्पनैवाबहुः[64]।
निर्दग्धारि च यश्च[65]भाषितवलैः स्वस्य[66]प्रतापैर्नधा
क्रियानो कृतवानयं स्तुविपद श्रीचोडगगेश्वरः[67] ॥ [२१-ख]

---

56. Chakravarti wrongly reads 'स्तुत्यगुणैः' for 'स्तुत्यगुणैः'.

57. K, A and PM plates | 'कस्तूरिकामोदिनी'.

58. Vasu reads 'नाबहुः' and the editors of the A plates follow his reading. But, in the PM plates 'नाविष्णुः' is clearly written, which seems to be the correct reading.

59. Read 'भुवो'

60. K plates 'कृत' PM plates 'धृत'

61. Chakravarti reads 'योधास्त्रै'

62. Vasu reads 'नमद्राधेय' and the editors of the A plates follow him.

63. Vasu reads 'पयसालिप्त' नभाभाविनो' and editors of A plates follow him.

64. Vasu reads 'संकल्पनेवाबहु'.

65. „ 'निर्दग्धारिपरश्च' and corrects 'निर्दग्धारिपुरश्च'

66. „ 'भाषितनवस्तरस्य'

67. „ 'चक्रेयगगेश्वरः'

3rd Plate, 1st side

(L.72)नि स्वयस(म)सौ लक्ष्मी:[68]प्रसूतायशा । [।] [११]

तस्या[न]ततोजनि जगत इवैकवीरः[69]
कामा (L.73)र्णवस्त्रिजगदेक वदान्य एष: ।
सूर्य[°]प्रताप विभव(वे)न जगत्प्रसिद्ध-
कीर्त्ति-(L.74): शशांकमधरीकृतवान् विशुद्ध्या । [।] [१२]

गंगेश सूनोर्विधुरा श्रयस्य[70]
दृप्यद्विषद्भ-(L.75)शबिभेदशक्तेः[71] ।
कामार्ण- (र्णव)वस्यास्य कुमार[क]त्वं
ननामतः केवलमर्थतो[ऽ]पि । [।] [१३]

प्राच्यो-(L.76)दय' शशांकस्य वर्द्धतां काम[72]वारिधि:
वर्द्धते कीर्त्तिचन्द्रोय' चित्र[°] कामार्ण (र्ण)वोदय(ये) । [।] [१४]

(L.77) वेदर्त्तुव्योमचन्द्र प्रमित शकसमा:[73] प्राप्तकाले दिनेशे
चापस्थेन्य मह घे वल[व]तिरिपुषु प्र-(L.78)त्रय' प्राप्तवत्सु ।

---

68 The Visarga symbol is not given after the word 'लक्ष्मी' in the K, A and PM plates.

69. K plates 'तस्यान्ततोऽभिजगत्त्रितयैकवीर:

70 K plates 'विधुधाश्रयस्य', PM plates 'विधुना श्रयस्य'

71, K plates 'शक्ति' PM plates 'शक्ते'

72. K and PM plates 'नामवारिधि:' Chakravarti reads 'नाम-वारिधि:' although 'कामवारिधि:' is clearly written in it.

73. The 'Visarga' symbol is not given in the K, A and PM plates. Dr. D. C. Sircar suggests 'नन्दर्त्तु' for 'वेदर्त्तु', so that the date of coronation of Kāmārṇṇavadeva, son of Chodaganga, will be 1069 Saka instead of 1064 Saka.

अरिन्मूर्द्धाभिषिक्ते नृपवरतनये सर्वलोकैकनाथ(थे)
श्रीमत् कामाणे(र्णे)वे (L.79) (शे)ज दभवदिदं वसुदानन्दपूर्ण(र्ण)[ ] । [।] [३५]

क्षीरार्णवादजनि चन्द्रकलेति वा र्त्ता
कामार्ण(र्ण)वाच्च (L 80) सकलेन्दु दिवाकराभं(भम्) ।
कीर्त्ति प्रताप मिथुन [स हवा(का)रि लोके
स्थित्या[74]हयत्परनृ-(L 81 पा[75]ननुरागशून्यान(न्) ।[।][३६]

यस्यासिनिर्द्दलित वैरिकरीन्द्रकुम्भ
निर्मु मु)क्त मौक्तिक फ(L.82)लान्यनुगुल्फि जानि[76] ।
कामार्ण(र्ण)वस्यरिपु स हृति हेतु काले[77]
संध्याभ्रवभ्र भगणा[78](L 83) इव भान्ति युद्धे । [।] [३७]*

---

* After the verse number 37 there are two additional verses found in the Dasgoba, Sankarananda, Asankhali, and Panjabi Matha inscriptions :—

"दृप्यद्वैरिचमूर्म्मया कवजिता नैत्र मयास्वादिते-
त्यन्योय (न्य) कलहेतु[79] निर्णय विधौ खड्गप्रभावेच्छया[80] ।

---

74. In the present inscription 'स्त्रित्ये' instead of 'स्थित्य,' which is found in all other inscriptions.

75. K, PM and A plates 'भूपस्यपृथ्वीपान्नृपा'

76. K, A and PM plates 'न्यसृगु'स्फजानि'

77. ,, ,, 'रिपुखड्गहति हेतुकाले'

78. Read 'सन्ध्याभ्रभातभगणा' as is found in the K and A plates.

79. In K, A and PM plates correctly written 'स्यन्योन्य' कलहे'

80. In the above plates 'प्रतापेच्छया' is written.

यम्राम्भोधीन्वहन्त्री त्रितिरति सरला नागकूर्म्मेश्वराणां
बाह्वा-(L.84)न्य' बांच्छतीय' तदपि पुनरसौ[81] कश्चिदत्त्सत्र भारः।
त्राता[82]कामार्ण-(वर्ण)गादय (त्य) तव[83](L.85)निश्च तुलना[•] निर्दयः स्वर्णभारैः
भूयो भूरत्नता(ला)या(•)स्थित ईति धरणोभा(भा)र बाहु(L.86)त्यमापत्तं(प्तम्)। [।][१८]

माद्यस्त्यं गमितेव निर्मल तमा कीर्त्तिस्त्वदीयाम्रवो-[84]
न्यालोच्येह महाद्भुरितयुदगता धातुः श्रवोरावरात्[85] ॥ [१७क]

अस्मात्तो[86]ःघहिरण्यगर्भमपरे लोके[87]महेशा पुरे-,
त्युत्कृष्ट[88] प्रवन्दिन्त येतु[89] वदनत्राणोविरूढो[ऽ]धुना[90] ।
तेषां यत्तु[91]हिरण्यगर्भमकरोत् कामार्णवेशः स्वतः[92];
सम्पन्न' जनित जगद्भुत ईह प्रत्यक्षतः प्राणिनाम् ॥ [१७-ख]

81. Read 'पुनरय'

82. Chakravarti reads 'धात्रा' although 'त्राता' is clearly written in this inscription. K, A and PM plates 'धात्रा'. So, 'धात्रा' should be read for 'त्राता'.

83. 'सर' is read by Vasu, Chakravarti reads 'स तु' in this inscription, the editors of A plates read 'सव'.

84. In the K, A and PM plates 'निर्म्मलतराकीर्त्तिर्यदीया त्रवी' is written.

85. „ „ „ 'श्रवोवाद्दराद्' is written

86 In the PM plates 'तेषां यत्तु हिरण्यगर्भ' is written which is found at the beginning of the fourth line of the same verse.

87. In the K, A and PM plates 'मपरंलोक' is written.

88. „ „ „ 'त्युत्पन्न' is written.

89. „ „ „ 'येव' is written.

90. „ „ „ 'निरूढोधुना' is written.

91. In the A plates 'यत्तु' is written. But the editors of the A plates suggest to read 'यत्र' which Vasu reads in the K plates.

92. In the K, A and PM plates 'स्वतः' is written.

हृष्टपुष्ट जनाकीर्ण(र्णा)[ं][93] विद्वज्जन मनोहर (रम्)
दशाङ्गानकरोद्राज्य[94]कामार्ण(र्ण)-(L.87)व महीपतिः । [।] ३९]

श्रीचोडगङ्ग नृपतेम(र्म)हिषी ततोन्या-
त(च)न्द्रेन्दिरा रविकुलोद्भव (L.88) राजपुत्री ।
याद्यापि[95]याहरूपमाजनि सुन्दरीभ्या [०]
सेय' सुधांशु वदनास्तपसै(सै)व जाता[96] । [।] [४०]

यद्रू-(L.89)प शीलगति(ति)वर्ण(र्ण)नया प्रसिद्धा
दृष्टान्तभुगिरिसुतेत्यभिधान दोष[97] ।
नास्त्येव चण्ड कु(रु)चिका(L.90) सह कोपनेव
तामि(मि)न्दिरा[98]मुदवहत(द्)भुवि चोडगंगः । [।] [४१]

तस्यात्मजः[99]समजनि क्षितिनाथ (L.91)नाथः
श्रीराघवः परनरेश्व[र]दर्प मर्दी(र्दी) ।

---

93. In the K plates Vasu suggests to read 'स्वस्थ दुष्ट' जनाकीर्णं' but, in the PM plates 'हृष्ट पुष्ट' is clearly written.
94. In the A plates 'दशाङ्गीमकराद्राज्य'' is written and in the PM plates 'दशाङ्गानकरोद्राज्यं' is found.
95. Chakravarti wrongly reads 'अद्यापि' for 'याद्यापि'
96. Vasu suggests to read 'स्वय[मेजाता']. It is also written in the A plates But in the PM plates 'स्वयमेजाता' is clear.
97. Chakravarti wrongly reads 'त्यभिधान दोषाः' The editors of the A plates read 'त्यतिवाद दोषाः'. But, in the PM plates 'त्यभिधान दोषः' is clearly written.
98. Chakravarti reads 'तामोरचण्डकुलिकसहराय द्रुतमामिन्दिरा'. In K plates Vasu reads 'नास्त्येव चण्डरुचिका[महरो यत्र तामि]न्दिरा'. The editors of the A plates follow Vasu's reading. In the PM plates 'नास्त्येव चण्डरुचिकामहरो यत्र तामिन्दिरा मुदावह' is clearly written.
99. In the K plates 'तस्यात्मजः' is written.

यत्पदृषत्पन विधि भवयातिभीताः[100]
सर्वेनृपाः स्व-(L.92)हृदि कम्पमवाप्नवन्ता । [।] [४२]

श्रीराघवे राजनि चित्रमेत-
तेजोपिहीनः क्षितिपालवर्गः ।
यस्माद्[101] से-(L.93)वा कृत देहसिद्धि-
मित्रीभवन्त्येव[102] समस्त एव: । [।] [४३]

प्रौढारि प्रहित[103] प्रकार[104] विहित प्रावरन्ध्र पा-(L 94)त्री[105] भवत(न्)
दोर्दण्डा(ण्डो)पमिति(ति)[106]प्रगल्भविषय: प्रच्छन्न[107]वानर्जुनः ।
संप्रत्याहवरंगसंगत (L.95) रिपुश्रेणी शिरः कंदुक
क्रीडासक्त मु(भु)जः शरासनभृतामेकोपमा[108]राघवः । [।] [४४]

3rd Plate, 2nd side

जग-(L.96)ति परशुरामः प्रादुरासी[द्] द्वितीयः
किमु रिपुकुलहन्ता स्वाज्ञयाच्छन्न(न्न)लोकः ।
क्षि-(L.97)ति [वतरण्दीक्षासक्त हस्त[:]] प्रता[पा]-
दपि दशशतबाहुर्यस्य शत्रुविनाशी । [।] [४५]

---

100. In the A plates 'भवणप्रभीता:' is written
101. In the K and PM plates 'ततपाद्' is written.
102. ,, ,, ,, 'भवत्येव' is written
103. Read 'प्रहृति'
104. K plates 'प्राकार'. But, the metre will not suit.
105. K, A and PM plates 'मन्त्री'
106. ,, ,, ,, 'दोर्दण्डोपमिति'
107. ,, ,, ,, 'प्रारभूत' Chakravarti reads 'प्रारभूत' although 'प्रच्छन्न' is clear in it. Dr. Sircar follows Vasu's reading.
108. K and PM plates 'चित्रोपमा'

भेदं (L.93) भेदम(म)रातिकु[ं]जर घटाज्ञो(ज्ञो)णीन्द्रे(न्द्र)षं(पं)क्ति(क्ती)रणे
पायं पायस(म)सृक(क्)पयांसि बहुधा (L.99) श्रीराघवास्रि[109]तृणात ।
शुभ्रं शुभ्रमसौ ज्ञो)द्दहन्न द्वि(वि)जयते:[110] कीर्त्तिप्रतानं परं
चन्द्र:(न्द्र[111])-(L.100)श्चन्द्रिकया प्रपूण(र्ण)शया सर्वेऽयमाकांक्षते[112] । [।] [४६]

दुर्गेषु दावदहनः[113]क्षितिभृत्सुवज्र (श्रो)[114]
(L 101)माद्यत(त) करीन्द्रघटनाविधि[115]सिंह एषः ।
विद्वेषि भूमिपतयो निवसन्ति यत्र
श्रीराघव.[116](L.102)क्षितिपतिर्विततः प्रताप.[117] । [।] [४७]

श्रीराघव(वो)धराधीशः क्षोणीपालशिरोमणिः ।
अकरो-(L,103)द्राज्यमव्दानामुद्दामो दश पञ्च । [ ] [४८]

तस्य श्रीचोडगंग क्षितिवलयपते वं(वं)श संतान (L.104)बल्लो-
कन्दः[118] श्रीचन्द्रलेखास्फुटमदितिरिति[119] प्रेयसी[120] कश्यपस्य [।]

---

109. K, A and PM plates 'श्रीराघवाभि:'
110 K and PM plates 'विजयत (ते)' A plates 'बद्दद्विजयते'
111. K, A and PM plates चन्द्र
112. „ „ „ 'समेऽयमाताक्षति.'
113. „ „ „ 'दावदहन'
114. „ „ „ 'वज्र'
115. Read 'विधिसिंह'
116. K plates 'श्रीराघव'
117. Chakravarti reads 'प्रभाव:' although 'प्रताप:' is clear in it. But, K, A and PM plates 'प्रभाव:'.
118. The Visarga of 'कन्द:' is not found in the K plates.
119. Chakravarti reads 'रिव' although 'रिति' is clear in it. K plates 'रिति' PM and A plates 'रिव'.
120. K plates 'श्रेयसी', PM plates 'प्रेयसी'.

यस्या -(L.105)मुरामधाम च्यिर्त(त)दिनमणिर्य(र्ज)श(शि)यान्नाजराजो
राजन्यचोडगो-(L.106)ङ्गा विलकित महिम व्याप्त दिक(क्)चक्रवालः । [४६]

तस्मिन(न्) दिग्विजय प्र-(L.107)याणरसिके स[ं]रम्भमप्रिभ्रसत(त)[121] (?)
संजुतणं क्षितिचक्रपांशुपटल प्रस्तार स (L 108)त्यु[ं]वरे[122]
भूसपर्क[123] घृणावशादिनमणेरुच्चैः प्लुत' सप्तिभिः
शून्यात[124]पुर (L 109)सिन्धुरेण[125] धरणी पट्टेरवोद्घाट्ट(ट)नं(तम्)[126][।।] [५०]

चोडगग नरेन्द्रस्य सु नुरुरामधि-(L.110)क्रमः ।
(त्रिकलिङ्ग) राजराज इति ख्यातो राजराजो महीपतिः । [।] [५१]*

---

* After the 51st verse, there are two new verses in the Dasgoba, Kendupatna, Sankarananda Matha, Panjabi Matha and Asankhali inscriptions —

'खिन्न'क्रोडयति प्रगल्भवयसि[127] प्रालेयशैलेन्द्र्यतो
यद्गद्याद्रगमूज(द)[128]भूत सदृशं सन्तस्तदाकर्ण्यताम् ।
च द्रः पिठिन्न लङ्कति त्वमवन प्रासादते तद्यशो[129]
दिङ्नाथाः प्रतिमन्ति तस्यपरितः शत्रुः पदं[130]भृङ्गति ॥ [५१-क]

---

121. K, A and PM plates 'सरम्भ शुम्भसम्'. Chakravarti reads 'सरम्भसपंसम्' although it appears like 'स [ं]रंभमप्रिभ्रसम(त) which is not correct.

122. K, A and PM plates 'प्रागंभारवस्यम्बरे'

123. K and A plates 'भूसंपर्श' PM plates 'भूसम्पर्क'

124. K, A and PM plates 'इसम्यस्त'

125. ,, ,, 'सिन्धु' 126. K, A and PM plates 'रवोद्घट्टन'

127. ,, ,, 'वयसि' 128. ,, ,, 'यद्यद्याद्रगमूद'

129. ,, ,, 'धात्री पीठवि सिङ्गति सुरचलः प्रासादति त्वद्यशो' A plates 'स्वरचलः'

130. K plates 'श्रद्ध पदं' A and PM plates 'श्रद्धः' पद[ं] 'सृङ्गति'

एतस्यां[131]भुवि प-(L.111)चविंशति समाः क्ष्मापाललक्ष्मीधवः
कृत्वा निस्वर चाप[132]चंचल भुजाद[°]-(L.112)भोलिरुर्वीपतिः ।
वीरः प्राज्य[133]यशस्तुषारकिरण(ण)श्रेणीरसा शासना[134]-
दुद्गन्ध्व(त)(L.113) सुरलोकवाञ्छितयशाः[135]श्रीराजराजोनृपः ·[।] [५२]

तस्यानुजो नृपतिराज्य[136] पदेभिषिक्तः
(L.114) सूक्ति[137]प्रियः परिमितान्यनृपप्रशस्तिः ।

आनन्द[138] विदधाति चेतसि भवत कीर्त्तिगुणमाहिणः
सूते दोहदमर्थिनः प्रतिदिन[139] श्रीराजराज(जो)ध्रुवम् ।
येय' सम्प्रति याति गण्डयुगयो दिक्कुञ्जराणां ध्रुव'
याचारामवतां सुगन्ध वनयत्याशापतीनां गृहम्[140] ॥ [५१-ख]

---

131. K and A plates 'एस्यां यो'. It should be correctly read as 'एतस्यां' found in the PM plates.
132. Chakravarti reads 'स्लीय' for 'चाप'
133. K, A and PM plates 'राज्यप्राज्य'
134. ,, ,, 'दासना'
135 K A, PM and Dasgoba plates 'पुरुहूत गीत रचित'
136. K, A and PM plates राज' is written
137. Chakravarti wrongly reads 'शुर' for 'सूक्ति'.
138. K, A and PM plates 'आनन्द'
139. ,, ,, 'सुमनसि' is written.
140. The last two lines of this verse in the K, A, PM and Dasgoba plates are different as shown below :

खेय'कण्टपथ' समेत्य हृदये शल्यायते वैरिणां ।
आत्मेच्छानुविधायिनां नहिन(नि)जो भावः क्वचिदृश्यते ॥

पृथ्वीपति। कलिमलोम्मिक्त घमशुद्ध:
(L.115)कार्य(र्य्यं)त्तमः प्रमुरवाबनियंगभीमः[141] । [।][५३]

धीराधिष्ठितव'गराद्रिशिखरे शखखना।(L.116)सा दिदे[142]
कु'तोद्भिन्न महेभकुम्भविगलन्मुक्तावली पु[ं]जिते ।
हर्षोदुमनिजप्रताप(L.117)वहने खड्गस्रुव[143] विद्विषा[ं]
राज्ञाश्रा(मा)ननपङ्कजानि नृपतिहुत्वा प्रव(रा)पश्रियः[144] । [ ] [५४]

(L.118)च्चीराघे(ब्धे)र्मोथिताव(त्)[145] सुरासुरभुजव्यापारथितोभिताव(त्)
चन्द्रस्याद्ध'मभूद्भूतपयसा-(L.119)मीशान[146]मेकं किल ।
चंचद्बाहुबलेन [स'ं]गरभुवि त्वत्खड्गधाराजलात(त्)
जात[147]त्त्वइहद्गिगी-

---

141. K, A and PM plates 'बनियद्भभीम:'

142. Vasu 'शखखनाश(शा)[मि]ते' A and PM plates शंखखनासा (शा)सिते'

143. Chakravarti — 'खड्गश्रुवा', Vasu – 'खड्गश्रुवा'. The editors of A plates 'खड्गस्रुचा', PM plates 'खड्गस्रुवा'. I think, the word 'स्रुव' is more appropriate than 'स्रुच'; because in performance of 'Homa' 'स्रुव' is more frequently used by the 'Hotā' than 'स्रुच' which, however, has got similarity in shape with the sword.

144. Chakravarti — 'हुत्वानयशःश्रियः', Vasu – 'गत्वानयशःश्रिय' The editors of the A plates 'हुत्वानयश्रियं'

145. K, A and PM plates 'रमृताद्'

146. Chakravarti reads 'चन्द्रस्याद्ध'मभूत्तद्त्यधिपया बीशानमेक किल' K plates 'त्यधिपपा' for 'त्यधियया', A plates 'त्यधियया'. In the PM plates 'त्यधियया' is clear.

147. Read 'जलाज्जात'.

IV Plate, 1st side

(L.120) श्वरान् पृथुयशा[148]चन्द्र: समालिङ्गति । [।] [५५]

यत्प्रयाणसमुद्भूतरज: संह(हा)रितेश्वरे ।[149]

(L.121) अभूद्विरदनाथस्य[150] धूर्जोसुन्दरिता[151]तनु: । [।] [५६]

दशवर्षाणि चोरोक्षो निर्जिताराति(L.122) स(म)ण्डल: ।

अनंगभीम भूपालो धरित्रीं समपालयत(त्) । [।] [५७]

प्रौढानगनविक्रम: कुल·(L.123)गृह[°]भो दण्डनीते:(ति) श्रिय:

सत्याचारविचारचारुचरित: पुण्यैकपारायण: ।

(L.124) तस्यासीद्वनियङ्गभीम[152]नृपतेरद्ध्रांङ्गलक्ष्मी: स्वय'

देहस्यातिशयेन[153] पट्टम·(L.125)हिषी वाघल्लदेवी भुवि । [।] [५८]

---

148. The Visarga symbol is not found in the K plates. It should as be read 'पृथुयशश्चन्द्रस्समालिङ्गति'

149. Dasgoba 'भूरजपूरितेश्वरे' K, plates 'संपू[ारतेश्वरे]

150 Chakravarti reads 'द्विरदराजस्य although 'द्विरदनाथस्य is clearly written in it But, 'द्विरदराजस्य' is found in the K, A and PM plates.

151. Vasu — 'मदुरिता'. The editors of A plates 'मदिचता' (It should be noted that there is similarity in the letters of 'र' and 'च').

152. K, A and PM plates 'दनियङ्गभीम (This word was changed into Aniyaṅgabhima and Anaṅgabhima in the latter period)

153. Vasu reads 'स्नेहास्यातिशयेन', while in the present inscription Chakravarti reads 'देहश्रयातिशयेन', But, in the A and PM Plates 'स्नेहस्यातिशयेन' is clear.

धुलितपितृगुणौघः सूनुराशीदमुष्या
निरविशयितते (L.126)जा यौवनाबाप्तराज्यः ।
प्रणतनृपविचूडारत्नरोचिः पिशङ्गी-
कृतचरणसरो-(L.127)जो राजराजो नृपालः । [।] [५६]*

यस्मिन् शासति शासितारिनिकरे[154] सम्यक(क्) [स]मुद्राम्बरां
पृ(L.128)थ्वी[•] पाथि(र्थि)वपुंगवे नृपगुणैः[155] श्रीराजराजो(जे)नृपे ।

---

* After 59, there is another verse in the Dasgoba, Sankaranandа Matha, Asankhali, Panjabi Matha and Kendupatna plates —

वस्यो[156] यदूबाजिराजि[157] प्रखर खुरपुटाघातवेल्लत्धरित्री[158]
पृष्ठोच्चिष्टद्विवान श्रु विशमितदिवानाथतेजः समुद्भम्[159] ।
विस्तीर्ण्णं कर्णवालाहविभिरविरतो[160] न्मत्तसेनागजाना-
मष्टानां दिग्गजानां मुखपटतुलनामादधे धूलिजालम् ॥ [५६-क]

---

154. Chakravarti wrongly reads 'नचये' for 'निकरे'.
155. K and PM plates 'नयगुणै.'
156. K, A and PM plates 'यस्ये'
157. „ „ 'वृन्द'
158. „ „ 'घातनिर्दारितोर्व्वी'
159. In the K, A and PM plates the whole line is different as shown here : 'संभृतं भूरिभास्वत्करनिकरसमास्फूर्त्तसान्द्रप्रयाण(णो) ।
160. K plates — 'रविरतो', A plates — 'रविरतो', PM plates — 'रविरतो'.

चक्र[161] माघव एर तैद्दयमधिकं (L 129) कौन्तेयके चिन्तन[ं]
शाख्र्यासविधौ विशेष जडता[162] काले कलेः[163] भूयते [।] [६०] †

त्यागे (L 130)यो धनदो युद्धे भीमार्जुनयुधिष्ठिरः[164] ।
सदशोय[ं]महाराजो[165] राजराजो (L. 131) महीपतिः[166] ॥ [६१]★

---

† After the verse 60, there is another Sloka in the Dasgoba, Sankarananda Matha, Asankhali, Kendupatna and Panjabi Matha inscriptions —

यत्कीर्त्तिदुग्धजलधि[167] भुवनान्तरालम्
संप्राप्य[168] दूरतरमुच्छलितो विभाति[169] ।
भासांमणिः स्फुटरुचि[170]र्गगने समन्तात्
बुद्बुदमाविबुद्बुदम इव यत परिदर्शनीयः[171] ॥ [६०-क]

★ After the verse No 61 the following Sloke is found in the SM, A and PM plates —

राजराजो नरपतिर्देशसमच वत्सरान् ।
भुविराज्यश्रियं भुक्त्वा स्वाराज्याय प्रतिस्थिवान् ॥ [६१-क]

---

161. Chakravarti wrongly reads 'चक्रे' for 'चक्र'
162. K plates 'विधेय जडतः'. A and PM plates 'विधौ विशेष जडता'
163. K, A and PM plates 'कलिः'
164. K, A and PM plates 'त्यागेशौर्येचसत्येच कर्णार्जुनयुधिष्ठिरैः'
165. ,, ,, 'महावीरो'
166. ★Here ends the Dasgoba plates of Rājarājadeva.

---

167. K, A and PM plates 'यत्कीर्त्ति दुग्धजल[नि]धि'
168. ,, ,, 'संप्राप्य'
169. ,, ,, 'सभाति'
170. The Dasgoba K, A and PM plates 'तारागणास्फुटरुचो
171. K, A and PM plates 'तरला इव विस्फुरन्ति'

चालुक्यकुलसंभूता वेला सौन्दर्य(र्य्य)वारिधेः
नाम्नासद्गुणदेवी[172]-(L.132)ति महिषी तस्य भूपतेः । [।] [६२]
तस्यामभूदद्भुतविक्रमश्रीः श्रीमानय' भूमृद्दन'-(L.133)गम्भीमः ।[1]
विराजत(ते)कीर्त्तिसुधातरंगा धौतासु[173]दिग्भित्तिषुयत्प्रशस्तिः ।[।] [६३]*
कस्टं(ष्टं)(L.134)भोः[174]कलिरस्मि किन्नु[175]विष(म)ताः कस्मै निवेद्यात्मनः
शोकांभोधि स(म)पाहरा-(L.135)मि कमला[176] कश्चित(त्)शितो वा हरिः[177] ।

* After the verse No. 63 the following Sloka is found in the SM and PM plates —

तस्यानर्गलदोः प्रवपलहरी लावण्यवीचित्रज[178]
कम्दत वैरिवधू[179] विलोचनजला[180] पूरैर्धरा द्रागुरा ।
किंचोरसग[181] तरङ्गभङ्गकलनैः पाथोधियानोच्छलाद्[182]
व्रीडावक्रितकन्धरः सभगवान् सिन्धौ[183] पुराणोमुनिः ॥ [६३-क]

172. Vasu reads 'मङ्कुणदेवी' In the Nagari plates Dr. D. C. Sircar reads 'मह्लणदेवी' which is followed by the editors in the A plates. After examining the PM plates, I fully agree with the reading of Dr. Sircar.

173. K, A and PM plates 'तरङ्ग द्यौतासु'

174. K plates 'कस्तम्भो', A and PM plates 'कस्तम्भोः'

175. K and A plates 'किन्न'

176. Chakravarti reads 'कुशली'. In the K, A and PM plates 'कलया' is written in the place of 'कमला'.

177. K, A and PM plates 'कम्वेहिसनोमांहरि'

178. ,, ,, 'यस्यानर्गलदोर्भिलासलहरीलावण्यवैरिव्रज'

179. ,, ,, 'पौरवधू' for 'वैरिवधू'

180. ,, ,, 'पयः' for 'जला'

181. ,, ,, 'किञ्चित्त्याग' for 'किंचोरसग'

182. ,, ,, 'रसवाद्' for 'च्छलाद्'

183. ,, ,, 'मन्ये' for 'सिन्धौ'

च[:]सूर[184] कलयास्मदीयसमये विक्षिप(प्य)[185] गां(L.136)गान्वये
जात: श्रीमदनंगभीम नृपति: सौनर्थ[186] भूतो स(म)म । [६४]†

यस्यानर्गलविक्रमाज्जि-(L.137)उयशा च्षीरोददानोमिभि[:]
दातार: किल कामगो प्रभुतय: प्रोच्चारिता दूरत: ॥

---

† Following two Ślokas are found after the verse No. 64, in the SM and A plates—

"ध्यानानुबन्धि(न्ध) निबिडप्रसरप्रमोद'
माध्वीकमुग्धमसृणं हृदयारविन्दम् ।
देव: पुराणपुरुष: परिरभ्य यस्य
रोमाञ्चकञ्चुकलां कलयांचकार:(र) ॥ [६४-क]

लक्ष्मीरचञ्चल सौविदल्लपदवीं प्रत्यर्थिपृथ्वीभुजां
प्राणाकर्षणरज्जु विभ्रमतुलामुग्रामसासञ्जयन[187] ।
संग्रामस्थलकेलिताण्डवकला पाण्डित्यमामण्डयन्
यस्यायं जगदद्भुतैक विलसत्कीडानट: सायक: । [६४-ख]

---

184. In the above plates 'चस्रे' is written. Chakravarti wrongly reads 'च: सूर:'

185. In the above plates 'समयोत्क्षेपाय' is written.

186. Vasu suggests to read 'सोन[र्थी]'.

187. In the K and A plates 'मानन्दयन्' is written in place of 'मासञ्जयन्'

कि[·]चा-(L.138)यंच[188] हिरण्यगर्भ कलना वैलक्ष्यमाकर्ण्य यशो)यन्
लज्जाला(लो)ल चतुर्मुखाकृतिनिबद्धो[189] मन्ये महा-(L.139)न(न्)रश्मभूः[190] [।][६५]*
आकर्षता हृदयमेणविलोचनाना
माधुन्वता च च(प)रित[:]प्रतिपार्थिवाना[191](नाम) ।
अर्थो-(L.140)थव[192] प्रणि(ग)[थि]ना कृतिना स(म)नंग-
भीम प्रसिद्धस(म)मुना[193] विदधे नृपेण[194] । [६६]†

---

* After No 65 the following Śloka is found in the SM and A plates —.

येो(ये)नाभिषेकसमयः कलित त्रयेण
नीतः तुलापुरुषद नकलानुबन्धे[195] ।
लब्धापि न क्षितिरमुष्यमुदे यथाभूद्-
यादृग् द्विजातिजनशासनदानकेलिः ॥ ६५-क]

---

183. In the K and A plates 'किचापर' is written by mistake for 'किचायंच'. The metre will not suit if it is read as 'किचापर'. Neither Vasu nor the editors of A plates did detect this fundamental mistake of the writer.

189. K and A plates 'युगलो' is written for 'निबद्धो'

190. This verse No. 65 beginning with 'यस्यानगंल··· etc,' is not found in the Nagari plates of Aniyaṅkabhīmadeva. But in its place the following verse is given : —

हिरण्यगर्भमहागर्भं कुरुष्वेति सेवया ।
हिरण्यगर्भो भूत्वा यः क्ष्मामिमां परिपालयत् ॥ [६५-ख]

191. K plates 'परिपार्थिवाना'

192. K and A plates 'अर्थान्वय'

193. „ „ 'प्रसिद्धिरमुना' Chakravarti reads 'प्रसिद्धिरधुना'

194. † Here ends the Nagari plates of Aniyaṅkabhīma of Ś. 1151

195. K plates — 'फलानुबन्ध'; A plates — 'कलानुबन्धे'

सोप्राम[196]घाम देवानां सदे-(L.141)श: सेवकप्रियः ।
भुक्त्वा भुजप्रतापेन श्र[य]खि[•]शत्समापुमान्[197] ।[।][७]

श्रीकस्तुरादेव्यामदितो त-(L.142)स्माच(च)काश्यपादु(दृ)र्व्यो ।
जगदुद्धत्तुं जातः पातकहंता हरिरिव क्ष्मापः[198] । [।] [६८]

असुरेन्द्रशोणि-(L.143)तनिवेशमिश्रिवे
परिधीयसोथ[199] बहुदानवारिभि: ।
करमस्मानतस(भ)धुना विशोधय-
न्नृसिंह[200]

IV Plate, 2nd side

(L.144) एष जगति स्फुटो भवत(त्) । [।] [६९]

श्वेतातपत्रशि(सि)तचामर चारुमूर्त्ति(र्त्तेः)
दिग्दन्ति[201] दन्त[202]प-(L.145)रिमण्डलमण्डपस्य ।

---

196. K and A plates 'जगाम' Chakravarti reads 'जगाम' in this inscription although 'नृपेण' is clearly written.

197. K and A plates 'चतुस्त्रिंशत् समाः क्षमां'

198. ,, , 'वीर नरसिंहः' in place of 'हरिरिवक्ष्मापः'

199. ,, ,, 'निवेश विश्रुतापनि निपयैव' Chakravarti — 'निवेश विश्रतामपनीयसोथ', Dr. Sircar and P. Acharya — 'निवेश विश्र तामपनीनयैव'.

200 Read 'नृसिंह' for the sake of metre.

201. Read 'दिग्दन्तिदन्तपरिमण्डलमण्डपस्य'

202. In the K plates दण्ड' is written for 'दन्त'

अंकेकृतस्य शुभायां भवया भवान्या[203]
सिंहासने जयति[204]यस्य-(L.146)पदं सदैव[205] । [।] [७०]

राढानरेन्द्र ज(य)वनीं(नी)[206] नयनांजनाश्रु-
पूर(रे)ण दूर विनिवेशितकालिमश्रीः ।
व-(L 147)हिप्रलंभ करणाद्भुत निस्तरंगा
गगांपि नू(नू)न स(म)मुना दिदधे नृपेण[207] । [।] [७१]*

कुर्वन्प्रकाशमनिश[ं][208] द्वि-(L.148)जसात्कृत्वा-
मेक(रु)तुलापुरुषमुख्य महार्थदानैः ।

---

* After the verse No. 71, the following Śloka is found in the K and A inscriptions ;—

भुजभुवि गिरयोष्टौ यस्य भूमीन्द्रभर्त्तु :—
क्षितिभरणसमर्थाः किञ्चदिक् कुञ्जरेन्द्राः ।
अतुल यदिहशश्वत्तु तुलापु(पो)रुषेण
क्व भवतु कनकाद्रिर्द्दवतानां गृहाभूत ॥ [७१-क]

---

203. K and A plates सुतभावनयाभवान्या' Chakravarti also reads the same, although it is not written so in this inscription.

204. K plates — 'जगति'

205. K plates — 'पदन् सदैव'

206. K and A plates 'राढवरेन्द्रयवनी'. Vasu suggests 'यवनी' for 'वयनी'. Chakravarti wrongly reads 'राढानरेन्द्र जननी (युवती ?) in this inscription

207. K and A plates 'गंगापिनूनममुना यमुनाधुना कृत.

208. K plates 'भवश', but in the A plates 'मनिशं' is clear.

स्थान्तं(न्तः)सुरैः सह सहक(क्)कलयन(न्)त्रिकोणा[209]-
को-(L.149)णे कुटीर कु(क)मठी[210] कृतमुष्णरश्मिः[211] ।[।][७२]*

कृत्वानिर्मथितद्विष' वसुमती[212]मव्दां(ब्दा)न्न(न्न)यत्रिं(त्रिं)शतां
भुक्त्वाभोगमनु-(L.150)त्तमं नर{पर}पतिर्दोगं(र्व)सर्वंकषः[213] ।
स्नेहाश्य(त्य)न्त विना प्रबोन्तिमदशा मासाद्य दीपोपमः
प्रायः-(L.151)कालपतंगपु[•]गवपश(शां)यातिस्म[214]निर्वाणतां(ताम्) । [।] [७३]

तस्य श्रीमान(न्)बुद्धिनविषये मालवेन्द्रात्मजाया[•]
(L.152)सोतादेव्या मजनितनुजो भानुवद्भानुदेवः ।

* After the verse No. 72 the following Śloka is found in the SM and A inscriptions —

स्रुश्राशा[•]चक्रवाल समणरय[215]महायास सम्भावितत्तुत्
त्तावेत्त्रद्गन्वदभ्युपगत अपिपालंघसत्वा सुराणाम्[216] ।
सर्पिः संसपदायुः दधि मधुरमथास्वाद्य दुग्धेनतृप्ता
यत्कीर्त्तिः कान्तमूर्त्तिः सलिलनिधिमथा काममाचामतीव[217] ॥ [७२-क]

209. K and A plates 'स्थातु' सुरैः सह महत्त् कलयन्ति(यात्र)कोणा
210 ,, ,, 'कमठी'
211 ,, ,, 'रश्मेः'
212. ,, ,, 'द्विषद्वसुमती'
213. Read 'नरपतिर्दोगर्वं सर्वंकषः'
214. K and A plates 'पुङ्गव वशं' यातस्स'
215. ,, ,, 'भ्रमणरण'
216. ,, ,, 'त्तारेत्त्रद्गन्वदभ्योपगमित मपि[वा]लंघयित्वासुराब्धिं'
217. ,, ,, 'कामसारावतीव'. Vasu, however, suggests 'काममाचामतीव'.

पद्मोल्लास' विदूषयतुल' कैरव (L.153)म्लान²¹⁸(नि)मुन्नै-
श्चैत्र(च)श्चंसी परघरणिसूस्मी·(न्मो)लिविन्यस्तपादः । [।] [७४]*

बद्धमुष्टिरपि निर्भरदा·(L.154)ता वेपनोपि समरैकधूरिणः ।
धमभूत्विरपि कृष्णशरीरो यत्करेण कलितः²¹⁹·(L.155)करवालः । [।][७५]†

---

* After the verse No 74 the following verse is found in the K and A inscriptions—

"प्रत्युज्जीवन कारणैर्जनपदस्याभ्यस्त नीयागमै-
र्द्दष्टादृष्टफलप्रदेन विधिना नित्य' निरस्तारिभिः ।
पात्रैः षोडशभिर्विशुद्धचरितामोघप्रतिष्ठेस्य'
साम्राज्ये महितो महामहिमभूक्षदमोपवेराज्ञया ॥[७४-क]"

† After the verse No 75, the following two verses are found in SM and A inscriptions —

"पाय' पाय' हविरविरत' प्रस्तुते यस्य यज्ञे
जाता(ते)जीर्णो(र्णे)हरिरतिवरां याति निद्रां समुद्रे ।
धूमोद्गारो लवणसलिल' पीयते²²⁰ वाडवाग्नि
प्रोद्यच्चूलः समजनिशिवः कालकूटाशनोऽपि ॥ [७५-क]

---

218. K and A plates 'स्नानि'. Chakravarti also reads 'म्लानि' although 'म्लान' is clear in it.
219. K and A plates 'करितः' in place of 'कलितः'
220. K plates— 'प्राप्नुते'

आचन्द्रार्कफलोपभोगसुखभाग्यत्युत्तमो(सौ)धावली
शोभाविस्फुरि-(L.156)तानि शासनशतान्येव क्षमायागुरुः[221] ।
सुच्छायानि रसालपूगपु(प)नश[222]प्रायै-(L.157)स्तरूणांगणै:
कृत्वा ताम्र(म्र) विलेखितानि विधिवत्सवत्सो(श्रो)त्रियेभ्यो ददौ ।[।] [७६]*

ब्रूमः किमस्य तुलनां लघुतोपनीत[°]
तत्तत् प्रतिक्षितिभृतः[223]किल दानशौर्यात्[224] ।
सर्यो यदेव[225]कनकाचल कामधेनु
कल्पद्रुमानकृत[226]निर्जित रूपवत्वात् ।। [७९-ख]

* After the verse No. 76 there are ten slokas in the K A and Kaijang plates as shown below —

"चिन्तामणौ सुरमहीरुहकामधेता–
वष्टादशाद्भमधितिष्ठति भानुदेवे ।
व्यायानमीषु भविता कतमोममेति.
चातुर्विचारवशगो नृपतिव्रभूव ।। [७६-क]

चालुक्यकुलसभूता श्रीमज्जाकल्लदेविका ।
लक्ष्मीर्नारायणस्येव भानुदवस्य तादृशी ।।[७६-ख]

---

221. In the K plates 'शतान्येकः क्षमाधीश्वरः', A plates 'शतान्येव क्षमाधीश्वरः'?
222. K and A plates 'गपूकदल'
223. K plates 'परक्षितिभृतः' but in the A plates 'तत्तत् परः(र) क्षितिभृतः'
224. K plates 'दानशौर्यं', A plates 'तत्तत् परः(र)क्षितिभृतः किलदान-शौर्यम्'
225. K and A plates 'सभयोपदेश'
226. „ „ 'नविति'

प्रिया(L.158)चाकल्लदेवीति तस्यासीञ्चानुनृपतेः ।
कटाक्षपातनिक्षिप्त कन्दर्पकरक्षा. L.159)यका । [।] [७७]

तस्यां(स्या) सुनुरभूद्वीरः श्रीनृसिंहमहीपतिः ।
गंगवंशाब्धसुद्भर्त्ता हर्त्ता वैरिमहीक्षम ॥ [७६-ग]
यथार्ज्जुन तथाशस्त्रे शास्त्रे वाचस्पतिर्यथा ।
दाने कर्णो बले भीमः सौन्दर्य्ये कुसुमायुधः ।. [७६-घ]
तेन दत्त द्विजातिभ्यः शासनं शतसंख्यक(कम्) ।
महादानानि दानानि श्रीमन्मातुरनुज्ञया ॥ [७६-ङ]
वीरश्रीनरसिंहदेव नृपतौ सिंहासनाधिष्ठिते
भूमीपालकिरीटकोटिकिरणप्रद्योतितांघ्रीद्वये ।
प्रत्यर्थिक्षितिपा विदीर्णहृदया भीत्या प्रहीणाश्रियः[227]
प्राणत्राणपरायणाः समभवन् पृथ्वीधरावासिनः ॥[७६-च
यस्मिन्प्रशासति भुव[228]कुलभूधरेन्द्राः
कूर्म्मोभुजङ्गमपतिर्दिहणेक पार्श्व[229] ।
भूभारगौरव कृतातिशिरोविकारा
विश्रान्तिलाभमभजन्त कृताशिषश्च ॥ [७६-छ]
वीरासनं समधितिष्ठति कुञ्जराणा-
म्वीरोवहेद्रणधुरां भुवि कोत्रनाम ।
ईन्द्रायुधप्रभभुजद्वयमद्वितीये[230]
कम्पन्तनोति करवालखतापि यत्र ॥ [७६-ज]

---

227. A plates 'प्रहीनश्रीयः'

228. A plates 'भुव'

229. In the A plates 'पतिर्दिगानेकपार्श्व(श्र)' is read which hampers the metre.

230. A plates 'द्वयमद्वितीये'

अन्तःपुरवधूवृन्दचुडामणिमरीचिभिः ।
कुवनीराजनानित्य[॰]यत्पा-(L.160)दकमलद्वयी । [।] [७८]
सङ्ग्रामभुवद्भुतविक्रमश्रीः
कविप्रिय श्रीनरसिंहदेवः ।
आकर्ण(वर्ण्य)यन यस्य(L.161)कुमारकाक(ले)
कथां कुमारो[ऽ]पि जहाति गव(र्व्व) । [।][७९]

यो खड्गचक्रमहसा रिपुराजकाना-
माहृत्य सम्पद्ममर्त्यतरोः समानां(नाम्) ।
भूदेवसादकृत भूतलभूषणेन
दानाम्भसाद्रितलसत् करपल्लवेन ।। [७६-क]

यस्याथ क्षितिपालमौलिवलभीविन्यस्तपादाम्बुज-
स्याहोहन्त कुमुत्पतेच महिमाकीर्त्तिनृप श्रीभृतः ।
यद्गीत[231]किल किन्नरीगणमुखाद्विवन्तिनां शृण्वतां
रोमाञ्चमदमापतन्ति निभृतं निःकलंभाले मुखे ।। [७६-ख]

यस्येष्टा सदृढव्रतस्य विजयोत्सवः प्रतापः पर
सञ्जूला क्रियमाणतमतरस प्रख्याः कुलक्ष्माभृतः ।
म्यालीपाकमुपाश्रयन्ति च यतश्चत्वार एवाब्धयो
द्विग्भ्रान्तिम्भजते यतोऽस्मणि[232]र्गः[232]वहन्तिपाम् ।।*[७६ ट

---

231. A plates 'यद्गीति'

232. In the said plates 'यशोऽस्मणि' is written.

* Here ends the Praśasti of Narasimha Deva-II of the Saka years 1217, 1218 (K) and 1225 (A) given in three K and A plates. Again after these, ten new verses are given in the PM plates of Bhānudeva-II, (son of Narasimha-II) of the Śaka year 1234 which are printed in this volume on pages 372 to 376)

श्रीवीरभानुनृपतौ त्रिदिवेश्वरस्य
हरिमग्र-(L.162)याति पदवीं सुरसुन्दरीणाम् [।]
वर्षाणि सप्तदश भूवलयं भुजाभ्यां
भुक्त्वा तु यः सपदि शत्रु-(L.163)कुलं बिभेद । [।] [८०]

कन्दर्पो हरिणीदृशां(शां) रिपुगजश्रेणीषु पञ्चाननो
वादेऽप्यन्म(?)ति[233]रिन्दुसुन्दरमुखः(L.164)श्रीमान्नृसिंहो(हो)नृपः ।
यद्दोर्दण्ड कृपाणदारित परपृथ्वीपति प्रोच्छल-
द्रक्तोत्राम्बु[234]नदी ज्वरि(रि)त(त)र्वति-(L.165)दहा[235]नाद्यापि विपाल्यति । [।][८१]

आकर्ण्यं(र्ण्यं)विश्वविबुधावलिकर्ण(र्ण)कूप[236]
संपूरणामृतवशापितमन्यमेव ।
(L.166)वाचांविलाससमसत्कविवल्लत(भ)स्य
वाचांयशो भवति वाच्यातिरेव यस्य[237] । [।][८२]

तस्य प्राणप्रिया चोडदेवी दैवत(L.167)यन्नभा ।
रूपयौवत(न)सौभाग्यनिर्जितात्खण्डलप्रिया । [।] [८३]

अजनिरजनिजानी श्रीरियं चोडदेव्या-
मखित[238]नृ-

5th Plate; 1st side

(L.168)पतिरत्नं गंगवंशा-{वंशा}[239] वतंसः ।
परनरपतिलक्ष्मीमौलिरत्नप्रभाभि[:]
शबलित इव नित्यं लच्छ-(L 169)ते यस्य पादः । [।] [८४]

---

233. Chakravarti's reading 'भूदेवण विरिन्दु'
234. 'प्रोच्छलद्रक्तायास्तु'   235. 'ज्वरितस्वविदहो'
236. 'आकर्ण्य विश्वबलिकर्णरूप'   237. 'वाचंयमो भवति वाक्पतिरेव यस्य'
239. The letters 'वंशा' are repeated by mistake.

च]ुचि[॰]शत्रुर्णवयवनिवलय'निर्गव रिपु'
निरातंको भुक्त्वा हरिचरणसेवासुर (L.170)चिकः।
सुराधीशस्याद्धासन विहितसम्मान कुतु(तु)क[॰]
समस्ते यः सख्य[॰]कवि कु(मु)दचन्द्रो न(L.171)रपतिः।[ ][८४]*

त्रिद्रा(धा)ना भासभु नविषमस(श)रभूदारलक्ष्मीभुजंगो[240]
धौरेयः शास्त्रभाज[॰] निजनग-(L.172)रवधूलोचनानन्दचन्द्रः।
वीरश्रीभानुदेवो भुजयुग परिस्तायंत्रिवां शासित पृथ्वीं
ताते पौर-(L.173)न्दराणां[241]हरिणशिशुदृशांकामु[क]त्वं प्रयाति। [।] [८६]

राज्ञ(हु ?) [:]यस्य गयासदीन समर प्रारब्धशौर्यं त्वत
(L.174)प्रोद्धानेत्रनरेन्द्रकाघरगलत(त्)कीलाल पूरणोवनः(नी)।
तत्काल त्वतवत्तसां करकुलास्फालो[242]-(L.175)थि(स्थि)तःशोणिता-
मारोद्यपि[243]दृगन्तरेस्ति विलसत्सन्ध्यानुरागच्छलात् ।] [८७]

भूषणं[क]न्र(व)चरं(र्यं)स्य निवा-(L.176)सो भूभृताश्रियः।
सकृत[244](?)सर्वं विद्यानां भानुदेवो महीपतिः। [।] [८८]

नानामतः(L.177)केवलमर्थतो [ऽ]पि
प्रियाभवत्तस्य नृपस्य लक्ष्मीः।
बेलेव लावण्यवरित (त्)-(L.178)पियस्य
लतेव सौजन्यमहीरुहस्य। [८९]

---

* The text of the 4th plate of the SM inscription ends here.

240. Chakravarti's reading 'विषमशरभुवोराजलक्ष्मीभुजङ्गो' is acceptable for the saka of metre.

241. Chakravarti's reading 'पौरन्दरीनां'

242. ,, ,, 'स्फारोच्छितः'

243. ,, ,, 'शोणितासारेष्वपि'

244. ,, ,, 'निकेतः' seems to be correct.

आनःअस्यां रिपुकरिघटा भेदवि-(L.179)हा(ह्रो)नृसिंहो
योबाल[ऽ]पि क्षितिप(ति)शिरो मौलिमणीं पिनष्टि ।
सूरत्र प्रत्योदय[245](L. 180)दिनकथाः शत्रुभूमीपतीनां
हारभ्याजाव(त)पवनि(ति)हृदये वारतद्म्यस्तु(स्तृ)पूरः ।[।] [१०]

(L.181) वीरभानु धराधीश(श)सुतुवि शाति वत्सरान्(न्) [।]
भुक्त्वा मही सुराधीशशास-(L.182)नस्पदं भाग भूत(त) । [।] [११]

ताधे सुरेन्द्रवनितानयनारविन्द-
संदोहविस्मयमु-(L.183)जि क्षितिपालरत्ने ॥
यः शास्ति क्षितिमिमास(म)रि राजराजि-
राजीव शी-(L.184)तकिरणो नरसिंहदेवः । [।] [१२]

कर्णः(वर्णः)कण(कर्ण),पथ[•]नयाति कविनां यदानमाकर्ण(वर्ण)यन(न्)
ते कल्पद्रुम(L.185)कामगो प्रभृतयः संप्राथनादायिनः ।
लोकेऽप्ये यदय' ददाति सतत[•]ध्येयनतश्चेतसा[246]
कि(L.186)न्नु मो महिमा नमस्यनृपतेर्लोकत्रयाह्लादिनः । [।] [१३]

तुलापुरुषदानेषु श्रीनृसिंह महीप-(L.187)तेः ।
प्रज्वलिता तुला यस्य भुवि कर्णो(वर्णो)दयोनृपाः । [।] [१४]

तुरगराजोक्षुर[247](ष्वतोर्वी चुरद्रजोभिः(L.188)कलितेन्दरोह्वे ।
यदयप्रयाणेन(न्व)यमाश्रयन्ति मन्दाकिनी पंकजकाननानि । [।] [१५]

तस्य क-(L.189)मला देवीति प्रिया सह्वेशभूपजा [।]
अन्तःपुरवधूमौलिमाल्य(क्या)चि(चि)तपदद्वया । [।] [१६]
भानुवद्भानुदेवोय (L.190)जातस्तस्या महीपतिः ।
कमलानन्दनभीमानुव(वे)दवे महीक्षितां(ताम्) । [।] [१७]

---

245. Chakravarti's reading 'श्रातरा यस्यो' does not suit the metre. So, the correct reading will be 'शूरत्रायस्यो दय-दिनकथाः'

246. Chakravarti's reading 'ध्यायनतश्चेतसा' 247. 'क्षुर',

गंगान्वये नरहरेनृ-(L 191)पतेस्तनूजः
सन्मित्रपंकजविकाशसह(सह)स्रभानुः ।
श्रीभानुदेव इति भूपतिराविरास्ते
यत्तेजसा

5th Plate, 2nd side

(L.192)रिपुतमोनिवहं निरुन्धे । [।] [९८]
वाते पुर'(र)न्दरपुरी तिलकायमाने
मुक्त्वा तु विशतिसमाः[248] सहि-(L 193)ताश्रुविभिः ।
यो रक्षति क्षितिमनग(गं)लदो:(दो)प्रताप-
ज्वालावली[249]कवलितारिनृपांप्रमाणैः । [९९]

(L.194)यस्य प्रस्थानकाले तुरगखुरपुटोद्धतधूलीकलापैः
संछन्नेतिग्मभानौ दिसि(शि)दिशिस-(L.195)हसासंकुचन्त्यम्बुजानि ।
खिद्यन्ते चक्रवाकाः सहचरतरुणी[250]विप्रयोग[॰]भ्रमन्ते(न्तः)
किंच स्वेच्छा-(L.196)भिसारं कलयति परितः स्वैरिणीनां समूहः । [।] [१००]*

वेलोल्लष(स)द्विद्रुमशंखसार्थ
व्याजेन यस्यारि (L 197)निसूदनस्य ।
तेजोयशश्चान्यनृपैरलंध्य[॰]
व्यनक्ति नित्य[॰]सरितामधीश.[251] । [।] [१०१]

---

248. It may also be read as 'मुक्त्वानुविंशतिसमाः',
249. Chakravarti's reading प्रतापज्वालावली' seems to be correct
250. Chakravarti reads 'गृहिणी' although 'तरुणी' is clear in it.
* In th SM inscription (Plate IV a, lines 6-7) this verse is given after the Śloka No. 113-क.
251. This verse, like No. 100 is given after No.113-ख verse in the SM inscription. In the SM inscription 'तेजोयशश्चातनृपैरलंध्यै[:]' is written

हीरादेवीति तस्या-(L.198)श्चीःमहिषी महिता गुणैः ।
चालुक्यकुलसंभूता लक्ष्मीर्लक्ष्मीपतेरिव । [१०२]
तस्यामजायत दया(L.199)विनयप्रभाव
सौन्दर्यं(र्य्य)धैर्यं(र्य्य)नयकीर्त्ति कलानिवासः ।
धीरः कुमार इव पर्वतराजपुत्र्या
वि-(L.200)श्वप्रसिद्धस(म)हिमा नरसिंहदेवः । [।] [१०३]
तेजोद्भुतं किमपि भाविकमुन्नयद्भिः
स[·]-(L.201)भावित सि(शि)शुवयस्यपि यस्य पादः ।
नीराज्य²⁵²इव भूपति [मौलिरत्न]-
मुद्रा²⁵³(L.202)वारि कमला विक(क)रोक्तरीश्च²⁵⁴ । [।] [१०४]
एतेन सवगुणरत्नविभूषणेन
त्रिद्यावि (L.203)वेकविमलीकृतमानसे(से)न ।
नारायणेन वसुदेव इवात्मजेन
प्रीतिं निरन्त-(L.204)रमविन्दत भानुदेवः । [।] [१०५]
स षड्विंशति वर्षाणि भुक्त्वा राज्यमकण्टकं(कम्) ।
नयना-(L.205)नन्दनः श्रीमान(न्)प्राप्तः पौरन्दरीपुरीं(रीम्) । [१०६]
ततः कृतजेः(ज्ञैः) समुपास्यमानः
स-(L.206)न्मन्त्रिभिः(भिः) श्रीनरसिंहदेवः ।
महामति²⁵⁵र्नीति कथानुवर्त्ती
बिभर्त्ति पृथ्वीवल-(L.207)य[·] भुजेन । [१०७]

---

252. Chakravarti reads 'नाराज्य इव भूपति'. But the metre does not suit as the engraver omitted two letters.
253. Chakravarti reads 'मुद्राणि'
254. „ 'विकरोत्कराश्च'
255. Read 'महीपति' or 'महामति'

प्रस्तुन्मन् चणमुन्मेनाः प्रपत(त)प्र[॰][256]गीताभिनीनि[ष]कम
शुम्यन्त्यानिम (L 208)षान्मुहुर्विविषरा[257]शये(स्त्रे)षु षड्भ्य(स्तू)हः।
हेज्ञानिर्जितपंचषाणविभवा ष'ग प्रभा[258]मोत्ति-(L.209)नु
षस्येतोषणि[259]यौवने सुरष[260]वर्गः क्षितिं कांक्षति । [।] [१०८]

छर्क[:]षाडगुणयमन्त्री समरगुरुभरे वा-(L.210)हुरेकः[261]सहायः
षो(शो)र्यं(र्य्यं) सर्वागरत्ना निजरिपुहनने हेतयो यस्यसेनाः।
सश्रीमानुकत्न(ले)-(L.211)न्द्रः प्रविनृपविशिरःभेणिपुक्रीडमानो[262]
बाषालो केलिमाधत्त करिवर[263]विलसद्वीरलक्ष्मी(L.212)विभाति।[।][१०९]

यदूर प्रमयामर[:]समरभू:[264]कंकालमालाकुला
यस्रोके शतपक्षजो[ऽ]पि गहनः य-(L 213)त्ध्यानधीनैः सुरैः[265]।
यत(त्)कान्तेषु पुरातनेषु विरसः स्वर्गेरनारीगण-
रता एताः खलु तस्य[266]व(वै)रि(L 214)षवि(पि)तो वीरस्य विक्रान्तयः । [ ][११०]

---

256. Chakravarti's reading 'प्रस्तुन्वण चणमुन्मनाः प्ररतय' does not suit the metre.
257. Chakravarti's reading 'मिषाणमुहुर्विविषदां'
258. " " 'मगपमा'
259. " " 'नोषिनि'
260. " " 'सुरवधू'
261. " " 'बाहुचक्र'
262. " " 'क्रीडमानो'
263. " " 'बाह्लालिमाधत् करीवर' does not suit the metre.
264. " " 'यद्रमायमराससमराभू' does not suit the metre
265. " " 'यत्मान वीर्यैः सुरैः'
266. " " 'स्येषा'

नेत्राम्बु(म्बु)पूर परि वं(व)द्ध महापा(प)मासु[267]
लम्बालकां भुजनिपीत सु(मु)ख(खे)न्दु(L.215)मासु ।
प्रत्यर्थिमन्दिरपुरन्ध्रिषमासु येन
कलुषा सदैव षविजंतदागमस्य । [।] [१११]

कुर्व्वन(न)कुचि[°]भरि-

6th Plate; 1st side

(L.216)त्वं प्रतिकृति(वि)कपटाद्राहवैः स'युगीनैः
प्रत्यंगंचांगदम्भा[268]दविरलपुलक व्याकुवान्तः[269](L.217)प्रमोदः ।
प्रत्यमाशीभि[270]मिश्र(प)स्फुरितरुचिरयोद्दप्रघोराप्रहासो[271]
वैरिव्रातप्रमाथे कण(म)-(L.218)पि नदधे पचपाणः कृपायाः। [।] [११२]

ईषद्रोषकषायितेन मनसा प्रत्यर्थिराज्यस्थिति[272]
प्रस्था-(L.219)न प्रहितैर्वलैरवतईतो यस्योत्तर[°]गी कृताः ।
अद्यापि स्फुटपुण्डरीक पटलश्रीगवसर्व-(L.220)कर्षै[273]
फेनैः कीर्त्तिमुदाहरन्ति विवदां गोदावरीवीचयः।[।] [११३]

वीरःश्रीमान(न्)जयति स-(L.221)कलदमातलस्या(ख्या)तकीर्त्ति-
र्नेत्रानन्दः सरसिजदशां भूपतिः श्रीनृसिंहः ।
केशाकृष्टिप्रविह-(L.222)तशिरोरत्ननिर्भिन्नवेणी
येनाकारी प्रथम समरे वैरिणां वीरलक्ष्मीः । [।] [११४]

---

267. Chakravarti's reading 'परिवर्द्धिमहापगासु'
268. ,, ,, 'चांकदम्भा'
269. ,, ,, 'पुलका विष्कृतान्तः'
270. ,, ,, 'प्रत्यग्रास्वा'
271. ,, ,, 'जप्रहासाप्रहासो', SM inscription 'वृप्रहासाप्रहासो'
272. ,, ,, 'कलिङ्गराज्यश्रियै'. SM inscription 'कालिङ्ग-राज्यस्थि[ति]'
273. Chakravarti wrongly reads 'कर्षैः'.

यश्च'षड्डाजिराजि प्र-(L.223)खरखुरमरोद्ध धूलीकला पै-
वैकुण्ठस्यापि जातः कृतकमठतनोः क्ष्मोकभारावतारः ।
स-(L.224)ग्रामांभोधिगच्छद्विरदघनघटा प्रस्रवानधारा
धारान्मुक्त प्रयाति त्वर(L.225)दमरधुनी[॰]यय(द्य)शो[274]राजहंसः । [।] [११५]

आकर्ण्यो(कर्ण्यो)कर्ण(ण्र्य)यस्य द्रविण वितरण प्रक्रमा(मा)-(L.226)
निक्रमाश्रे[275]

रत्नत्वास्यान्ति चिन्तामणि विबुधगवो कल्पवृक्षा विलक्षाः[276] ।
स श्रीमा-(L 227)न् वैरिवीर मत्त गजघटावुंगकुम्भस्थलाना[॰]
प्रौढः पंचाननोयं जगति वि-(L.228) जयते भूपति श्रीनृसिंहः ॥०। [११६]

---

274. Chakravarti reads 'यद्यशो'

275. " " 'प्रक्रमाश्रित्यमेव'

276. The first two lines of this verse, i.e. from 'आकर्ण्य कर्ण्यंयस्य' upto 'विलक्षाः' are not given in the SM inscription. But, the last two lines are given there. After this follows the prose portion of the grant which begins with the following verse which was omitted by Dr. D. C. Sircar who re edited the prose portion in *E. I.* Vol XXVIII, p. 302 :—

राएमंत' गजसिंहे नरपतिसिंहे प्रतापनरसिंहे
सा(शा)सति वसुधामेतां धात्येवधन्वधनेवजने ॥

After this "शुभमस्तु ।," etc, follows.

* शकनृपतेरतीतेषु पंचाधिकेषु त्रयोद-(L.229)शशत संवत्सरेषु १३०५ चतुर्दश(श)भुवनाधिपतीत्यादि विरुदावली (L.230) विराजमानः श्रीमान(न्) नृसिंहदेव नृपतिः(तेः) स्वराज्यस्य अष्टाङ्के-(L.231) ॥ अभिलिख्यमाने चैत्रेमासि शुक्ल(क्ले)पक्षे त्रयोदश्यां तिथौ] रविवारे वा-(L.232) राणसी कटके विश्वक् शुभां(भ ?)वेदक[177](?)समये श्रीचरणे भितरनवर कन्यामण्डप (L.233) वाङ्किआद(?) विजय समये कुमार परीक्ष गड्ढेश्वर-जेनां(णा) घुड़ालेङ्का लाण्ड-(L.234)सनिमिश्र मण्डुजि(रि)आ थाट:(ठ) पौर:रीक्ष माहापात्र नरेन्द्रदेव चक्रवर्त्ति L.235)महापात्र नरहरिदास महराज महाप(पा)त्र श्रीपति मङ्गलराज गोचरे[178]आ(अ) (L.236) वधारिजान्य ए[179]पोरोभीकरण सपनेश्वर माहासेनापति वड्दी माहासेनाप-(L.237)ति मुखलेन महापात्र नरहरिदास महराजकड़[180]किन.र ग्रामर नाम विजयन-(L.238)रसि[ं]हपुर चतुःसीमा समाकां(का)न्त शासन करि देवा कमाग्मर उत्तरश्चतुसीमा[181]कि-(L.239)नरि ग्रामर नाम विजयनरसिंह-पुर। रावतपढा पाखर सर'[ ]बन्ध जित चिआरिस-

6th Plate, 2nd side

(L.240) पंचास माढ ४५० चान्दली पाखर रस बन्ध[182]चिआरिस पंचास माढ ४५० गा (L.241) मिहि अ(अ)वदान मध्यकरि जित नअस ६००

---

* As the language of the grant portion is Oriya, here only 'ब' has been used according to pronunciation of the Oriya language

277. The reading of Chakravarti is 'विश्वकड्भाविदक'

278. Chakravarti missed the word 'गोचरे' in the text.

279. 'अवधारिलावा। ए'

280. Read 'कड़'

281. Chakravarti reads 'शासनकरिदेवा, कलमोर उत्तरखण्डमध्ये'

282. " 'रसबन्धा'

माढ कइ पोरोश्रीकरण वडदाशी[283] (L.242) माहासेनापतिर सीमाकला प्रमाणे। अस्य ग्रामस्य पूर्वसीमा मलए ग्रामर (L.243) कपिलेश्वर देवङ्कर देवलर पश्चिम त्रि.ाद[284] सो(षो)ल दडार वड कंकडा दएडार(L.244)अर्द्ध आरिकरि[।] अंडल[285] ग्रामर सो(षो)ल भूईर[286] पश्चिमसाद्ध[।]कंकडालुएडा दएडा अ-(L.245)र्ध(द्ध)[।] चुआपाडि ग्रामर अनाईवृत्तभूईर उत्तर दएडा[287] अर्द्ध पर्य(र्य्य)न्त सीमानमादि (L.246) कृत्वा दक्षिण सीमा। आ(भा)खर[288]साहो ग्रामर चकलिआलुएडा[289] विआलि ओन्ध[290]भुइर ड (L.247) त्तरदएडा अर्द्ध[।] रथपडा[291] ग्रामर उत्तर राच्छर अर्द्ध[।] रसाखण्ड[292] ग्रामर दोसीमान्त वं-(L.248)ध उपर नाभ(ल)पथर कएट-मादि[293]करि लङ्क वड ग्रामर उत्तर मा-(L.249)ली नईर अर्द्ध[।] मटु-

---

283. Chakravarti reads 'वड(इ)'

284. " " 'त्रिवार'

In the line 236 the name is given as 'वईदी माहासेनापति'. But here it is found 'वडदाशी माहासेनापति'. So either of the two may be correct if the officer was the same person.

285. Chakravarti reads as follows : 'आडल'

286. " " 'डुईर'

287. " " 'चत्तरदएडा'

288. " " 'आखर' or 'भाखर'

289. " " 'चकलिआ अलएडा'

290. " " 'ओत्व' or 'ओन्ध'

291. " " 'वथपडा'

292. " " 'वसाखएड'

293. " " 'कलुमादि'

लुण्डा[294]ग्रामर नईढ पाणिवि(शि)ला । अट्टहासपुर[295] (L.250) ठिक पर्य(र्य्य)न्त सीमानुमादि कृत्वा । पश्चिम सीमा । महुलुण्डाग्राम[296] (L.251) र पुरया नुमा[297] घाईर कोणी पथ[298] बड बड गच्छ[299][।] बोकणाग्रामर[300] पु(पू)-(L.252)व(र्व)दोसीमा पश्चिमा यवत अद्ध(र्द्ध) आदि करि(रि) स घडा ग्रामर खज (L.253) रआजोड[301] पश्चिम तट[।] र ग्रामर वसवर[302] पु(पू)व(र्व) दोसीमा राछ अ-(L.254)द्ध पर्य(र्य्य)न्त सोमानमादि कृत्वा । उत्तर सीमा । उलटपुर शासनर (L.255) दक्षिण कंकडाजोड अर्द्ध आदिकरि ब्याली पुर[303]ग्रामर दक्षिण[।] (L.256) अतक्षे-पडार मध्य क[रि] दण्डा[304] अर्द्ध [।] अटा(ट्ट)हासपुर[305] शासनर दक्षिण रोपडाई-(L.257) दण्डार बन्ध पर्य(र्य्य)न्त सीमानमादि कृत्वा ॥ एवं चतुःसीमा समाक्रान्त कलम्बोर उत्त-(L.258)र स्थल मध्य मध्यासीनः[306] नमस १०० माढ परिमित सा(शा)सनोक्ता[307] विजयनरसिंहपु-(L.259)र

---

294. Chakravarti reads 'मकुलुण्डा'
295. ,, ,, 'खभारपूर्ब्ब'
296. ,, ,, 'मकुलुण्डाग्राम'
297. ,, ,, 'पूर्ब्बपातुआ।'
298. ,, ,, 'कोणावन्धर'
299. ,, ,, 'बड वरगच्छ'
300. ,, ,, 'बोकणाग्रामर'
301. ,, ,, 'योड'
302. ,, ,, 'वसन्तर'
303. ,, ,, 'वालपुर'
304. ,, ,, 'दण्डार'
305. ,, ,, 'अट्टहासपुर'
306. ,, ,, 'मध्य मध्यासीनः
307. ,, ,, 'शासनाख्या'

नामान[॰] कि(कि)नरि ग्रामं स्वा(स्वा)युरारोग्यैश्वर्य(र्य्य) सान्नाण्य समृद्धये महापात्र नरहरिदा-(L 260)स प्रहराजाय सजलस्थल मत्स्य(त्स्य) कच्छप पादपारण्यबालुकाभीठ सहित शा(मा)-(L 261) चन्द्रार्कमकरीकृत्य प्रादात (त्) ॥ अस्य शासनस्याङ्कतया कौण्डिन्यगोत्राय य-(L.262)जुर्वेदान्तगत काण्वशाखैकदेशाघा(ध्या)यिने शासनताम्त्रा(म्रा)धिकारिणे श्रीमन्महापात्र (L 263) सान्धिविग्रहिक[308] स्वप्नेश्वर नामधेय व्र(ब्रा)ह्मणाय गृहवाटी सहित' बाटीचतुष्टय: ॥

7th Plate; 1st side

(L.264) एतच्छास्त्र(म्र)लेखक दुर्गादास सेनापतेर्शोस्तु सहितमेतद्ध[।] महानफल सि-(L 265)द्ध यर्थं[॰]तद्दत्ताफल सिद्धये । मद्वंश: परिपालोय[309] भूमेराचन्द्रतारकं(कम्) । [।] [११७]मा-(L 266)भूदफलशङ्काते(वः)परदत्तेति पार्थिवा [:] । स्वदत्तादधिक' पुण्य[॰]परदत्ता-(L.267)नुपालन'(ने) । [।] [११८] स्वदत्तां परदत्तांवा यत्नाद्रक्ष युधिष्ठिर । मही[॰]मति(हि)मतां श्रे-(L.268)ष्ठ दानात(त्) श्रेयोनुपालन'(नम्) । [।] [११६] स्वदत्तां परदत्तां वा यो हरेत्व(द्व)[310]वसुन्धरां । स विष्ठा-(L 269)यां क्रिमिभू (र्भू)त्वा पितृभि: सह पच्यते । [।] [१२०] निर्जले प्रान्तरे देशे शुष्ककोटर वा (L.270) सिन: । कृष्णसर्पाहि जायन्ते ये हरन्ति वसुन्धरा[म्] । [।] [१२१] गामेका [कां]स्वर्णे(र्णं)मेक' वा (L.271) भूमेरप्यद्ध मङ्गुल' । हरन्नरकमाप्नोति यावदाहु(भू)तसम्लव[म्] । [।] [१२२] शत्रु(त्रु)णापि (L 272)कृतो धर्म: पालनीयो मनीषिभि:। शत्रुरेवहि शत्रु:स्यात(त्)व(L.273)म: शत्रुनकस्य-चित(त्) । [।] [१२३]मद्व शजा: परमहीपालवंशजा वा पा-(L.274)पादपेत-

308. Chakrvarti reads 'सन्धिविग्रहिक'

309. „ „ 'परिपाल्येय'

310. „ „ 'योहरेद्व'

मनसो भुवि भाविभूपा: । ये पालयन्ति मम धर्म्ममिमं (L. 275) समस्त तेषां मया विरचितोञ्जलिरेष मूर्द्ध्नि [।] [१२४] मद्व श [:] वरुश(शा)त्रा (L 276) य: कश्चिन्नृपतिर्भवेत(त्) । तस्याहं करलग्नस्याम् [:] या म[द]कीर्त्ति [L.277]न लुप्यति ॥०॥ [१२५] शुभंभवतु शुभंभवतु शुभमवतु । श्री श्री श्री श्री श्री [॥]

PURPORT OF THE PROSE PORTION OF THE GRANT

(Plate VI, line 228—Plate VII, line 265)

After the expiry of the 1305th year of the king of the Śakas, in the 8th Aṅka (regnal) year of the king Narasiṃha Deva who possessed of the glorious title beginning with 'the Emperor of the fourteen worlds etc.', it is written in the month of Chaitra, the 13th tithi of the bright fortnight, on Sunday, at *Vārāṇaśi Kaṭaka*, when the king (Narasiṃha Deva) was present in the inner compartment of the Kanyā-Maṇḍapa of the palace, during the pious moment of the 'Śubha Vedaka(?), the Gate-Superintendent (Duāra-Parīksha) Gadeśvara Jenā, the Budhā-Leṅkā Lāṇḍusani Miśra together with the Bhaṇḍāriyā (the treasurer), (and) in the presence of the City-Superintendent (Paura-Parīksha), Mahāpātra Narendradeva Chakravarti*, the minister (Mahāpātra) Narahari Dāsa, the Royal representative (Praharāja) Mahāpātra Sripati Maṅgalarāja, it has been announced that, according to the boundaries fixed

* One Chakravarti Narendradeva Mahāpātra is mentioned in the 8th line of the second side of the 5th plate of PM inscription of Bhānudeva-II of Saka year 1214. It is not known if the same preson is recorded in this inscription after about 70 years,

by the Chief Record Keeper (Poro-Srikaraṇa) Svapneśvara (and) the Commander-in-chief (Mahā-Senāpati) Baidi Mahā-Senāpati, the village of Kinari, renamed as Vijaya-Narasiṃha-pura, is hereby granted to Mahāpātra Narahari Dāsa Praharāja, as per the boundaries mentioned hereunder, beginning from the north :

The name of this village will be Vijaya-Narasiṃhapura; comprising a portion of Rāutapaḍā (village), yielding revenue to the extent of 450 Māḍhas (gold coin) and that of Chāndola yielding revenue to the extent of 450 Māḍhas (gold coin) the total being 900 Māḍhas (gold coin). The four boundaries of this village, as fixed by the Chief Record Keeper (Poro-Śrikaraṇa), Baḍadāsi Mahāsenāpati, is described below —

The eastern boundary of the village will be formed with :—

1. the western part of the temple of *Kapileśvaradeva* of Malayagrāma including half of the Baḍa kaṅkaḍādaṇḍā of the Suladaṇḍā.

2. the western half of the Solabhui of the village of *Aṇḍala*;

3. half of Kaṅkaḍāluṇḍādaṇḍā and)

4. half of the Uttara daṇḍā of the Anāivṛkshabhui of the village of *Chuāpa*ḍi.

The southern boundary of the village will be formed with :—

1. half of the northern daṇḍā of the Chakuliāluṇḍā Biali Ondha of the village of (*Bhā*)*kharaśāhi*;

2. half of the northern portion of the village of *Rathapa*ḍā;

3. the boundary stone fixed at the top of the channel dam near the village of *Raśākhaṇḍa;*

4. northern half of the river called *Māli* at the village of *Laṅkābaḍa* grāma (and)

5. the stone (fixed) on the bank of the river near the village of *Mahuluṇḍā* as far as the escape of the village at *Khaṇḍārapura.*

The western boundary of the village will be formed with :—

1. big trees standing at the corner of the new escape (Nuā-ghāi) at the front of the village of *Mahulunḍā* including half of the 'Vasata' (the village proper) and the uncultivated lands which formed the bonndary line of the two villages and situated to the east of the village of *Baukaṇā*

2 the western bank of the *Khariariā-Joḍa* (stream) at the village of *Saṅghaḍā* (and) half of the Rāccha (?) near the boundary of the two villages (dosimā) at the 'Vasata' (village proper) of it.

The northern boundary of the village will be formed with :—

1. the western border of the village of *Vyāvalipura* including half of the *Kaṅkaḍā joḍa* (stream) extending to the south of the village of *Ulaṭapura Śāsana* (and)

2. half of the daṇḍā at the centre of the village of *Alekhapaḍā* extending as far as the embankment (Bandha) of the Roṇḍoi-daṇḍā to the west of the village of *Aṭṭahāsapura-Śāsana.*

Within these four boundaries, in the northern part of (the district of) *Kalambora* the *Kinari* grāma, re-named as Vijaya-Narasimhapura, yielding the annual revenue of 900 Mādhas (gold-coin), has been granted with full permission to enjoy the land, the water, the fish, the tortoise, the tree, the forest, the sand (and) the house, for the longivity and sound health (of the king), (and also) for extention of (his) kingdom, to Mahāpātra *Narahari Dāsa Praharāja,* till the existence of the sun and the moon. This grant of the Śāsana consists of the additional grant (Aṅga) of four bāṭis of land with dwelling houses, made in favour of the Śāsanādhikārin Mahāpātra (and) Sandhivigrahin (Minister of war and peace) named Svapneśvara, the Brahamin who belongs to the Kauṇḍinya-gotra, and the student of the Kāṇva branch of the Yajurveda.

The writer of this copperplate charter is Durgā Dāsa Senāpati who will receive half of it (i. e the Aṅga) including the house.

After this follow nine verses, quoted from Dharmmaśāstras, and the document is closed with repetition of the words 'शुभं भवतु' for three times and that of the letter 'श्री' for five times.

HISTORICAL NOTES

In the present Kenduli copperplate grant the 87th verse runs as follows :—

"राज्ञः यस्य गयासदीन समर प्रारब्ध शौर्य्यैत्तत
प्रौढानेकनरेन्द्रकन्धरगलद् कीलाल पूर्णार्णवो ।
तस्मात् त्वत्र वसुधां करिकुलास्फालोत्थित शोणिता
सारोधापि दिगन्तरेष्वित विलसत् सन्ध्यानुरागच्छलाद् ॥"

M M. Chakravarti translated the verse as follows :—

"The king's (Bhānudeva II's) war with Ghiyas-ud-din beginning, the blood flowing from the necks of the many big chiefs wounded by his valour filled the world. The blood stream gushing up profusely from the then wounded breasts of the (enemy's) elephants was such that still shines in the sky in the disguise of sun-set glow." [1]

It describes the horror and fury of the battle between Bhānudeva-II and Ghiyās-ud-din Tughlak. From Zia Barni's account we find that in 1321 A.D. Sultan Ghiyās ud-din sent his son Ulugh Khān to attack Warangal and Telingana.[2] After subduing the above territories Ulugh Khān marched towards Jajnagar in 1323 A. D. and took 40 elephants from there. Bhānudeva-II ruled from 1306 to 1327 A. D. and his achievement is recorded in this verse of the present inscription of 1383 A.D. which was incised after 60 years of Ulugh Khān's contact with Jajnagar (Orissa).

This is supported by epigraphic evidence of the age.[3] The inscription of Sri Kurma temple which was written in 1321 A.D. states that one Śrīrāma Senāpati, an officer of Bhānu was posted as the 'कलिङ्ग रक्षापाल' or the protector of Kaliṅga. That officer used some other peculiar titles as 'कुमेलीभञ्जन' (the suppressor of rebellion) 'कोंडुमर्दन' (the destroyer of Kondus,* and 'खण्डपालशिरश्छेदन' (the killer of

1. *J.A S.B.* 1895 Vol. LXIV, p. 136
2. *Elliot* Vol III, p. 234
3. *E. I.* Vol. V, p. 81; *S.I.I.*, Vol. V, 1160

* The word 'कोंडु' means 'कोंढु' or 'कंध' referring to a turbulent aboriginal tribe of the hill tracts of Kalinga. The Telugus use the word 'kodu' for 'kandha' or khonds.

Khaṇḍapālas or subordinate chiefs). No officer of Utkala except Śrīrāma Senāpati had ever used the title of 'कलिङ्ग रक्षापाल' So, it is understood that it was felt necessary to post an officer in Kaliṅga Division to protect it from internal and external attacks. The use of the titly 'खण्डपालशिरश्छेदन' by an officer indicates that there were some Khaṇḍapālas or subordinate chiefs in the hilly tracts of Kaliṅga who started some rebellion in or a little before 1321 A. D. which was suppressed by Śrī Rāma Senāpati. This is the time before Ulugh Khān marched against Warangal and Telingana and most probably he might have made some secret contact with some petty Khaṇḍapālas to conspire and rebel against their overlord Bhānudeva. His object was to create internal conflict in the south-western borders of Orissa so that the way for his expedition against Jājnagar would be kept smooth while returning back after completion of his planned conquest of Warangal and Telengana So the fire of rebellion started in that area and Śri Rāma Senāpati's posting as 'कलिङ्गरक्षापाल' was quite appropriate. The foresight of Bhānudeva II and the quick action of Śri Rāma Senāpati in killing the rebellious Khaṇḍapālas and suppressing the revolt of some aboriginal tribes in that region no doubt saved Orissa from any loss of territory

After gaining victory in Warangal and Telingana, Ulugh Khān in 1323 A. D. on his way back to Delhi, attempted to march towards Jajnagar (Utkala). So, the battle against Ghiyās-ud-din, narrated in this Gaṅga praśasti seems to have taken place between the Muslim soldiers of Ulugh Khān in collusion with some rebellious Khaṇḍapālas who were killed and annihilated in that battle by Bhānudeva and his commanders. So, Ulugh Khān getting no benefit out of it, took some elephants from there and returned back to Delhi which event alone is described in the Muslim history.

No. 274

Siddheśvara Inscription of Naraṣiṃha-IV, Aṅka year 19★

(Edited by Dr. D. C. Sircār and Dr. K. B. Tripāthi in *E. I.* Vol. XXIX, pp. 105-108)

TEXT

Part—I

१ । (वीर) श्रीनरसिंहदेवङ्कु वि(जे रा)जे समस्त १६ आ(हि)
कक्कडा किष्ण १४ च(न्द्र)वारे

२ । चतुर-दिग-दण्ड-परिक्षा श्रीक(ण) पटानायेक विश्वनाथ-
माहासेनापिङ्कर दण्डपरिता (पू)(रुव)दिग-दण्ड-

★ The above inscription is found engraved on a round stone Vṛsha-stambha, standing in the court-yard of the Siddheśvara temple, in the village of Siddheśvara in the vicinity of Jajpur on the river Vaitaraṇī This record occupies a space of about 54″ at the top, 63″ at the bottom in length and 7″ at the left and 6″ at the right in breadth A piece of stone in the lower part having broken, most of the letters from lines 6 to 10 have disappeared. The inscription is written in early Oriya characters and is one of the earliest of such records so far discovered.

The king Narasiṃha of this epigraph can be satisfactorily identified with Narasiṃha-IV (1378-1413) as it

३। पाटरु नन्दिकेश्वर शनिविग्रह्ह वेहोरणे प दण्डपाटर पश्चा(ह)त
मुदुलि कोठकण(भा)ग लोक

४। समस्त-वेहोरण अनुमते राङ्ग वि(से) भैंग्राम- ग्रामजित माढ
प १५ सक(भा)ग (क) दान

५। (ओ)होरु पाउका-पाइका-भेटा वोदा परिहरसना यावत
अवदान कर(रि) वीर श्री(न)रसिंघदेव'

६। छु आय (कामार्थें) ....

७। वि ये ... ... टि प. १.

---

mentions Śrī Karaṇa Paṭṭanāyaka Viśvanātha Mahāsenāpati, who was an important officer of Narasiṃha-IV. So the date of the inscription which is Samastha 19 Śrābi Kakaḍā Kṛshṇa 14 Chandravāra (Monday) corresponds to *Monday, the 27th July, 1394 A D*. to be the actual date of this document.

The inscription records the grant of part of a village called Bhaiṁgrāma in the Raāṅga vishaya, with a revenue income (jita) of 50 māḍhas, which formed a part of purvadik-Daṇḍapāta. Its governor was Nandikeśvara Sāndhivigrahika. He was a subordinate of Śrī Karaṇa Paṭṭanāyak Viśvanātha Mahāsenāpati, who was a 'Chaturdik daṇḍa-parikshā', the governor general of four Daṇḍapātas in the east, west, north and south.

The purpose of the grant was apparently the long life of king Narasiṃha-IV. The grant was made by one Siddheśvara (line 8) who may tentatively be identified with Pātra Siddheśvara Jenā, mentioned in the Puri plates of this

८। षि(षे)घर (येना) ... ... क्षु वृष प २

९। माढ द्रु (?) ... ...

१०। द्रोह(ह)रह ... ... र)ई।

Gaṅga Emperor. Most probably he built this Śiva temple, after his own name and granted a part of a village in favour of the deity for the longevity of his master. The administrative officers of the Daṇḍapāta included Pasāita, Mudula (Muduli), Koshṭha-Karaṇa and Bhāga-loka, besides the Parikhā The endowment was exempted from the payment of all taxes (Avadāna) including ohoru, pāukā, pāikā, bheṭa, vodā and paridarśanā; then in vogue in the Gaṅga empire.

No. 275

Śaṅkarānanda Maṭha Copper plates of King Narasiṃha Deva-IV of Orissa of Śaka 1316 or 1395 A.D.

(Edited by M.M. Chakravarti in the J.A S. Bengal, Vol. LXIV, 1895, pp. 128-140. Grant portion re-edited by Dr D. C. Sircār in *E. I.*, Vol. XXVIII, pp. 302-312)

This set of copper plate inscription of Narasiṃha-IV was found in the Śaṅkarānanda Maṭha at Puri situated about half a mile to the south of the Jagannātha temple and close to the old palace of the Puri Rājās It originally consisted of seven plates like the Trimāli Maṭha copper plate inscription of the same Gaṅga monarch, which has been re-edited by me as the Kenduli copper plate grant of Narasiṃha-IV in this volume. But the fifth plate of this set was missing at the time of its discovery. The letters of this set are often not legible, having been effaced at some places.

The grant was made at *Vārānasi-Kaṭaka* or the present town of Cuttack in the presence of the following officers :—

1. Mahāpātra Kṛshṇānanda Sāndhivigrahika
2. ,, Landu Ratha ,,
3. ,, Gopinātha ,,
4. Pātra Bhuvanānanda ,,
5. ,, Siddheśvara Jenā
6. Dvārapariksha (Door-examiner) Trivikrama Sāndhivigrahika
7. Śrī-Karaṇa Viśvanātha Mahāsenāpati.

The subject matter of this grant was subsequently confirmed in the camps at Devakuṭa and Nārāyaṇapātanā, where the following officers were present.

At Devakuṭa :—

1. Pātra Mahāmuni Purohita,
2. Dvāraparikṣha (Door-keeper)—Trivikrama Sandhivigraha
3. Buḍḍhā lenkā (Commander-in-chief) — Somanātha Vāhinīpati
4. Bhitara bhanḍāra Adhikārī (Treasurer) — Nārahari Sandhivigraha
5. Pura-Śri-Karaṇa (Keeper of Accounts) — Viśvanātha Mahāsenāpati

At Nārāyaṇapura :—

1. Commander in-chief (Buḍḍhā lenkā) Somanātha Vāhinīpati
2. Bhubaneśvara Sandhivigraha
3. Lakshmanānanda Sandhivigraha
4. Bhitara-bhanḍāra Adhikārī (Treasurer) — Narahari Sandhivigraha
5. Dvāra-parikshā — Trivikrama Sandhivigraha
6. Pura-pariksha-Mahāpātra- Gateśvara Dāsa Śrīchandana.

Purpose of the Grant :—

The purpose of the grant was to record the gift of the villages of Sāiso and Rāḍaso to a Brāhmaṇa named Devaratha Āchārya of Ātreyasa gotra and reader in the Kānva śākhā of the Yajur-veda. They appear to have been granted to him as a Sevaka of Ugreśvara Deva. In area the lands were 30 vāṭis or 600 acres and assessed at 449 māḍhas.

Geographical Names :—

The village Rāḍaso does not exist at present and has formed a part of Sainso. Its northern portion has become a separate village called Ugreśvara Deuli. These two villages are situated on the east bank of the Bhārgavī river. The temple of Ugreśvara still stands with a tank in its front The village Vijaya Lakshmīpura has long gone out of existence. Other important places mentioned in this grant, i e Bhagavatī-pura Śāsana, village Vāṅgarıso, Gopīnāthapura Śāsana can still be located round Ugreśvara Deuli between the rivers Bhārgavī and Dhanuā. The gifted villages Saiso and Dakhiṇa Rāḍaso were situated in the Madana Khaṇḍa which is called Āṭhakhaṇḍa Koshṭhadesa in line 4. In line 11, Madana Khaṇḍa is again called Odamola Madana khaṇḍa Koshṭhadeśa bounded by the rivers Bhārgavī and Kuśabhadrā was a fertile and flourishing area in the district of Purī.

Dates in the record :—

This important Gaṅga grant contains three dates :—

1) Śaka year 1316, the 22nd Aṅka of Vira Nṛsiṁha Deva, Bichhā Śukla Ekādaśi, Maṅgalabāra, this being the first date of the grant made at Vārāṇaśī Kaṭaka (Cuttack). This corresponds to *23rd November, 1395, Tuesday*.

2) The date of the first approval of the grant made in the royal camp at Devakuṭa-Kaṭaka was Vıchhā 2, Kṛṣṇa Saptamī, Paṇḍita-vāra, in the 23rd Aṅka of the Emperor, which is equivalent with the *22nd November, 1396, Wednesday.*

3) The date of final approval in the royal camp at Nārāyana-pura Kaṭakā was Mīna Saṃkrānti, Kṛṣṇa Ekādaśī Śanivāra of the same Aṅka, which corresponds to the *24th February, 1397, Saturday*.

TEXT OF THE GRANT*

The beginning portion of this grant as well as that of the Kenduli copper plate grant is similar upto the end of the verse 29 of the latter After this we find some additional verses, which are noted below and have been printed in the foot notes of the Kenduli copper plate grant in their proper places.

Plate-II B — two verses after 29.

१) आरम्यानगरात्... गङ्गेश्वरानुद्रुतः
२) ब्रह्माण्डाद्बहिरस्य... श्रीचोडगङ्गेश्वरः ॥

Plate III A — two verses after verse 31 of the K.C P grant

१) इत्थद्वैरिचमू.... धातुः प्रतिराद्धरात्
२) ब्रह्माण्डोत्थहिरण्यगर्भं... प्रत्यक्षतः प्राणिनाम्,

Plate III B — two verses after verse 51 of the K.C P. grant

१) विश्वं क्षोभयति... शत्रुः पदे भृङ्गति
२) सानन्द विदधाति... वर्णयत्याशापतीनां गृहम्

Plate-IV A — seven verses after verses 59, 60, 61, 63, 64, 65 of the Kenduli C.P. grant,

१) यस्योद्यद्वाजिराजि... धूलिजालम् । (After 59)
२) यत्कीर्त्तिदुग्धजलधि... परिदर्शनीयः । (After 60)

---

* The plates of this grant measure each 13.3"×11.1". The first and the seventh plates have inscription only on the inner side, while the other plates are inscribed on both the obverse and the reverse. The numbers of lines on the different plates are as follows, I B–25, II A–24, II B—24, III A—24, III B—25, IV A—24, IV B–25, V is missing, VI A—24, VI B—28, VII A–23 These six plates together weigh 851 tolas.

३) राजराज्ञोनरपति··· प्रतिस्थिवान् ।		(After 61)
४) तस्यानर्गलदोः... पुराणोमुनिः ॥		(After 63)
५) ध्यानानुबन्ध··· कलयांचकार ।		(After 64)
६) लक्ष्मीरक्षण... विलसति कोडान्टः सायकः ॥		(„)
७) येनाभिषेकसमयः··· शासनदानकेलिः ॥		(After 65)

Plate-IV B — Three verses after verses 72 and 75 of the Kenduli C.P. grant.

१) अष्टाशाचक्रवालः···	कामसाचामतीव	(After 72)
२) पायंपायं हविरविरतं....	कालकूटाशनोऽपि	(After 75)
३) ब्रूमः किमस्य तुलना -	निर्जितसम्पदस्तान् ।	„

Plate VI A

Begins with ह्रोद्पाय । Then कुर्वन्... कृपायाः (V. 112 of K.C.P. grant)
इषद्रोषकषायितेन.... गोदावरीवीचयः (V. 113 of K.C.P. grant)

After the above verse 113 of the Kenduli copper plate grant, three new verses which are historically very important are found in the Śaṅkarānanda Maṭha copper plate grant only. So they are quoted below :—

"नीरंगतसैव लतावगामिनीं
स पीडयमेक करेण कामिमाम् ।
वृषं पुरस्कृत्य समीहितं दुह-
न्नदष्टपूर्वं स्फुटमेति गोत्रताम् ॥

After this यस्यप्रस्थानकाले... स्वैरिणीनां समूहः (V. 100 of K.C.P. grant)†
किंब्रूमः क्षौणिभर्त्तुर्जगति विजयवेस्तस्यदानप्रकर्षं
येनास्तब्धाद्युलोके वितरणविहितं त्रात यः कल्पवृक्षाः ।

---

* V. 112 K.C.P. प्रत्यर्थिराजस्थिति S.M. Plates—कालिङ्ग राज्यस्थि(ति)
† K.C.P. सहचरवदणी S.M. Plates सहचर गृहिणी

गूढश्चिन्तामणिः स्युः क्वचिदपि गहने वर्त्तते क्ष्माधराणां
क्रीडानम्रा च शंके बहुबहवि तृणान्यात्तेन कामधेनुः ॥
यस्मिन् राजनि राजनीतिचतुरे संरक्षति क्ष्मामिमा-
मिन्दोरेव कलङ्किता सुरपतेरेवास्ति गोत्रारिता ।
शम्भोरेव विषादिता रविपतेरेवेश्वरद्वेषिता
विष्णोरेव विवर्णिता जलनिधेरेव क्षमाहीनता ॥

After this वीर श्रीमान — .वीरलक्ष्मी (V. 114 of K.C.P. grant)
यस्यैतद्वाजिराजि · यद्यशो राजहंसः (V. 115 of ,,)

After this स श्रीमान वैरिवीर प्रमदगजघटातुङ्गकुम्भस्थलानां
प्रौढपञ्चाननोयं जगति विजयते भूपति श्रीनृसिंहः ॥ †
राएमत(च)गजसिंहे नरपतिसिंहे प्रतापनरसिंहे
स्रा(शा सति वसुधामेतां धातैवधवधनेतजने ॥ शुभमस्तु ।

After this the grant portion begins which is fully reproduced.

GRANT PORTION*

Plate VI (obverse)

१९ । शकनृपतेरतीतेषु षोडशाधिकेषु त्रयोदशसम्वत्सरेषु च
२० । चतुर्दशभुवनाधिपत्यादिविरुदावलीविराजमानः श्रीवीरनरसिंहदेव
नृपतिः स्वराजस्य द्वाविंशत्यङ्के अभिलिख्य-
२१ । माने विछा शुक्ल एकादश्यां मङ्गलवारे वाराणसिकटके श्रीचरणे
भितरनवरे पुजानन्तर- राजः,वत्र वि-

---

† The first two lines of V. 116 of K.C.P. grant is omitted.

* Based on the revised reading of Dr. D. C. Sircar.

२२। अय समये पार्श्वे माहापात्र कृष्णानन्द सांधिविग्रहिक, माहापात्र
लाण्डुरथया(भा)चार्य्य, माहापात्र गोपीनाथ सान्धिविग्रही-
२३। क, पात्र भुवनानन्द सांधिविग्रहिक, पात्र सिद्धेश्वरजेना, द्वारपरिक्ष
त्रिविक्रम सांधिविग्रहिक + + किणाइसेनाभ्यत्र एतेषु
२४। स्थितेषु पुरो-श्र करण विश्वनाथ महासेनापती गोत्रे अवधारित
मुद्रला(त्) श्रीहस्तेन उसर्ग्यं देवरथाचार्य्याय भूमि (दानं)

Plate VI (reverse)

१। दश(·)शतवाटी परिमित भूमिनिमित्तं अस्मिन् राज्य
त्रयोविंशत्यङ्के विछा द्वितीय कृष्णसप्तमी पण्डितवा-
२। रे देवकूटकटके श्रीचरणे पुजानव(न्त)रे अपसमये
पार्श्वे पात्र माहामुनिपुरोहित, द्वारपरीक्षा त्रिविक्रम सन्धि-
३। विग्रह, बुढालेङ्का सोमनाथ बाहिनीपति, भितरभण्डारअधिकारी
नरहरि सन्धिविग्रह थाउ पुरोश्रीकरण
४। विश्वनाथ माहासेनापि गोचरे अवधारित मुद्रले देवरथाचार्य्यङ्कु
आठखण्ड कोप्रदेश मदनखण्डविषये साइसो
५। मामर दवि(च्चि)णरे[1] दक्षिण राडसोओ ग्राम ए दुइग्राम शासन
करी भूमि शण्ठाटि देवा। ए स्राहि मीन सङ्क्रान्ति कृष्ण एका-
६। दशी शनिवारे नारायणपुरकटके श्रीचरणे पुजा उत्तारु
विजे करि आसिवा समये पार्श्वे बुढालेङ्का सोमना-
७। थ वाहिनीपति, भुवनेश्वर संधिविग्रह, लक्ष्मणानन्द संप्रधिविग्रह
भितरभण्डारअधिकारि नरहरि संधिविग्रह था-
८। उ द्वारपरिक्षा त्रिविक्रम संधविग्रह गोचरे अवधारित मुद्रले
ए माधि[2]पुरापरिक्ष माहापात्र गतेश्वर दासश्री-

---

1. मामी मोच्चेश्वर — Sicar
2. स्रो आमि

९ । चान्दन आगे अव(धा)रित आ(ज्ञ)ज्ञा बोइला मुदले देवरथा
चार्य्यंर साइसो दक्षिणराबसओ च (ए) दुइ ग्रा-
१० । म कोष्ठदेश उग्रेश्वरदेशङ्कर देउलीभुमि देउलमध्ये करि
चतुःसीमा समाक्रान्त शासनक
११ । पटा देवा । ओडम्बोलो मदनखण्ड मध्ये साइसोग्राम
त्रि(वृ)द्धि अवदान मध्य करि कोठ थधापा-
१२ । रर भाग तिनिस बाइस माढ ३२२ कै पुरोश्रीकरण
विश्वनाथ(थे) माहासेनापतिर प-
१३ । विह ह(थ) मठि नाएकर सीमा कला प्रमाणे; ए ग्रामर
पूर्वसीमा भगवतीपुर शासनर पश्चिम चन्द्रभ-
१४ । भा दण्डा अघ आदिकरि बांगरिसो ग्रामर पुबकोण
पोढापोढा पोखुरिर हिजल पर्य्यन्तेके सीमा; उ-
१५ । त्तर सीमा, बाङ्गरिसो ग्रामर दक्षिण विश्चिचिश्च बाटीर
उतर दण्डार अध ब्राह्मणबाटीर तिमु-
१६ । ण्डी गोपथ अघ आदिकरि बाइङ्गणिनदी अधा
अधा सोइ पर्य्यन्तके सीमा ।। पश्चिमसीमा गाड-
१७ । सओ ग्रामर पुर(व) बाइङ्गणीनदीर अधा सोइ
आदि करि नइ पारि गोपीनाथपुर शासनर नदी तडा
१८ । आम्बतोटार दक्षिणकोण कुचिआ घाइर गोपय अध
पर्यन्तेके सीमा ॥ दक्षिणसीमा गोपीनाथपुरर उतर हरागड
१९ । मध्य(आदि)करि भगवतीपुर शासनर गोपीनाथपुर शासनर
विमुण्डि गोपथर अघनइ उतरकूल पर्यन्तेके सीमा, गो(गा)चतुः
२० । सीमा समाक्रान्त ग्रामेक । ए विषय मध्ये राडसओ त्रि(वृ)द्धि सइका
अवदान मध्यकरि माझि घड(र)र पुरुषोत्तम प्रसाद नवर भा-
२१ । ग सए सताइस माढ १२७ कै, ए सीमा कला प्रमाणे ए ग्रामर
पूर्वसीमा । साइसो ग्रामर पश्चिम बाइङ्गणीआ नदी अधा
२२ । सोइ आदिकरि देउलीभूमिर दक्षिण रक्तपटा दण्डा अध
पर्यन्तेके सीमा ॥ उतर सीमा देउलीभुमिर दक्षिण रक्तपटा दण्डा-

२३। र अध आदि करि बारोगो नइ अधा सोइ पर्यन्तेके सीमा ॥ पश्चिम सीमा, बिजयलक्ष्मीपुर शासनर पुवे बारगो नइ अधा सोइ

२४। आदि करि गोपीनाथपुर शासन सुदुणा घाइ व(वं)ध तल गोपथ अध पर्यंन्तेके सीमा। गोपीनाथपुर शासनर उत॰

२५। र नइकूले आम्बतोटार पश्चिम गोपथर अध बाइ'गणिआ नइर अधा सोइ पर्यन्तेके सीमा, गाचत्रु सी-

२६। मा समाक्रान्त ग्राम एक। ए विषय मध्ये उप्रेश्वरदेवङ्कर देउलि अवधरित मुदल प्रमाणे भूमि त्रिस वाटि ३० के, ए सीमा

२७। कला प्रमाणे। ए ग्राम पूर्वसीमा बांगरिओ ग्रामर पश्चिम बाइङ्गणिआ नइ आदि करि बालिआ ग्रामर पूर्वं नइ कुल

२८। गोपथ अ व पर्यंन्तेके सीमा ॥ उतर सीमा। बालिआ ग्राम दक्षिण दोत मुण्डर बोहाल दण्डा आदि करि बारगो नदी॰

Plate VII (obverse)

१। र अद्ध'पर्यन्तेके सीमा। पश्चिम सीमा विजयलक्ष्मीपूर शासनर पुव बारगो नदीर अधा सोइ आदिके सीमा ॥

२। दक्षिण सीमा। राढसोओ ग्रामर उतर रक्तपटा दण्डा अद्ध' पर्यन्ते सीमा। गा चतुःसीमा समाक्रान्त ग्राम एक,

३। ग्राम तिनिकि जिव चाआरिस चालिस न माढ ४४६ भुमि तिरिस बाटिकि चतुःसीमाकान्त यल स्थ(ल)

४। मच्छ कच्छप पादपारण्य मध्य करि आचन्द्राकं थाइ करि देवरथ आचार्यकु देउल उप्रेश्वर देला मध्य करि

५। चतुःसीमा सा(समा)क्रान्त शासन दत्त पटाक ॥ आत्रेयसगोत्रया यजु'वेदान्तर्गत काण्वशाखैकदेशाध्यायिने देवरथ

६। शर्म्मणे व्राह्मणाय आत्रेयसगोत्रः श्री नरसि(ह) देववर्मा ओड्रमोला मदनखण्ड विषय मध्य मध्या॰

७। सी(न) यथालिखित चतुःसीमा समाकान्त स(ज)ल स्थल.. उञ्ज-
कच्छप पादपा(र)ण्य-ब्रालुका-भिटा सहितं साइसो ग्राम द्.

८। त्तिण राखखगो ग्राम एतत् ग्रामद्वय' आचन्द्राकं मकरीकृत्य
प्रादात, शुभं अस्तु। अस्य शासनस्याऋतया

९। ताम्राधिकारिणो नरहरि सनिमि(न्धि)विग्रहिकस्य एतद् ग्राम
महाज(न) भागऽवबस्थया एका (ष) ग (वा)(टी)

१०। ए ताम्रलेखक गुरुदास सेनापतेः एतदद्ध°।
मद्धानफलसिद्ध्यर्थ तद्रक्षा भलासद्धये

११। मद्वधः परिपाले(श्यो)यं मु(भू)मेराचन्द्रतारक(कम)।
मा भु(भू)दश्रफलं मं(श)कं(का) वे परदत्तेति पार्थिवा। स्वद.

१२। त्तादधिक पुण्यं(°) परदत्तानुपालं(लने)॥ स्वदत्ता(°) परदत्तां
व(वा) यत्नाद्रक्ष युधिष्ठिर। महि(ही) मति.

१३। मत '(°) श्रेष्ठ दानात श्रेयोनुपाल (न')॥ स्वदत्तां परदत्तां
धा यो हरेशे(त) वसु(°) धरा(°)। स विष्ठाया (°) कृ.

१४। मि भूत्वा पितृभिः स(ह) पच्यते॥ निर्जने प्रा(°)तरे देशे
शुष्क-कोटेर(कोटर) वासिनः। कृष्णसर्पा हि जायन्ते

१५। ये हरति(न्ति) वसुन्धरां॥ गामेकां सुवर्णमेकं च मु(भू).
मेरप्यद्ध मङ्गुलं। हरन्नरकमाप्नोति यावदाहु (भू)त.

१६। से(सं)प्लवं॥ शत्रुणापि क(कृ)त(तो)धर्मः पालनीयो
महोपति:(ते)। शत्रुरेव हि शत्रुःस्याद्धर्मः शतु(त्रु) न कस्यचित।

१७। मद्वंशजाः परमहीपतिवंशजाचा
पापो(पा)दपेतमनसो भुवि भाविभूपाः
ये पालयन्ति मम धर्ममिमं सम(स्त)
तेषां मये(या) वि

१८। रचितो(तं)ञ्जलिरेष मूर्द्धि ।।
मद्वंशे परवशे वा यः कश्चिन्नृपतिर्भवेत्
तस्याह(•) करलग्नः सा (स्यां) यो मत्कीर्त्ति न लु(म्प)ति ।। वीरा-

१६। न्वुधिर्जगति मङ्गलमातनोतु ।
यत(त्र)श्रिया । कनक के न(त)क पत्र कन्या(कण्ठ्यो)
शि(श्लि)ष्टः स्वपन्मुररिपु मुदिता (महिता)ञ्जनाभः
तोयं पिवन्नवघ-

२०। न स्तडितेव भाति ।।
जातः शच(म्भु)शिरो-धृत ति(त्रि)पथगात्रारिपु हंसश्रिया (यं)
व(वि)भ(भ्र)चन्थ किलोदरे त्रिजगतिनेत्रा(त्रा)च्च(स्स)वश्चन्द्रमाः ।। यो

२१। च (यं) कान्ति(न्ति)रि(वि)तान र (त्र)एर्णनिभा दासीपरं सोद्भवा
कीर्त्ति विंन्तु विनिर्य्ययन इव निशि व्योमाङ्गनं गाहते ।।
भूदेव स्वस्तिवादस्त

२२। स्यतु दुरित(•) निर्जराः सन्तु सन्तः,
सन्तु प्रौढारिवीर-विजय कलाशालिनः क्षोणिपालाः,
आस्तां विद्वच्चकोर श्रम-हर-

२३। स-चमत्कारि काव्यं कविना
मस्तु व्यामोहशान्तिः सृजति हृदि मुदं विश्वलं ? चन्द्रचूडः ।।
शुभमस्तु भव(सर्व)जगतः



— HISTORICAL NOTE —

During the second part of the Gaṅga rule over Orissa, between 1278 and 1485 A.D. some renowned scholars and poets of a Brāhmaṇa family having '*Kapiñjala gotra*' and bearing the titles of Dāsa and Mahāpātra came to prominence in the administration of the Empire as '*Sandhivigrahikas*' or ministers of peace and war. Among them Viśvanātha Kavirāja of the reign of Bhānu-IV became famous in India, as the author of '*Sāhitya Darpaṇa*'. Though he was the author of some other works, only one of them named '*Chandrakalā Nātikā*' has so far been published. His father Chandraśekhara Mahāpātra, was also a Sandhivigrahika of Narasiṃha-IV or Bhānu-III. A master in 14 languages, he wrote '*Pushpamālā Nātikā*' and '*Bhāshārnava*', none of which has so far come to light.

In this 'Kapiñjala-kala' there flourished another poet and 'Sandhivigrahika' named kṛṣṇānanda Mahāpātra, who was the author of a 'Mahākāvya' Known as the *Sahṛdayānanda* The subject matter of it is based on the epic story of the king Nala and his queen Damayantī. Some verses of the *Sahṛdayānanda* have been cited in *Sāhityadarpaṇa* of Viśvanātha.

It is very interesting to note that the 11th verse of the 2nd canto of this *Sahṛdayānanda* is found inscribed in this Sankarānanda Matha copperplate grant of Narasiṃhadeva-IV of Śaka 13·6 (1394 A. D) where the name of Kṛṣṇānanda Sandhivigrahi is also mentioned among the list of officers. That verse is not found in the Kenduli inscription of Śaka 1305 (1383 A.D.) So, it is clear that the śloka of *Sahṛdayānanda* as quoted hereunder was inserted in the Gaṅga praśasti after 1383 and before 1394 A.D., with a slight modification :—

"निर्गलशैल वनाभिगामिनीमपीडयन्ने व करेण गामसौ ।*
वृषं पुरस्कृत्य समीहितं दुहन्नदृष्टपूर्वां स्फुटमापगोपताम् ॥"

(*verse No 113-ক above*)

The colophon of the last canto (the 15th sarga) of his Mahākāvya runs as quoted below :—

"लक्ष्मीर्यावदलंकरोति हृदय विष्णोर्नृसिंहाकृते-
र्यावद्विष्णुपदी च धूर्जटिजटाजूटान्तरे क्रीडति ।
कृष्णानन्दकवेः कपिञ्जलकुल स्तु रोदशीतद्युते
स्तावत्काव्यमिदं तनोतु कृतिनामन्तःप्रमोदोदयम्"

इति श्री सांधिविग्रहिकमहापात्र श्री कृष्णानन्दकृते सहृदयानन्दमहाकाव्ये नलचरिते निषधेन्द्र द्वितीय साम्राज्यलाभोनाम पञ्चदश सर्गः ।"

Kṛṣṇānanda Sandhivigrahi's name is mentioned in an inscription of the temple of Simhāchalam.† There, his wife Lakuva (Lakshmī ?) Devī made some grants in S 1?0[?] or 13ṭ5 A. D at the time when her husband Kṛṣṇānanda was the Sandhivigrahi. From this inscription we understand that he held the office of Sandhivigrahi in between 1383-85 and was the son or grandson ‡ of the Nārāyaṇa Guru In the *Sāhityadarpaṇa* it is stated that one Nārāyaṇa of the *Kapiñjala* family defeated a Pandita named Dharmadatta. If that Nārāyaṇa happens to be the same person as mentioned in the Simhachālam inscription of 1307 Śaka, then it will be esta-

* In the inscription the first line is slightly changed but the second line is kept intact as found in the Kāvya.

† *S. I. I.* Vol. V, No. 907.

‡ The reading is doubtful. It may be read as 'पुत्र' or 'पौत्र'

blished that the relation between Kṛṣṇānanda and Chandraśekhara, the father of Viśvanātha, was very close.

Due to similarity in the name endings (आनन्द), title of Mahāpātra borne and the post of 'Sāndhivigrahika' held by Bhuvanānanda, Kṛṣṇānanda, Lakshmaṇānanda and Paribarānanda (of the time of Niśśanka Bhānu) they may be presumed to have belonged to one family or branches of the same family.



No. 276

An Oriya Inscription of the 8th Aṅka year of Niśśaṅka Bhānu

Published in *S. I. I.* Vol. VI, No. 720
Language — Oriya, Script — Telugu.

Re-edited by Sri S. N. Rājaguru
in *O. H. R. J.* Vol. IV, Nos. 3 & 4, pp. 98-103.

TEXT

१। [ॐ सिद्धम्] वीरश्री बाणु[1]देवराजुल समस्त ८ स्रा(हि) मक-
२। र कृ ११ सी रविवारे कलिगदण्डपट्ट[2] परीत्त(त्ता)
३। महापात्र भुवनानंद सान्धिविग्रांकरे[3] अधि(कारे)
४। कलिगपरिचा महापात्र परिहरानन्द संधि-
५। विग्र(हि)कुर अधिकारे माजि[4] समस्त वेहरण[5] विष-
६। माने टाकुरुकर[6] आयुष्कामार्वे(र्थे) श्रीनरसिंग नाव(थ)दे-

१। श्रीभानुदेव
२। दण्डपाट
३। सन्धिविग्रहीकुर
४। माफि
५। बेहेरा
६। ठाकुरड्कुर

७। मं(वं)कर अमृतमणोहि (मि)पाइबा निशां(शं)क भाणु

८। भोग १ ल आढ[7] ४ वा पुला[8] कारड वडा ; जन्द८(पा

९। उाडिढ[9] १ पणा कलिषि २[10] पानु(न)विडिया ५, गु(आ) गोध्‌•तुंबा

१०। माल १[11] पत्रि फल २, कपु(पूं)र मिघा चंदन कलिषि १ विगुणि

११। दुध कु.चा १, खंड मेंचे, एतक नित्य प्रसादकु

१२। मधो[12]

७। आरिसा

८। पुलि

९। पालुअ

१०। लड्डु

११। कलसि

१२। घणडामाल

१३। मध्ये वा मध्याह्ने।

PURPORT

In the 8th Śrāhi (Aṅka), Makara, Kṛṣṇa, 11th tithi, Sunday, during the reign of Śrī Bhānu Deva, when the Kaliṅga Daṇḍapāṭa (division) was under the governorship of Bhuvanānanda Sandhivigrahī and Paribārānanda Sandhivigrahi, it is declared before all the Mājhis and Beherās (local officers), who were present there, that for Amṛta-maṇohi (perpetual offering) of God Narasiṃhanātha, a new Bhoga called "*Niśśaṅka Bhānu Bhoga*" was introduced with the following items :—

Ārisa 4 Nos, Puli 4 Nos, Koradā badā 4 Nos, Jeuṭa pālua, Ladu 1 No, Paṇā (sweet drink) two pitchers, Bidia 5 No. Betel-nuts 5 Nos, Thick well-knit flower garland-one, Patri 2 palas, one pitcher full of sandal wood paste mixed with camphor, one Kuñcha (measure) of pure milk, all these items along with certain quantity of clarified molasses (khaṇḍa) should form the daily offering of the deity at noon.

Historical Note — This inscription is very important as it clearly proves that the endowment of Amṛta-manohi as was prevalent in the Jagannātha temple at Puri was introduced in the Narasiṃhanātha temple of Siṃhāchalam by Niśśaṅka Bhānu.

As regards the Parikshā (Superintendent) of the Kaliṅga Daṇḍapāṭa (division) named Bhuvanānanda Sandhivigrahī Mahāpātra, it may be noted that he finds mentioned as a minister of Narasiṃha-IV, father of Niśśaṅka Bhānu, in his Puri C.P. grant dated Śaka year 1316 or 1394, when his 22nd Aṅka year was current. It is quite likely that he was entrusted with the administration of Kaliṅga division, in some year after 1394 A.D. for his ability and efficiency.



No. 277

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1049; *A.R.* No. 332-XXXIX of 1899)

Ś. (?)

[A.D. 1353]

१। श्रीवीराधिवीर प्रतापभाणुदेवस्य[2] प्रव[र्ध]मान विजयराज्य संवत्सरंबु-

२। लु ३ गु श्राहि भाद्रपद ब[हुल] त्रयो[द]शियु प'ण्डितवारमुनांडु भाणुपण्डिराय-

३। नि अधिकार मंदुनु ई भानुपण्डिरायु ... ... रनायु'डु अस्थानमहापसावि ...

४। ... बीर अधिकार ... ... मु वारुन्नु भाणुदेवनिकि पुण्यमु-

५। गानु गगानरसिंहभोगाननु कोलुवनु श्रीरामवैष्णवुनिकि मोगरितन-

६। मुन्नु इवनि कोडुकु पुराइवैष्णवुनिकि नट्टवमुन्नु पेट्टिरि वी-

७। [रि]हरुकुन्नु नित्यपडि प्रसाद कुं'चलु रे'ङु अपलु रे'ङु विडियालु

८। [रे']ङु पोलमंघलि श्रोंगाड चेऋ वेनकनु नालुगु पुट्लु क्षेत्रमु

९। ... ... भानुगगाभोगान' गोलुवंगला-

१०। ... ...

---

1. In the fortieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. He is Bhanudeva-III (A.D. 1352–3–1377–8). Most probably, the actual date is the 28th August, 1353 A. D. Wednesday, because the date will correspond to the 3rd *Aṅka* year of the king Bhanudeva-III.

No 278

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1046; *A R.* No. 332-XXXVI of 1899)

Ś. 1275

१ । स्वस्ति श्रीमा[न]गंगान्वयोरिव क्षितिपतितिलको भानुतुल्यप्रतापो
वीरश्री[भानुदेवो] हरिशिखरिपते[:] स्वेनपित्र-

२ । र्प्पितस्य[।] श्रीगंगाभोगस्य प'चप्रवरगुणगणान् नायकान् नित्यसिध्यै
राजन्या[न्] राजमौलि प्रतिनिधि[न]करोत सर्व्वकार्ये षु

३ । दक्षान् । [१] शाकाद्दे सायका-द्रि-ग्रहपतिगणिते जीववारे[2] च
पौष्यां तेषां तामेव नृचिन्नरहरि[भवने] कल्पयदूत्तर्त्तन' च

४ । या पूर्व्वेषां स्वरूर्व्वैरिव नरपतिभिन्नायकानां कृताभूद्धर्म्मो रक्षणीय-
स्सकलनृपति[भि:] श्रीनृसिंहस्य भक्तै: [॥ २] श्री-

५ । शकवरुषंबुलु १२७५ गुने'टि पुष्य पौर्न्नमयु गुरुवारमुनाडु
[श्री]वीरभानुदेवराजु[3] तनकु निष्टार्थ-

६ । सिद्धिगा तम तंड्रि वीरनरसिंहदेवु'डुन्नु गंगामहादेविन्नै श्रीनरसिंह-
नाथुनिकि [वे]टिन गंगानरसिंहभोगमु

---

1. In the fortieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 9th January, 1354 A,D., Thursday.
3. He is Bhānudeva-III (A,D, 1352-3 – 1377-8)

७। वा(व)नकु तेलिकट्ट गोनि ऐदु नायकोलु पूर्व्वन राजुलु पेट्टिन प्रकारने पेटेनु ई नायकोल प्रसादमु विरुवति वै-

८। ण्णावुलुन्नु स्थानापविलुन्नु पूर्व्वमंदुल नायकोल प्रकारानने पेटिको[न] गलारु ई नायकोल जीतालकु तां-

९। भ्र गिनि जलक्षेत्रमु मुप्पंदमु पेटेनु ई भोगान करणिकान प्रसाद कु'चालु १० मुद्र कु[०]वालु ७१नु ।*

* The inscription ends here.

No. 279

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1218; *A. R* No 336 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 691, No. 241)

Ś. 1275

(S & T)

१। स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे शर-सिंधु-नेत्र-धरणी सख्यान्विते
२। फाल्गुने मासे मीन स्थिते तिथौ प्रतिपदि श्रीचंद्रवारे[2]
३। शुभे ॥ श्रीकूर्म्माधिपतेस्समीपभवने दीपाय चा-
४। ह्त्रिंश· कोडूरिस्थित गंगुनायक विभः(भु:) प्राद्रा(दा)द्ग्रा-
५। नां शत॰ ।। शकवर्षंवुलु १२७५ गुनेटि मीन शुक्ल प-
६। तिपद्दा सोमवारान श्रीवीरभानुदेवर विजयराज्य-
७। संवत्सर ३ अगु नाहिनि गोविमहामंडलेश्वरुनि कोडु-
८। कोडूरिस्थित गंगुनायनि गारु तमकु आयुष्कल्या-
९। णार्थमै श्रीकूर्म्मनाथुनि सन्निधिनि अखंडदीपानकु आचंद्रार्क्क-
१०। स्थाहि(यि)गा गोल्लचिगनशोड्डिनि कोडकु कूर्म्मनशोयनि गोचरा-
११। न' वेट्टिन गारियलु नूरु १०० ई दीपमु श्रीकूर्म्म-
१२। नायनिकि धारापूर्वकमुगा दत्तमयनु श्री

1. On the west face of the thirty-third pillar, in the Tirohuttu maṇḍapa of this temple.
2. The corresponding date is the 24th February, 1354 A. D., Monday. This is the day of Mīna Saṅkrānti.

No. 280

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1053; *A.R.* No. 332-XLIII of 1899)

Ś. 1275

१ । स्वस्ति श्री [।।]शकवरुषंबुलु १२७५ गुनेंटि कात्तिक शुक्ल एका-
२ । दशि मंगलवारमुनांडु[2] वीरनरसिंहदेवराजु म-
३ । हादेवि गंगादेवि तनकु इष्टार्त्थसिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनि-
४ । कि समर्प्पणचेशिन गंगानरसिंहभोगमु अरिगिचिटि
५ । अवसरमंदु प्रतिदिवसमुन्नु पुराणमु पठि-प-
६ । नु श्रीभंडारमंदु तेलिकट्ट गद्दलु एभैरेंडु माडलु
७ । ५२ पेट्टि नित्यपडि प्रसादमु नालुकुंचालु ४ नेलपडि अ १७ विड्यलु ३०
८ । ए-डादि जीतं म १ चि २ ईच्चपट्ट वृत्तिगा पडशिवक्षलारु चिग[न]-
९ । आयंगारिकि आचंद्रार्क्क स्थाइगानु इचेनु ई धर्म्म श्रीवैष्णव रक्ष
श्री श्री श्री [।।]

1. In the fortieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The date is not correct.

No. 281

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

S. I. I. Vol. V, No. 1196; *A R.* No. 315 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 689, No. 193)

Ś. 1276

T

१ । स्वस्तिश्री [।।] शकवरुषंबुलु १२७६ गुनेंटि[2] प्रतापवीर-
२ । मासुवेबर प्रवर्द्धमान विजयराज्यसं [व] त्सर बुलु २
३ । भाई भाद्रपद शुक्ल प्रतिपदा पंडितवारमुन श्रीकूर्म्म-
४ । नाथ(थु)निकि असंडदीपमु ओक्कंटिकि डाकलान कूनपनायु-
५ । 'डु तन कोडकु अन्यवनायुनिकि अद्रिष्टमुगानु[3] पिरीदगो-
६ । विन्दवोईनि कोडकु कोम्मनवोईनि गोचरान आदेन्द्रधाई-
७ । गा चेल्लुटकु पेट्टिन मोदालु २५ ई दीपानकु संवत्स-
८ । र प्रतिनि नेई पु १ पदि एदुमु [नै] १५ पोयंगलाडु
९ । ई दत्तमु तिरुपति श्रीवैष्णव र[क्ष] श्री श्री श्री [।।]

---

1. On the nineteenth pillar in the Tirobuttu-maṇḍapa of this temple.
2. The corresponding date is the 20th August, 1354 A D., Wednesday. The tithi is *Dvitīya* but not *pratipada*.
3. Read अभिष्टार्थसिद्धिगानु

No. 282

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1318; *A. R* No. 377 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 694, No, 255)

Ś. 1277 (8)

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे रवि-शैल सागरयुते श्रीशुभकृते वत्सरे

२ । चैत्रे मास्य सिते शुभे हरिद्दिने श्रीचंद्रवारान्विते । श्रीमत् श्री

३ । नरसिंहभारतिमुनि शिष्यान समाज्ञापित श्रीमत्

४ । कूर्म्मपुराधिपस्य पुरतो स्तंभे सिलाशासने ।। मया यदु-

५ । पार्जितं श्रीकूर्म्ममठः राज्ञा दत्तः पंचग्रामुमामश्च

६ । तोरामुग्रामे दानावशिष्ट भोगद्वयं च इतरखण्डिका

७ । लवणादि मठद्रव्याणि अनुभूयस्तातव्य क्रयदानादि न-

८ । करणीयं यावशतक्यं सपादनीयं च ।। मदीय शि-

९ । ष्या[:] प्रशिष्या वा मत्कृतिमन्यथा { } ये करिष्यंति ते सर्व्वे

१० । प[रि]षद्बाह्य इति अयमर्थस्तु श्रीवैष्ण[व]महाजनै[:]स-

११ । -रक्षणीयः ।। अत्र साक्षिणस्तु अष्टताकपाला धर्म्म[श्च] ।।

---

1. On the pillar at the second entrance to this temple from the south.

2. The Subhakrit Samvatsara started from the Chaitra Paurnamī. But, the term हरिद्दिन indicates the *tithi* of Ekādaśī. So, the corresponding date should be the 14th March, 1356 A. D. Monday.

   Rangācharya has wrongly given the date as S. 1274, thinking that *Sāgara* is equal to number four. But, he did not consider the cyclic year *Subhakrit* mentioned in the first line.

No. 283

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 894; *A.R.* No. 289-J of 1899)

Ś. 1278

१। स्वस्ति श्री। [शाकाब्दे] [वसु-शैल-भानुगणिते] शुद्धार्क तिथ्यां शुभे, मासे माधवसंज्ञके

२। [भृगुदिने][2] श्रीसिंहशैलेशितुः। श्रीभंडारनिकेतने [युग]भुजासंख्या[त] गंडाभिधान् दीनारा[3]-

३। नरसिंहनाथमुनिः प्रादात् स्ववृत्याप्तये। शकवर्षंबुलु १२७८ गुनेंटि वैशाख बि-

४। मल सप्तमियु शुक्रवारमुना [डु] श्रीपुरुषोत्त[म] नरसिंहभारति श्रीपादालु श्रीनर-

५। सिंहनाथ[शु]नि भंडारमंदु गंडमाडलु इरुवै आक[टि] वोट निरपपडि प्रसादमु मूंडु

६। पेरु रेंडु कुंचालु अप्पलु रेंडु विडियलु रेंडु करिचोड़लु रेंडु इंउवटु

७। वृत्ति जीतमु [पत्तनकु] आचंद्रार्कस्थाइगां वडसि इ अखंडानुकु श्रीपादालु

८। शिष्युलु नरसिंहगिरिश्रीपादालु भंडारमंदु श्लोक माड वोटि रेंडप्पालु तम

९। वर्धनकु वृत्तिगा पडसिरि ई धर्मंबु श्रीवैष्णव रक्ष। शत्रुणापि कृतो धर्मः पालनीयो

१०। मनीषिभिः॥ शत्रुरेव हि शत्रुस्या(स्या)द्धर्म[:] शत्रुर्न कस्यचित् [॥]

---

1. In the twenty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 8th April, 1356 A. D., Friday.

3. *Dinara* is the name of a gold coin.

No. 284

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 893; *A. R.* No. 289-H of 1899)

Ś. 1278

१ । स्वस्ति श्री [॥] शाकाब्दे नाग-शैलारुणपरिगणि[ते] मासि वैशाख संज्ञे, शुक्ला-
२ । यां [शर्व]तिथ्यां सुरगुरुदिवसे[2] सिंहशैलेश्वरस्य [।] श्रीम[द्]भंडार-
३ । गगन नयन संख्यामि(न्वि)ता[न्] निष्कान् श्रीमान् गोपालश्रीय्याभिध-
४ । मुनितिलकः प्रादात् पुण्यसिद्ध्यै ।। शकवरुषंबुलु १२७८ गुनेंटि वैशा-
५ । ख शुक्ल चतुर्दशियु गुरुवारमुनांडु श्रीपुरुषोत्तमुन गोपालजीय्यं-
६ । गारु श्रीनरसिंहनाथुनि भंडारमंदु इरुवै गड[मा]डलु वेटि नित्यपडि
७ । पाल प्रसादमु वल्यंडु पेरुगु रेंडु कुंचालु अप्पालु रेंडु विडियलु
८ । रेंडु करिचीडलु रेंडु, इ[ं]तवट्टुन्नु तम अ]वसरनकु वृत्ति आचंद्रार्क स्था-
९ । इगानु पडिशिरि । ई धर्मं श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

1. In the twenty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 14th April, 1356 A.D., Thursday.

No 285

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1131; *A.R.* No. 356-A of 1899)

S. 1278

१। स्वस्ति श्री [।] शकवर्षंबुलु १२७८ गुनेंटि ज्येष्ठ शुक्ल त्रयो-
२। दशियु शुक्रवारमुनांडु[2] गोविंददास सेनापति कोडुकु [जो]गि-
३। सेनापति तनकु इष्टार्च(र्थ)सिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनिकि नित्यमु-
४। न्नु तिरुमाल वेट्टनु श्रीकार्य्यंमु श्रीरामुनायुनि गोचरान-
५। नु गंडलु एनिमिदि माडलु पेट्टेनु इतडु वीरिकि धर्म्म-
६। मुगा नित्यमुन्नु नानात्रत्रोर पुष्पालनु नालुमालु तिरुमा-
७। ल पेट्टगलांडु । ई धर्म्मंबु श्रीवैष्णव रक्ष । शत्रुणापि
८। कृतो धर्म्मः पालनीयो मनीषिभि[:] । शत्रुरेव हि शत्रुःस्याद्ध-
९। र्म्म[:] शत्रुन(न) कस्यचि[त्] ।.०।। श्री श्री श्री ।।

1. In the fiftieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 13th May, 1356 A.D., Friday.

No. 286

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmam[1]

(*S.I.I.* Vol. V, No. 1224; *A.R.* No. 342 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 691, No. 220)

Ś. 1278

ॻ

१ । स्वस्ति [।।] शकवर्षंवुलु १२७८ नेंटि अधिकश्रावण वहुळ चतुर्त्थि शनि-
२ । व(वा)र[2]मुना[ं]डु श्रीकूर्म्मनाथुनि भंडारम'दु पदिसेट्टुनै कूर्म्म-
३ । पासुलु {ग}ग ड एडुमाडलु प्रवेशमु चेशिरि ई धनानकु आच'द्राक्क'-
४ । स्था(स्था)ईगानु अंवालुवारिकि मढपतिकि सुमेडु वियमु नेल्ल' गालदि
५ । इदि श्रीवैष्णम(व)रक्ष ।। श्रीकूर्म्मनाथदेवस्य भंडारे समर्पा[ड]क'
६ । अंवालु देव नैवेद्यसिद्धयर्त्थं दत्तमन्वह' श्री श्री श्री [।]

---

1. On the south face of the thirty-seventh pillar, in the Tirohuttu maṇḍapa of this temple.
   In the upper section of the pillar the following line is incised :—
   "स्वस्तिश्री शकवर्षंवुलु११७४ नेण्टि वीरश्रीनरसिंहदेवर विजय"
2. The date is the 18th June, 1356 A. D., Saturday. The tithi is *Pañchamī* but not *Chaturthī* of the month of *Adhika-Śrāvaṇa*.

No. 287

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 910; *A. R* No. 294 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1679, No. 122)

Ś. 1278

१। स्वस्ति श्रीमतां सकलभुवनसंस्तूयमान मानव्यसगोत्राणां
कौशिकीवरप्रसादलब्धराज्यानां म्मातृगणपरिपा-
२। लितानां स्वामिमहासेनपादानुध्याई(यि)नां भगवन्नारायण प्रसाद-
मासादित परवराहलांछने क्षण-
३। क्षणवशीकृतारातिमण्डलानामश्वमेधावभृथ स्नानपवित्रीकृतवपुषां
चालुक्यानां कुलमल क-
४। रिष्णुः । अस्ति श्रीमानुपेंद्र क्षितितिलकशशो सर्व्वलोका[भि]रामः
कीर्त्तिज्योत्स्नाकलानान्नि[धि]रिपु किरण[ध्व]स्तवं-
५। द्यं धकारः [।] प्रायः पद्मासापाद प्रकलनविभवोद्रेकसपा
— दामा शश्व[त] सं'वृत्ति हेतुगु'णमणिनिल-
६। सत् काप दानानिधीनां ॥ [१] श्रीशाकाब्दे गजाद्रिग्रहपविगणिते
श्रावणे कात्यवारे कृष्णाष्टम्यामवायां' हरि-

---

1. In the twenty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date will be the 22nd July, 1356 A.D., Friday, when the *Ashṭamī* commenced during night or it is the 19th August of the same year according to the *Amānta* system.

७। शिखरिपते सन्निधाने सदंड'। दत्या दीप' सपुष्पस्रजमपि नृपतिः पुष्पवाटीमजानां गोपालाख्य' श-

८। त' स्म प्रविशति च तयोर्न्नित्यस'सिद्धहेतोः ॥ [२] श्रीशाकवरुषं बुलु १२७८ गुने'टि श्रावण कृष्णाष्टमियु

९। शुक्रवारमुनांडु सर्व्वलोकाश्रय श्रीविष्णुवर्द्धन महाराजुलैन उपे'द्रदेवचक्रवर्त्ति तनकु निष्टार्थसिद्धि-

१०। गा श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निधिय'दु नित्यमुन्नु अखंडदीपमु वेलु'गुटकु एक्षम चि प'पेनवोयुनि को-

११। डुकु वासनवोयुनि वरामु[न] वेट्टिन गोरयलु नूरनु लेक १००। विगुपडिरायनि कोडुकु गोपिनाथ-

१२। नायुनिचे' पुष्पगट्ट विलिचि नित्य दोंडविरुमालपेट्टनु ई गोपिनाथनायुनिकि वेङ्कपल्लि चेत्रमु पुट्टेंडु

१३। ... ... वाशनकु [ते]ङ्कपल्लि चेत्रमु पुट्टेंडु [पेटिरि]

No. 288

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No. 984; *A.R.* No. 318-A of 1899)

Ś. 1279

१ । श्री । शाकाब्दे निधि-शैल-भानुगणिते ... ...
२ । गीष्पतिवासरे फणितिथौ श्रीसिंहशैलेसितुः ... ...
३ । कस्य दुहिता स्वाभीष्टपुण्याप्तये तल्लम्मा गुण[शा]लिनी प्रतिदि-
४ । न' प्रादात प्रसूनस्रज' । शकवर्षंबुलु १२७९ गुने'टि मा-
५ । र्गशिर शुक्ल प'चमियु गुरुवार'मुनांडु माधवना-
६ । यकुनि कू'तुरु तल्लम्म तनकु पुण्यमुगानु
७ । श्रीनरसिंहनाथुनिकिनि नित्यमुन्नु ओक तिरुमाल चातिपनु सिं-
८ । 'हगिरिनायक देवुनायकुनिकि गंडमाडलु पदि इच्चि
९ । कु'चन्त्रुप्रसादमु ठावु पट्टि । ई प्रसादमुनु चिगुनाय-
१० । क गोपिनाथुनि [चे]त कोनि पुष्पवाटिक गट्टु ओकटिन्नि ई देवुना-
११ । युनि किच्चेनु । वीरु नित्यमुन्नु अनुपाटी आच्च मूल्लु पेट्ट'गलरु ई ध-
१२ । र्म्म श्रीवैष्णव रक्ष ॥ शत्रुणापि कु(कृ)तो धर्मः पालनीयो मनीषिभिः
१३ । ... ... शत्रुरेवाद्धम ... ... रयचित । श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the thirty-second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 16th November, 1357 A.D. Thursday. The tithi *Pañchamī* started after about 9 A.M. on this day.

No. 289

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 963; *A.R.* No. 310-F of 1899)

Ś. 1279

१। स्वस्ति श्री [।।] आसीत् श्रीनरसिंह भूमितिलक श्रीवीरकूटे पुरे
सद्देवी गुणभू-
२। षणास्ति लकुमा देवी सतो वीरसूः। सा सूनोः पुरुषोत्तमो
क्षितिपतेर्व्विजया-
३। त कीर्त्तिप्रिय[ः] श्रीमत् पल्ल[व]वंश कल्पकतरोस्सत्पल्लवस्य
श्रिय[ः] [।] शाकाब्दे म-
४। णि-भूभृदर्क गणिते मार्ग्गीयमासे गुरोर्व्वारे विष्णुतिथौ
शुभे नरहरेर्दीप-
५। प्रवृत्त्यै मुदा। अग्रे सिंहनगाधिपस्य सततं पंचाशतं सद्गवां
प्रादा[त्] पुत्तलि-
६। कां च रूप्यरचितां स्वाभीष्टसिंसद्धये। [७] श्रीशकवरुषंबुलु १२७९
७। गुनेंटि मार्ग्गशिर विमल एकादशियु गुरुवार[2]मुनाडु भारद्वाजगोत्र-
८। जुंडैन वीरकूटवु नरसिंहराजु महादेवि लकुमादेवि तनकु स-
९। कलधर्म(र्म्म)सिद्धिगानुन्नु तन कोडकु पुरुषोत्तमदेवराजनकु राज्याभि-
१०। वृद्धिगानुन्नु श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निधिनि नित्यमु अखण्डदीपमु
११। वेलुगुटकुं वेट्टिन मोदालु एभइ। लेक्का ५०। ई दीप प्रतिमा ओ-
१२। कंडु ।। ई धर्म्मंबु श्रीवैष्णव रक्ष। श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the twenty-nineth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 23rd November, 1357 A. D., Thursday.

No. 290

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S.I.I.* Vol. V, No. 1154-5; *A.R.* Nos. 275 and 276 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 686, Nos. 153 and 154)

Ś. 1279

S & T

१। शाकाब्दे रविविधुवह्निवियुते हेमा[वि]धेत्वरसरे मार्गे।
मासस्य सिते द्वितीयदिवसे वारे शुभे

२। प'हिते। भारद्वाजकुलोद्भवस्य नृपते[ः] श्रीनारसिंहस्य ते
विष्णो श्रीकमठाधिपाय

३। नितरां दीपद्वयार्थं गवा। प्रादा श्री (च्छ्री) पुरुषोत्तमाख्यनृपते-
रैश्वर्यं स'सिद्धये

४। आचंद्रार्क'मिदं सुपुत्र फलदं प'चाशद्‌रयद्भुत' [।] चातुश्च(र्व)र्ग-
(र्ग) फलप्रद'

५। सुविमल' श्रीकर्यमात्वंचिकं कल्याणं स्वयमावनोतु भवत श्रीकूर्म्म-

६। नाथो हरिः॥ स्वस्ति श्री [॥] शाकवरुषबुलु १२७९ ने'टि
मार्गशि(शि)र भोल[2] द्विती-

1. On the south and east faces of the second pillar from the left in the Tirohuttu-maṇḍapa of this temple.

2. Read बहुल

७। यानु पंविवबारान[1] श्रीकूर्म(र्म्म)नाथुनि सन्निधि(धि)नि अखंड-
दीपद्वयानकु वीर-

८। गोट्टान श्रीनरसिंहराजु भार्य्या लक्ष्मदेवि स्वामीष्ट-
सिद्ध्यर्थंमै एभई गो

९। वुलकु येंभइ गंडमाडलु पेट्टेनु दीपस्तंभसहितमुगानु ई

१०। श्रीकार्यमु आचंद्रार्कस्थाईगानु ई क्षेत्रमंदुल श्रीवैष्णवु रच्ह

११। श्री श्री श्री श्री श्री [॥]

---

1. The corresponding date is the 13th Dec., 1357 A.D., Wednesday.

No 291

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 974; *A R.* No. 314-F of 1899)

Ś. 1279

१। अस्ति द्वादशभूपरूपखचित प्रोद्भाषि भूषांचित श्रीपा-

२। दो भुजिनिर्ज्जिताखिलरिपु[ः] श्रीमत्स्यवशोद्भवः । श्रीमानजु न-

३। भूपतिगु णनिधिम्वस्याधिकप्रेयसी तत्कीर्त्यभुवि विश्रताश्वि कम-

४। लादेवी गुणाल'कृता । [१] शाकाब्दे निधि-शैल-भानुगणिते
पौषे सितायां

५। तिथौ सप्तम्यां शशिवासरे नरहरे [ः] श्रीसिंहशैलेशितुः ।
अग्रे दीपविदीप्त [ये]-

६। नुदिवस' प'चाशत' स[द्]गवां प्रादात्सप्रतिमां च, भक्ति-
महिता स्वाभीष्ट-

७। स'सिद्धये । [०] शकवर्षंबुलु १२७९ गुने'टि पौष्य शुक्ल
सप्तमियु सोमवा-

८। र[2] मुनांडु ओड्डवाडि अर्जु नदेवराजुल महादेवि कमलादेवि
लन म-

९। नोरथसिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निधिय'दु नित्यमुन्नु
ओक अ-

१०। क'(ख')ड'दीपमु वेलु'गुटकु पेट्टिन मोदालु ए'भै । ५०।
ई धर्म्मं श्री-

११। वैष्णव रक्ष श्री ।

---

1. In the thirtieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 18th December, 1357 A D., Monday.

No. 292

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1132; *A.R.* No. 356-B of 1899)

Ś.1 [2]79

१ । श्री शकवरुषंबुलु १[२]७१ गुनेंटि चैत्र कृष्ण स ७ यु रविवार[2]

२ । ... ... श्रीनरसिंहनाथुनि नगरि भोगपरीत्त [क]ळिगपरीत्त श्रीधर्म्ममहासेना-

३ । पति अधिकारान श्रीनरसिंह्यनाथुनि नगरिकोमांडि श्रीरामुसेनापति

४ । न क्रयशासनमुनु पित्रार्जित वेलुनाडि मलयंदु वीचं(थं)पालिभाग-

५ । मुलोनु नापालु आरभागान क्षेत्रमु पु १ न २ काळोचित मूल्यमु

६ । इरुवैएनु,मा १५ कोनि धारापूर्वकमुचेशि आचंद्रार्क स्थाइगानु ईस्ति-

७ । मि [।।]

---

1. In the fiftieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 1st April, 1358 A. D., Sunday, according to the *Amanta* system.

No. 293

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 833; *A. R.* No. 284-H of 1899)

Ś. 1280

१। स्वस्ति श्री । वियद्दष्टार्क्कतत्संख्यासंयुते शकवत्सरे । मेष-
२। सक्रांतिसमये [पू]ंडि[कोम]महामुनिः । [१]प्रदाय नृहरे-
३। र्गेहे द्वात्रिंशद्‌गंडनिष्ककान् । लब्धवान् दधिशतपंडुवीटिकाद्वि-
४। तयं पुनः । [२] प्रसादस्थलिकामे[कां] पिष्टक द्वितयं परं ।
५। आचंद्रतारकं सम्यगुपदेशश ॰ ब ॰ ॰ [३]स्वस्ति श्री [॥] शकव-
६। र्षंबुलु १२८० गुनेंटि मेष संक्रांतियु सोमवारंमुनांडु
७। श्रीनरसिंहनाथुनि भंडारमंदु [पू]ण्डि को[म]जियंगारु तेलि[क]ट्ट,
८। गंडमाडलु २२ पेटि पड्डशिनद्रव्यमु । नित्यमुन्नु प्रसादकु-
९। ंचलु ४। पेरुगु पट्टुव १। अप्पालु २। विडियालु २।
करुवेडलु
१०। २। इ तवट्टुन्नु आचंद्रार्कस्थाइगा चेल्लंगलदु । ई धर्म्मंमु श्रीवै-
११। ष्णवुल रक्ष । शत्रुणापि कृतो धर्म्मः पालनीयो मनीषिभिः शत्रु-
१२। रेव हि शत्रुः स्यात् धर्म्मः शत्रुर्न कस्यचित् ॥

---

1. In the fifteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 26th March, 1358 A.D., Monday.

No. 294

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 892; *A.R.* No. 289-G of 1899)

Ś. 1280

१। श्रीशकवर्षंवुलु १२८० गुनेटि माघ शुक्ल द्वितीययु मंग-

२। लवारमुनांडु[2] श्रीसिंहगिरि नरसिंहभारति श्रीपादालु उपार्ज्जिंचिन

३। इ मठानकु श्रीनरसिंहनाथुनि नगरं गल वृत्तितोंट कशिमिकोट
क्षेत्रमु ओ-

४। ड्डादि क्षेत्रालु इटमींद वीरु एमि वृत्ति संपादिंचिना वीरु
शिष्यप्रशिष्य-

५। वगमु ई मठमु प्रतिपालिंचि भोगमु चेयंगलारु तामुन्नु उपा-

६। र्ज्जिपंगलारु ई वृ(वृ)त्तिलु एमिन्नि कया(य) विक्रयमभयं वहयरु

७। अधिपट्टं वहयरु ई धम्म अदि(धि)ष्टान श्रीवैष्णव रक्ष । पदिनेपिव-

८। षयमु रक्ष । शत्रुणापि कृतो धर्म्म[:] पालनीयो मनीषिभि: । शत्रुरेव हि

९। शत्रु[:]स्याद्धर्म्मंश्शत्रु र्न्नं कस्यचित् [।] श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the twenty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 1st January, 1359 A.D., Tuesday.

No. 295

Lakshmī-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1028; *A.R.* No. 332-XVIII of 1899)

Ś 1280

१। स्वस्ति श्री शाकाब्दे नभोष्ट्य मणिसुगणिते माघ-

२। मासे दशम्यां, कृष्णायां जीववारे हरिशिखरिपते:

३। स्वायुरारोग्यसिद्ध्यै । माको विद्याधरोदात् सक-

४। लगुणनिधिश्रीमरे ह्वे मनोज्ञे नित्यं वद्त्रीजनार्थं-

५। युगगणनयुता यूयुजद्वारकांता: [।]

६। शकवर्षंबुलु १२८० गुनेंटि माघ बहुल

७। दशमियु गुरुवार[2]मुनांडु श्रीनरसिंहना-

८। थुनिकि पुरुषोत्तमपंडितुल कोडुकु पात्रजी-

९। यमालेविद्याधरुंडु तनकु निष्टार्थसिद्धि-

१०। गानु रेंडु चामरलु पेट्टि ई चामरलु उभय-

११। धूपालयंदुनु पट्टनु सानुलंदु जोयनेडि

१२। कोम्माइ चित्तयनेडि कूंतु[रु] गगु संप्र-

१३। दायमंदु चूडिपराटि कोटिनाचयरि [गे]वलु

---

1. In the thirty-seventh niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 24th January, 1359 A.D., Thursday, according to the *Amānta* system of calculation.

१४। ई नालुगुरकुन्तु भंडारमु वेलिकट्ट, ग॰

१५। डमाडलु पद्यास्ट लेक म १६ पेट्टि नित्य रें-

१६। डु कुंचालु प्रसादमु विलिचि पेट्टेनु वी॰

१७। [रु] नलुगुरुनु ई प्रसादमु पडिशि प चि॰

१८। कोनि मुजिचि उभयभूपालानु चामरलु व॰

१९। ट्टंगलाट ई धर्म्म श्रीवैष्णव रक्ष।०। श्री श्री श्री [॥]

No 296

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 964; *A R.* No. 310-G of 1899)

S. 1281

१ । स्वस्ति श्री । शकवर्षंबुलु १२८१ गुनेंटि वैशाख विमल तृ-
२ । तीययु सोमवार[2]मुनांडु मत्स्यकुलम जातुंडैन पा-
३ । लकोंड कार्जीयन तनकु आयुरारोग्यैश्वर्याभिवृ-
४ । द्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुान सन्निधिनि नित्यमुन्नु ओ-
५ । क अखंडदीपमु वेलुंगुटकु सूरेवोयुनि कोडु-
३ । कु एरयवोयुनि वशामुनं वेटिन मोदालु एभ-
७ । इ । लेका मोदालु ५० । ई दीपप्रतिमा आकंडुकुन्नु ए-
८ । र्‌वोयुंडु मासपढि नेइ देंचि भंडारमंदु प्र-
९ । वेशमु चेयंगलांडु । ई धर्म्मं आचंद्रार्क्कस्थाइ-
१० । गां जल्लंगलदु । शत्रुणापि कृतो धर्म्म[:] पालनीयो मनीषि-
११ । भिः । शत्ररेव हि शत्रु[:] स्याद्धर्म्मः शत्रन्नं कस्यचित ॥ ई
१२ । धर्म्म श्रीवैष्णवुल रक्ष । मंगलमहा श्री श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the twenty-nineth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 1st April, 1359 A.D, Monday.

No. 297

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No. 973; *A.R.* No. 314-E of 1899)

Ś. 1281

१। स्वस्ति श्री [॥] शाकाब्दे च'द्रनागारुणकरगणिते ज्येष्ठमासे सितायामष्ट-

२। म्यां भौमवारे हरिशिखरिपतेरस्वह' पुष्पमाला[ं] [।] प्रादात् स्वाभीष्टसिद्ध्यै सकलगुणनिधि-

३। र्भीमनामात्यसूनुः ख्यातो लोके नृसि[हा]गिघ सचिववरो यावदाच'-

४। द्रतार' । शकवर्षंबुलु १२८१ गुने'टि शुद्धज्येष्ठ बहुल अष्टमियु

५। भौमवार'मुनांडु भारद्वाजगोत्रजु'डैन गुडेयपेगड भीमयपेग-

६। ड कोडुकु नरसिंहपेगड तनकु अभीष्ट[सि]द्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनिकि नित्य-

७। मुन्नु श्रोक तिरुमाल पेट्टेनु अप्पमनायन म'चिनायुनिकि ग ड्लु प रेंडु

८। माडलु इच्चि । रे'डु कु'चालु प्रसादमु टाबुपट्टि नित्य श्रक्ष मूल्लु तिरु-

९। माल पेट्टनु इ मंचिनायुनिकि इच्चेनु । भंडारान तेलिकट्टु रेडु माडलु पे'ट्टि नि-

१०। त्यपडि अप्पालु रे'डु विडियालु रे'डु वृत्तिगानु पडचेनु

११। ई धर्म्म श्रीवैष्णवुल रक्ष श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the thirtieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date will be the 21st May, 1359 A.D., Tuesday. The *tithi* was *Navamī*, but not *Ashṭamī*.

No. 298

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 802; *A. R* No 282-E of 1899)

Ś. 1281

१ । स्वस्ति श्री [।।] शकवरुषंबुलु १२८१ गुनेंटि

२ । श्रावण शुक्ल दशमि रविवार[2]मुनांडु

३ । [क]लिंग परीछ हन्म (?) अंगेश्वर सन्धिविग्रहि त-

४ । नकु नभोष्टार्त्थंसि[द्धि]गानु श्रीनरसिंहनाथु-

५ । निकि नित्यमुन्नु श्रोक अखण्डदीपमु वेलु-

६ । ॰गुटकु किताञ्च चिगनत्रोयुनि वशमु-

७ । न' वेट्टिन मोदालु ५० । ई धम्मवु श्रीवैष्णु-

८ । वा[व] रक्त । शत्रुणापि कृतो धम्मः पालनीयो मनी-

९ । षिभिः । शत्रुरेव हि शत्रुस्स्याद्धम्मंश्शत्रुर्न-

१० । कस्यचित् । श्री श्री श्री [।।]

1. In the twelveth pillar of the maṇḍapa round the central shrine of this temple

2. The corresponding date is the 4th August, 1359 A D, Sunday.

No. 299

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S.I.I.* Vol. VI, No. 889; *A R.* No. 289-D of 1899)

Ś. 1281

१। स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे शशि-नाग-भानुगणिते मासे नभस्संज्ञते वारे

२। दैत्यगुरोरदात् प्रतिदिनं श्रीमज्जयंतीदिने । श्रीसिंहाच-

३। लनायकस्य नृहरेर्यज्ञोपवीतद्वयं ख्यात श्रीनरसिं-

४। हभारतिमुनि स्वाभीष्टससिद्धये । शकवर्षंबुलु

५। १२८१ गुनेंटि श्रावण कृष्णाष्टमियु भृगुवारं[2] मु-

६। नांडु श्रीनरसिंहनाथुनिकि नित्यमुन्नु रेंडु यज्ञोपवीतमुलु चावि-

७। ॰पनु रेंडु कुंचालु प्रसादमु पंड्रेंडु माडलु १२ लकि
टावुपट्टि वीरि मठा-

८। मंदु एव्वरैनास्माथुलै भुंडुदुरु वारु ई प्रसादमु भुजिंचि
यज्ञोपवीतमुलु पे-

९। ट्टंगालारु । ईं धुल नू कि चिगुनायक गोपिनाथनायकुनिकि
[ग]ंड[मा]डलु ३ इंचिरि ईत-

---

1. In the twenty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 10th August, 1359 A D., Friday, according to the *Amanta* system.

१०। [वट्ट, रई‘डि]कि पोलि नेलकु मु‘डु [ं] वुनिकलु
ई यज्ञोपवीतमुलु पेट्टेचि वीरि मठान स्न(स्ना)त-

११। कुनि चेत नींगलांडु। श्रीपादलु चेसिन ई धम्म(र्म्म)
वीरि शिष्यप्रशिष्युलु कोनियाडंगज्ञारु

१२। हरि ... ... आचंद्रार्कस्थइगां जल्ल‘गलदु।
ई धम्म(र्म्म) श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [।।]

No. 300

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 890; *A.R.* No. 289-B of 1899)

Ś. 1281

१। स्वस्ति श्री शकवत्सरे शशि-वसु-प्रद्यो{द्यो}तनांके रवेर्व्वारे
भाद्र[पदा] सित प्रतिपदि श्रीसिंहशैले

२। [सि]तु:। धृत्वा वृत्तिमयू युजब्दशजनान् धूपद्वये सन्निधौ
स्याद्'श्रीनरसिंहभारतिमुनि[:] स्वाभीष्ट सि-

३। द्ध्यै स(रस)दा। [१] द्वौ वेणुवादकावष्ट सीमंतिन्यश्च ते दश।
एकैक धूपवेलायां प'च प'चान्यकल्पयत्। [२] शकवर्ष[बु]-

४। [लु] १२८१ गुनेंटि भाद्रपद वहुल प्रतिपदियु रविवारमुनांडु[2]
श्रीनरसिंहभारति श्रीपादालु' श्रीनर-

५। सिंहनाथुनि सान्निधि[ंन] नित्यमुन्नु उभयधूपालयंदुन्नु
नामसंकीर्त्तनमु शेयनु पेटिन

६। कोलुवुलु सानुलवल्ल मुखरिखामु नट्टुव कतासानि कू'तुरु
सवरसानि नट्टुव एक्कासानि पोतासा-

७। नि श्रीत कू'तुरु नचासानि म्रुंगुटिन अक्कासानि ई सास्य(च)कारु
तम सं'प्रदायमु वल्लनु मु-

८। खरि अज्जपरेड्डि तेवासानि कुं'तुरु कोड्यासानि ई संचासानि
कू तुरु पिनकोड्यासानि समु-

---

1. In the twenty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 8th September, 1359 A. D. Sunday, according to the *Amanta* system.

९ । द्रविराटि कूतुरू चिगासानि वरद्नभोडिग चिगासानि कुतुरू
चिट्टासानि ई वाथकार चि[क्र]नु ब्र-

१० । क्षनु गापोलु १० लक्किंनि प'चादुलचेत ५ कु'चलु प्रसादलु
ठावुप'ट्ट इचिरि ई प्रसादमु मु-

११ । जिचि उभय नृपालानु वरुसवारु स कीर्त्तनमु चेय'गलारु ।
श्रीप.द'लु भड(डा)[र]म दु ग डम(मा)डालु

१२ ॥ पदि १० तेलिकट्ट पेट्टि नित्यमुन्नु कुडुमुलु एर्नमिदि ८
वृत्तिगां वडचिरि ई कुडुमुलु कोन'गलवारु नरसिंहभारतिश्रीपादा-

११ । [लु] ... ... नरसिंह ... ...

१४ । ... ...

१५ । भूमिविराटिकिंनि मु ... ...

१६ । वडिया . श्राट्ट प्रसादमुनु

१७ । कुडुमु १ इचि अना

१८ । ... ...

१९ । ... ... । चाकिलि नरसिंहु कू[तुरू] नाचिआनि
[म]खरिमायासानि नरसिंहुकू'तु-

२० । रू ... ... मू'ड्डु तलिह ... ... र गसानि अख
कू'तुरू . डु मुखरि गुडमारे तम्म नट्टवु कू'तुरू

२१ । • • पोन्नांबर' । ... ... इ'तवट्ट वा[रु]नु ... ... लाडपोलान
वेलुपलि दाचिया दिक्कुन' वरुमु

२२ । न ध्यालुन्नु स्वरूप ग १ नेलपाडि ... वरदय'गारु परिचार वुलुकु
समर्प्पिचेनु ... मु[न्नू]टपदु'द्रतोटि प्र ...

२३ । ... कोलि १० एकाकि श्रीवैष्णवुलु १० ...... जीयन १० ......
कुडुमुलु[मू]'ड्डु ३ पेटिन ...... धमु कुडुमुलु अनुभविचि उभय-

२४ । धु(धू)पाल[त्र]वसरन वीरु 'वरुभनु'ड्डु एवुरुन्नु कोन'गालारु
ई धर्म्मं श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

No 301

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S.I.I.* Vol. VI, No. 1047; *A.R.* No. 332-XXXVII of 1899)

Ś. 1281

१ । शकवर्षंबुलु १२८१ गुनेंटि मार्गशिर बहुल सप्तमि बुधवार[2]-
मुनांडु कलिंग-

२ । परीच्छ मौजन्न महासेनापतुल वेहरणाय दु भोगपरीच्छ श्रीनरसिंह-
भारति श्रीपादालु । जरसु-

३ । न[म्म]णि बेलिपोयंगान आ कोलुवु[म्बु]मणिकि कूंरुन्र
गंगन्नि ... ... 'टि अज्ञनु पेट्टिरि आ श्री श्री [॥]

---

1. In the fortieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 11th Dec., 1359 A.D., Wednesday. he 7th *tithi* commenced from the evening.

No. 302

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1157; *A.R.* No. 378 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 686, No. 156)

Ś. 1281

T

१। शकवरुषंवुलु १२८१ अगुनें'टि माघ शु-
२। क्ल प'च्छ(च)मि गुरुवारानकु[2] श्रीकूर्म्मनाथदेवर स-
३। न्निधिनि आचंद्रार्क'स्ताइगानु अखडदीपद्वयान-
४। कु तुलसिम्रामान पोतिनायकुनि मनुम ड्डु प्रो-
५। लु पद्दिरायनि कोडकु नारायणसाहसमल्ल'डु मो-
६। दालु नू'टिनि तनयोक्क आयुष्कामार्थमुगानु पे-
७। ट्टेनु ॥ ई दीपालु रे'टिकिनि काणुगौड्डु कोडकु नाराय-
८। णुन्नु कन्नाई अल्लुडु एऋन्नु ओक दीपानकु नित्य-
९। अड्डु'टि लेक्कनु दिनप्रति रे ड़ेशि अड्डुलु नेई पोय-
१०। 'गलवारु वीति गोचरानन्नु ई मोदलु नूऋन्नु
११। रें'ड्डु दीपालकुन्नु इ'ह'गलवि । इ दत्तमु विरुप-
१२। वि श्रं: ।

---

1. On the south face of the third pillar in the Tirohuttu maṇḍapa of this temple.
2. The corresponding date is the 23rd January, 1330 A.D., Thursday.

No. 303

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S.I.I* Vol. VI, No. 1005; *A R.* No. 330 B of 1899)

Ś. 1281

१ । [स्वस्ति ।] श्रीशाकाब्दे सुधांशु-द्विरद-रविमिते माघमासे सिताया-

२ । मष्टम्यां भौमवारे हरिशिखरिपते[:] श्रीनृसिंहस्य मुक्त्यै । श्रीशांडिल्यान्ववायो विमलतरयशा मानधी-

३ । रभीमनार्य्यः {॥} प्राज्योन्नत्यातार्त्याधिकनिखि[ल]···वांछितावाप्ति हेतोः [

४ । ··· ··· भू[षां] शेषानुकारां विविधमणिगणालंकृतां शेखराय प्रादादाचंद्रतार-

५ । कटितटधृतये चारुसौवर्णसूत्र तांबूलस्थापनायाक्षत कृतविलसत्पात्रमप्यादरेण ॥ [२]

६ । शकवर्षंबुलु १२=१ गुनेंटि माख(घ) बहुल अष्टमियु भौमवार[2]मुनांडु ओड्डवाडि भीमनपेग्गड तन

७ । अभीष्टार्थसिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनिकि इन्नूट[पदुनारु] माडल[कु] · क स्नानमु चेइ [·]-

८ । चि तिरुमालनि चातुटकु पेटे भूषणमुन्नु विडिय अरगिचनु ओक वेंडिकुंडवन्नु

९ । ... ... पेटे[नु] । ई धम्म आचंद्रार्कस्थाइगानु चेल्ल[·]-गलदु श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the thirty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 11th February, 1360 A.D., Tuesday, according to the *Amānta* system.

No. 304

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 821; *A. R* No 283-A of 1899)

Ś 1282

१। स्वस्ति श्री । शाकाब्दे नयना[द्वि] भास्करमिते
[आषाढ]पक्षे परे द्वा-

२। द[श्यां भृगु] वासरे खिलजगत्कर्त्रे च भत्रे(र्त्रे) सतां ।
श्रीसिंहाद्रिवि-

३। हारिणे नृहरये प्राक्षात्प्रदीपाय गा[:] श्रीमान [को]प्पुलकापिनाय-

४। क मणिः प'चाशत' श्रेयसे ॥ शकवरुषंबुलु १२८२

५। गुनेंटि अ(आ)षाढ विमल द्वादशिनु शुक्रवारमुनांडु[2]

६। [को]प्पुलकापयनायु'डु तनकु नभीष्टा[र्थ]सिद्धिगानु

७। श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निधिनि नित्यमुन्नु ओक अखंडदीप-

८। मु वेलु'गुटकु' बो(पो)टुनूरि कामिनायुनि कोडुकुलु [रा।]म-

---

1. In the fourteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The date of this record is read and published in *S. I. I* as S. 1282 although the term 'अद्रि' or 'नाग' means the number nine, in Nos. *A. R.* 282-W of 1899, 282-T of 1899, 282-S of 1899 and 282-R of 1899. In consideration of these four inscriptions we are inclined to revise the above as S. 1292 although this date corresponds to the 26th June, 1360 A.D. Friday.

९। शा'करसेनापति वशामुन' वेट्टिन मोदा[लु] ५० ईवनिकि
ञोव[मु]

१०। जलक्षेत्रमु रे'ड्डु पुटलु शेनिकि गं'डमाडलु २० पेटेनु। इ'-

११। चवट्ट, भुजिंचि शा'करसेनापति भ'डारानकु [नित्य]पडि नेइ

१२। कु'चालु ७। प्रवेशमु चेयंगलांडु ई धर्म्म श्रीवैष्णव र-

१३। क्ष। शत्रुणापि कृतोधर्म्मः पालनीयो मनोषिभिः। शत्रुरेव

१४। हि शत्रुःस्याद्धर्म्मः शत्रुर्न कस्यचित्॥ श्री श्री श्री श्री [।।]

No. 305

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No 1002; *A.R.* No. 343-K of 1899)

Ś. 1282

१ । स्वस्ति श्री । शाके(का)ब्दे भुज-नाग-भानुगणिते मासे शुचौ पूर्निमा

२ । संयुक्ते शशिवासरे नरहरे[:] श्रीसिं[ं]हशैले शतुः । अग्रे दीपयुग प-

३ । [दो]स्तनक[ते] नित्यं शतं सद्गवां प्रादान्नारणजीय्यनो गुणनिधि[:] स्वाभीष्ट-

४ । संसिद्धये ॥ शकवरुषंबुलु १२८२ गुनेटि आषाढ पुन्नम-

५ । यु सोमवारं[2] मुनांडु तुलशिगामु[न] माजिनारायण-

६ । जीयन तनकु अभीष्टसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथु(थु)नि सन्निधिय-

७ । ंदु नित्यमुन्नु रेंडु अखंडदीपालु वेलुंगुटकु पोटनु-

८ । रि वासुवारकि वशमुनं वेटिन मोदालु नूरु लेक मो १००

९ । इतंडु नेत्लपडि नेइ पदेनु कु चालु तेचि भंडारमंदु

१० । प्रवेशमु चेयगलं[ं]डु इ धर्म्मं श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री [॥]

११ । ई वासुवारकि कूटिकिन्नि जीवनकु पोटनुरि सुंकसानि पेद चेन्नंनु [मडु]-

१२ । [ ]गु वेनकनु गगुपबिरायनि कोडुकु सरुवपाहरायनि चेत गंडमाड-

---

1. In the forty-fifth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 29th June, 1360 A.D., Monday.

१३ । तु १० टिफि पुटे ड़ु सेत्रमु[नु] वारनायकु पेमांडिकूनवनाय-

१४ । निचे इरुवे माडलकु' वु(पु)ट्ट ड़ु सेत्रमुनु' कयमु गोरि आचंद्राक्क

१५ । स्थाइग' वेट्टेनु । ई धम्मं श्रीवेष्णव रच्च । शात्रुणापि कुतो धम्मः पा-

१६ । लनीयो{नि} मनीषिभिः । शत्रुरेव हि शत्रु[ः]स्याधम्मे शत्रुन्न कस्यचित् ।

१७ । [श्री श्री श्री ॥]

No 306

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 761; *A R.* No. 273 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1678, No. 101)

Ś. 1282

१। स्वस्ति श्री [।] कीर्त्ति(र्त्ति)र्ल्लोकनदीव यस्य विमला लोकत्रयव्यापिनी
शक्त्या चन्द्र(न्द्रं) इ-
२। तु' न्न धर्म्मनिवहः चिंत्यापि वाचामहो । दै(धै)र्य्यो[ल्ल']धित वारिधिर्व्विरज-
३। यते श्रीपाल्वंतीशप्रिय स्सोय साहसमल्लतोन्नतपद[:] श्रीधर्म्मद(दा)सप्रभुः [॥ १]
४। शाकाब्दे भुज-भोगि भानुगु(ग)णिते कृष्ण तिथावाश्विने चैत्र्यंशे विपुवे महीसुत-
५। दिवे सिद्ध्यै नृसिंहालये । ग'डैर्द्वादशभि घृ(घृ)त' सकुडुवं · विशोद्धै[र]-
६। दान्नित्य' यज्ञवराहदेव सविधे दीपप्रदीप्तै मुद ॥[२] शकवरुषवुलु
७। १२८२ गुने'टि अश्वयुज बह(हु)ल चतुर्थियु म'गलवार'[2]मुनाडु क-
८। लिंगपरीक्ष धर्म्मदाससाहसमल्लंडु तनकु निश्रयार्थंसिद्धिगा श्रीनरसिंहना-
९। थुनि श्रीभंडारम'दु ग'डलु प'ड्रेंडु माडलु १२। तेलिकटु वोंट नित्यमु-
१०। नु अड्डुंडु नेइ श्रीवराहदेवर सान्निधिनि अखंडदीपानकु' वोयनु
११। त्रिजिचि पेटेनु ई द(ध)म्माइसाहसमल्ल'डु श्रीनरसिंहुनि भंडारानतु पदेनु
१२। ग'डमाडलु तेलिकटु वेट्टि वाड्र'गिघुन्वुल[पु]ट्टि कोनि वराहदेवरकु बेटेनु

---

1. In the ninth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 29th September, 1360 A.D., Tuesday according to the *Amanta* system. It is also the day of *Tula-Saṅkranti*

१३। इंदुल धान्यमुनु ई देवर भरि आयमुगानु नित्यमुन्नु
आश्रि कु चालु मडप-
१४। लि अरगिपगानु कोनेडिवारु समाराधन चेयनु मंचिना कु १
गरा कालिगोपिनाथ कु १
१५। ब्रह्मसुतमु नरसिंह ना १ जलकमु देनु जगनाथ ना १ तिरुपडिता..
दैवकि [नर].
१६। सि[ं]ह ना १ परिचारकु सिरग ना १

No 307

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 987; *A.R.* No. 18?-D of 1899)

S 128[2]

१ । ... ...

२ । ... नरहरे[:] श्रीसिंहशैलेस्थितुः । ... ...

३ । ... तांश्च ग'डाभिधां दीनाराम प्रतिपाद्य तत्र सुफलां क-

४ । ... र्म्मेदिनीं ॥ [१] धर्म्माय पडिरायको विमलधी स्वाभीष्टस'सिद्ध-

५ । ये । श्रीगोकन्न'महेश्वरस्य गरु[डो]न्निर्म्मापितो श्रीहरेः [॥ २]

६ । ... शुद्धहृदये स्व रक्षणीय स्सदा । ... ...

७ । दिवसावधीशावधिर्व्वर्त्तंतां । [। ३] शकवरुषवुलु १२८[२] ने टि

८ । कात्तिक विमल प'चमियुनु गुरुवारमुनाण्डु[2] धर्म्म-

९ । पडिराय'डु तनकु अभीष्टार्थ[थं]सिद्धिगानु श्रीनरसिंहुना-

१० । ... ...

११ । ... ...

१२ । [लोन] पुट्टें ड्डु क्षेत्रमुन्नु नमदु [पडि] ...

१३ । देवरकु' बेट्टेनु । ई धर्म्मंबु श्री वैष्णव रक्ष

१४ । मर्दिन्नि भंडारम'दु श्लोक माड पेटि मरु-

१५ । व[बु] तोटपदु विलिचि पेटेनु । अन्नुणापि क्षतो ध-

१६ । र्म्मः पालनीयो मनीषिभिः ॥ शत्रुरेव हि शत्रुःस्या{त} धर्म्म[:]

१७ । शत्रुन्न कस्यचित् [॥] श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the thirty-second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 15th October, 1360 A.D, Thursday.

No. 308

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1064; *A.R.* No. 332-LIV of 1899)

Ś. 1283

१। [श्री] [।] शाकाब्दे गुण-भोगि-भानु-गणिते वैशा-
२। खमासे सिते सप्तम्यां [र]विवासरे नरहरेः
३। श्रीसिंहशैलेशितुः [।] [खा]रीं चामर धा-
४। रणाय सततं प्रादादयशोवृद्धये
५। पात्र श्रीपुरुषोत्तमो निजमनो वांछा-
६। [र्थं स सिद्धये] । श्री शकवरुषंबुलु १२८३ गु-
७। नेटि वैशाख शुद्ध सप्तमियु भा[नु]वारमुनांडु[2]
८। कलिंगपरीक्ष पात्र श्रीपुरुषोत्तमजीय्यन वन-
९। कु निष्टात्त(थं)सिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनि उप(भ)[य]धूपा-
१०। लनु चामर पटनु पुणिकमु अंदु

1. In the forty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 28th March, 1361 A. D., Sunday. The 7th *tithi* started from the evening.

No. 309

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 860; *A. R.* No. 286-Q of 1899)

Ś. 1283

१। स्वस्ति श्री [॥] शाकाब्दे गुण-भोगि-भानुगणिते पौष्ये रवे[र्वा]रे
श्रीसिंहाचलशेखरस्य नृह[रे]र्नित्योपभु-

२। [क्त्यै]मुदा । प्रादात् पानघटिद्वयं च सरसं सन्मा ‥ भद्वय-
म्माल्यं श्रीनरसिंहभारतिमुनिस्तत्स-

३। ततावाप्तये ॥ [१] स्वीयां चोडावरग्रामे खारीद्वयमितां भुवं दत्वा
षोडशनिष्कांश्च श्रीनृसिं-

४। [●]हस्य मंदिरे ॥ [२] शकवरुषवुलु १२८३ गुनेंटि पुष्य
पुन्न(पुण्)मियु रविवारमुनांडु[2] नरसिंह-

५। भारति श्रीपादालु श्रीनरसिंहनाथुनि रेंडु धूपावसर वेललो
अरगिपनु रेंडु पनालुन्नु रेंडु ‥‥ ‥‥ न्नु दत्त-

६। मु चेसि वीनिकि तेलिकट्ट ओड्डादि चोडवरान चेन्रुवु वेनकनु
क्षेत्रमु तमकुं वु(पु)रोहितु लवलक्ष लब्ध-

७। मैन कंडिक पुट्लु रेंडु नु श्रीभंडारान गडमाडलु [पद]न्र
पेट्टिरि ई पानालु रेंडुन्नु घटिकंडुन्नु व-

---

1. In the eighteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 12th December, 1361 A. D., Sunday.

८। बरानकु उन्नवेढि ओक'डुन्नु सर्व्वदेवसिंगु ई अल्प ई इहरकुन्नु
आरछ माडखिबि बीरिचेत[ने टावु]-

९। बाटिन कु'पप्र[सा]दमुन्नु मुजिवि नित्यमुन्नु त्रिरुम[']जना
वसर न'वरम'दु रे'डु तिरुये(य)ज्ञोप-

१०। बीतलु चाविप'गाला[रु] ...... [वि]गुनायक गोपिनाथनायुनि-
किञ्चिन मू'ड़ु वा-

११। [रुलु]पोसि मासपडि मू'ड़ु वरुकलु पुचु गोन'गजा रु । नित्यमुन्नु
ओक दोंडमा-

१२। [ल] पेट्टनु त्रिस्नालि एनु'कु कु'चनडुप्रसारमु ठावु पेट्टिरि
इ'त्तवट्ट'न्नु आचद्राक'स्त(स्था)हिं [ई'जे]-

१३। ल'गलयदि ।। इ द(ध)न्म श्रीवैष्णव रच्च । शत्रुणापि कृतो
धर्म्मः पालनीयानि(न) मा(म)नि(नी)षिभिः [।] शत्रुरेव

१४। हि शत्रुस्स्याद्धर्म्म[:] शत्रुर्न्न कस्यचित् ॥

No. 310

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1220; *A R.* No. 338 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 691, No. 216)

Ś. 1283

T

१। शकवर्षंबुलु १२८१ नेंट्टि माघ शुद्ध द्वितीया-
२। नु गुरुवारन[2] श्रीकूर्म्मनाथुनि सन्निधिनि अखंड दी-
३। पानकु आचंद्रार्कस्थाइगानु शीकटिमलगान पोतरा-
४। यनि कोडकु वज्र कुलचक्रवर्त्ति एमइ गोवुल-
५। निच्चेनु वनकु आ[यु]ष्कं(ष्का)मा(म्या)र्त्थंगानु दीन्कि नित्यमे
६। अडडु नेई चेल्ल'ग[ल]दु ई श्रीकार्य(र्य)मु श्री[वै]ष्णव रक्ष [।]

1. On the north face of the thirty-third pillar in the Tiruhuttu maṇḍapa of this temple.
2. The corresponding date is the 30th December 1361 A.D., Thursday.

No. 311

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No 858; *A.R.* No. 286-N of 1899)

Ś. 1284

१। [स्वस्ति] श्री [।।] शकवरुषंवुलु १२८४ अगु ने-
२। •ट्टि पा(फा)ल्गु[न] वहुल एकादाशयु रवि-
३। [वा]रमुनांडु[2] श्रीओड्यादेशान जगन्ना-
४। थ पुरान पेरुमांडि वाजपेया-
५। जुलु वनक सं'वानाभिवृद्धिगानु
६। श्री[न]रसिंहनाथुनिकि नित्य सांवि[ ]पमनि चेइ•
७। ०[प]वलेनान प्रार्थिचिनतु श्रीनृसिंहभारति श्रीपा-
८। दालु सर्व्वदेवचिगुपांड्यवल्लनु माडलु
९। १२ (कु) पुरुषसूक्त निवंधनमु दिव्यनिवंधम-
१०। न्नु कयमु गोनि वारिकि वु(पु)ण्यमुगानु स-
११। र्व्वदेवपेद्दिकिन्नि ई अप्पनपाड्यक्रुन्नु इद्धरि ई
१२। चिगुपाड्यवल्लने माडलु [ं] कु'चपप्रसाद सा-
१३। वमु टावुपेट्ट नित्यमुन्नु जलकमु कुं'ड•
१४। •डु तेनु भट्टरि पुराइभट्टकु निचि.र । ई धर्म्मं
१५। आच[ं]द्रार्क स्थाइग(गा)नु श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री-
१६। श्री [।।]

1. In the eighteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 12th March, 1363 A. D., Sunday according to the *Amanta* system.

No. 312

The Pārvati Temple Inscription at Bhubaneswar[1]

(Edited by late B.V. Nāth in *O. H. R. J.*, Vol. III, No. 3, pp. 146—149)

S .... (?)

१। स्वस्ति [।] श्रीभानुदेवस्य प्रवर्द्धमान विजयराज्ये{ः} त्रयोदशाङ्के[2] {ः} [ऽ] भिलिख्यमाने {ः} श्रीउमादेव्या{ः}[3]

२। ... ... [4] पिहक आटिकाद्वय यशोधर महाराजस्याधिकारे{ः} श्रीमत्राह्मिकेण दि(दे)वा[रु ?][5]

1. This inscription is found on a stone set in the plinth near the south entrance of the Jagamohana of the Pārvati Temple within the precincts of the great temple of Lord Liṅgarāja at Bhubaneswar

2. He is identical with Bhānu III (1352-3—1377-8 A. D.). So, the date of the inscription corresponds to A.D. 1362-3.

3. Mr. Nāth took Umā as the name of the deity. But it is actually the name of the queen Umādevi.

4. Four letters from the beginning are not clear.

5. The doubtful letter may be read as 'ए' which will complete the sentence and give some sense.

No. 313

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 762; *A.R.* No. 273-A of 1899)

Ś 1285

१ । स्वस्ति । श्री शाकाब्दे शरे-भ-ग्रहपतिगणिते फाल्गुने कृष्णप[क्षे]··· क्रवारे हरिगिरिवस-

२ । ते[:] श्रीवराहस्य विष्णोः प्रावन्नैवेद्यहेतोः प्रतिदिनमददात् भीम- नामात्य वंधु स्साध्वी कौंडिन्य-

३ । गोत्रा वुधमतिरुचिरा चुप्पमा पुण्यवृद्ध्यै । शकवर्षंवुलु १२८५ गुनेंटि फाल्गुन वहुल

४ । द्वादशियू शुक्रवारमुनांडु[2] श्रोड्डवदि भीमन पेंड्ल [मु चु]प्पम्म तनकु सकल धम्मलुनु सि-

५ । द्धिपनु श्रीसिंह(ह)गिरियंदुल श्रीवर(रा)हदेवरकु नित्यमुन्नु रे पुतुमंडु विद्या[मु]-

६ । न मडपलि समाराद(ध)न सेसि समर्प्पिचनू वल्लभनंयाल कोडुकु मंचिनं[व्या]रुल चे-

७ । तनु नरसिंहनंव्यारुल कोडुकु मिचनंव्यारुल चेतनु क[यमु]गोन्नि श्रोड्डवदि(ड)लकुमा-

---

1. In the nineth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 1st March, 1364 A. D., Friday, according to the *Amanta* system.

८। वरान चें ञ्छ]वुलो पट पदेंडुमु त्चेत्रमुन्नु धारापूर्व्वक ... [इ]च्चेनु।
ई त्चेत्रानकु

९। 'चु तेषि नित्यमुन्नु तूमेंडु विय्यान मडपलि श्रीव ... .. देवरकु
समाराद(ध)न सेसि श(स)।

१०। मर्पिंचि ई प्रसादमु नरसिंह्न'ञ्यारुल कोडुकु अप्प ... ...
भवि प'गलांडु इ

११। धम्र्मंवु श्रीवैष्णव रच्च। शत्रुणापि कर्त्तो धर्म्म[:]पा ... ...
नोर्षिभिः शतृरेव हि

१२। ... ...

No. 314

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 791; *A.R.* No. 277-K of 1899)

Ś. 1285

१। स्वस्ति श्री । शाकाब्दे शर-नाग-सूर्य्यगणिते वैशाख शुक्ल-
२। तृतीय्या(या)यां सोमदिने शुभे नरहरेस्सिंहाद्रिभर्त्तु-
३। मुंदा । स्नानार्थं जलकुंभमेकमनिशं प्रादात् प्रभु-
४। नस्सज' श्रीमान् लक्ष्मण सेट्टितिलक[:] स्वाभीष्टसंसि-
५। द्धये । श्रीशक[व]र्षंबुलु १२८५ गुनेंटि वैशाख शुक्ल तृ-
६। तीय्य(य)यु सोमवारमुनांडु[2] मुनिकुलगोत्रोद्भूतुडैन पो-
७। ट्टनूरि जिष्णमशेट्टि कोडुकु लक्कुमनशेट्टि तनकु नभीष्टार्थसिद्धि-
८। गानु श्रीनरसिंह्मनाथुनिकि नित्यमुन्नु तिरुमज्जन अवसरनकु
९। जलकमु कुडुंडु वेनु कुंचप्रसादमु ठावुपट्टि माडल नरहरिकि-
१०। -बेट्टेनु । ई तिरुमज्जनमु वेनु पेट्टिन तांभ(म्र) गरया ओकटि । नित्यमु-
११। न्नु धूपक(का)लाननु ओक तिरुमाल तोंच पेट्टनु कुंचप्रसादमु ठापुव-
१२। ट्टि भूमि पेरुमाळ्ळ कोडुकु पराइकि वेट्टेनु । इ तवट्टनु
१३। [आ] [चं]द्रार्क्कस्थाहि(इ)गानु चेल्लंगलदु ई धर्म्म श्रीवैष्णव रक्ष ॥ श्री
१४। श्री श्री [।]

---

1. In the eleventh niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 17th April, 1363 A. D., Monday.

No. 315

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 754; *A R.* No. 270 A of 1899)

Ś. 1286

१ । स्वस्ति श्री शकवत्सरे रस-वसु-प्रद्योतनांके महाकृष्णैकादा(द)शिसंयु-
२ । ते भृगुदिने श्रीसिंहशैलेशितुः । मालां सत्कुसुमोज्वलाम-
३ । नुदिनं स्वाभीष्टसंसिद्धये प्रादात् साहसमल्लतोन्नतपदा गो-
४ । रावराख्य प्रभुः । शकवरुषंबुलु १२८६ गुनेंटि चैत्र बहु(हु)-
५ । ल एकादशियु शुक्रवारमुनांडु[2] पात्र विस्वनाथ कुमरुनि तम्मुंडु
६ । गोरावरसाह[स]मल्लुंडु तनकु नभीष्टार्थसिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनि भं-
७ । डारमंदु गंडलु पदाऱ्ऱु माडलु पद्मनिधिगानु समर्प्पिंचि नित्यमुन्नु रें-
८ । डु कुंचालु प्रसादमुनकु नेलपाटि अप्पलु एंडाद जीतमु गंडलु
९ । एनिमिदि चिन्नलानु रेंडु [वं]स्रुकलु इंतद्रु वृत्तिगानु पडसि तनकु अभीष्टा-
१० । र्थसिद्धिगानु नित्यमुन्नु श्रीनरसिंहनाथुनिकि श्रीक दोंडवनमाल चातिपनु पु-
११ । रण अप्यनमहासेनापतिकिनि आचंद्रार्कस्थाइगानु इच्चेनु ई धर्म्मं श्रीवै-
१२ । ष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the eighth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date seems to be the 29th March, 1364 A. D., Friday, according to the *Amanta* system.

No. 316

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 834; *A. R.* No. 284-J of 1899)

Ś. 1286

१ । स्वस्ति [॥] श्री शाकाब्दे रसाष्टारुण परिगणिते मासि चाषाढ सञ्ज्ञे शु-
२ । क्लैकादस्या(श्या)न्विते धरणिसुतदिने सिंहशैलेश्वरस्य । सद्भक्त्या होल्लिप ंड्य-
३ । स्तिमिरचय[भि]दं दीपमेकं सदं ढं दत्त्वा तन्नित्यशुद्धयैर्विम[ल]म-
४ । तिरदात् सप्त[ति] र्नैचिकीनां ॥ शकव{रु}षंबुलु १२८[६] गुनेंटि अ(आ)षाढ वि-
५ । मल एकादशियु मंगलवारमुनांडु[2] त्रोरकूटवू कोडाई[कों]
६ । वे ठनुञ भारद्वाजगोत्रजुंडैन हरिदेवपांड्य कोडुकु पो[ल्लि]-
७ । पंड्य तनकु नभोष्टार्थसिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनि स-
८ । न्निधिनि नित्यमुन्नु ओक अखंडदीपमु वेलंगुटुकु वेट्टिन मो-
९ । दालु डे(डा)ब्बैमूंडु ७२ दीप प्रतिम(मा) ओकटि ई धम्मवु आचंद्रार्क-
१० । स्थाइगां जेल्लंगलदु । शत्रुणापि कृतो धर्मः पालनीयो मनी-
११ । षिभिः । शत्रुरेव हि शत्रुः स्याद्धर्मः शत्रुर्न कस्यचित् ॥ इ धम्मवु
१२ । श्रीवैष्णव रक्ष ॥ ० ॥ श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the fifteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 11th June, 1364 A.D, Tuesday.

No 317

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 843; *A R.* No. 284-T of 1899)

Ś. 1286

१। स्वस्ति [॥] श्रीमानत्तयमेदिनीश्वरमहाराजप्रभुर्व्योंललन नि

२। नाभिमतोन्नतैर्विवरणप्रख्यातकीर्त्तिश्चिर॰ श्रीम[ह]श्री······प्र-

३। [शा]सन[करः] शांडिल्यवंशोद्भ[व]: स ··· ··· ···

४। • भीमानाय्यं[:] रा ··· ··· ··· ···

५। श्रावणसं॰ज्ञिते शशिदिने कृष्णाष्टमी सं॰युते श्रीसिंहाचलनायकस्य नृह॰

६। रे स्वाभीष्टसं॰सिद्धये सोयं॰ मं॰त्रिशिखामणि[:] प्रतिदिन॰ प्रादात्प्रसूनस्र-

७। जं॰। शकवरुषंबुलु १२८६ गुनें॰टि श्रावणबहुलाष्टमियु सोमवारमु-

८। नाडु[2] ओड्डादि भीमनपेगड तनकु [इ]ष्टार्त्थसिद्धिगा श्रीनरसिं[॰]हनाथनिकि नित्यमु-

९। न्नु ओक तिरुमाल चातनु वलुआ[रु] चिगन्नय॰गारु

१०। य॰ गारु ई मूवुरुचे विलिचि[न] पुष्पवाटिक पुराइचेट्टि वारि तोपु[कि]गा ना-

११। [इनि]॰गारि ··· ··· ··· गट्टन्नु आचंद्रार्कस्थाइगां वेट्टेनु। [इ]

१२। [धर्म्मंबु] श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the sixteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 24th June, 1364 A. D., Monday The tithi is *Navamī*, but not *Ashṭamī*.

No. 318

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 877; *A R.* No. 288 J of 1899)

Ś 1286

१ । स्वस्ति श्री । श्रीसिंहाचलनाथपादकमलद्व'[दा]नुष(र)काशय श्रीम[त्स्या]

२ । न्वयस्वादुशो(सो)तठिरण रसंपन्नवामानस: [।]श्री ··· तदुपयोग·

३ । ··· — ··· ··· ··· ··· ····

४ । ··· भूतले ॥ [१] शाके तर्क·गजा-ग्नि-[भू]मिगणिते ··· मा-

५ । से विष्णुविथौ सिते नरहरे[:] श्रीसिंहशैलेशतु: — — ···

६ । [स्पु]टग'घपुष्पस्रजा तत्संख्यान्वि[र]मा[पय]त प्रतिदिनं स्वाभीष्ट स'[सिद्धये]

७ । शकवरुषवुलु १२८६ गुनेंटि श्रावण विमल [एका]दशियु बुधवा-

८ । रमुनांडु[2] ओड्डवादि अर्ज्जुनदेवराजु — अभीष्टार्त्त(र्थं)सिद्धिगानु श्रीनर[सि]-

९ । हनाथुनिकि नित्यमुनु अरु तिरुमालालु पेट्टनु जय'वराजु गट्लु ५ विरु-

१० । पडिनायुनिवारि तुंप्पुन पिल्लविगुचें गोत्र गट्लु ५ मारालवारि तुपु(पुं)न अलडन ··· धनिचें गो-

११ । [न]गट्लु [३] अप्पननायुनि वारि उव(च)रमु रामानुज ·· ग ··· चिय्यनभट्लु

१२ । ··· पांडि वारिचें गोत्र गट्जु[१]मंगापु ··· ··· भावनचें गोत्र गट्लु २

१३ । [जोग्यन']नारि दत्तिणनु देवरवारिचें गोत्र ··· ··· आचद्रा·

१४ । कं[मु]गां वेट्टेनु । ई ध(ध)र्म्मंबु श्रीवैष्णव रत्त श्री श्री श्री ॥

---

1. In the nineteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 10th July, 1364 A. D., Wednesday.

No 319

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhachalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 776; *A.R.* No. 273-P of 1899)

Ś 1286

१ । स्वस्ति श्री [।।] शकवर्षे १२८६गु-दिनकृत्कर्कटमिते भानुवारे
श्रावण्यां सिंहशैलेश्वरु रवि ···

२ । चिन' हस्य संक्रान्तिवदीष्ण्यं श्रीनाराय मं'डल[']श्रान नवरत्नपुराल · ·
न [पात्र]श्री [च]-

३ । *प्रदा[स]म्पदजगुणनिधिः पुरवधि[पु]हिंसानां । श्रीशकवर्षंबुलु
१२८६ गुनेंटि श्रावण[पु]न(वमि)·

४ । स(सि)यु रविवारमुनांडु[2] कलिंग परीच[चा]त्रदाय क'न्दर्पंश्रीघन
सनक नमीष्टार्थ(र्थ)सिद्धिगानु

५ । श्रीनरसिंहनाथुनि श्रीभंड(डा)रमंदु पद्मनिधि गे'(गं')डमाडलु
१५ पेट्टि आयुरा[रोग्यैश्वर्य]-

६ । *सिद्धिग(गानु) ··· रे पट्टि धूपम्म सरमपुनु नरसिंहनाथु गोप ······
श्रीवर(रा)ह-

---

1. In the ninth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 14th July, 1364 A. D., Sunday.
* From line 6 onwards the inscription is written over an erasure.

७ । देवरकु पेदमांछि छिड्यवुमम छिड्यनिबंध १ गंगाधर शोयाञ्जिम'[कु]'

८ । ... ...

९ । रैकुन्तु ... ... देवि मुंडु ... ...

१० । चंद्र[दा]सुन्तु छिड्यनिबंध[मु] ... द्द भंडाराभस ... ...

११ । ... ...

No. 320

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No 842; *A. R.* No. 281-S of 1899)

Ś. 1286

१। स्वस्ति श्री। अस्ति श्रीसिंहभूभृ[त्रि]लय नरहरेस्सर्व्वकार्य्ये धुरीणः विख्यातः

२। पुण्यकीर्त्यै विबुधजनमनश्चंद्रकांते दु कांत्या। ईष्टान्नद्रव्यदा-

३। ना दनवरतमशेषाप्रजातो पकारी भू[ष]श्री[सि]हाय मौल्य सुरचित-

४। मदा[त] भीमनामात्यवर्य्यः ॥ [१] शाकाब्दे तर्क-नागारुणपरिगणिते भाद्रमा-

५। से कुजाहे कृष्णे क द्रप्पैतिथ्यान्नरहरिवपुषसिंहशैलेश्वरस्य। प्रावा-

६। द्रमाभिरामां {।} कनकविरचितां मालिकां [वैजय न्तीं]। स श्रीमान्मंत्रि-

७। चद्रस्सकल ... सं प्राप्तये पुण्यसिद्ध्यै ॥ [२]शकवरुषवुलु

८। १२८६ गुनेंटि भ द्रपद वहुल त्रयोदशियु भौमवारमुनां-

९। डु श्रीड्डादि भीमनपेगड तनकु इष्टार्त्थसिद्धिगा श्रीसिंहनाथुनि-

१०। कि रत्नखचितमैन पहिडि वैजयंति[वन]मालिकानु शि[ह]नागभूष-

११। ण मुन्नु समर्प्पण चेसेनु। ई धर्म्म श्रीवैष्णव रक्ष श्री-

१२। श्री श्री [॥]

1. In the sixteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 27th August, 1364 A. D. Tuesday. The tithi is Chaturdaśī but not *Trayodaśī*.

No. 321

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 841; *A. R* No. 284-R of 1899)

Ś. 128[6]

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे रसाष्टारुण परिगणिते भाद्रमासे
मु(बु)धाहे पुण्ये सोमा-
२ । ··· नरहरिवपुष सिंहशैलेश्वरस्य । प्रादात् सतपुष्पमालां प्रतिदि-
३ । न[न] ··· भीष्टार्थसिध्यै(द्ध्यै) ... ...
४ । ··· भ[ी]मना[थः] । श्रीशकवरुषवुलु १२८[६]गु-
५ । नेंटि भाद्रपद पुन्नमयु बुधवारमुनांडु[2] ग्रहणकालमंदु कंदा-
६ । ड अय[्] [ग]रि शिष्युंडैन मंगिपरिकि मुम्मडिनायुनि चेल्यलु मुकुंद आ-
७ । म्मा वनकु निष्टार्थसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनकि नित्यमुन्नु ओक विरुमा-
८ । ल्य सातनु रेंडु कुंचालु प्रसादा(द)मु ठावुपटि भैरवपुरमु दक्ष(क्षि)ण-
९ । भागमंदु तम्मिनायक पुराइनायुनिचे त्रितिचिन पुष्पवाटिक(का) गट्टुना
१० । [तोंट] साहित मुगा [भूमि] ... [पेट्टेनु] । ईवंडु ई
११ । रेंडु कु चालु प्रसादमुन्नु मुजिचि नित्यमुन्नू(न्नु) ओक दोंड वनमा-
१२ । ल पट्टंगलाडु । ई धम्मंबु श्रीवैष्णव रक्ष ।। श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the sixteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 11th September, 1364 A.D, Wednesday.

No. 322

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 882; *A R.* No. 288-P of 1899)

Ś. 1287

१। स्वस्ति श्री ॥ आयुः प्राज्यमनन्तसंपदमनंतान दमिदुर्गमां

२। कीर्तिं शाश्वतसंततिं भुवि शुभाकारं च सारस्वतं ॥ ... नृहरे-

३। मृगेंद्र[शिखरावासे] श्रिया संयुतस्य श्रीपादसरोजसक्तमते[:] श्रीभी-

४। मनाख्यंप्रभोः ॥ [१] शाकाब्दे गिरि-नाग-भानुगणिते मासे तथा चाश्विने कृष्णे

५। च प्रतिपाद्दिने वुधयुते श्रीसिंहशैलेशितुः। सो[यं] स्वत्रं सहस्रधाररुचिरं

६। पात्रं सिताभ्रान्वितं तांवू[लं] च निवेदितुं स्वविहित श्रीरात्पर्णानं-

७। तरं ॥ श्रीशकवरुषंवुलु १२८७ गुनेंटि अश्वयुज वहुल प्रति-

८। पद्यु वुधवारमुनांडु ओड्डवादि भीमनपेगड वनकु नित्यात्थ-

९। सिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनिकि तिरुमज्जनात्रसरानकुं वेट्टिन पाडि सह-

१०। स्रधार ओकंडु मापटि भूपावसरमंदु तन दत्तमैन पालारगिंचिन वे-

---

1. In the twentieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 3rd September, 1365 A D., Wednesday; The *tithi* is *Dvitiya*, but not *Pratipada*.

११ । नकुनु थोक कर्पूरविडियमु अरगिपनु । श्रीभंडारमंदु पद्मनिधिगंड-

१२ । माडलु ६०। पेट्टि नित्यमुन्नु १ खिडियमु अञ्च पौंकलु पाडि
केत्तु पश्चक-

१३ । र्पुरमु ई तवदुन्नु मापटि धूपावसरमंदु तन वृत्तमैन

१४ । ....

१५ । गिच्चिन वेनकनु [अ]ड़ेडु ....

१६ । रत्न नित्य ओक कलश पेट्टेनु श्रीभंडारान रेडु माडलु वे-

१७ । [टेनु] ....

No 323

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 840; *A.R.* No. 284-Q of 1899)

Ś 1288

१ । स्वस्ति श्री । शाकाब्दे निधि-रत्न भानुगणिते चैत्र्यां रवेर्व्वासरे

२ । श्रीसिंहाचलनायकस्य नृहरेः प्रादात् प्रसूनस्रज' । चातु-

३ । र्थ्यान्वय सिंधुसीतकिरणो [भ]क्त्या स्वदेवीयुतो श्रीविश्वेश्व-

४ । रदेवभूपतिलक[:] स्वाभीष्टसिद्धये । श्रीशकवरुषबु-

५ । लु १२८८ गुनेंटि चैत्रपुन्नमियु रविवारमुनांडु[2]

६ । श्रीसर्व्वलोकाश्रयचक्रवर्त्तलैन श्रीवि[ष्णु]वर्द्धन विश्वेश्व

७ । रदेवराजुल तमकुन्नु तम दे[वुलु] मनुमट्ग-

८ । •गारिकि[न्नि] पुण्यमुगानु श्रीनरसिंहनाथुनिकि नित्यमु-

९ । न्नु ओक तिरुमाल चाति[ं]पनु आइदु माडलकु क्रच-

१० । प्रसादमु वामन[ट्टि]पडुदासरि आल्लुंडु पूर{इ}ड-

११ । कि[न्नि] पेट्टेनु ईत डु ई प्रसादमु भुजिंचि नित्यमु-

१२ । न्नु ओक तिरुमाल मावुटि धूपअवु(ब)सरान पेट्ट-

---

1. In the sixteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date seems to be the 6th April, 1365 A.D., Sunday. The Saka year should be 1287 and not 1288. Otherwise the date will be taken as irregular.

१३। [']गलांडु। ई धर्म्ममु श्री वैष्णव रक्ष ॥ श्री श्री

१४। श्री श्री। तोंटगट्ट वरद[य']गारिचे विलिचि इचिन

१५। त्रिभुवनेश्वरदेवराजुल उमक्कु तम देवुलु मनु-

१६। मरुद्रय'गारिकि पुण्य'गा नित्यमु रे प[टि] तिरुम[']-

१७। जेनमु कुड'डु वेचि(चि) पेट्ट अप्पन'गल अल्लु-

१८। °डु वल्लभ[न्म]क्कु आयुदु माडलु पेट्टिरि ५

१९। पद्मनिधिमाडलु (रे'डु) व'क्कु ॥ ई प्रसाद-

२०। नकु श्री श्री श्री [॥]

No 324

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1197; *A R.* No. 365-XXX of 1899)

Ś 1288

१। ... [2] त्थंत्रयोपमस्य महिमा वर्ण्यं ...

२। व माद्दशैः एवं विमानमु . .

३। ग्यहरेस्संगीत हेतुतः[।] नरसिंहरा . .

४। स्तत्र क्षोणीं शतमकल्पयत् । [१] तासा-

५। न्नामानि लिख्यन्ते तत्समामाश्च पु-

६। ष्पकं[।] पुरा पुरूरवः कल्पप्तोभिस्स ...

७। त्रतुल्यता । [२] शाकाब्दे वसु-नाग-रुद्रगणिते[त्रा];[3]-

८। षाढ शुक्लत्रयोदश्यामैन्द्रवारके नरह-

९। रेस्संगीतहेतोरदात् । वीरः श्रीनरसिंहदे-

१०। व नृपति[:][4] स्वायुर्य्यशोऽभिवृद्धये नित्यं वा-

११। मविलोचनाश्शतमिताश्च द्राक्षावाराबधि[।३]

---

1. On a beam built into the roof in front of the store-room of this temple.
2. The rest of the record is damaged.
3. The corresponding year is A D., 1365
4. It is not known with which Narasimha he is identical, because Bhānu-III was on the throne upto A.D. 1377-8.

१२। चामरेख[ं][इवीपि]का प्राधान्य करणमेक

१३। समभुक्ति ... ... रिवन[व]ल्लि प्रधान-

१४। ता. सां पुरु[र]वकुता नाट्यंरसेव .

१५। . स्वामिन' पुरा राज्ञा वीरनृसिंहेन तथा

१६। दत्ता मजरत्रमु' ॥ [६] श्रीभूमिकामरम-

१७। विद्य प[र्कोमवत्रपपु]त्रम। चल्लप। मांका-

१८। इ। विरुपालि। पित्रभूम [ ] न'रगमां-

१९। क। ई तिरुवम। रामनसूरम।

२०। रायम रेनि फेवम तुक्कांडि। चिराट्टि।

२१। तिरुवम। प्रोलम। मांकम। गोवि-

२२। दि। अइतम। तेप्पि। कडमारेचिगम।

२३। ई सूरमा। पित्रसूरु। पित्रचिगु। गग-

२४। नचिगु। को'टलिगम [।] ई सूर। कामन प्रोलम।

२५। कुडलसम। ई चेल्ल। सू'क। ई सवि। पो. न-

२६। नारम। भज्ञनशाव वोडुम [।] सामेएत्र म

२७। 'गु प्रोले[वि] गवय्यम [।] कार्थेनि पित्रकोम्मु।

२८। अन्ययमोखरि चिगमन्न[पिरा]टि ई

२९। [सति]। वाम्यसूलि तिरुवेंगट'

३०। अन्यप कालयाचाचिगम सरयमाम

३१। * विशाखनट्टन ... नकालयम चेल-

* The line begins with the figure of a flower.

३२। मदीप अलप ··· पार्कोलनि विरु

३३। बाढिनाग। [दामि]नाग। पोलम एक्षिवो-

३४। णि[।]मांक्रन रायप। पित्र रायप

३५। एऋटम वेल्लकिक्कोम्म ई दाप ई सूरम

३६। मडुतोड्डि चेल्ल[म]। वघार चेल्लर एल्ल-

३७। म। रायप। पित्रचेल्लिमार अनुरुपल्लि

३८। पोम्मि। ग'गचिगम नरुवचेल्लि

३९। रांप[डु]प्वि वाड चे दपचेल्लि। वुडु-

४०। मूरि रायप। ई मांक चित-

४१। पल्लि काम ताला[']डि चेल्लि मोन'गान अ-

४२। इतम। रावाड मांक। तोलपि मार

४३। तोलपि लक्कुम। मिदिम्मुल साढि मो-

४४। नु'गान एऋटम। गोटलपि को-

४५। म्म। नट्टव मांकु। वुडुमू[ार]-

४६। भूमि ··· डु वीटि अ डप-

४७। चेल्लम। तोंपि एकंम श्री[द]-

४८। रमुन चेल्लम। चेल्लरि चेल्ल-

४९। ,। दाप। कुमिल सुल्पम।

No. 325

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 854; *A. R.* No. 286-J of 1899)

Ś. 128[8]

१ । स्वस्ति श्री [॥] ••• ••• करि प्रद्योतस'[ष्ये] तथा मा[घे] मासि
त्रिविक्रमदिने कृष्णे दश[म्यां तिथौ]

२ । [प्राहा]त्सिंहगिरीश्वराय विधि ••• भीष्टाप्तये भक्त्या श्रीशिवदास चं०

३ । [दनमहा]पात्र प्रमुसम्मुदा । शकवर्षंवुलु १२८[८] गुनेंट
माघ दशमियु रविवार[2] मु-

४ । [न्नु] मकरसंक्रांतिनांडु सिवदास श्रीचंदनमहापात्रु'डु तनकु
अभीष्टार्त्थसिद्धिगानु श्रीनरसि-

५ । ०ह्मनाथुनिकि नित्यमुन्नु समर्पिंचिन कोलुवुलु नित्यमुन्नु
विरुमज्जनमु कुं'चांडु वेनु क्षीयनाः

६ । थपुरुषोत्तमनाय कुनिकि निवधमु १। अभिषेकाकालानतु
पुरुषोत्तमजी[ए]डुनु य' पुरुपु-

७ । [नि]कि नि १ । सर्व्वदे[व]चि[ं गु]प'ड्रेन्नु इ अप्प प'ड्रेगुनु
नि १ । रे पटि धूपकालानतु अलापट्टमु पट्टनु भेरि०

1. In the seventeenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 27th December, 1366 A D, Sunday. In *S, I. I.* the year is given as S. 128[—]. But, from astronomical combination we could ascertain the date.

८। नरसिंहनायकु'डुन्नु जगन्नाथनायकु डु[न्नु] नि १। गोडवु पट्टनु
मचुनायक तिरुवडिनाय·

९। कुनिकि नि १। रात्रिटि दु(धू)पक(का)लानु गोडवु पट्टनु
माधवनायकुनिकि नि १। ई आच्ह निवंधालवा-

१०। रिकिन्नि ग'डलु नाल्गेशि माडलु इवि वोरिवशने कु'चडेशि
प्रसादमु ठा[वु]पट्टि पेट्टेनु। भेरि गोपु·

११। नायकु निकिग'डलु आच्ह माडलुन्नु एनु चिन्नालुनु इवि(वि)
कु'चनडु प्रसादमु ठावुपट्टि नित्यमु-

१२। न्नु विरुमाल अतुपासि नालुमूल वेचि पेट्टनु इतनिकि इच्चेनु
ई धर्म्मंवु आचन्द्रार्क्‌स्थाइगां जे-

१३। ल्ल'गलदु। श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

No. 326

Madhukeśvara Temple of Mukhaliṅga[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1011; *A.R.* No. 145-A of 1896)

Ś. 12[89]

T

१। स्वस्ति श्री [॥] सकवरुषंवुलु १२[८६] गु ने टि] ल्तत्र-

२। ०ग्ग स'वि(व)च(त्स)र श्रीवीरादि(धि)वीरप्रताप श्रीवाणु(भानु)देवस्य

३। प्रवर्द्(र्द्ध)मान [वि]जयराज्य सवच(त्स)रु १८गु श्राहि

४। स्र(श्रा)वण क्कि(कृ)ष्ण दस(श)मि गुरुवा[रा]न [श्र]रुद्रनक्षत्र'न

५। द्वितिपादयोग'मुन म[हा] ··· समुन श्रीम-

६। धुकेश्वरदेवरकु श्रीदक्षि[ण]द'ड ॥ कालगमाजि[4]रे

७। चस(सा)हसमलु(ल्लु)नि कोड्कु कलिगमहारायण [सा]-

८। हसम[ल्ल]कोडकु पेट्टिन दि(दी)[पमु] ··· ण केतम .

---

1. It is on the second pillar to the left of the entrance into the central shrine in this temple.

2. Read "आर्द्रानक्षत्र"

3. Read "व्यतीपातयोग". The corresponding date is the 5th August, 1367 A. D., Thursday.

4. Read "कलिङ्गमाढि". The word 'माढि' in Oriya is always written as 'माजि' in Telugu

९ । तुपवेरजिवमुकु'ड वृत्तदेसपमु अ[ने]ड·

१० । पुत्राड चेग्रह क्रिद् . ल चेत्रपुगां क[पिह]य १ वीसपलम·

११ । हु ए ··· मु तुमडु[5] · · नडप ··· अंगदुगु·

१२ । पमाड १ . लियकुडु मडपलि चेत्रान ··· सगम'

१३ । अरुचुगातमु'कु सग' . [च']द्र(द्रा)कँ गा। च ··· लादु[6] [।।]

---

5. Probably read "मुत्त मुडु" (three Kuñchams).

6. The figure of the palm of a hand pointing upwards is found at the end.

No. 327

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 746; *A.R* No. 265-C of 1899)

Ś 1269

१ । स्वस्ति श्री शाकवर्षे निधि-गज-दिनकृतसं'मि(म्मि)ते मार्ग्गशीर्षे प'चम्यां भानु-

२ । [वा]रे हरिगिरिनृहरे श्शंकराद्यार्त्तजोदात् । श्रीनेमप्रामजात सुगुण-

३ । [घर]य(ज)प: सिद्धये पुण्यवृद्ध्यै भक्त्या कौण्डिन्यगोत्र: प्रतिदिनमम-

४ । ला[ं] मालिकां कृष्णभट्ट: । श्रीशाकवर्षंबुलु १२८६ गुनें'टि मार्ग-

५ । शिर बह(हु)ल प'चम(मि)यु भानुवारमुनांडु[2] कौण्डिन्यगोत्रोत्-

६ । भूतुण्डैन नेमप्रामान श'करभट्टोपाध्यायल कोडुकु कृष्णभट्ट

७ । तनकु स'तानाभिवृद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनिकि नित्यमुन्नु ओक तिरु-

८ । माल अतुपासि नालु मूलु ४ चातिपनु भट्टरि पूराइभटलकु ग'[ड]मा-

९ । लु(डु) एनिमिदि इच्चि इरु लोनु ओटाट्ट विलुवनु मा २ उनमाड म . नित्य-

१० । मुनु प्रसादमु कु'च ठावु पेट्टि वीरिके इच्चेनु ई धर्म्मं नाश(च)द्राक' ...

११ । ... ... टनु ... इ धर्म्मं श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the sixth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. According to the *Amanta* system, the date corresponds to the 12th December, 1367 A. D., Sunday.

No. 328

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1068; *A. R.*, No 332-LVIII of 1899)

Ś. 1290

१। स्वस्ति श्री। यश्चारित्रमनादिभूपचरित प्रत्पदित्तोकांचितं यद्गोत्रं कमलानिवासमनिशं का-

२। वामनोवल्लभं[।] यत्कीर्त्ति[:] त्रिदशादिवासतटिनीकल्लोलकूलंकषा सोयं श्रीहरिचंदनो विजयते श्रीरामदेवा-

३। त्मजः। [१] शाके व्योम-निधि-द्वि-चंद्रगणिते वर्षे तथा कार्त्तिके कृष्णे कृष्णदिने नहीजदिवसे श्रीसिंहशैले रितुः। अ-

४। मे दीपमखंडमाशशिदिनेशं तस्य संसिद्धये सोयं [ज्ञा]नि-शिरोमणिग्गुणनिधिः प्रादाद्गवां सप्तति ॥ [२]

५। प्रदीपप्रतिमामेकां गोपालं चास्य वृत्तये [ ] स्वारिमितां भुवं प्रादात् स्वाभीष्टफ[ल]सिद्धये ॥ [३]

६। श्रीशकवर्षंबुलु १२९० अगुनेंटि कार्त्तिक बहुल एकादशियु मंगलवारंमुनांडु

७। कलिंगपरीछ जलेस्वरहरिचंन्द्रमहापात्रुंडु तनकु नभीष्टार्त्थ-सिद्धिगानु श्रीनरसिंह-

---

1. In the forty-second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 7th November, 1368 A.D., Tuesday.

८। नाथुनि सन्निधियंदु नित्यमुन्नु ओक अखंडदीपमु वेलुगुटकुं
वेट्टिन मोदालु हेवै ७०।

९। दीपप्रविम ओकटि १ ई मोदाल' गावि दीपज्ञसमस्थनु नेइ
तें'च पेट्टनु गोरापुराइखिल्ला-

१०। रि कोडकु खिगिरिकिल्लारिकि भंडारानतु पद्मनिधि पदि माडलु
पेट्ट विदुरिसिगियंदु-

११। ल खंडिक पुट्टंडु क्षेत्रमु विलिचिपेट्टेनु। शत्रुणापि कृतो
धर्म्मं[:] पालनीयो म-

१२। नीषिभिः शत्रुरेव हि शत्रुः स्याद्धर्म्मं[:] शत्रुर्न कस्यचित्।
ई धर्म्म श्रीवैष्णव[र]-

१३। क्षः। इ धर्म्मंबु आचंद्राक(र्क) स्थाहि(इ)ग(ा) चेल्लंगलदु
श्री श्री श्री श्री श्री [॥]

No. 329

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 725; *A R.*; No. 253-F of 1899)

Ś. 1290

१ । स्वस्ति श्री । लक्ष्मीवान् वीरगंगत्तिविपतितिलक[:] सर्व्वलोकाभिरा-
२ । मः प्रख्यातोरुप्रतापस्सुरभिकुलपयोराशिराकासुधां-
३ । शुः । आशाधीशाकृपानां रुचिरुजितयशश्चंद्रिकस्सकलावान् [।]
४ । सङ्गीतज्ञो वदान्यस्समवतु धरणीं यावदाचंद्रतारं । [१]
५ । शाकाब्दे व्योम-रत्नारुण परिगणिते माघमासे सितायां पंचम्यां-
६ । [2]भानुवारे हरिशिखरिपतेस्सन्निधौ पुण्यसिद्ध्यै [।] दीपं प्रादादखं-
७ । ड[ं] वियद्विषेगणिता नैचिकीतस्यसिद्ध्यै सोयं राजावतंस स्सक-
८ । लगुणनिधिः पुत्रिकां कु[प्य]रूपां । श्रीश[क]वर्षंबुलु १२९०
९ । यगु नेटि माघ वद्द(हु)ल पंचमियु रविवारंमुनांडु गा-
१० । ङ्समद[3]गोत्रबुंडैन सुरभिकुलजात अंतरुनांटि प्रतापवी-
११ । रगंगराजु त[न]कु नभीष्टार्थसिद्धिगानु श्री नरसिंहनाथुनि सन्नि-
१२ । धिनि नित्यमुन्नु ओक अखंडदीपमु वेलु[गु]टकु वेट्टिन मो-

---

1. On the third pillar in the maṇḍapa round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 31st December, 1368 A D , Sunday. The *tithi* is *Shashṭhī* but not *Pañchamī*.

3. Read "गौतमस"

१३ । दालु एंमे ५० ई दीपप्रविम(मा) भो १ । कैरय'पू डिय दु जल-

१४ । क्षेत्रमु भत'पक्ष पुट्टेंडु क्षेत(त्र)मु चन्द्रखिलारिकि पेट्टेनु

१५ । इत'ड्डु ई दीपान पञ्चुल' गाधि मास र्वाढ नेईं तेञ्चि श्रीमंड्डारमु-

१६ । नक्कु' वेट्टि भोग्यमु नेयगलांडु ई घर्म्मंमु आचंद्रार्कं स्था-

१७ । इगां जेल्ल'गलदु ॥ शत्रुणापि कृतो धर्म्मः पालनीये मनीषि-

१८ । भिः शत्रुरेव हि शत्रु[ः] स्या[त्] धर्म्मंश्शत्रुर्न्न कस्यचित् ॥ ई धर्म्मंबु

१९ । श्री वैष्णव रक्ष ॥ श्री श्री श्री ॥

No. 330

Kūrmeśvara Temple at Śrīkūrmam[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1246; *A.R.* No. 364 of 1896;
I. M. P. Vol. I, P. 693, No. 242)

Ś. 1291

S

१ । शाकाब्दे शशि-रत्न-भानुगणिते {॥} वैशाखमासे

२ । सिते {॥} पंचा(च)म्यां गुरुवारं[2]पुण्यदिवसे {॥} श्रीक-

३ । च्छपात् गोत्रजः ॥ श्रीमत् कचुकरत्तमल्ल ॥ साहस-

४ । मल्लस्य पुत्र[ः] श्रीनरसिंह्मणीय्यनः ॥ श्रीक[म]ठाधि-

५ । पाय प्रादात् गवां त्रिंतयोत्तरं ॥ विंशतिद्वय[ं]

६ । तस्य प्रपितामहेन वल्लभसाहसमल्लेन षट्द्रोणपरिमितं

७ । ओदनं । कांस्यपात्रद्वयं पूरितं दत्तं ॥ ए[त]त् गवां सुर-

८ । सुणेन पक्षेन प्रतिदिनं । दधिकलशाचतुष्टय । तदा[द]नं

९ । दद्या[द]नं कत्थुं(तुं)माचंद्रतारकं ।

---

1. On the forty-eighth pillar in the Tirohutta maṇḍapa of this temple. On the proper right of this inscription, there is the figure of the up-raised palm of a hand on a pedestal.

2. The corresponding date is the 12th April, 1369 A. D., Thursday.

No. 331

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 875; *A. R.* No. 288-G of 1899)

Ś 1291

१ । स्वस्ति श्री । शाकाब्दे सोम-रत्न-मह्पति ग-

२ । णिते ज्येष्ठ- से दशम्यां शुक्लायां

३ । जीववारे हरिशिखरिपते र्दीपनैवेद्य-

४ । हेतो[:] । [य:]प्रादाद्व्योम युग्मा शनि-

५ । शशि[ग]णिता नैचिकी: पुण्यसिद्ध्यै { } स श्री-

६ । मानर्जुनाख्य क्षितिपतिरखतात् भूमि-

७ । मा चन्द्रतार' ॥ शकवरुषंबुलु-

८ । १२९१ गुनेंटि ज्येष्ट विमल दशमि-

९ । यु गुरुवार'मुनांडु श्रो

१० । डुवादि अर्जुनदेवराजु वनकु नभीष्टार्त्तं(र्थं)सि-

११ । द्धिग(गा) श्रीनरसिं[ं]हनाथुनि सन्निधिनि अखं-

१२ । डदीपालु ८ वेलुगुटकु' वेट्टिन मो-

---

1. In the nineteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 17th May, 1369 A. D. Thursday.

१३। वालु ८१६। नित्यमुन्नु माप॑ट अवसर॰

१४। म॑दु पालारगि१॰ वेट्टिन [मो]दलु २६३

१५। इ वषट्ट धर्म्मंवु आचं॑द्रार्क स्थाइ॰

१६। गा वेट्टेनु ई धर्म्मंवु श्रीवैष्णव रत्त

१७। ई पालवोडनु वेडु वल्यलु <u>अनु नभोग॰</u>

१८। सुगानु नित्यमुन्नु रात्रि भरगिपनु वो॰

१९। रान पोलमु पदिपुट्लु आच॑द्रार्क स्थाइगा॰

२०। ॰ वेट्टेनु ॥ श्री श्री श्री [॥]

No. 332

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 924; *A R.* No. 296-M of 1899)

Ś. 1291

१। स्वस्ति श्री [।] श्रीवादादुदभू[द्] व[सु]र्ज्जाविर्गगेव पावनो । तत्राभून्नाम-
२। भूपालो भूपोद्ध्व वशाग्र[नः] [॥ १] स्वस्ति श्री शकवत्सरे
शशि-निधि-(वनक्रस'मि (रसभिम)-
३। वे भौमवारे मासि [ज्ये]ष्ठे दिनेशो महणमुपगते सिं[']हशैलेश्वरस्य । सक्रकस्या-
४। खंडदीपद्वितयमनुदिन['] प्रादवात्पुण्यसिद्ध्यै (त)त्स'वानाय सोय'
५। सकलगुणनिवासश्शत['] नोंचकीनां [॥ २] श्रीशकवरुषंवुलु १२९१ गुने'टि ज्येष्ट
६। अमावास्ययु म'गलवार'मुनांडु सूर्य्यमहणकालम'दु को-
७। प्पुलनामयनायु'ड्डु तनक्कु अभीष्टार्त्थसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथु'न सन्निधि-
८। नि नित्यमुन्नु रे'ड्डु अखडदीपालु वेलु'गुटकु कोरेटि वामन कोनारि को-
९। डुकु [मणि]कवोयुड्डु वनिवडरामवोयुनि कोड्कु कूनवायु'ड्डु
१०। ई इरुव यसन' वेट्टिन मोदालु १०० वीरिदञ्चकुन्नु जातानकु अद[ला]पल्लिनि
११। रे'ड्डु पुट्लु क्षेत्रमु श्रीनरसिंहनाथुनि गोलुवनु निवंदा(धा)ल खंडिकलु ४४ ।
१२। अंदलापल्लिनि पेट्टेनु ई धम्म(र्म)वु श्रीवैष्णव रक्ष ॥ श्री श्री श्र श्री
१३। सानुलवारु कोलुवुलु ८० स'प्रदायमु कोलुवुलु ८० [।]

1. In the twenty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2, The corresponding date is the 5th June, 1369 A. D., Tuesday, according to the *Amanta* system.

No. 333

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No. 740; *A.R* No. 262 of 1899;
I. M. P. Vol III, P 1677, No. 90)

Ś. 1291

१ । स्वस्ति श्री शाकवर्षे शशि·निधि-दिनकृत्सम्मिते भौमवा-
२ । रे कार्त्तिक्यां धूपकाले हरिशिखरिपतेस्सन्निधौ बोज-
३ । नार्त्थं [।]प्रादादाचंद्रतार सकलगुणनिधिश्चामर[ं]
४ । रूप्यदंडं सद्भक्त्या सोमनाथाभि धमहितपसा-
५ । विः स्वसंकल्पसिद्ध्यै ॥ शकवर्षंवुलु १२६१ गुने-
६ । ंटि कार्त्तिक पुन्न(र्ण)मयु मंगलवारं[2]मुनांडु क-
७ । लिगदंड सोमनाथमहापसाति तन कोडुकु ज-
८ । यदासुनकु अभीष्टार्थसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथु-
९ । नि सन्निधिनि धूपकालमंदु तन पेट्टिन वेडिकोल-
१० । चामर नित्यमुं वट्टनु श्रीभंडारमंदु पद्म-
११ । निधि गंडमाडलु पदि १० पेट्टि वे डु कुंचालु प्र-
१२ । सादमु वृत्तिगां वडसि नट्टव[अ]कासानि कित्रि । अ-

1. On the sixth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 10th October, 1369 A. D., Teusday.

१३ । न्यसानि वु(पु)नसानि किन्नि[नि]वंघालु पेट्टेनु [।।]
स(सा)वित्री-जय-

१४ । दासस्य जमुना लोकपावनी [।] भार्य्या सा सोमना-

१५ । थस्य नित्यं द्विजहितैषिणी । वेदशास्त्रपुराणेषु दे-

१६ । वतानाथपूजने । सदाश्रु तिमती साध्वी दीधार-

१७ । म्भागवप्रिया ।। ई धर्म्मं श्री वैष्णव रक्ष । श्री

१८ । श्री श्री श्री श्री ।

No. 334

Madhukeśvara Temple of Mukhaliṅgaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1104; *A.R.* No. 233 of 1896;
I M. P. Vol. I, P. 706, No. 384)

Ś. 1291

T

१। स्वस्ति [।।] स(श)ख(क)वरुषंवुलु १२९१ गुनें'टि व्रि(वृ)श्चिक स'-
२। क्रांत्ति क्रि(कृ)ष्ण सोमवारान[2] श्रीमधुकेश्वरनाथ(थ)देवर-
३। कु अल्लाड कूनपनायुनि मनम डैन कूनपना-
४। युड्डु वमकु अ(आ)युरकवत्थं(र्द्ध)मिद्धि ... वेट्टिन अ-
५। क'(ख')ड्डेन पेग्गड लें'क' चोडग'ग[य]
६। तामृ[नि] वैश्यमाराय ' हय ..
७। ... ... डु पे[ट्टि]न
८। अखण्डवर्त्तिदीपमु १ माड [५]

---

1. On the east face of the first pillar of the Asthana maṇḍapa of this temple.
2. The corresponding date is the 29th October, 1369 A.D., Monday.

No. 335

Kūrmeśvara Temple at Śrikūrmaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. V, No. 1243; *A. R* No. 361 of 1896; *I. M P.* Vol. I, P. 693, No. 239)

Ś. 1291

S

१ । शाकाब्दे शशि-रत्न-भानुगणिते चैत्रे सिते चाष्टमी-
२ । पुण्याहे[2] हरिच दनो रविकुल श्रीरामदेवात्मजः । खा-
३ । री पंचक सम्मितां जलभुवं तोरामुखीमस्थितां
४ । पादात् कूर्मपुराधिपाय सकलाभीष्टार्थसिद्ध्यै (द्ध यै)-
५ । स्थिरं । कोऋपमग्रामे सग्रामारयय' ॥ मदीय' भा-
६ । गक्षेत्रं च । श्रीकमठाधिपाय दत्तमाच'द्रतारक' ॥
७ । अत्र विनयोगः प्रस्थिषटक मोदन । निवेदित' खंडपानीय'
८ । कलश' मुद्ग' च एतन्मध्ये पुष्पमालादानार्थं । पुराइ-
९ । नट्टव पुत्रस्य पोलुनट्टवस्य प्रस्थद्वय' । तस्यै वेतन
१० । चिह्न कदशक' तस्यानुजायाः । आक्कासान्याः शय्याभोग स-
११ । मये चामरधारणाय प्रस्थद्वय' खंडपानीय मु-
१२ । द्गं च तस्यैव एतदनुसंधानार्थं प्रस्थद्वय' । ई दत्तमु-
१३ । तिरुपति श्रीवैष्णव रक्ष ॥ श्री श्री श्री

1. On the forty-seventh pillar in the Tirohuttu maṇḍapa of this temple,

2. पुण्याहे = मङ्गलवारे ।
The corresponding date is the 5th March, 1370 A. D., Tuesday

No 336

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 883; *A. R.* No. 288-Q of 1899)

Ś. 1292

१ । स्वस्ति श्री । अस्ति श्रीशीलवैरा[चि]तिपविजितक सर्व्वलोकाभिरा-

२ । मः प्रख्यातोरुप्रताप स्वचरणशर[ण] क्षोणिपस्थापनांकः । [श]-

३ । त्रुश्रेणिक मित्रप्रमथन दिनकृ[द्] भूसुरानोकर[क्षा] कल्पद्रुः कमिनो-

४ । नाम समशर स[भो] भैरव क्षोणिपालः । [१] शाकेब्दे

वाहु-रत्नार्णपरि-

५ । गणिते मार्गमासे सितायां पंचम्यां भानुवारे हरिशिखरिपते-

६ । स्सन्निधौ तस्य मा[ता] । अक्कादेवी गुणाढ्या स्वतनयविजयावाप्तये

७ । पुण्यसदीप[ं] प्रादादखण्डं वियदिशुगणित चक्रस्तरप्रदीपे [२] स-

८ । पदि प्रतिमासैकां दासीं च विमलाशया । वैष्ण[वाः] पालयंत्व

{अ} भी-

९ । ष्टमाचंद्रतारकं । [३] शकवर्षवुलु १२९२ गुनेंटि मार्ग विमल-

१० । पंचमियु रविवार[2]मुनंडु नंदपुरवु वै(भै)रवर(रा)जु तल्लि

अक्कमदेवि

1. In the twentieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 24th November, 1370 A.D., Sunday.

११ । वनकु अभीष्ट(ष्टा)र्थंसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निधि[नि]
नित्यमुन्नु अख'-

१२ । ण्ड दीपमु वेलुगं वेट्टिन मोदालु ५० ई दीपप्रतिम(मा) १ दीपमु ये-

१३ । त्तुटि माणिकमु १ इच्चेनु तिरुमज्जनमु कडु १ पट्टेनु

१४ । मेडुवाड क्षेत्रमु १ [पुट्टि] ई धम्मं आचन्द्राक्क च्छ(स्था)यि(इ)गा वे-

१५ । ट्टेनु श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

No. 337

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 772; *A.R.* No. 273-L of 1899)

Ś. 1293

१। स्वस्ति श्री [।।] शकवर्षंवुलु १२६१ गुनेटि श्रीवीरादि(धि)वीर-

२। भानुदेवस्य प्रवर्द्धमान विजयराज्य संवत्सरंवु-

३। लु[२]गु आई[2] भाद्रपद वह(हु)ल दशमियु गुरुवार[3]मुनन्दु

४। [श्री]कलिंगपरीछ प(पा)त्र धर्मदासजीय[न] अधिष्ट(ष्ठा)नमंदु
श्रीनरसिंहाद्रि-

५। न(ना)थनि भोगपरीछ चि[ङ्ग]म स(सा)हसमल्ल वेहरण समस्तपंचा-

६। दि समस्तपंच(चा)दि पंचपकरणोमूनै चित्तस(सा)नि कुंतुरु मु-

७। दुनरसकु श्रीनरसिंहनाथुनि नगरनु नित्यमुन्नु रे[ं]डु कुंचालु

८। प्रसादमुन्नु आचंद्रार्कस्थाइग(गा) वेट्टिरि ई धर्म्मंवु श्रीवैष्णव

९। रक्ष श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the nineth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The reading of the Srābi year is not correct.

3. The corresponding date is the 7th August, 1371 A. D., Thursday. The *tithi* is *Ekadaśi* but not *Daśami*.

No. 338

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalam[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No. 1060; *A R.* No. 332-L of 1899)

Ś 1294

१। स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे युग रत्न-भानुगणिते वैशाखशु-
२। क्ल अष्टमीयु[क्ते] भास्करवासरे नरहरे[:] श्रीसिंह-
३। शैलेशितु[:]। अग्रे चामर'(र)युग्मला प्रतिदिन' [धू]प
४। द्वये वीजितु' पद्मनिधिजीयन साहुपात्रतिलक:
५। स्वामीष्ट सां(स')सिद्धये। शकवरुषवुलु १२६४ गुने'टि वैशा'
६। ख विमल अष्टमियु रविवार'मुनांडु श्रीनरसिंहनाथुनि-
७। कभय धूपल'दुनु चामर पट्टनु पात्र जाडुजीयन श्रीभं-
८। डारम'दु पद्मनिधि ग'डलु पदेनु माडलु पट्ट नित्यमुन्नु
९। रे'डु कुचालु प्रसादमु निवंधसमस्यमु अप्प १ विविय' १
१०। जीतमु आस्त विन्नलु ६ ओपाडचेरुवुवेनक जलक्षेत्रं(त्र)मु-
११। नु पपूटि पोलमु पुट'डु पेट्टेनु अ ष्ठि चामरद्दारिकि।
१२। ई धम्र्म श्रीवैष्णव रक्ष अ पुचामरधर श्रीभडार पद्म-
१३। निधि गडमाड ओकटि पेटि वलुपसाडलु वनकु त्रित्तिगा भडशेनु श्रीश्री-
१४। श्री [।।]

1. In the forty-first niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 28th March, 1372 A. D, Sunday.

No. 339

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No 1110; *A R.* No. 347-C of 1899)

Ś. 1294

(Oriya)

१। स्वस्ति [।।] श्री शाकाब्दे धिष-नंदद्युमणिपरिमिते शुक्लपक्षे नभस्ये राकायां सोम-
२। वारे सकलगुणगणालंकृतो घूडुपालः। प्राज्ञाश्चंद्रधार[2] विमलतर य-
३। शः पुण्यस तानवृं(वृ)द्ध्यै श्रीमत्सिंहाद्रिचूडामणि नरहरये चंद्रशुभ्रा-
४। तपत्रं। शाकाब्दे १२९४ वष(षं) भाद्रपद पौन्न(र्ण)मी सोमवारे[2] वनंजयगोत्रजात गोपा-
५। ल नायकंकर पुत्र घूडुपाल पडिराय आपणंकि(क) आयुरारोग्यैश्वर्य्य संता-
६। नाभिवृद्ध्यर्थे श्रीनरसिंग(ह)नाथदेवंकर उभयरूपे दू(दु)इ वेदासमय मा-
७। सोत्सव वर्षो(र्षो)त्सव [स]मये धवलछत्र द(ध)रिवा अर्थे श्रीनसिंगनाथ(थ)देवंकर श्री-

---

1. In the forty-seventh niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 13th September, 1372 A.D., Monday.

८। भंडारे पञ्चनिधि ग'डमाड दस देई नियपडि दू(दु)इ
कु'धा भाव नि{नि}भ(वं)-

९। व समस्था ये(ए) पीठ वरि(र)ध पडि बत्त(र्त)न वृत्ति
करि ध'पादि चेल्ल म'चुनायक॰

१०। र पो तिरुपडिनायककि(कु) आच'न्द्रा[र्क] करि पिल्ला।
धवलछत्र प(प्र) [ति] वरि(र)से किणिवु अत॰

११। 'बरे ग'डमाडेक दि(दे)ल्ल अडा भाव वंश्या धरिचे(चे)।
इ (ए) धर्म्मवु

१२। श्रीवैष्णव रक्ष। शत्रुणापि कृतो धर्म्मः पालनीयो
मा(मि)नोषिमां। शत्रुरेव हि शत्रु

१३। स्याद्धर्म्मंशत्रुत्र कस्य[चित्] श्री श्री श्री श्री श्री [॥]

No. 340

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 742; *A.R.* No. 264 of 1899;
I M.P. Vol. III, P. 1677)

Ś. 1294

१। स्वस्ति श्री शाकाब्दे गति-रंध्र-भानुगणिते मार्गाख्य मासे
सिते पक्षे सोमतिथौ

२। वुधाह्नि सदा श्रीसिंहशैलेशितु। श्रीवत्साभिध नायको
गुणनिधिः स्वाभीष्टसंसिद्ध-

३। ये यामन्यं तिरुवद्ध यामसमये प्रादा[त्] प्रसूनास्रजः।
शकवरुषवुलु १२९४ गु-

४। नेटि मार्गशिर वहुल पंचमियु वुधवारंमुनांडु
हेरम्भ महासेनापति

५। कोडुकु श्रीवत्सनायुंडु तनकु अभीष्टार्थसिद्धिगानु
श्रीनरसिंहनाथुनक्

६। नित्यमुंनु रात्रि तिरुवजामु समय मंदु तात्कालिकमैन पुष्पलु अनु-

७। पादि नालु मूलु तिरुमाल पट्टनु मैगापु देविनायुनि कोडुकु
पेद्दसिगु-

---

1. In the sixth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 16th Nov., 1372 A. D., Wednesday. The *tithi* is *Shashṭhi* but not *Pañchamī*.

८। नायुनिकि ग'ङमाडलु एडु ५ इश्वि वं,रि नायकन प्रसादमु कुं'च ठवु-

९। पेट्टि मरिन्नि भोक माड पेट्टि बीरि चेलने तोंटगट्टु विल्लिवि नित्यमु विरु-

१०। माल चार्तिपनु ई चिगुनायुनिके आच'द्राक'यङ्गा' पेट्टेनु ई धर्म्मँवु श्री-

११। वैष्णव रक्ष श्री श्री श्री श्री [श्री ॥]

3. Read "आच'द्राक'स्थाईगा"

No 341

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 811; *R* No. 282-P of 1899)

Ś. 1294

१ । स्वस्ति श्री । शाकाब्दे . भू रत्नगुण परिगणिते . मार्गं-
२ । मासे दशम्यां शुक्लायां सोमवारे हरिशिखरिपते सान्न-
३ । [धा]वखण्डदीपं प्रादादाचंद्रतारं तरणिकरनिभं नै-
४ । चिक्कीरतस्य संख्यान्तरसंतानाय गोपालकमपि सुकृ-
५ । [ता]वाप्तये तल्लिसेट्टिः । श्रीशकवरुषंबुलु १२९-
६ । ४ गुनेंटि मार्गशिर त्रिमल दशमियु सोमवारमु-
७ । नांडु[2] ओड्डादिवोटि तम्मसेट्टि कोडुकु [गंभ]रि तम्म सेटि त-
८ । नकु अभीष्टार्थसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निद(धि)नि नित्य-
९ । मुन्नु अखंडदीपमु वेलुंगुटकु पुराइक्किल्लारि कोडु-
१० । कु सि(श्रो)रामुपंडितायनि वशमुनं वेटिन मोदालु
११ । इरुवै[य]नु २५ । ई सि(श्री)रामु च सननने कुडुगीतानकु ग-
१२ । डमाडलु पदि पेटेनु इतंडु मासपडि नेइ श्रीभं-
१३ । डारान प्रवेसमु सेयंगलांडु । ई धर्ममु श्रीवै-
१४ । ष्णव रक्ष श्री श्री श्री श्री [॥]

1. In the thirteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 6th December, 1373 A.D., Monday.

No 342

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 921; *A.R.* No. 296-J of 1899)

Ś 1294

१ । शाकाब्दे विधु-रत्नारुणपरिगणिते पौषमासे दशम्यां कृष्णायां सौ-

२ । म्यवारे हरिशिखरिपतेस्सन्निधौ पुण्यसिद्ध्यै । [श्री]प' प्रादादुपे'द्र
ज्ञितिपति ज्ञन'

३ । नो सुम्महार्घ्यं गुणाढ्या चागीश्वत पालयुक्ताश्शतगणनयुता[स्स]द्दवा-
वा [प्ति]-

४ । हेतोः । श्रीशकवरुषंवुलु १२६४ गुनेंटि पुष्य बहुल दशमियु वुधवा-

५ । {वा}रमुनांडु[2] एलमंचि चेन्नीश्वरदेवनि महादेवि तन कोडुकु उपेंद्रदेव च-

६ । क्रवर्तिकि इष्टार्थसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनि सन्निधिनि ओक अखंडदीपमु वे-

७ । लुंगुटकु गंगवोड्डनि कोडुकु वीरवोयुनि वसान' वेट्टिन गोरे-

८ । लु नूरु लेक १०० ई गोल्लकु एलमंचि(चि) वेटिन जलक्षेत्र(त्र)मु पुट्टेंडु

९ । इव डु नेलपट्टि नेइ देच्चि श्रीभण्डारान' प्रवेशमु चेयंगलांडु

१० । इ धम्मु' आचंद्रार्क स्त्र श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the twenty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 19th January, 1373 A.D. Wednesday, according to the *Amanta* system.

No. 343

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 819; *A. R.* No. 262-X of 1899)

Ś 1295

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे बाण-रत्नार्क्कांकिते चैत्र्यां भृगुदिने प्रादात कं[चि]महासे-

२ । नापतिः पुष्पास्रजाः हरेः ।। स्व(श)कवरुषंवुलु १२९५ गुने[टि] चैत्र शि-

३ । मल पुन्न(ण्ण)म(मि)यु शुक्रवारमुनांडु[2] कलिंगव्यापारि कंचिमहासेनाप-

४ । ति वन भार्य्य(र्या)कु वु(पु)ण्यमुगा श्रीनरसिंह(ह) नाथु(थु)निकि नित्यमुन्नु श्रीक-

५ । तिरुमाल चातनु श्रीभंडारानतु गंडमाडलु ५ पद्मनिधि वेट्टि नित्य

६ । कुंचडु प्रसादमु वृति(त्ति)गा वडसि अनवाल अग्रमकुं वेटे-

७ । नु इतंडु ई प्रसादमु भुजिंचि नित्यमुन्नु तिरुमा[ल] तोच(चि) पेट्ट-

८ । गलांडु ई . . एनु मडलु पद्मनिधि पेट्टि नित्य रेंडं(डु) डलु विदय-

९ । मु वृत्तगां [व]डशि गंगाधरवधोदि(ति) गद(दा)धर देवर ... ...

१० । . य[घू]पल नित्यमुनु एत्तन्नु [मु]द्दप विगु-

११ । नायुनिकि वेल्लिगुडि निवद्ध समस्यगां वेट्ट(ट्टि)नु ई

१२ । धर्म्मं श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the thirteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 8th April, 1373 A. D., Friday.

No. 344

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1025; *A.R.* No. 332-XV of 1899)

Ś. 1295

१। श्रीशाकाब्दे ख-[रन्]-ग्रहपतिगणिते मार्गमासे दशम्यां शुक्लायां सौ-
२। म्यवारे यतिविल[क]जगन्नाथतीर्थश्रीपादः। भंडारे गंड-
३। निष्कान् हरिशिखरिपतेरल्पहस्ताक्षसंख्यान् प्रादा[द्वि]प्रस्थ-
४। मानं दधिकलशमनूपद्वयं शौरिप्रीत्यै [॥]शककव-
५। र्षंवुलु १[२]९५ गुनेंटि मार्गशिर शुक्ल १० वुधवारमु-
६। नांडु[2] नरहरिमठान जगन्नाथतीथश्रीपादालु श्रीनरसिं-
७। हनाथुनि भंडारमंदु तेलिकट्टु पंड्रेंडु गंड-
८। माडलु १२ पेट्टि नित्यमुन्नु रेंडु कुंचालु पेट्टेटि
९। पेरुवु प ‥ ओकंटिनि अप्पालु रेंडु[२]का ओक [अ]ड्य-
१०। डु वृत्ति पडसिरि॥ ई वृत्ति आचंद्राकंस्थाइ[गा]-
११। नु चेअंगलदु॥ ई धर्मं श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

1. In the thirty-seventh niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The date is not regular.

No. 345

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No 1136; *A.R.* No. 356-F of 1899)

Ś. 1296

१। स्वस्ति श्री ॥ यश्चारित्रं पुराणक्षितिपतिचरितस्पर्द्धि लोकेषु
पूज्यं यद्गात्र श्रीनिवास' यु-
२। व[ति]जनमनश्च'द्रकांते'दुबिंबं [।] यत्कीर्त्ति[:] स्वर्गं'गातटभुव
रमते सोयमाच'द्रतार'
३। पात्रश्रीधर्म्मदास स्सकलगुणनिधिः . वतात् भूतलेस्मिन् ॥ श्रीशक-
वरुषंबुलु १२९६ गुने'टि ज्येष्ट क्रिष्ण
४। त्रे(त्र)योदशियु गुरुवारमुनांडु[2] कलिंगपरीक्ष पात्रा(त्र)श्रीधर्म-
दासुलीयन सी(श्री)नरसिंहनादु(थु)-
५। नि भंडारम'दु पद्मनिधि ग'डमाडलु ४० पेटिरि ता कटिंचिन
द(ध)र्म्मद्वारनकु कोलुभंबटि-
६। वोडिगाकु रेंडु कुं'चालु प्रसादमु एकादि जीतमु माड ओकटि
नित्यमुन्नु दी-
७। पानकु मान्य मान ओकटि ई द्वारनकु ब्रयुदु! एंडसनु ओकमाटु
सुन्न-
८। मु पेट्टुनु इ वर्त्तनु वृत्तिगानु पडशेनु मारित्रि ग'डलु
पदाश्च माड॰

1. In the fiftieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 8th June, 1374 A.D., Thursday, according to the *Amanta* system.

९। तु पेट्टि नित्यमुन्नु श्रीक दोंडवनमाल पेट्टनु रें डु कुं'चालु
प्रसादमु निम(त्र)-

१०। "[ध]धमस्यगानु अं(अ)णालू विडियालु एडादिजीवमु चिन्नालु
न इ'सवट्ट —

११। कुन्नु ई पद्दिडिलोन पदि माडलु १० वोंटगट्टलकु आस्र माडनु ६।
ईप्रसादमु-

१२। न्नु तोंटगट्लुन्नु चित्तरमहामण्डले डु चिगुसाहसमल्लुनि
मूलमुन अनवाल अ-

१३। न म(न्नु) वुमि पूराइ नित्यमुन' धूपकालम'दु दोंडवनमाल
नलुमूडलु ४ तेच्चि पे-

१४। टंगलारु ई धम्मं आच'द्राकं चछ(स्था)इगा चेल्ल गालदु
श्रीवैष्णव रत्न। ई धम्मंमु एञ्वरेनि

१५। हरितुरु वारि शिरस्सुन श्रीविष्णुचक्रमु पड[ं]गलदु।
ई [ध]म्मंमु एञ्वरेनि हरिंतुरु वारि ए-

१६। {ए}डु पुरुषांतरमुलवारु [अ]घोगति वडुदुरु ई पात्र धम्मंदासजीयन
सपि[पु]षांव-

१७। र मुलवारु सद्गति[ं] वोहुरु श्री श्री श्री [॥]

No 346

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1134; *A.R.* No. 356-D of 1899)

S. 1296

१ । स्वस्ति श्री [।] शाकेऽब्दे रस-रत्न-भानुगणिते मासे नभस्संज्ञिके धर्म्माहे

२ । बुधवासरे नरहरे[:] श्रीसिंहशैलेशितुः । अग्रे गीतमक[ल्प]

३ । यत् प्रतिदिनं गातुं चतुं(तु)स्सुंदरीस्सत्‌भक्त्या त्रिमलाशया

४ । गुण[नि]धि[:]र्धं(र्म)दामदासा(स)रभु[: ॥] श्रीशकवर्षंबुलु १२६६
गुनेटि श्रावण शु-

५ । द्ध दसमि बुधवारमुनांडु[2] कलिंगपरीक्ष पात्र श्रीधर्म्मदासजोदयन तन-

६ । कु नभीष्टार्थसिद्धिगानु श्रीनारसिं[ह]नाथुनि सन्निधिय[ं]दु
श्री[नर] [सिंह] ना-

७ । थुनि भंडारमंदु पद्मनिधिगं‌डमाडलु २० पेटि नालु निभं(वं)धालु
त्रिच्चिगा-

८ । ' बडसि नित्यमुन्नु रे पटि जलकमुसेसिन मोदालु अलंकारमु प्रापसामु

९ । अइन दं‌कनु रात्रि तिरुमाल एकगिन मोदालु तिरुवजमु धूपमुंदां-

१० । क नामसंकीर्त्तनमु सेयनु सानुलयंदु कृनमु नट्टव सवरालि वीणको-

११ । लुवु कोलुव कुंचपसारमु इ एक्टमानि तालदारिगा अङ्गपसादं मा-

---

1. In the fiftieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 19th July, 1374 A.D., Wednesday.

१२। 'कु नरिसानट्ट वुनि छुं'तुऋ एऋसानि गाणिकोलुवुनं कड्ड प्रसादंगा रे-

१३। 'डु कु चलु। स'प्रदायम'दु वीणावाइ'पनु कवनट्टव कंतनट्टव २ कु'चं-

१४। प्रस.ए' वालद्‌रिग अरुजपरेट्टि पिनगिगासानि स··· नट्टवनि कुतु-

१५। ऋ सिगासानि गाणि कालुवुनकु अड्ड गरेंडु कुंचलु। इ नालु कु'चलकु-

१६। नु निवंदा(धा)लु समस्यनु अप्पालु विड्डियालु एडादिजीतमु
ग इसिन्नालु ग ३ [८]

१७। इ'रवट्ट मुजिचि आच'द्राकं छ(स्था)ह्गा गोलुवंगज्ञारु।
ई धम्म(र्म्मे) श्रीवैंष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

No. 347

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1130; *A.R.* No. 356 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1685, No. 184)

Ś 1296

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे तर्क[ ]धारुणपरिगणिते श्रावणे कृष्णपक्षे घ-
२ । मा(र्मा)हे जीववारे हरिशिखरिपते[:] सन्निधौ धु(धू)पकाले [।] पुण्याप्तये चाम-
३ । रस्य प्रतिदिनमदद्वाद्धारनायापि तोये पात्र श्रीदा(ध)म्म(र्म्मं) दास प्रभु-
४ । वरतनयो विश्वनाथो वदान्य[ः] [।।] शकवरुषंबुलु १२९६ गुने-
५ । 'टि श्रावण कृष्ण दसमियु गुरुवारमुनांडु[2] कळिंगपरीक्ष-
६ । पात्र श्रीद(ध)र्म्मदासजीय्यन अदि(धि)कारम दु वीर काडुक्लु
[प]'ड्डुले-
७ । 'का कलिंगमाञ्जि विश्वनाद(थ)जीय्यन तनकु नभिष्टात्थ(र्त्थं)
सिदि(द्धि)ग श्री-
८ । नरसिंहनाथुनि सन्निधिनि उभय दु(धू)पलनु चामरपट्टनु श्रीभ-
९ । 'डारम'दु पद्मनिधि ग'त्तमाडलु १० पेट्टि रे'डु निवेद्या(धा)लू
१० । वृत्तिगां बडसि सानुल'दु नरसिंहमुखारि मनुमराळु वा-

---

1. In the fiftieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 27th July, 1374 A. D., Thursday, according to the *Amanta* system.

११ । ल सरस्वती पुरग्रानि स'प्रदायम'दु समुद्रत'चाग्रानि

१२ । मन्माड्रुलु कुप्पाग्रानि किन्नि आच'द्रार्कस्व(स्था)ि्ग'वेट्टेनु वी॰

१३ । रिद्दरुन्नु ई प्रग्रा[र]मु नेलपडि अप्पलु विढिपलु ए'डा॰

१४ । दि जीवमु एनिमिदि खि(चि)न्नालु द परु.कलु ॥ [ई]`वपट्टु नु

१५ । भुजिचि कोलुवंगलारु ॥ ई धमु वु श्रीवैष्णव रक्ष ॥

१६ । शत्रुणापि कृतो धर्म्मं पालनीयो मा(म)[नीषि] भि[:] [श]त्रुर॰
(रे)व हि शत्रुस्स(स्या)॰

१७ । ध(द्ध)र्मं[:] स(श)त्रु न(र्न)कस्यचित् । श्री श्री श्री [।] वीरि
दृग्रमु चामर ओ १ [।]

No. 348

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No 1122; *A R*, No. 350-D of 1899)

Ś 1296

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाके(का)ब्दे तर्क-न'दारुणपरिगणिते भाद्रमासे द-
२ । शम्यां कृष्णायां सौरिवारे हरिशिखरिपते धू[प]काले
३ । रजन्यां [।] प्रादादाच'द्र[ता]र' सकलगुणनिधिः ˙ य ˙˙
४ । कुराद्यः सत्‌भावादजुले'काभिध हगरवर स्वेष्टकार्या-
५ । र्थ्यासंद्ध ये ।। श्रीशकवरुषवुलु १२६६ गुने'टि भाद्रपद कृ-
६ । ष्ण दशमियु शनिवारमुनांडु[2] पोट्नूरिवोटि सत्रिभान ह-
७ । गर अजुले'का तनकु नभिष्टार्थसिद्धिगा श्रोनरसिहनाथु-
८ । निकि रात्रि धूपावसरमंदु शेम'तिखिरि अरगिपनु
९ । च'द्रदाग किल्लारि कोडुकु अल्लालु किल्लारि वसमुनन्‌ आत्र
१० । वे ६० मोदाल' वेट्टि ईवनि कूडुजीतानकु श्रीभंडार[म] दु
११ । पद्मनिधि मुपै ग'डमाडलु [१]० पेट्टि नित्यमुन्नु प्रसाद-

1. In the forty-nineth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 2nd September, 1374 A.D., Saturday,

१२। मु नेलपडि अपटु। ३१ विडियलु। ३१ एंडादि जीवामु गंड-

१३। माडलु ७। इ'वापाट्टुन्नु वृत्तिगा भडवि ई अझालु किझारि

१४। आच द्राकें चन्द्र(स्था)हिगा वेट्टनु [इ]व'डु इ'वपट्टुनु
भुजि[']चि नित्य-

१५। मुन्नु रे'डु कु'चालु भतापटमु पलुदेवि नगरप्रवेश-

१६। मु चेय'गल[']डु॥ इ धर्म्मं श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

No. 349

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1075; *A R.* No. 333 of 1899;
I. M. P. Vol III, P. 1683, No. 161)

Ś. 1296

१ । स्वस्ति श्री । शाकेव्दे रस-रत्न-भानुगणिते माघे तपस्संज्ञिके शुक्ला …
२ । वासरे बुधदिने श्रीसिंहशैलेशितुः । प्रादात् पुष्पमवस्रजं प्रतिदि-
३ । न' स्वामीष्टस'सिद्धये श्रीमान् साहसमल्लवोत्रवपद[।] श्रीकृष्णदास प्र-
४ । मुः ॥ श्रीशाकवरुषंवुलु १२६६ गुने'टि माघ शुक्ल प्रतिपदयु बु-
५ । धवारमुनांडु[2] मुद[रि]किटिसाह[स]मल्ल'डु वन भार्य्या अन्नमनायु-
६ । ङालिकि वु(पु)ण्याभिवृद्धिगा श्रीनरसि[ं]हनाथुनिकि नित्यमुन्नु ओक ति-
७ । रुमाल चातनु वरदुनायुनि कोडुकु विंगरिचेत
८ । नालु माडलकु कु'चप्रसादमु ठावुपटि विसुवालि भीमनि-
९ । कि वेट्टेनु तम्मिनायक पुराहनाथुनि चेतनु रेंडु माडलकु ओ-
१० । क पुष्पवाटिकगट्टु विरिंचि पेट्टेनु ई भीमंडु पूपुलु देचि नित्य-
११ । मुन्नु तिरुमाल पेट्टि ई कु'च'डु प्रसादमुन्नु भुंजिप'गलां-
१२ । डु ई धर्म्मंवु आचंद्रार्क स्थाहि(इ)गांवेट्टेनु । शत्रुणापि कृतो धर्म्मः पाल-
१३ । नीयो मनीषिभिः । शत्रुरेव हि { }शत्रुस्था धर्म्मः शत्रुर्न कस्यचित
१४ । ई धमु श्रीवैष्णव रक्ष । ० । [श्री]श्री श्री [।।]

---

1. In the tenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 3rd January, 1375 A.D., Wednesday.

No. 350

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 901; *A.R.* No. 291-D of 1899)

Ś. 1297

१। स्वस्ति श्री शाकवर्षे मुनि·म[णि]-दिनकृत्स'म्मिते प्रोष्ठपद्यां
सोमाह्ने पुण्यसिद्ध्यै हरिशिखरि-

२। प[वे]रन्वहं धूपकाले। पात्र श्रीपोतरा[ज्य]प्रभुवरभगिनी ब्यायसी
बय्यमाख्या प्रादादा-

३। च'द्रतार' प्रसवविरचिताम्मालिकां चामर' च। [१] तस्य
राजल्लदेवीति प्रिया[कुल]पालिका स्वामी·

४। ष्टसिद्धये प्रादान्नृहरे[:] पुष्पमालिकां। [२] श्रीशाकवरुषंबुलु
१२९७ गुने'टि भ'(भा)द्रपद पुन्न-

५। [मि]सोमवारमुनांडु[2] पात्र पोतिराजियन'गारि अप्प बय्यमदेवि
तनकु निष्टार्थसिद्धि-

६। गा श्रीनरसि[ं]हनाथुनिकि समर्प्पिंचिन चामर १ ई चामर
नित्यमु[न्नु] धूपकालानवट्नु स-

1. In the twenty-second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 10th September, 1375 A.D., Monday,

७। तुल नरवि[ं]ह मोकरि मनुमरालु तल्लाखानि संप्रदायान
तिरुथाखानि अरिजखानि किंगागंडलु

८। पदि मोदलकु रे डु कुंखालु प्रखादमु ठावपट्टि पेट्टेनु नित्यमुन्नु
ओक अतुपशि तिरुमाल

९। पेट्टनु कुंचप्रखादमु ठावुपडि पेट्टि पुष्पवाटिक ओक गडु
वल्लकारु वरदय गारि चेत [प][3]-

---

[3] The rest of the inscription is covered by a modern wall.

No. 351

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No 785; *A. R.* No. 271-D of 1899)

Ś 1297

१। स्वस्ति [॥] श्रीसिंहाद्रीशपादांवुजकलि ... म[णि]स्सर्व्वलो-
{कु}काभिरामो वि(श्रि)स्यातोरु प्र-

२। तापस्सकजगुणनिधिर्द्दानशौण्डो धरायां। सर्व्वाभीष्टप्रदानादन
वरतम[शे]ष [प्र]जा-

३। तोषकारी स जीया[जन्न]वेम क्षितिपवितिलको य(या)वदा-
च[ ]द्रा(द्र)त(ता)र॰ । [।] तस्य क्षोणिपते-

४। श्चिर तनसुहृन्मन्त्री च सत्सम्मत[:] श्रीमान् चेन्नम[ना]यको
गुणनिधिर्भूदेव देवद्रुमः। श्रीमीनान्वयमे-

५। दिनीशतिलकात् सम्प्राप्य वीराजुर्नात् ग्रामं श्रीकरमपहार-
मकरोत्तगोटिवाडाभिध ॥[२] शाकाब्दे मुनि-र-

६। ल-भानुगणिते वैशाख(ख)मासे सिते सोय॰ विष्णुतिथौ
वुधस्य दिवसे स्वाभीष्टसर्व्वसिद(द्ध)ये [।][स्वा]रीषट्कमितां भु-

७। वन्नरह[रे:] श्रीसिंहशैलेशितु स्सपादाज्जगनोप्पगण्ड विरुदश्शेषं
द्विजेभ्यः प्रादात: ॥ [३] श्रीशकवर्षंवुलु [१]-

---

1. In the eleventh niche of the verandah round the central shrine of this temple.

८। २६७ गुनेंटि वैशाख विमल तृतीया बुधवा(रा)र मुनांडु² अनन्तेमयरेड्डि प्रशांनि नारणदासुन को·

९। डुकु चेन्नमन(ना)युंडु तनकु ओड्डदि अजर्ननदे[व]राजुचे· वडशिना उरु गोंट्टवाड· [त]न त्रिभोष्ट(ष्टा)स्थसिद्धिगा श्रीन·

१०। रसिंहुन(ना)थुनि धु(धू)पकालमंदु नित्यमुन्नु कोलुवनु ई गोटिवाडनु आरु पुट्लु जलक्षेत्रमु श्रीभंड(डा)·

११। रनकु पश्चिमिविगं वेटि एडु निवंधालु वृत्तिगां वडशि एडलुगुरु ब्राह्मलकु वेटेनु श्रीकार्यमु·

१२। नयुनिकि गोडवु तम्मिना माधवनायुनिकि गोडवु चंद्रप्रिगु· नायुनिकि दिव्यकोल तित्तिरि चिगु·

१३। नायुनिकि विरुमाल वेडि [अ]यन नायनिकि आलपटमु अड्डमु[नु] अ[नं]तु]नयुनिकि गरय ॥

१४। अट्टि चिगनयुनिकि आलपट्टमुगां वेट्टेनु एडुगुरुन्नु वम कोलुवुलु को-

१५। लिचि निवंध समस्थ पसाद् कुंचालु ७ अप्पलु विड्यालु जीतमु ई धर्म्म श्रीवैष्णव रक्ष ॥०॥

१६। शतृत्रा(णा)पि कृतो धर्म्म[:] पालनीयो मनीषिभिः [।] शत्रुरेव हि शत्रुस्याद्धर्म्म[:]शत्रुत्र कस्य-

१७। चित् ॥०॥ श्री श्री श्री ॥ [वे]लिनर[सिंह]नायुनिकि दिव्वकोल निवंधमु [१] गु

१८। सोमादुल न[र]हरि महासेनापतिकि गोडवु निवं[ध]मु १ ई कोलुवुल · · अरयनभीष्ट निवंधमु १ गु

2. The corresponding date is the 4th April, 1875 A.D., Wednesday.

१६ । चिगुनायक सि[ं]इं(ह)गिरि नायुनिकि

२० । गोडवु निबंधमु ११ कु ११ श्री

२१ । मरिंश्चि अनतवमायरेड्डिगारु तमकु

२२ । अभीष्टात्त(र्थं)सिधि(द्धि)गानु श्रीनरसिंह्मनाथुनिकि

२३ । नित्यमुन्नु तिरुमञ्जनु कडुव ओ १ च ध(द)ः

२४ । नज्ञागि आंदु आलपट १ । घूपान गो १ रात्रिदु(धू)

२५ । पन अन्नवरमंदु दिव्यकोल १ तिरुवज्ञा-

२६ । मु अन्नवरमंदु आलपटमु १

२७ । ग कोलुवुलु ५ कोलुवनु मंडा-

२८ । रि श्रीरामनायुनि अल्लुडु श्रीरा-

२९ । मनायुनिकिकि गडमाडलु ७५

३० । पेटितिमि इवंडु आचंद्रार्क स्था-

३१ । इगानु ई कोलुवुल समस्थन कोलु-

३२ । वंगलांडु श्री श्री श्री [।।]

No. 352

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1133; *A.R.* No. 356-C of 1899)

Ś 1297

१। स्वस्ति श्री। शाकेऽब्दे मुनि-रत्न भानुगणिते वैशाखमासे शुभे कृ-
२। ष्णे विष्णुतिथौ बृहस्पतिदिने श्रीसिं[ ]हशैलेशितुः। श्रीमज्जीय्यन-
३। धर्म्मदासतनय[ः] श्रीविश्वनाथप्रभुर्न्नित्यं स्वाभिमताप्तये
४। गुणनिधिः प्रादात् प्रसूनस्रजं ॥ श्रीशकवरुषंबुलु १२९७
५। गुनेंटि वैशाख कृष्णैकादशियु गुरुवारमुनांडु[2] कलिगप-
६। रीक्ष पात्र श्रीधर्म्मदासजीय्यन कोडुकु [वु]ढइलेंका। कलिगमा-
७। जि विश्वनाथजीय्यन तनकु अभीष्टार्त्थंसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनि-
८। कि नित्यमुन्नु ओक तिरुमाल चातनु श्रीभंडारमंदुं पद्मनिधि-
९। ग इमाडलु ऐदु पेट्टि नित्यमुन्नु कुंचंडु प्रसादमु वृ-
१०। त्तिगानु पडशि श्रीकाद्य(द्यं)नामुनि अधिष्टानमुगानु भूमि पुरा-
११। इ कि वेट्टेनु ईवंडु ई प्रसादमु भुजिंचि नित्यमुन्नु रेंपटि
१२। धूपकालाननु तिरुमल अविनाशि नालु मूळ्लु तेंच्चि पेट्टं-
१३। गलाडु ई [ध]र्म्मं आचंद्रकंत्थाइगानु चल्लंगलदु श्रीवै-
१४। ष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

1. In the fiftieth niche of the verandah round the central shrine of this temple

2. The corresponding date is the 26th April, 1375 A. D., Thursday. The 11th *tithi* started at about 8 A. M.

No 353

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 839; *A.R.* No. 284-P of 1899)

Ś. 1297 (?)

१ । स्वस्ति श्री । सत्पात्रो भूसुरत्नांशुकमुत्तनि[वि[लद्रव्य संपद् गुणाढ्यस्सन्मान्य-

२ । स्य . जात . मविभवं मा[व]य[त्] भाववेदी [।] वत्सहादि त्रिश[कि]-
प्रकटननमिता-

३ । शेषसामंतवग्गो(र्गो) मंत्राभी[भी]मनाम्यो भुवि जयतु चिरम्मंडलेशोरुकी-

४ । र्त्तिः ॥[१] शाके(का)ब्दे शैल नागारुणपरिगणिते मासि चाषाढसंज्ञे सप्तम्यां
कृष्णपक्षे

५ । सुरगुरुदिवसे सिंहशैलेश्वरस्य । सोयं स्नानाय कुंभद्वयमकृत कृतेर्नि-

६ । रयमानेतुमंभो वृत्तिं शंखादिसन्मंगलरुचिरतराः पट्टिकाश्चाष्ट-

७ । पात्रं । [२] ए[का]खंडाज्यं युक्ताधिकमधुरपयश्चाष्टं कुं[भा]ज्यसिद्धान

८ । प्रादाद्गास्तत्वसंख्यास्तदवनकृतये वल्लभस्याधिवृत्ति [।] स[द्भक्त्या]-
चान्द्रतारं सकल-

९ । सुकृतसाम्राज्यसंवृद्धहेतोद्धर्मैरेतैस्तु [तु]ष्टा नरहरिरनिशं पातु (तु)श्री[भी]म-

१० । पात्रं । [३] श्रीशकवरुषवुलु १-८७ गुनेटि अ(आ)षाढ बहु[ल]सप्तमियु

११ । ..... गुरुवारमुनांडु[2] श्रीभुादि भीमनपेगड तनकु

[1]. In the sixteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date seems to be the 21st June, 1375 A. D. Thursday, according to the *Amanta* system, if the date is S. 1297. In *S. I. I.* the date is put as S. 1287. If it is taken into consideration, the corresponding date should be the 12th June, 1365 A. D., Thursday, according to the *Purnimanta* system. The word "नाग" indicates nine as in the case of other inscriptions.

१२ । ईष्टार्त्थसिद्धिपरिपूर्त्तिगा श्रीनरसिंहनाथुनकि नित्यमु

१३ । [न्नु] वन पेट्टिन वेंडिकडवलकु ... ...

१४ । श्रीरामनायुनिकि नेड्डिपेटनु पुट्टडु क्षेत्रमु पेटेनु धूपा-

१५ । वसरान अग्रम'गलानकु' वेट्टिन वेंडिरे कुलु एनिमिदि मापटि धूपा-

१६ । वसरानकु नित्यमुन्नु कुंचेडु अग्यवटनि पालुतेंचि पेटनु गि-

१७ । [गिरि]किलारि कोडुकु चंद्र किलारि शमुन वेटिन मोपालु इरुवै ए-

१८ । नु २५ ईवनि जीतानकु चोडवरानन्नु पुट्टडु क्षेत्रमु पेट्टेनु । ई पा[लु]मर-

१९ । गिप्प वेट्टिन वेंडिकुट्क ओकंडु नित्य अरपल मेरुं [अ]खंडुनकु ने-

२० । तिकिन्नि श्रीभंडारमंदु पद्मनिधिगा वेट्टिन गडमाडलु पदि इंतवटु धर्म्म उ-

२१ । न्नु आचंद्रार्कस्थाइगं(गा)जेल्लगलदु ई धर्म्म[वु] श्रीवैष्णव रक्ष श्रीश्रीश्री [।।]

२२ । ई भीमनपेग्गड तनकु निष्टार्त्थसिद्धिगा नित्यमुनु पवलु सहस्रनाम रेंडु

२३ । [जन]मु नरसिंहक[व]चमु ओकरुन्नु जापावि अंदु प(प्र)दक्षो(क्षि)न(ण) १ ...

२४ । ... विविध सहस्रनाम ओकरु[न्नु] नरसिंह कवचमु ओक-

२५ । [रुन्नु]जापचि अन्नाद [प्र]दक्षिणाय[न] .. पेट्टेनु प्रदा(धा)नि नरसिंहजी[य]-

२६ । नकु लकुमावरमंदु .. नु*

* The inscription ends here abruptly.

No. 354

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 873; *A. R.* No. 288-B of 1899)

Ś 1297

१ । स्वस्ति श्री । शाकाब्दे मुनि-रत्न-भानु गणिते मासे शुभे कार्त्तिके कृ-
२ । ष्णे विष्णुतिथौ दिनेशदिवसे श्रीसिंहशैलेशितुः प्रासादद्वीजनमा-
३ । [शशा]ङ्कतरणि(णि) स्वाभीष्टस सिद्धये विकया[वो] भुवि धर्म्मकीर्ति [मन]-
४ । [सा] श्रीकीर्त्तिवासप्रभु[:] ॥ श्री शकवरुषंबुलु १२९७ गुनेंटि
५ । कार्त्तिक बहुल एकादशियु आदित्यवारमुनांडु[2] कीर्त्तिवा-
६ । स कुमारगुरु महापात्रुंडु तन[त]कु अभिष्टात्त(र्थ)सिद्धिगा-
७ । श्रीनरसिंहनादु(थु)नि धु(धू)पकालमंदु [नि]त्यमुन्नु अलपट्टमु प[ट]नु
८ । रेंडु कुंचलु प्रस(सा)दमु ठवुंटि सरराणि कूतुन्ड केतस(सा(नि)·
९ । कि वेट्टेनु ई केतस(सा)नि ई रेंडु कुंचलु प्रस(सा)दमुन्नु अनुभविंचि तम व-
१० । रुस धूपकालाननु अलपटमु आचंद्रार्कस्त(स्था)इगा वेट्टंगलदु ईम
११ । इ प्रसादा(द) [मु] ··· श्रीभंडारमदु पद्मनि[धि]गा माडलु १० पेटि रें-
१२ । [डु] कुंचलु प्रसादमु त्रिप्तिगा कोनि सवरराणि पेरेनु इंतकु निर्बंध समस्य
१३ । .... ---- ----

---

1. In the nineteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 21st October, 1375 A.D., Sunday.

No. 355

Paṭṭeśvara Temple[1] Inscription near Bārua in Srikākulam District

(Published by the Rājā of Tekkāli in the Oriya monthly called 'Utkala Sāhitya' of Cuttack, Vol. XXXI, No. XI, P. 450.
Re-edited by Rājā L. N. Harichandan Jagadeva of Tekkāli in the *J. A. H. R. S.*, Vol. VI, Pt. I, pp. 51 – 52)

Yugāvda 4477

१ । श्री श्री कलियुग गते ४४७७
२ । श्रीवीरवाणुदेवङ्क[2] ३३ श्राहो[3]
३ । मक सुक्ल १४ आवारे दन्तगडस्थ[4]
४ । रावतग्राम भागी × १२ ए पुत्र
५ । पौत्र क्रमे देव दे मा २ वैष्णव १
६ । पट्ट ... मा द ण
७ । ... ...
८ । ... ...
९ । ... ... म देवर श्री ॥

---

1. The temple of Paṭṭeśvara stands near Bārua, a sea port town at the mouth of the Mahendra tanaya river in the Srikākulam District of the Andhra State. The inscription is incised on the door-jam of the said temple and is damaged after line 5.
2. He is identical with Bhānu-III (1352–1377 A.D)
3. Sri Jagadeva read it as 23 The corresponding date is the 25th January, 1377 A D , Sunday, So the reading of the Srāhi as 23 made by the Rājasāheb is not correct.
4. Dantagaḍa can be identified with the town of Dantapura mentioned in the early Gaṅga inscriptions and famous in the Buddhist Jataka stories,

No. 356

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No: 881; *A.R.* No. 288-N of 1899)

Ś. 1297

१। स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे [मु]नि-रत्न-भानुगणिते वै(पौ)ष्ये [वि]षो-
त्तरे श्रीसिंहाचलनायक-

२। स्य[पु]रतो दीपप्रदीप्त्यै मु[दा]। दीपां सप्रतिमां वदु[ज्ज्व]लकृते:
प'चाशत' सद्-

३। ग[वा]' प्रादा{प्रादा} द्दामसञ्जकस्य तनयः श्री[प]द्मनाभ [:]
प्रभुः [।।] श्रीशकवर्षंवुलु १-

४। २९७ गुने'टि पुष्य पुत्र(ष्य)म(मि)यु सोमवार[मु]नांडु[2] आत्रेयगों-
(गो)त्रजुडैन अन-

५। म नायुनि कोडुकु पद्मनायु डु तनकु [इ]ष्टार्थसिद्धिगा श्रीनरसिं[']ह्मनाथुनि

६। सन्निधिनि नित्यमु'नु आक अखडदीपमु वेलु'गुटकु' वेट्टिन मोदालु २५ [।]

७। ई दीवप्रतिम(मा) ओ १ ई मोदालनु कावि नेलपडि नेइ कु'चालु एडु

८। कु'च[लु]नु अडु'डु लेक कु ७ तेचि पेट्टनु नारायण नायुनि कोडू(डु)कु

९। {कु} अनान्त सेनापतिकि ओड्डदिनि पुटे[']ड जलक्षेत्रमु पुट्ट'-

१०। डु [व[लि]चि आचन्द्रार्क्कस्त(स्था)इगा वेट्टेनु ।। ई धर्म्मं श्रीवै-

११। ष्णवुल रक्ष [।] शत्रुणा[पि]कृतो धर्म्मः पालनीयो मनीषिभिः । शत्रुरेव हि

१२। शत्रुस्याद्धर्म्म[:] शत्रुर्न' कस्यचित[।।] श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the twentieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 7th January, 1376 A.D., Monday.

No. 357

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalam[1]

(S. I. I. Vol. VI, No 794; A R. No. 279 of 1899;
I. M. P. Vol III, P 1678, No. 107)

Ś 1297

१। स्वस्ति श्री। लक्ष्मी {वा}नाश्रित न वनस्सुमनसां वासः प्र-
२। सिद्धोन्नतिरसद्वाक्ये द्विजपुंगवैः परिवृतस्स प्रार्थिता-
३। र्थप्रद:। सौजन्यैकपंलस्सहस्रनयनान दावछोरुपम रस[स्यं]
४। कल्पमहीरुहो वरदनामात्य[ः] स्वयं भूतले ॥ [१] शाका[ब्दे]
५। मुनि-रत्न-भानुगणिते माने तपस्स[ज्ञि]के [शु]क्लेकादशि संयु[ते]
६। शनिदिने श्रीसिं[ं]हशैलेशितु:। प्रादात् सप्रति[म] प्रदीपममल[व]-
७। रसंतवावाप्त[ये] सो[य]न्मंत्रि शिखामणिस्सुपयसां पंचा-
८। शतं सद्[ग][वां] ॥ [२] श्रीशकवरुषवुलु १२९७ गुनेंटि माघ शु-
९। क्ल एकादशियु शौरिवारमुनांडु[2] श्रोड्डवादि पेद्दनपेगड कोडु-
१०। कु वरदनपेगड वनकु अभीष्टात्र्थसिद्धिगा श्रीनारसिं[ं]हनाथुनि सन्नि-
११। धिनि नित्यमुन्नु श्रोक अखंडदीपमु वेलुंगुटकुं वेट्टिन मो-
१२। द्दालु ५० ई दीपप्रतिम(मा) १ ग समाडलु २०।टकि नालु कु[ं]-

---

1. In the twelfth pillar in the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 2nd February, 1376 A.D., Saturday.

१३। षालु प्रसादमु ठावुपटि च'द्रुपविनायुनि अ-

१४। व्लु'ड्डु चित्रुनक्कु' वेट्टेनु ई[ब]'ड्डु ई दीपान मो-

१५। दालु' गावि नेलपहि नेइ कु'चालु ५१न्नु तेचि श्री-

१६। व'(भ)ड(डा)रानतु प्रवेशमु चेसि ई प्रसादमु आच'द्रार्क-

१७। मुग(गा) भुजि[प']गल'ड्डु ई धर्म्मं श्रीवे[ष्ण]व रक्ष श्री [।।]

No. 358

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No. 1116; *A. R.* No. 391-B of 1899)

Ś 1298

१ । स्वस्ति श्री [॥] शाकाब्दे नाग-रन्ध्रारुणपरिगणिते चैत्रमासे दशम्या-

२ । -कृष्णायां सो[म]वारे हरिशिखरिपतेर्य्यावदाचंद्रतारं । सेवार्त्थं-

३ । -षष्टिगवघान् प्रतिदिनमददात् सू[र्य्य]देवात्मजात[:]स्वाभिष्टा-

४ । वाप्तये जीय्यनपद्मरहित [रसो]मनाथो गुणाढ्यः ॥ श्रीशाकवरु-

५ । षंबुलु १२६८ गुनेंटि चैत्र कृष्ण दशमियु सोमवारमु-

६ । नाढु[2] पोटनूरिवीटि सुरुजु जीय्यन कोड[कु] कलिंगमाजि सोम-

७ । यजीय्यन तनक(कु) [अ]भीष्टार्थसिद्धिगा श्रीनरसिं[ं]हनाथुनिकि
नित्यमु-

८ । -गोलुवनु आरुनिबंव(ध)लु पेटेनु ॥ तित्तिरिसिगु सेनापतिकिनि तिरु-

९ । माल निवंधमु १ मलिवरदुनायनिकि अलापटमु १ तिरुवद्ध-

१० । जामल्पुडु नलपुराइ नायुनिकि दिव्वकोल निवंध १ ई मु-

११ । वुरुन्नु माल रक्षागि मोवलु चंदनलागि श्राइन दक्क गोलुवंगलारु

१२ । एर्रानिकुन कोडुकु नरसिह्मनकु रेपे तिरुमजनमु कुडक्कु ते-

1. In the forty-seventh niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 14th April, 1376 A.D., Monday.

१३। षि पेट्टनु निर्वंघ १ रें'डु संप्रदायस वास्यकांस्र प्रभातसमयमंदु म-

१४। 'गळगीतालु मोहरि गोलुवलु पेट्रिन प्रसारक्कु'चालु रें'ड २
ई निब'धालु नालि-

१५। 'टिकिनि गंडमा[डा]लु २० । वारयकस्रकु माडलु ८··· मूडु तिरु·

१६। प्रजाम्पुडु तिरुमाल प्रवर्षिस नालुमुड्लु तेज्ञि पेटंगलांडु । ई धर्मं·

१७। घु श्रीवैष्णव रज्ञ श्री श्रो श्री [॥]

१८। *सोमइज्जीयन मरैन्दि श्रीभ'डारमु वद्म·

१९। निधि ग'डमाडलु एनिमिदि माडलु पेट्टि [निरय]·

२०। मुन्नु तिरुवद्धं'जामप्पुड्डु रें'डु पानसक-

२१। लसलु अरगिपनु वसवणगा {।} जे(चे)शेनु श्री [॥]

---

* Lines 18–21 are written above the inscription on a separate stone.

No 359

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(S. I. I. Vol. VI, No 1114; A.R. No. 349 of 1899;
IMP. Vol. III, P. 1684, No 177)

Ś. 1298

१। स्वस्ति श्री [॥] शाकाब्दे नाग-रन्ध्राग्निपरिगणिते राद्य (?) मासे
२। शि(सि)तायां सप्तम्यां शौरिवारे हरिशिखरिपते स्संनिधौ दीप-
३। द्वयस्यै। प्रादात्प्राग्द्वार [वि]यदिपुगणिता नैचिकीः पु
४। ण्यसिध्यै स्वर्गास्थ्यै च स्वपित्रोः प्रकटितगुणवान्नेऋया-
५। मात्यवर्य्य[:]। श्रीशकवर्षंवुलु १२९८ गुनेंटि वैशाख
६। शुक्ल सप्तमियु शनिवारमुनांडु[2] काश्यपगोत्रजुंडैन
७। ओड्डादि अडुव वेनमपेगड कोडुकु एऋयपेगड तम तल्लि-
८। दड्रलकुं वु(पु)ण्यलोकप्राप्तिगानु तनकु इष्टार्थसिद्धिगानु
९। श्रीनरसिंहनाथु(थु)नि सन्निदि(धि)नि नित्यमुन्नु ओक अखंडदीपमु
१०। वेलुंगुटकुं वेट्टिन [मो]दालु एवै(भै) ५० ई मोदालं गचि-
११। कालसकलत्रोयुंडु मानपाडि नेइ एडु गुं(कुं)चालु-
१२। न्नु रेंडु वीसलु तेचि श्रीभंडारमंदुं व(प)ट्टेशमु चेयंगा-
१३। नों[डु] दीपंप्रतिमा ओकटि। ई धर्म्मं श्रीवैष्णव रक्ष श्रीश्रीश्री [॥]

---

1. In the forty-seventh niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 26th April, 1376 A.D., Saturday.

No 360

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 861; *A.R.* No. 286-W of 1899)

Ś. 1298

१ । स्वस्ति श्री शाकाब्दे नाग-रत्नाकरणपरिगणिते ज्येष्ठ शुक्ले
तृतीयासंयुक्ते जीववारे हरिशिख-
२ । रिपते मा(र्मा)दशेट्टि सुपुत्र[:] । स्न(स्ना)नार्त(र्थं) वारिकुंभ'
प्रतिदिनमद्दवादूबीजन' पुष्पम(मा)लां स्वाभीष्टवाप्ति-
३ । हेतोस्सकलगुणनिधि र्म्माल्लिशेट्टिर्व्वदान्यः । श्रीशाक[व]र[ष]-
बुलु १२६८ गुनेटि ज्यष्ठ शुक्ल तृतीया गु-
४ । रुवारमुनांडु' पोट्नूरवीटि महाल मल्लिशेट्टि तनकभीष्ट(ष्टा)-
र्त(र्थ)सिद्धिगा श्रीनरसिं[ं]ह(ह)नाथुनिकि नित्यमु-
५ । न्नु ओक कु[च]ंडु तिरुमज्जनमु तेच पेटनु मट्टिचिनु ना-
[इ]निकि कुंञ(च)प्र[साद] ठावुपटि पेटनु कुंभ-
६ । गरय १ श्रीभंडारनु वेटनु म(मा)ट्टिनि ई चिंगुनईनिकि
[चे]त विलचिचिन तोटगट्ट रेंड पुष्पालन्नु नित्य-
७ । मुन्नु ओक तिरुमाल तिरुवद्धंजाम पू[ट] देशि पेट्टनु मट्टि
अप्पय कुंच १ ई अवसरालन अलवट्टमु

1. In the eighteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 22nd May, 1376 A. D, Thursday.

८। पेट्टनु पेठमाणिनईनि कोड्डकु विच्चुनकु कुंचप्रसादमु टा[ठ]पट्टि
पेट्टेनु । ई धर्म्म । श्रीवैष्ण[व] रक्ष

९। श्री श्री श्री । मरिनि आक दिव्य निर्वंढमु नयबसरनने
कोलुवनु ओडयदेवकिनायु॰

१०। निक्कि ईटेनु कुंचप्रसादमु टवुपटि पोयुनु ई दिव्येनूनकु
भंडारननु ओक

११। माड पेटे ई अवसरनु गों(गो)[ड़ु]ठ टी[नि]वंधमुकु
नंनुमक्षि वरदुनइर्निक पे॰

१२। [टि]चेनु । श्रीभव(म)यधु(धू)पलानु वामस[ं]कोठ(च)[न]-
मु चेयनु विशयचिगरिकिनि प्रस(सा)दमुकु

१३। चेल्ल³ रेंड्डनु टाठपटि पेटेनु । ० ।

3. The word 'चेल्लु' seems to have been used as 'छेनुअ' at the Puri temple.

No. 361

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 759; *A.R.* No. 271 of 1899;
I. M. P. Vol. III, P. 1677, No. 99)

Ś. 1296

१ । स्वस्ति श्री [॥] शकवरुषंबुलु १२६८ गुनेंटि अश्वियुज विमल दशमियु
२ । मंगलवारमुनांडु[2] कलिंगपरीक्ष पात्र श्रीधर्म्मदासजीयन अधिकारमं-
३ । 'डु सिंहगिरि श्रीवर(रा)हदेवर नगा(रि)मेगापूदननकु भोगपरीक्ष-
कटमहासे-
४ । नापति वेहरण विद्यमानमंतु तेलिकडु मूंडु माडलु पेटि नरुव-
नरसिं[ं]ह-
५ । सगमुन्नु ... ... वु[ति]गा वडसिरि {गां वडासरि} वीरिकि नि-
६ । त्य प्रसादो(द)मु कुंचंडु एडादि जीवमु रेंडुमाडलु इंवबडु-
७ । नु इहस्थनु प[ं]चि कुडिचि वर(रा)हदेवर नगारिमेगापुंदनमु चेयं-
८ । गलारु ई द(ध)र्म्मं श्रीवैंष्णव रक्ष ई[पा]त्रुनि वद्यमु गोदरि कुतुरु
मंकमाणिका(क्या)लुकु इचि(चि) नित्य प्रस(सा)-
९ । दमु कुचेंडु पे-
१० । टि जीतमु मड [१]
११ । चिन्नलु ५ ॥

1. In the nineth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 23rd September, 1376 A.D., Tuesday.

No. 362

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No. 1128; *A. R.* No. 354 of 1899; *I. M P.* Vol. III, P. 1685, No. 182)

S 1298

१ । स्वस्ति श्री [।।] शकवरुषंबुलु १२६८ गुनेंटि [अ]श्वयुज बहुल
२ । तृतीय्या(या) बुद(ध)वारमुनांड[2] कलिंगपरीक्ष पात्र श्रीधम्मदास-
३ । जीय्यन वनकु अभिष्टार्त्थंसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनि नगरानु ग-
४ । डमाडलु पदि लेक्का मा १० पद्मनिधि पेटि रेडु कंचालु प्रसादमु नेलक-
५ । डि अपालु ‘एंडादि बीतमु एनिमिदि चिन्नालु इंतावटुन्नु वृ-
६ । त्तिगा वडसि कुवरि गोपालिकि वेटेनु ई गोपालि इंत वट्टुनु
७ । बु(मु)सिचि एनाक्षकु ओकनांडु अरमुपाट मृगु पेटंग-
८ । लारु ई धर्म्म श्रीवैष्णव रक्ष [।।] शत्रुणापि कृतो धर्म्मः [पा]ल-
९ । नीयो मनीषिभिः । शत्रुरेव हि शत्रुस्याध(द्ध)म(र्मः) शत्रुन(र्न) कस्य-
१० । चित् । श्री श्री श्री ।।

1. In the fiftieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 1st October, 1376 A.D., Wednesday.

No. 363

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1123; *A.R.* No. 350-B of 1899)

Ś. 1298

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाके(का)ब्दे वसुनंद-भानुगणिते पौष एकादशी ...
२ । सोमदिने हरेरनुदिनं सिंहाद्रिचूडामणेः । भक्त्या सद्व्यजन[ं]
३ । निजाभिमत सौं(सं)सिध्यै प्रसूनस्रजं प्रादात् साहसमल्ल-
४ । सोन्नवपद्मो गंगाधराख्यो विभुः(भुः) । श्रीशकवरुषंबुलु १२९८ गुने-
५ । टि पौष्य शुक्ल एकादशियु सोमवारमुनांडु[2] पोटनु{नू}रि मारा-
६ । नायकु गंगुसाहसमल्लुंडु तन मनोरथसिद्धिगानु श्रीन-
७ । रसिंहनाथुनिकि नित्यमुन्नु तिरुमज्जनमु चेल्लंगानु ओक तिरु-
८ । माल चाविपनु भवं(भं)डारमंदु पद्मनिधि गंडमाडलु एदु
९ । पेटि नित्यमुन्नु कुंचंडु प्रसादमुन्नु नेलपडि अप्पलु ७
१० । एंडाडि जीतमु निभं(ब)धसमस्यनु चि ४ । इंतापटुनु वृ-
११ । त्तिगां भवसि चंद्रचिगुनायुनि मूलमुन अनशाल अनम-
१२ । कु कुंच प्रसादमु वृत्तिगा कुडिचि तिरुमाल पेट्टंगलांडु भा
१३ । बेलन अलापटमु पणिमाऋनु मालिवर[द]नायुनि चेत गंडलु
१४ । नालु मालकु कुंचप्रसादमु टावुपाटि ईवनि [कै]
१५ । पेटेनु। इ धर्म्मंबु श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the forty-nineth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 22nd December, 1376 A.D., Monday.

No 364

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(S. I. I. Vol. VI, No. 1129; A R. No. 335 of 1899;
IMP. Vol. III, P. 1686, No 183)

Ś. 1298

१ । स्वस्ति श्री शाकवर्षे वसु-निधि-दिनकृत्सम्मिते पौष्यमासे शुक्लजायां [का]-

२ । मतिथ्यां शशितनयदिने सिंहशैलेश्वरस्य[।] भक्त्या सत्पुष्पमाला-

३ । मनुदिनमखिलाभीष्ट सं‍सिद्धयेदादाकल्पं लं‍डुनामा विभु-

४ । रति सुगुणाल'कृतस्साहसां[क] । श्रीशकवर्षंबुलु १२९८

५ । गुनें'टि पोष्य शुक्ल त्रयोदसियु बुद(ध)वारमुनांडु[2] कलिंगप-

६ । रीक्ष पात्र श्रीध[र्म्म]दास जीयुयन आल्लु'ड्ड बुडिले'का लं'ड साह-

७ । स मल्ल'ड्ड तन मनोरथसिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनिकि नि- . . .

८ । त्यमुन्नु ओक विरुमाल चातिपनु श्रीभंडारम'दु पद्मनिधि ग'-

९ । ममाडलु ऐ{यु}दु ५ च'ल्पिचिर निभं(वं)ध समस्तनु नित्यमुन्नु

१० । कु'चप्रसादमु नेलपवि अप्पालु ७ एंडादि जीतमु चि ४ । इ'ता

११ । पट्टनु वृत्तिगानु मडसि माद(ध)वनायुनिकि वट्टेनु । ई धर्म्म-

१२ । वु आच द्रार्कस्थाइगां जल्ल'गलदु श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the fiftieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 24th December, 1376 A.D., Wednesday.

No. 365

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No. 781; *A. R.* No. 268 of 1899; *I. M P.* Vol. III, P. 1677, No. 96)

Ś 1298

१ । स्वस्ति श्री [।।] शकवष(र्ष)वुलु १२९८ गुनेंटि श्रीवीरभानु-
देवस्य प्रवर्द्ध·

२ । माना(न) विजयराज्य संवत्सरंवुलु न १ साहि कुंब(भ)
सु(शु)क्ल १० यु पंडि·

३ । ववारमुनाडु[2] श्रीनारसिंहनाथुनि भोगपरीक्ष कलिंग
पारीत पात्र धर्म-

४ । वासजीयन अवि(धि)कारमंदु शिष्टकवु महासेनापति
पां(पं)चु(च) [प्र]करण पंच(चा)-

५ । दि(धि)वेहरण विद्यमानमुन संप्रदायमु वंत्रसानिकि
श्रीवीरव(भा)नुदेव-

६ । राजुलकु[3] [आयुष्कामा]र्थंसिदि(द्धि)गा श्रीनरसिंहनाथुनिकि
सं(चं)दनल(ला)गिचेलनु च(चा)·

1. In the eighth niche of the verandah round the central shrine of this temple. On the proper left of the inscription is carved the figure of a sword with its point turned up.

2. The corresponding date is the 18th February, 1377 A. D., Wednesday. It is generally called *Phagu-Daśami*

3. The king is identical with Bhānudeva-III who ruled from A. D. 1352-53 to A. D. 1377-78.

७। मर पडिमाञ्चनु प्रसादमु जीवमु अप्पालु विडियलु शालादिगानु
आोड़ु(ड़ा)दि

८। वेशान लकुमावरन चेञ्चवु कोम्मु न[लु]पुट्लु चेत्रमुलोनु
रे'डुपुट्लु

९। चेत्रमु व'वसानि वुजिवि समरपट्ट'गट्ट ई धम्म
श्री[वै]ष्णव रच

१०। श्री श्री श्री। ०। शत्रुणापि कृतो धर्म्मः पालनीयो मनीशि-
(षि)भिः। शत्रुरे[व हि श]-

११। त्रुस्याद्धर्म्मं शत्रु न(र्न) कस्यचित् [॥]

No. 366

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 815; *A.R.* No. 282-T of 1899)

Ś. 1298

१। ओं। शाकाब्दे निधि-भोगि-भानुगणिते
२। पक्षे सिते चैत्रिके पञ्चम्यां रविवासरे नर-
३। हरे[:] श्रीसिंहशैलेशितुः। प्रादा[त्] चामरमाशशांक-
४। दिनकृद्वयं वीजितुं सद्भक्त्या क[रि]हस्तिम-
५। ल्लविरुदांको माधवो जोधनः। शकवरुष-
६। वुलु १२९८ गुनेंटि चैत्र बहुळ पंचमियु
७। रविवारमुनांडु[2] कलिंग · · माड्ज्जीय-
८। न तमकु नभीष्टार्थसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनि श्रीभ-
९। ण्डारमंदु पद्मनिधि ग डजु ५ पेटि नित्य कुंच प्र-
१०। सादमुनं ··· अप्पलु ३ एंडादिजीतमु चित्रलु
११। ४। इंतवट्टनु वृत्तगां मर्दास नित्यमुन्नु भव(म)य-
१२। धूपत[देवर] तिरुवीधुलनु चामर पट्टनु मांकपो-
१३। तिरेड्डि मांकसानिकि आचंद्राकँस्था(इ)गां वेट्टनु ई
१४। धम्मवु श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the thirteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 15th March, 1377 A.D., Sunday. In *S. I. I.* the date is wrongly read as S. 1289 for S. 1298. The same mistake is found in *A.R.* No. 282-B of 1899.

No. 367

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 816; *A.R.* No. 282-W of 1899)

Ś. 1298

१। स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे निधि-नाग-भानुगणिते चैत्रे सितायां
२। तिथौ पञ्चम्यां रविवासरे नरहरे धूपद्वये चाम-
३। र' पट्टनायक स[वु]धीः हरि धीशस्य [स']वोजितु[']
४। भक्त्यादात् पडिराय मांकुरनिश' श्रीकीर्तिपुण्य[प्रि]य [:।।]
५। स(श)कवरुषंवुलु १२६८ गुनेटि चैत्र बहुल प'चमि
६। भानुवारमुनाण्ड पट्टनायक मांकाय पडिरा-
७। य'ड् तनकु निष्टार्त्थंसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथु[नि]
८। श्रीभंडारम'दु पद्मनिधि ग'डमाडलु ५ पेट्टि [ओ]-
९। क कुच प्रसादमु नेलपडि अप्पलु १ एंडादि जीतमु-
१०। लु चिन्नलु ४। ७। इ'तपट्ट्न्नु घृचिंगा बडास नित्यमुन्नु
११। उभयधूपाल पञ्चोल तिरुवीधुलन्नु चामरपट्टनु
१२। नरिसककरुणं पोलासानिकि आच'द्रार्कस्थ(स्था)इगां वे-
१३। ट्टेनु। ई धर्म्मंवु श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [।]

---

1. In the thirteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 15th March, 1377 A.D., Sunday. In the *S. I. I.* the date is wrongly given as S. 1289 for S. 1298.

No. 368

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 813; *A.R.* No 282-R of 1899;

Ś. 1298

१। स्वस्ति [।।] शाकाब्दे वसु-नागभानुग[णि]-
२। ते मा[घे] द्वितीयातिथौ कृष्णाया['] रविवास-
३। रे नरहरेधू(धूं)पद्वये बीजितु[2]। वृत्ति चामरवीज्ञने-
४। नुदिवस' नारीद्वयस्यादद्दात् श्रीग'गाधर जीय-
५। न स्सुकृतस सिद्ध्यै कलिंगाधिपः। शकवरुषंबुलु
६। १२६८ गुने'टि माघ कृष्ण द्वितीययु आदिवारमु-
७। नांडु[3] कलिंगपरीन्तु ग'गाधर जीयन तनकु पुण्यमु-
८। गानु श्रीनरसिंहनाथुनि उभयधूपाल य'दु चामर-
९। मुनकु [कोलव]लमुनु पणिमान्द्रटकुनु श्रीभडार-
१०। [म']दु ग'डमाडलु पेट्टि समर्प्पिचि नित्यमुनु रे डु
११। कु'चाल प्रसादमु वृत्तिगानु सपारिचि सानुलकु
१२। नट्टु वसेवा। मवुनु स' · · पान अजपरेड्डि · ·
१३। पकुनु पेट्टिरि ई नित्रधालु रे'टिकिन्नि तक्न निवं-
१४। धाल समस्थनु अप्पलु कोविदमु कोन'गगारु ई धर्मं-
१५। वु आच'द्रार्क स्थाइगा वेट्ट'गजारु श्रावेंड्यव रक्ष श्री श्री श्री

1. In the thirteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The date will not be regular if the year is read as S 1288 as is published in the *S. I. I.* But, if it is read as S 1298, the corresponding date will be the 28th December, 1378 A. D. Sunday,

[3]The term "नाग" denotes nine.

No 369

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhachalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 814; *A R.* No. 282-S of 1899)

Ś. 1298

१ । [स्वस्ति] श्री [॥] शाकाब्दे मणि-नाग भानुग-
२ । णिते चैत्र्यां कुजा[हे] शुभे श्रीसिंहा-
३ । चलनायकस्य नृहरे[:] स्नानार्थं म-
४ । ध्य॰ पय: । नित्य॰(स्य)प्रेतु मदात् गवां च द-
५ । शकं स्वाभीष्टसंसिद्धये श्रीगंगाद(ध)रखी-
६ । ध्यनो गुणनिधिदी(र्धी)मान् कलिङ्गेश्वरः । ई
७ । गंगाधर खीध्यन नित्यमुन्नु सिंहमजनकाला-
८ । मंदो कुंचुडु पालु पेट्टनु नंविशे-
९ । 'र गोचरान पदि मोदालु' वेट्टि ईतनि कूड-
१० । खीतनकु एंट पदेनु विन्नलु पेट्टेनु
११ । ई भंडार म[ं]दु पद्मनिधिगा माडलु ग
१२ । पाचंद्रार्कस्थ(स्था) [इ]गां वेटेनु श्री [॥]

1. In the thirteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

No. 370

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 874; *A.R* No. 288-F of 1899)

S. 1299

१। स्वस्ति श्री। शाकाब्दे निधि-रन्ध्र-भानुगणिते मा[से]सुचौ पुन्निमास'युक्ते रविवासरे {।} नरह[रेः] श्रीसिंह]शैले

२। शितु: । प्रादाद्धीरविशेषम'चि . स'गा।रव[त्व] संख्यास्तत: श्रीमानमंत्रिशिरोमणिर्व्वर-

३। दनामात्य[:] स्व पुण्याप्तये[।] श्रीशाकवरुषंबुलु १२९९ गुने'टि ज्येष्ठ पुन्न-

४। मयु रविवारमुनांड्[2] श्रोड्डादि पेद्दनपेगड कोडुकु वरदन पेगड तनकु

५। अभीष्टार्त्थ(र्थ)सिद्धिगा श्रीनरसिं[ं]हनाथुनिकि नित्यमुनु रात्रिधूपाश्रवसरम'दु

६। श्रीनु आरगिपनु च'द्रमहासेनापति अल्लु'डु चित्रु विल्लरि वशमुनु' वेट्टिन मो-

७। दलु २५ इ चित्रुनकु कूडजीतानकु मू'ड कु'चलु पस(सा)दमु ठावुवट्टि पेट्टेनु

८। एंवलमु श्रीभंडारम'दु ग'डम(मा)डलु पे(प)झनिधि पेट्टि नित्यपत्नमदु खडा-

९। मुन्नु श्रोक विडियुमुन्नु पेट्टेनु । ई धर्म्मंबु श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the nineteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 24th May, 1377 A.D., Sunday. The *tithi* is not *Paurṇamī* but *Pratipada* of the succeeding month.

No. 371

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 832; *A.R.* No. 284-G of 1899)

S. 1299

१ । स्वस्ति श्री शाकाब्दे रत्न-नाग-ग्रहपतिगणिते मासि चाषाढ-

२ । सं(सं)ज्ञे सप्तम्यां[2] भानुवारे हरिशिखरिपतेरग्रतो दीपदी-

३ । प्त्यै । भारद्वाजान्वयोत्थाद्खिलविभवसंसिद्धये भीम-

४ । नाख्य[:] प चाशत् , {क्} [गाः] प्रतिदिनमुरुधीर्भीमनामा-

५ । त्यपुत्रः ॥ शकवरुषं(षं)वुलु १२६६[3] गुनेंटि पुष्य पु-

६ । न्न(र्ण्ण)म(मि)यु आ(आ)दिवारमुनांडु[4] सोमग्रहणकालमंदु [चवु]वें-

७ । दि गुड्डय पेगड भीमन पेगडगारि कोड्कु भीमन तन-

८ । कु इष्टा(ष्टा)र्थसिद्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनि संन्नदि(धि)नि नित्य-

९ । मुन्नु ओक अखंडदीपमु वेलु गुटकु कूनुपल्लि को-

१० । डुकु गोरय वसमुन' वेट्टिन मोदालु ५० इव'नेंकिनि

११ । सा धावरान चेन्नवु वेनक प'दुमु पोलवु १० पेट्टे-

१२ । नु ई गुरय नेलपडि एडु कुंचालु ७ नेइ देच्चि भंडा-

१३ । रान' वेट'गलांडु ई धर्मं श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [॥]

---

1. In the fifteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. Read "पूर्णिमायां
3. In *S I. I.* the year is wrongly read as S. 1288 for S 1299.
4. The corresponding date is the 21st June, 1377 A.D., Sunday. In the *S I I.* the word 'नाग' is always taken for eight although it indicates nine and fully tallies with the other astronomical calculations.

No. 372

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 876; *A.R.* No. 288-H of 1899)

Ś. 12 [99]

१। स्वस्ति श्री [श] शकवरुषवुलु २[११] गुने-
२। टि भाद्रपद बहुल त्रयोदशियु रविवार-
३। मुनांड[2] कलिंगपरीक्ष पात्र श्रीधर्म्मदासजी-
४। यन अधिकार मंदु श्रीनरसिंहनाथनिकु आडुपि-
५। अर्जुनदेवराजु तनकु [इ]ष्टार्त(र्थ)सिद्धिगां वेट्टिनड
६। अंककपल्लियंदु अप्पलभोगमु श्रीभंडारान-
७। कुं प्र(प्र)वेशमु चेसि रात्रि ओक अवसरमु पट्टिमा[र]पु-
८। [ज] अरगिचिन वेनकनु ई प्रसादमु कोनंगलवारु श्रो·
९। गपरीक्ष कु १ नंम्बयालु कु १ परिचारकुलु कु २ पुना-
१०। मडपमु कु १ गराकालि कु १ [ले]ककुलु कु १ अलगुना-
११। युंडुदिर निवघमु कु १ चिगुनायक वगिरि ना[य]-
१२। कुदिर कु १ कूचिभट्लुविर कु १ गोइंद तिरुवडिदिर कु
१३। १ मेगापु चिगुनायंडु · · कु १ अप[ला]नाहर तु·
१४। नलाला कु १ नरसीं[ं]हनंबि अप्पनंव्यलु[ला]ला कु १
१५। मदिचिगुनाकुलाला कु १ श्रीकाय्यंमुनागोडे[वु] कु १ च·

---

1. In the nineteenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 2nd August, 1377 A.D., Sunday.

१६ । दविगुना गोड़ेवु कु १ मधधाना गोड़े[वु] कु १ व्लेनर[वि]घ
ना गोड़े·

१७ । गो कु १ मादस(सा)नि नरसिंह नटवुनि कु[१]पुरूएस्रसान मा·

१८ । करि कु १ [भजा]गु पेद नरसिंह कूतु[रू]तप्पास निगाण कु

१९ । १ कूननट वमादासानि मुकरि वु[१] अर्जुन देवनि कू तु·

२० । रू पुरसानि गाणि कु १ । निवध[स]मस्यनु ओतमु अ·

२१ । पमु विड्डियमु भंव(डा)गान पे[टृ']गलार श्री श्री

२२ । अट्टिहस्तगति पुरु साहसमल(ल्ल) · · वेलिमय नाय[नि]

२३ । कि रे'हु कु'वलु प्रसादमु चि·

२४ । 'गु साहसमल्लनिकि कु'वलु २ सो श्री श्री । नरह·

२५ । रि महासेन(ना)पतिकि गोड़वु कु १ अलपटमु कु १

No. 373

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 780; *A. R.* No. 276 of 1899; *I. M. P.* Vol. III, P. 1678, No. 104)

Ś 1299

१। स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे रत्न-नन्दारुण-परिगणिते मार्ग्गशीर्षे सिता-
२। यां पंचम्यां काव्यवारे हरिशिखरिपतेरन्त्वह पुष्पमा-
३। लां। पुण्य(ण्या)र्थम्मंचनाथ प्रभुवरतनयः प्राद्दात कृष्णदेव-
४। स्सगीर्वाणबोधिचंद्रस्सग(क) लगुणनिधिर्वेदशास्त्रप्रवीणः। श्रीश-
५। कवरुषंबुलु १२९९ गुनेंटि मार्गशीर्ष बह(हु)ल पंचमि-
६। यु शुक्रवारमुनाडु[2] पोत्तिपुटाल मंचिराजु-
७। गारि कोडुकु कृष्णदेवर तनकु अभीष्टार्थ(र्थं)सि-
८। द्धिगानु श्रीनरसिंहनाथुनिकि नित्यमुन्नु ओक ति-
९। रुमाल [चा]ठनु विदु माडलकु कुंच प्र-
१०। सादमु टावुपटि कोमटि चिगु कोडु-
११। कु लकुमनकु वेट्टेनु इदं व प्रसादमु
१२। टिचि नित्यमुन्नु [अ]नुपालि नालु
१३। मूल्ल विरुमाल सेवि पेट्टंगलांडु
१४। ई धर्ममु श्रीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [।।]

1. In the eleventh niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date should be the 20th November, 1377 A. D., Friday according to the *Amanta* system and the 23rd October of the same year according to *Purnimanta* system. In either case the *tithi* is not *Pañchamī*.

No. 374

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 803; *A R.* No. 282-F of 1899)

Ś. 1299

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाके(का)[ब्दे] रत्न-नदा[द्रि-च]द्रगिण[ण]-
२ । न(ना)न्विते पौष कृष्ण द्वितीयायां वुधवारदिने शु-
३ । भे श्रीमानमहेश्वराख्यः पाचकः पुन्यसिद्धये
४ । श्रीसिंहाचलनाथस्य [प्रादात् पुष्पमालिकां] [।] श्रीश-
५ । क वरुषंवुलु १२९९ गुनेंटि पुष्य कृष्ण द्वि-
६ । तीया वुधवारमु[नां]डु[2] पोट्नूरि महेश्व-
७ । र पाचकुंडु तनकु अभीष्टार्थसिद्धिगा श्री-
८ । नरसिं[ं]हनाथुनिकि नित्यमुन्नु ओक तिरुमाल-
९ । नु तन मनसु प्रयागदासिकि पुण्यमु-
१० । गा नोक तिरुमाल'ग [रे'']डु ति(ति)रुमाल कल-
११ । कुनु अनवाल अन्नम गंडमाडलु पदि १० इच्चे-
१२ । नु ई अन्नम नित्यमुन्नु रेंडु तिरुमा[लि]कलुन्नु तेचि पेट[ग]-
१३ । [लां]डु ई धर्मम आचंद्रार्क रक्ष
१४ । श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the twelfth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2 The corresponding date is the 2nd December, 1377 A.D., Wednesday; The *tithi* of *Dvitīyā* started in the evening.

No. 375

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 800; *A.R.* No. 282-C of 1899)

Ś. 1299

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाके(का)ब्दे निधि-रत्न-भानुगणिते [पौ]ष्यां तिथौ राहु-
२ । [ग्रा]मस्ते[भौ]मदिने शुभे नरहरे[:] श्रीसिंहशैलेशितुः [।] श्रीमान् पेद्दनम-
३ । 'त्रि {वारय}तनयः प्राद्ात्रिभं(बं)द्धत्रय' सद्भक्त्या वरदप्रभु-
४ । [गु]णनिधिस्वाभी]ष्ट स'सिद्धये ।। श्रीशकवर्ष[ं]बुलु १२९९ गुने टि
५ । पुष्य पुन्नम म'गलवारमुनांड सोमग्रहणकालम'दु-
६ । नु[2] श्रोङ्गदि वरदन[पे]गड तनकु अभीष्ट(ष्टा)र्थसिद्धिगानु श्रीनरसिंहना-
७ । थुनिकि नित्यमुन्नु ओक तिरुमज्जनामु म(ग)रया तेसि पेट्टेनु चि[ं]तन-
८ । 'प्यलं'कोडुकु हरिगिरिको[लाल]मट्टव निवंधमु वरदानायक [चि]ग-
९ । णायनि कोडुकु वरदुन कानपट्टम[ति] श्रीतममेनत्त भप्पल[म्मा]-
१० । कुनु पुण्याभिवृद्धिगानु नित्यमुनु ओक अ[नु]दिसि तिरुमल तेसि
११ । पेट्टनु को'ाट चिंगाकोडुकु लकुमनिकि पेटि ई मू'डु निवंधा[ल]ना-
१२ । रिकिनि मू'ड कु चु(चा)नु प्रसादमु ग'डमाडलु पदेनिट्टिकिञ्चि ठावुप-
१३ । टि पेटिन ई तिरुमज्जनानकु पेट्टिन तंभ(बा) गर(रि)या ओकटि गो-
१४ । पिनाथन'प्याल चेतनु मडा रे[ं]ड(डु)पिन्नन(लु) कुडंगट्टि ओकु
१५ । टि · · चि पेट्टेनु ई धर्मं भीवैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the twelfth pillar of the maṇḍapa round the central shrine of this temple.

2. There was lunar eclipse in the month of Pausha corresponding to the 15th December, 1377 A. D., Tuesday.

No 376

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1111; *A R.* No. 347-D of 1899)

Ś. 1299

१। स्वस्ति श्री [।।] श{ा}कवरुषंबुलु १२९९ गुनेंटि फाल्गुन विमल प{क्ष} तृतीया

२। आदिवारमुनांडु[2] कलिंगमाजि कुमाीइ [श्रा]ह्]समल्ल नि

३। [को]डुगु(कु) नादाजीयन तनकु इष्ट(ष्ट)सिद्धि(द्ध)गा श्रीनरसिंह-

नाद(थु)नि सन्नि(न्नि)धिनि नित्य-

४। मुन्नु ओक अखंडदीपमु वेलुगुटकु खिलारि रवि महासेनापति-

५। वशमुन' वेट्टिन मोदा[लु ५०] ईतनि कूड्जीतानकु श्रीमह रम[' डु

६। {'} पद्मनिधि गंडमाडलु १५ पेट्टि जंतऋनाटि(टि) चितोडखं [ट्टि'क पु-

७। [टे]डु चेत्रमु गोनि पेटेनु । ई रवि महासेनापति नेलपडि स(ने) [इं] कु ५५

८। तेष्टि प्रवेरामु चेयंगलांड । मरिन्नि तनकुन्नु शिरियादेविकिन्नि पुण्य-

९। मुगा गंडमाडलु ८ विसुमलनि मा'नक' वेट्टि नित्यमुन्नु रे'डु

१०। तिरुमालुलु चातुटटि मेगापु चिगुनायुनिचे बि[कि]चिन' तोंट-

११। गाटु १ हिठयकि[च]नु ई दीपप्रतिमा १ भ.मे रे'ड्डु गु चालु

१२। प्रसाद्मु ठावुनां वेटि तिरुमा[ल]लु पेट्ट'गलांड

१३। इ'वत्रदुन्नु आच'द्र क(क')स्थाइगां वेट्टेनु ई धम्मं श्रीवैष्णव

रक्ष श्री श्री श्री [।।]

1. In the forty-seventh niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 31st January, 1377 A.D., Sunday. The 3rd *tithi* started at about 2 P.M.

No. 377

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No. 1126; *A. R.* No. 352 of 1899; *I. M. P.* Vol. III, P. 1685, No. 180)

Ś 1299

१ । स्वस्ति श्री ॥ शाक(का)ब्दे निधि-रत्न-बाहु धर[णी] सं[ं]ख्यान्विते फाल्गुणे मासे श्विष्णुतिथौ सितो-

२ । दयदिने श्रीसिं[ं]हशैलेशितुः [।] धूपान धूपयुगे निवेदितुमतिप्रीत[ः] शुभाधाप्तये प्राद[ा]-

३ । त् पात्रपदोन्नतो गुणनिधि[ः] श्रीधर्म्मदासः प्रभुः [॥] श्रीशाक-वरुषंबुलु १२६६ गुने'टि

४। फाल्गुन विमल तृतीया सोमवारमुनांडु[2] कलिंग[प]रीच्छ पात्र श्रीधर्म्मदासजीव्यन

५ । वनकु अभीष्टार्त्थसिद्धिगा श्रीनरसिं[ं]हनाथुनि रे पटि-(धू)पावसरमं'दु शशि[व]डालु[3]

६ । १२ अरगिपानु (मापटि धु)पावस[र]म दु [मं'डा][4]. अर २४ अरगिपान श्री-

---

1. In the fiftieth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 1st February, 1378 A.D., Monday.

3. The term "शशिवड़ा" is still used among the Oriyas.

4. The term "मंडा" is still in vogue among the Oriyas.

७। भंडारम'दु' पद्मनिधि ग'डमाबलु १० पेट्टि समर्प्पंग शेशि अरंगिचिन वे-

८। नकनु न'ठयालकु शशिवडा १ [म]'डा १ पकाकि श्रीवैष्णव-
बुलकु शशिव[']डा १

९। म'डा १ सु[बा]बलकु शशिवडा २ म'डा २ ई प्रकारम'दु प्रयमु

१०। बोंगानु व'न्न तवटु भंडारमु शेशि आच'द्राकं स्थाइगा वेटेनु ई धर्म्म-

११। मु श्रीवैष्णाव रच'(च) श्रो श्री श्री ॥ —

No. 378

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1121; *A.R.* No. 350-C of 1899)

Ś. 1 [3]00

१। स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे यमलद्य-वह्नि-वसुवा स'ख्यां(ख्या)न्विते मा-
२। धवे मा[से] विष्णुतिथौ सिते [भृ]गुदिने श्रीसि[ं]हशैलेशितुः । सत भक्त्या
३। कलितोजुर इति विख्यातो व(प)रमं वीत्थ(र्थं) स्वमोषत फलाप्तये प्रतिदिन प्रादा-
४। त् प्रसूनस्रज' [।।] श्रीशकवरुषंवुलु १[३]०० गुनेंटि वै-
५। शाख विमल त्रिव/वी या भृगुवारमुनांड्[2] पोट्नूरि नीलदासश्री-
६। भागवगरा अ(व)टुलेंका वनक(कु) निष्य(श्रा)र्थं सिाद्धगा श्रीनरसि[ं]हनाठ (थु)-
७। नि श्रीभंडारमंदुं(दु) व(प)ह्मनिधि ग'डमाडलु एदु'(डु) पेट्टि कु-
८। 'चु प्र[सा]दमु वृत्तिगां वडशि नित्यमुन्ना श्रीक अनुपारि तिरु-
९। माल तेचि पेट्टनु पालु अलाडि आव्लु डु पूराइकि आव'-
१०। द्राकंस्या(स्था)इगां वेट्टेनु ई धम्मंमु भावैष्णवरक्ष श्री श्री श्री [।]

---

1. In the forty-nineth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date will be the 2nd April, 1378 A. D., Friday. The 3rd *tithi* expired on the previous day.

No. 379

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 922; *A.R.* No. 296-K of 1899)

Ś. 1300

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाके(का)ब्दे विदुयुग्मानल-शशिगणिते मासि वैशाख पक्षे कृष्णे द्वादश्यु-

२ । पेते रविसुतयदिने सिंहशैलेश्वरस्य[।] भक्त्या दीपदण्डं जलघट-समल[ं]

३ । वीजनं चातपत्रं पुण्याप्त्यै पुष्पमा[लां] प्रतिदिनमददान्मादि सेनाधिना-

४ । थः ।। श्रीशकवरुषंबुलु १३०० गुनेंटि वैश(शा)ख बहुल एकादशियु

५ । सौरिवारमुनांडु[2] चेल्लेश्वरमहासेनापति कोडुकु माधवमहासेना-

६ । पति तनकु अभीष्टार्थसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनि श्रीभंडारमं दुंपद्मनि-

७ । धि[ग] डमाडलु [२]५ [पे]ट्टि एडु कुंचालु प्रसादमु वृत्तिगा वडशिकंचि म-

८ । टलु कोडुकु वरदय्यकु गोडवु निबं[ध]मु पेदुनायको[लुवु] दिव्यकोल श्रीगोवुका-

९ । [कु]कु अप्पिलकु अलपट्टमु निबंधमु वरदुनायक गोवु अलकमु निबध-

---

1. In the twenty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 24th April, 1378 A. D., Saturday; according to the *Amanta* system.

१० । मु नित्यमुन्नु ओक[अनुपाशि वि]डमाल कोमटि लक्कमडु

११ । दु(धू)पमवसरमंदु पेट्टगालाडु ई एगु {व}ट्टनु अवमु

१२ । विडियमु ओतमु इनिनि निवंधसमस्थ अंद चेल्लगल-

१३ । [दु] ई धम्म श्रीवैष्णम(व) रक्ष श्री[पुरेड]नायुनि कोलुकु
म'कयचे॰

१४ । टनु रें'डु माडलकु गद्दलु कोनि इ[च्चि] कुमनिकि वेट्टेनु इ को-

१५ । [न]ल्यनायुनि वारि उत्तर' तंभ(वा)गरय [वृति]

१६ । · · [नु] श्री श्री श्री [॥]

No. 380

Lakshmi-Narasimha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 1097; *A R.* No. 343-E of 1899)

Ś. 1300

१ । स्वस्ति [।।] श्रीमत्सोमान्ववाये सुरुचिरचरिते विश्रुतात्रेयगोत्रे
जात[:] श्रीवी-

२ । र[सि]ंग क्षितिपतितिलक[ः] शक्रतुल्यो महिम्ना [।] हेम-
ग्रामाधिपस्य प्रकटितयशसः-

३ । स्तस्य नाम्नांबिकेति ख्याता देवी गुणाढ्यामरपति[दइ]ता-
सन्निभा पुण्यशीला [। १]

४ । शाके बिंदुयुगानलेंदुगणिते ज्येष्ठे च मासे शुचौ राकायां गुरु-

५ । वासरेनुदिवसं सिंह्याद्रिभर्त्तुर्मुदा दीपं सप्रतिमं तदर्त्थ(र्थं)म-

६ । ददात् पंचाशतं सतगवां सा देवी पतिराज्यवैभवकृते स्वाभीष्टसंपू-

७ । र्त्तये [।।] [२] श्रीशकवरुषवु[लु] १३०० गुनेंटि ज्येष्ठ शुद्ध
पंच(च)दशि गुरु-

८ । वारमुनांडु[2] अत्रेयगोत्रं(त्र)जुंडैन कोंडकाम्मटि वीरसिंग राजु म-

९ । हादेवैन अंबिकादेवि आराजुनकुन्नु तनकुन्नु अभीष्टार्थसिद्धिगानु श्रीनर-

१० । सिंहनाथुनि सन्निधिनि नित्यमुन्नु ओक अखंडदीपमु वेलुंगुटकुनु

1. In the forty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 13th May, 1378 A.D., Thursday.

११ । पिलुक कूनपक्षि कोडुकु नरसिंहखिज्ञारि वशमुन' वेटिन मोदालु

१२ । एंभै ओकंडु ५१ दीपप्रतिम ओकंडू ई खिज्ञारि कूडजीवानकु ग'ड॰

१३ । लु इरुवै माडलु पेटिरि म २० भंडारनकु वेसिकट्टु दीपानवर्त्तु लकु

१४ । गडमाड १ ई खिज्ञारि नेल नेलकु नेई पडु कु'चालु नडु ५१
तेचि श्रीभंडा॰

१५ । रान प्रवेशमु चेय'गलाडु ई धर्म्म आचन्द्रार्क च(स्था)हिगा चेल्ल'गलदु

१६ । इ धर्म्म श्रीवैष्णव रक्ष [॥] शत्रुणापि कृतो धर्म्म(र्म्मः) [पाल]नीयो
मनीषिभिः शत्रुरेव[हि शत्रु]॰

१७ । स्याद्धर्म्म[:] शत्रुर्न कस्यचित् श्री श्री श्री [॥]

No. 381

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I* Vol. VI, No. 923; *A. R.* No. 296-L of 1899)

Ś 1300

१ । स्वस्ति श्री [॥] शकवरुषंबुलु १३०० गुनेंटि ज्येष्ठ पुन्नमयु

२ । शुक्रवारमुनांड्[2] कलिग वेहरा माधि महासेनापति

३ । तनकु अभीष्टार्थसिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनिकि नित्यमु -

४ । न्नु मापटि धूपावसरमंदु मनोहरळ्डलु[3] द अर-

५ । गिपनु श्रीभंडारमंदु पद्मनिधि ग डमाडलु १०

६ । पेट्टेनु मरिन्नि दशबंधाल चलवु नंव्यल्लक्कु माड १ धु(धू)प[प्प]-

७ । रलक्कु कुडु जीतमु दशवंदा(धा)नकुंगा माडलु ८ एकाकि श्री-

८ । वैष्णवुलकु [चित्र]लु १२ माणिकालकु माड १ चि[१] इं-

९ । तवट्टिन्नु आचंद्राकं स्न(स्था)इगा १ वेट्टेनु ई धम्मवु श्री-

१० । वैष्णव रक्ष [।] शत्रुणापि कृतो धम्म(र्म): पालनीयो मनीषिभि: [।]

११ । शत्रुरेव हि शत्रु: स्याद्धर्म्म[:] शत्रुर्न कस्यचित् [॥]

---

1. In the twenty-fourth niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 1[?]th June, 1378 A. D., Friday.

3. The word "मनोहरलडु" is an Oriya term, used in the temple of Jagannātha at Puri.

No 382

Lakshmī-Narasiṃha Temple at Simhāchalam[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 851; *A.R.* No. 286-F of 1899)

Ś. 1300

१। स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे बिंदु-युग्मानल-शशिगणिताषाढ शुक्ल द्वितीया
२। संयुक्ते भानुवारे हरिशिखरिपतेरंग्रह[2] घूपकाले । स[द्]-
३। भक्त्या तालवृंत प्रवरधृतिकृ[ती]प्राददात् पुण्यसिध्यै चिगाराणि-
४। गुणाढ्यां कूरगुरु महापात्रवर्यो वदान्य[:] । श्रीशका(क)व-
५। रुषंवुलु १३०० गुने टि अ(आ)षाढ शुक्ल द्वितीय्या(या) भानुवारंमुन
६। वार(रा)णाशिकटकन कोमरगुरुमहापात्रुंड तनकु ईश्वार्थं(र्थं)-
७। सिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनि दू(धू)पकालमंदु भक्तपट्टमु
८। पट्टेनु श्रीभंडारमंद नु पु[ल्लनु] माड्लु अ(आ)रु प[ण्ण]निधि पेट्टि रेंडु
९। कुंचाल प्रसादमु ओक निवंधमुगा वडशि अजपरेडि चिगारणिकि [आ]-
१०। चंद्रार्क(कं)स्थाइगां वेट्टेनु ई चिगाराणि नित्यपाड प्रसादमु कुंचलु रेंड
११। नेलपडि अप्पलु मुंडु एंडादि जीवमु नालु चिन्नलु पड्क ई कोलुवलु
१२। ... — — ... —

1. In the seventeenth niche of the verandah round the central shrine of this temple.
2. The corresponding date is the 27th June, 1378 A. D., Sunday.

No. 383

Lakshmi-Narasiṃha Temple at Siṃhāchalaṃ[1]

(*S. I. I.* Vol. VI, No. 902; *A.R.* No. 291-E of 1899)

Ś. 1300

१ । स्वस्ति श्री [।।] शाकाब्दे विदुयुग्मानलशशिगणिते कार्तिके कृष्णपक्षे प-

२ । 'चम्यां भौमवारे हरिशिखरिपतेरन्वह' स्वापकाले [।] कृष्णा-

३ । दित्यप्रभु[ः] श्रीनरहरिचरण[द्व]न्द्व] स'सक्तचेताः प्रादात् स्वामी-

४ । ष्टसिद्ध्यै स्वसकलगुणनिधिर्श्रीजन' पुष्पमालां । श्रीशकव-

५ । रुषम्बु १३०० गुनेंटि कार्त्तिक शुक्ल प'चमि भौमवा[रान]²

६ । कलिंगमञ्जि कृष्णादित्य साहसमल्ल'ड तनकु ईष्टार्थ-

७ । सिद्धिगा श्रीनरसिंहनाथुनि तिरुमजामवसरम'दु नित्य-

८ । मुन्नु श्रोक अलपटमु पट्टमु ओ[क] पुष्पमाल चातनु श्रीभंडा-

९ । म'दु पद्मनिधि ग'डमाडलु १६ वेटि रे'डु कु'चालु प्रसाद-

१० । मु वृत्तिगां ओढवि गोपिन व्यरुलु अप्पन'व्यरुलु वल्लव(भ)नंव्य-

११ । रुलु मेगापु नरसिंहनव्यरुलु नरहरिनव्यरुलु ई वरुस अ-

१२ । लापट्टमु नित्यमुनु ओक्क माल तेच्चि पेट्टनु भूमि पुराइ को-

१३ । ढकु पेरुमांडकिनि आच'द्रार्कस्थाइग (गा) वेटार ई धर्म्म

१४ । [श्री]वैष्णव रक्ष श्री श्री श्री [।।]

---

1. In the twenty-second niche of the verandah round the central shrine of this temple.

2. The corresponding date is the 27th October, 1378 A.D., Tuesday. The *Pañchamī tithi* started at about the noon.